உ

கடவுள் துணை.

சைநமுனிவர்கள்-திருவாய்மலர்ந்தருளிய

நீதிநூலாகிய

நாலடியார்மூலமும்

உரையும்.



இஃது,

களத்தூர்-

வேதகிரிமுதலியாரவர்களால்

பரிசோதித்தபிரதிக்கிணங்க

சேதனப்பட்டு-

இராமசாமிகவிராயரவர்களால்

பரிசோதிக்கப்பட்டு,

ஆறகாடு-

முனியப்பமுதலியா

ரவர்களால்

சண்முகவிலாசஅச்சுக்கூடத்திற்

பதிப்பிக்கப்பட்டது.

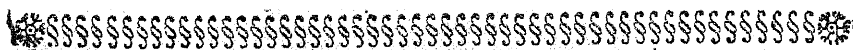
இஃது,

வீரணந்தோட்டம்-

கோவிந்தநாயகராலச்சடிக்கப்

பிரசுரஞ்செய்யலாயிற்று.

பரீதாவி ௵-பங்குனிமீ



நாலடிநானூறு.

முதலாவது

அறத்துப்பால்.

அஃதாவது விதித்தவை கொள்ளலும் விலக்கியவை தள்ளலுமாம்.

முதல்அதிகாரம்

செல்வநிலையாமை.

அஃதாவது-செல்வமானது நிலையில்லாமையாம்.

அறுசுவையுண்டியமர்ந்தில்லாளூட்ட..................❊
மறுசிகைநீக்கியுண்டாரும் - வறிஞராய்ச்..............❊
சென்றிரப்பரோரிடத்துக்கூழ்செல்வமொன்... ❊
றுண்டாகவைக்கற்பாற்றன்று........................❊

(இதன்பதப்பொருள்) அறுசுவை-அறுவகைருசியாகிய-உண்டி-உணவை-அமர்ந்து-விரும்பி-இல்லாள்-மனைவி- ஊட்ட- ஊட்டுதல் செய்ய-மறு-மறுக்கப்பட்ட- சிகை (வன்மையான) பதார்த்தங்களை நீக்கி - தள்ளி - உண்டாரும் - (மென்மையான பதார்த்தங்களை) உண்டசெல்வர்களும்-வறிஞராய்-தரித்திரர்களாய்- ஓரிடத்து ஒருவிடத்தில்-சென்று-போய்-கூழ்-கூழினை-இரப்பரேனில்-யாசிப்பாராகில்-செல்வம்-ஐசுவரியமானது ஒன்றுண்டாக- ஒருபொருளுள்ளதாக-வைக்கல்-வைக்கும்-பாற்று-பகுதியுடையது-அன்று-அல்ல என்றவாறு) [❊சிகையென்பதுவேபதார்த்தமாகு, மதுவேவன்மைமென்மையெனப்படும் இவ்விதியால்சிகையென்பது-பொருட்பட்டபதார்த்தமாம்-செல்வர்கள் வன்மையானபதார்த்தங்களை - வருத்தமுற்றுக் கடித்துண்ணுதலரிதாகலின்மறுசிகை நீக்கியென்றார் - இளைமைநிலையாமையில்-பருவமெனைத்துளபல்லின்பாலேனை- இருசிகையுமுண்டீரோ-என்றதில் வயதினளவையும் - பற்களின்வலியினளவையும் வினவியவிடத்தும்-இருசிகையென்றதற்குப்பொருள்-வன்மையானபதார்த்தங்களும், மென்மையானபதார்த்தங்களுமேயாம்] சிகை படைத்தசாதமெனினும்-ஒருபிடிசோறெனினும் பொருந்தும் முற்சிகைநீக்கிப் - பிற்சிகையுண்டாருமெனக் கொள்ளினுமமையும் ❊(இதன்தாற்பரியம்) அறுசுவைப்போசனபதார்த்தங்களை மனையாளூட்டுதல்- செய்யஉண்டசெல்வர்களுமோரிடத்திற் போய்க் கூழை இரந்துண்பாராகில் செல்வமானது ஒருபொருளாகவைக்கும் பகுப்புடையதல்ல என்பதாம், ☞செல்வம்-எழுவாய்- வைக்கற்பாற்றன்று-பயனிலை. (க)

அரும்பதக்கொத்து.

(இன்னிசைவெண்பா)

துகடீர்பெருஞ்செல்வந்தோன்றியக்காற்றொட்டுப்...❊
பகடுநடந்தகூழ்பல்லாரோடுண்க....................❊
வகடுறயார்மாட்டுநில்லாதுசெல்வஞ்.................❊
சகடக்கால்போலவரும்.................................❊

(இ-ள்) அகடு-நடுநிலைமை-உற-பொருந்த-யார்மாட்டும்-யாவரிடத்தும்-செல்வம்-ஐசுவரியம்-நில்லாது-நிற்காது சகடம்-தேரின்-கால்போல்-உருளையைப்போல வரும் (கீழ்மேலாய்மேல்கீழாய்) வருமாதலால்-துகள்-குற்றம்-தீர்-நீங்கிய-பெரும்-பெரிய-செல்வம்-சம்பத்தானது-தோன்றியக்கால்-கிடைத்தால்-தொட்டு-(கிடைத்த காலந்)தொடங்கி-பகடு-ஏர்-நடந்த-உழுத-கூழ்-உணவை-பல்லாரோடு-பற்பலருடன்-உண்க-நீயுண்பாயாக-(எ-று)[தோன்றியக்காலென்பது-வினையெச்சமே-பெயரெச்சமாகில்-ஒற்றுமிகாது]❊(இ-ம்)செல்வமானது யாவரிடத்துநில்லாதுதேர்ச்சக்கரம்போலக்கீழ் மேலாய் மேல்கீழாய் வருமாதலால் செல்வங்கிடைத்தால்-பலருடனுண்ணக்கடவாய் ☞ நீ-தோன்றாஎழுவாய்-உண்க-ப-கூழ்-செ-இதில்ஐயுருபுதொக்கியது ❊ நல்வழியில்வந்த செல்வமென்றறிதற்குத்துகடீர்பெருஞ்செல்வமென்றார். (௨)

யானையெருத்தம்பொலியக்குடைநிழற்கீழ்ச்.........❊
சேனைத்தலைவராய்ச்சென்றோரு மேனை..............❊
வினையுலப்பவேறாகிவீழ்வர்தாங்கொண்ட..............❊
மனையாளைமாற்றார்கொள..............................❊

(இ-ள்) யானை-யானையினது-எருத்தம்-பிடரியில்-பொலிய-பிரகாசிக்க-குடை-வெண்குடையின்-நிழற்கீழ்-நிழலின்கீழே-சேனை-சதுரங்கசேனைக்கும்-தலைவராய்-முதல்வராய்-சென்றோரும்-சென்றவரசர்களும்-ஏனை-வினை-தீவினை-உலப்ப-கெடுக்க-வேறாகி-வேறுபட்டு-தாம்-தாங்கள்-கொண்ட-கொள்ளப்பட்ட-மனையாளை-மனையவளை-மாற்றார்-பகைவர்-கொள-கைக்கொள்ள-வீழ்வர்-கெடுவர்-எ-று ❊(இ-ம்)சதுரங்கசேனைக்குத்தலைவராய்ச்செல்லுமரசர்களும் தீவினைகெடுக்க வேறுபட்டுத்தங்கள் மனைவிகளைப் பகைவர் கைக்கொள்ளக்கெடுவர்கள்-என்பதாம்-☞ சென்றோர்-எ-வீழ்வர்-ப-உம்மை-சிறப்பும்மை. (௩)

நின்றனநின்றனநில்லாவெனவுணர்ந்...................❊
தொன்றினவொன்றினவல்லேசெய்க.......................❊

சென்றனசென்றனவாழ்நாள்செறுத்துடன்........*
வந்ததுவந்தது ※ கூற்று.................................*

(இ-ள்) வாழ்நாள்-ஆயுள்கள்-சென்றனசென்றன-போயினபோயின-செறுத்து-கோபித்து-உடன்-உடனே-கூற்று-இயமன்-வந்ததுவந்தது-வந்தான்வந்தானாதலால்-நின்றனநின்றன-நின்றன-நின்றன-(வென்னும்பொருள்கள்)நில்லாவென-நிற்காவெனவுணர்ந்து-அறிந்து-ஒன்றினவொன்றின-பொருந்தியபொருந்தியதருமங்களை-செயின்-நீசெய்வையாகில்-வல்லே-சீக்கிரத்தில்-செய்க-செய்யக்கடவாய். (எ-று) [* உயர்திணையீறுபோலஃறிணைவருதலு-மஃறிணையீறுபோலுயர்திணைவருதலு-மருகல்விதியெனவறைந்தனரான்றோர். இவ்விதியால்கூற்று-என்னுமஃறிணையீறு-உயர்திணைக்கு வந்தது-சென்றனசென்றன-வந்தனவந்தன இவைவிரவின்கணிரட்டித்தன] ※ (இ-ம்) ஆயுள்கள்போயின-இயமன்வந்தான்வந்தான்-நின்றனவானசெல்வங்கள் நில்லாவெனவறிந்து-பொருந்திய தருமங்களை நீசெய்தால் சீக்கிரஞ்செய்யக்கடவாய். என்பதாம் ☞ நீதோன்றுவெழுவாய்-செய்க-ப. (௪)

என்னானுமொன்றுதங்கையுறப்பெற்றக்கால்...........*
பின்னாவதென்றுபிடித்திரா - முன்னே..............*
கொடுத்தாருயப்போவர்கோடிறீக்கூற்றந்...............*
தொடுத்தாறுசெல்லுஞ்சுரம்..............................*

(இ-ள்) என்னானும்-யாதாகிலும்-ஒன்று-ஒருபொருள்-தம்-தமது-கை-கையில்-உற-பொருந்த-பெற்றக்கால்-பெற்றால் - பின்னாவதென்று-பின்கொடுப்போமென்று-பிடித்திரா-பிடித்திராமல் - முன்னே-கேட்குமுன்னே-கொடுத்தார்-கொடுத்தவர்கள்-கோடு-தன்செய்கைபிற்கோட்டம்-இல்-இல்லாத-தீ-பொல்லாத-கூற்றம்-இயமன்-தொடுத்து-பாசத்தாற்கட்டி - செல்லும்-போகும்-சுரம் - பாலைவனத்தினது - ஆறு - வழியை- நீங்கி-உயப்போவர் - பிழைத்துப்போவர்கள் (எ-று) ※ (இ-ம்) யாதாகிலுமொரு பொருள்தன்கையிற்பெற்றால்-பின்கொடுப்போமென்று வைத்திராதுமுன்கொடுத்தவர்கள் இயமன்கொண்டுபோம்வழியை நீங்கிப்பிழைத்துப்போவார்கள் என்பதாம் ☞ கொடுத்தார்-எ- உயப்போவர்-ப-ஆறு-செ-இதில் ஐயுருபுதொக்கியது ※ காலையின்மலர்ந்த மலர்மாலையினுலர்ந்தழிபு மாறுபோற் செல்வமழிதல்பற்றிமுன்னேகொடுத்தாரென்றார். (௫)

இழைத்தநாளெல்லையிகவாபிழைத்தோரீஇக்..........*
கூற்றங்குதித்துய்ந்தாரீங்கில்லை - யாற்றப்..............*

※ இலக்கணத்திரட்டு.

பெரும்பொருள்வைத்தீர்வழங்குமினாளைத்.............※
தழீஇந்தழீஇந்தண்ணம்படும்.........................※

(இ-ள்) இழைத்த-தமக்களவுசெய்த-நாள்-நாள்கள்-எல்லை - தம்
மளவை-இகவா-கடவா-கூற்றம்-இயமனை-பிழைத்து-தப்பி- ஒரீஇ-
நீங்கி-குதித்து-அவன்குறிப்பைக்கடந்து-உய்ந்தார்-பிழைத்தவர்க
ள்-ஈங்கு-இவ்வுலகத்து-இல்லை-இல்லை-நாளை-நாளையேதழீஇந் தழீ
இம் தழீஇந்தழீஇமென்னுமோசையுடனே - தண்ணம் - பிணப்ப
றை-படும்-சாற்றப்படுமாகையால்-ஆற்ற-மிகவும்-பெரும்-பெரிய
பொருள்-பொருளை-வைத்தீர்-தேடிவைத்தவர்களே- வழங்குமின்-
அப்பொருளைக்கொடுங்கள்-(எ-று) ※ (இ-ம்) தமக்களவுசெய்த
நாள்கள் தம்மெல்லையைக்கடவா இயமனைக்கடந்து பிழைத்தவர்க
ளிவ்வுலகத்திலில்லை நாளையேபிணப்பறை சாற்றப்படும்பொருளை
த்தேடிவைத்தவர்களே நீங்கள்கொடுங்கள். என்பதாம் ☞ நீங்கள்
-எ- வழங்குமின்-ப-பொருள்-செ-இதில்- ஐயுருபுதொக்கநின்றது.

தோற்றஞ்சான்ஞாயிறுநாழியாவைகலுங்...............※
கூற்றமளந்துநுந்நாளுண்ணு - மாற்ற...............※
வறஞ்செய்தருளுடையீராகுமின்யாரும்...............※
பிறந்தும்பிறவாதாரில்.................................※

(இ-ள்) தோற்றம்-உதயம்-சால்-மிகுந்த-ஞாயிறு - சூரியனை-நா
ழியா-அளக்குநாழியாக-வைகலும்-தினந்தோறும்-கூற்றம்- இயம
ன்-அளந்து-அளவிட்டு-நும்-உங்களுடைய-நாள்-ஆயுளை - உண்ணு
ம்-உண்பானாகையால்-யாரும்-யாவரும்-பிறந்தும்- மக்கட்பிறப்பா
ய்ப்பிறந்தும்-வீணாகாமல்-பிறவாதாரில்-பிறவாது - மோக்ஷத்திலி
ருப்பவரைப்போல- ஆற்ற-மிகவும்-அறம் - தருமத்தை-செய்து-
பண்ணி-அருளுடையீராகுமின்- கிருபையுடையீராகுங்கள்- (எ-று)
[யாரும்-யாவரும்-பிறந்தும்- மனிதப்பிறப்பிற்பிறந்துமறஞ்செய்
யாராகில்-பிறவாதாரில் - பிறவாதவர்களில்வைத்தெண்ணப்படுவர்
எனினுமமையும்] ※ (இ-ம்) இயமன்சூரியனைப்படியாகக்கொண்டு
உங்கள் நாளையளந்துண்ணுகிறான் ஆகையால்தருமத்தைச்செய்து
கிருபையுடையீராகுங்கள் ☞ நீங்கள் - தோன்றாஎழுவாய் அரு
ளுடையீராகுமின்-பயனிலை.※ ஆண்பாலும்பெண்பாலுமென்றறி
தற்கு-யாருமென்றார். (எ)

செல்வர்யாமென்றுதாஞ்செல்வுழியெண்ணாத...............※
புல்லறிவாளர்பெருஞ்செல்வ - மெல்லிற்...............※
கருங்கொண்மூவாய்திறந்தமின்னுப்போற்றோன்றி...※
மருங்கறக்கெட்டுவிடும்...※

செல்வநிலையாமை.

(இ-ள்) செல்வர்-செல்வமுள்ளோர்-யாமென்று-நாமேயென்று-தாம்-தாங்கள்-செல்வுழி-போமிடத்தை-எண்ணாத-நினையாத -புல்-அற்ப-அறிவாளர்-அறிவுடையாரது-பெரும்-பெரிய-செல்வம்-ஐசுவரியம்-எல்லில்-இராக்காலத்தில்-கரும்-கரிய-கொண்மூ - மேகமானது-வாய்திறந்த- வாய்விடப்பட்ட-மின்னுப்போல் - மின்னலைப்போல-தோன்றி-உண்டாகி-மருங்கு-வழி-அற-இல்லாமல்-கெட்டுவிடும்-கெட்டுப்போம்(எ-று) ※ (இ-ம்) செல்வமானதுமின்னலைபோலத்தோன்றியழியும் என்பதாம் ☞ செல்வம் எழுவாய்-கெட்டுவிடும்- பயனிலை. (அ)

உண்ணானொளிநிறானோங்குபுகழ்செய்யான்... ... ...*
துன்னருங்கேளிர்துயர்களையான் - கொன்னே... ...*
வழங்கான்பொருள்காத்திருப்பானேல்அஆ... ... ...*
விழந்தானென்றெண்ணப்படும்.............. ......*

(இ-ள்) உண்ணான்-உண்ணாதவனாக-ஒளி-பிரகாசத்தை - நிறான்-நிறுத்தாதவனாக-ஓங்கு-மிகுந்த-புகழ்-கீர்த்தியை-செய்யான் - தேடாதவனாக- துன்-பெறுதற்கு-அரும்-அரிய-கேளிர் - சுற்றத்தாருடைய- துயர்-துன்பத்தை-களையான்-நீக்காதவனாக-வழங்கான்-கொடாதவனாக-கொன்னே-பயனில்லாமல்-பொருள்-திரவியத்தை-காத்து-காத்துக்கொண்டு-இருப்பானேல்-இருப்பானானால் - அஆ-ஐயோ-இழந்தானென்று-இவன்பொருளையிழந்தானென்று-எண்ணப்படும்-யாவராலும்எண்ணப்படுவான்-(எ-று) ※ (இ-ம்) பொருளைத்தேடிச் செலவிடாதுவைத்துக் காத்திருந்தவன் பொருளையிழந்தானென்றுயாவராலும் நினைக்கப்படுவான் என்பதாம் ☞ இவன் தோன்றாவெழுவாய் - எண்ணப்படும் - ப-பொருள்-செ- இநிலையுருபு தொக்கது அஆ வென்றது அருளின்கட்குறிப்பு. ※ நெருங்கியவுறவினரொன்றும்தான்றற்குத்துன்னருங்கேளிரென்றார். (௯)

உடாஅதுமுண்ணாதுந்தம்முடம்புசெற்றுங்.........*
கெடாஅதநல்லறமுஞ்செய்யார் - கொடாஅது......*
வைத்தீட்டினாரிழப்பர்வான்றோய்மலைநாட... ... ...*
வுய்த்தீட்டுந்தேனீக்கரி.......................... ... ...*

(இ-ள்) உடாஅதும்-உடுக்காமலும்-உண்ணாதும்-உண்ணாமலும்-தம்-தங்களுடைய-உடம்பு-உடலை-செற்றும்-வருத்தியும்- கெடாஅத-கெடுதலில்லாத-நல்-நன்மையாகிய-அறமும் - தருமங்களையும்-செய்யார்-செய்யாதவர்களாய்-கொடாஅது-யாதுங்கொடாது-வைத்தீட்டினார்-பொருளைத்தேடிவைத்தவர்கள்-இழப்பர்- இழப்பார்கள்-வான்-ஆகாயத்தை-தோய்-அளாவும்-மலை - மலைகளையும் - நாட-

நாட்டையுமுடையபாண்டியனே-தேன்-மலர்த்தேனை- உய்த்து-ஆ
ராய்ந்து-ஈட்டும்-சம்பாதிக்கும்- ஈ- ஈயல்லவோ-கரி-சாக்ஷி (எ-று)
※ (இ-ம்) பொருளைத்தேடிக்கொடாது வைத்தவர்கள் தேனீயை
ப்போல இழந்துவிடுவார்கள். என்பதாம் ☞ ஈட்டினார்-எ- இழப்
பர்-ப-பொருளை-செ. (௰)

செல்வநிலையாமைமுற்றிற்று.



௨ - ம் அதிகாரம்.

இளமைநிலையாமை.

அஃதாவது - இளமைப்பருவமானது நிலைநில்லாமையாம்.

நரைவருமென்றெண்ணி நல்லறிவாளர் .... *
குழவியிடத்தே துறந்தார் - புரைதீரா .... *
மன்னாவிளமைமகிழ்ந்தாரேகோலூன்றி .... *
யின்னாங்கெழுந்திருப்பார் .... *

இ-ள். நரை-நரைதிரை-வருமென்று-வருமென்று-எண்ணி-நினைத்து-
நல்-நல்ல-அறிவாளர்-விவேகிகள்-குழவியிடத்தே-இளமைப்பருவ
த்தில்-துறந்தார்- மனைவாழ்க்கையைவிட்டார்-புரை-குற்றம்-தீரா-
நீங்காத-மன்னா-நிலைபெறாத-இளமை-இளமைப்பருவத்தை-மகி
ழ்ந்தார்-இச்சித்தார்-கோல்-தடியை-ஊன்றி-ஊன்றிக்கொண்டு-இ
ன்னாங்கு- துன்பத்துடன்-எழுந்திருப்பார்-எழுந்திருப்பார் (எ-று)
※ (இ-ம்) அறிவுடையவர்கள் நரைதிரைவருமென்றிளமைப்பருவத்
தில் இல்வாழ்க்கையைவிட்டார்கள் இளமைப்பருவத்தை விரும்பி
னவர்கள் துன்பத்துடன் தடியூன்றியெழுந்திருப்பார்கள் என்பதாம்.
☞ அறிவாளர்-எ- துறந்தார்-ப-மகிழ்ந்தார்-எ - எழுந்திருப்பார்-
ப எ-அசை * இப்பிறப்பைகத்தோன்றியழிதல்போலிளமையுமழிதலான்
மன்னாவிளமையென்றார். (௧)

நட்புநாரற்றன நல்லாருமஃகினா .... *
ரற்புத்தளையுமவிழ்ந்தன - வுட்காணாய் .... *
வாழ்தலினூதியமென்னுண்டாம்வந்ததே .... *
யாழ்கலத்தன்னகலி .... *

(இ-ள்) நட்பு-உறவாகிய-நார்-பாசங்களும்-அற்றன - நீங்கின-
நல்லாரும்-மகளிரும்-அஃகினார்-அன்பிற்குறைந்தார்-அற்பு- அன்
பாகிய-தளையும்-பந்தங்களும்-அவிழ்ந்தன-நெகிழ்ந்தன-உள்-உன்

னுள்ளே-காணாய்-பாராய்-ஆழ்-மூழ்கும் - கலத்தன்ன - கப்பலோசைபோல்-கலி-உறவினரழுமோசை-வந்ததே - வந்ததல்லவோ ஆதலால்-வாழ்தலின்-வாழ்தலினால்-ஊதியம்-இலாபம்-என்-யாது-உண்டாம்-உண்டாகும்-(எ-று) ❋ (இ-ம்) கப்பலோசைபோலச்சுற்றத்தாரழுகுரலோசைவந்ததல்லவோ ஆதலால் இல்வாழ்க்கையில்வாழ்தலிற் பயனென்ன உண்டாகும் என்பதாம் ☞ ஊதியம் எ-என்றுண்டாம்-ப. (௨)

சொற்றளர்ந்துகோலூன்றிச்சோர்ந்தநடையினராய்ப்.
பற்கழன்றுபண்டம்பழிகாறு - மிற்செறிந்து........❋
காமநெறிபடருங்கண்ணினார்க்கில்லையே... ... ...❋
யேமநெறிபடருமாறு............................❋

(இ-ள்) சொல்-சொற்கள்-தளர்ந்து-குழறி-கோல்-தடியை- ஊன்றி-ஊன்றிக்கொண்டு-சோர்ந்த-தள்ளாடிய- நடையினராய் - நடையையுடையவராய்-பல்-பற்கள்-கழன்று-உதிர்ந்து-பண்டம்-உடலாகியபண்டம்-பழிகாறும்-பழிக்கப்படுமளவும்-இல்-இல்வாழ்க்கையில்-செறிந்து-நெருங்கி-காமம்-ஆசை- நெறிவழியே-படரும்-நடக்கும்-கண்ணினார்க்கு-அறிவுடையார்க்கு-ஏமம்- தமக்குக்காப்பாகிய-நெறி-நல்வழியில்-படரும்-நடக்கும்-ஆறு-வழி - இல்லை-இல்லை-(எ-று) ❋ (இ-ம்) இல்வாழ்க்கைவழியிலே நடப்பவர்களுயிர்க்கு நல்வாழ்க்கைவழி இல்லைஎன்பதாம் ☞ ஆறு-எ-இல்லை-ஏகாரம் அசை (௩)

தாழாத்தளராத்தலைநடுக்காத்தண்டூன்று.......❋
வீழாயிறக்குமிவண்மாட்டுங் - காழிலா........❋
மம்மர்கொண்மாந்தர்க்கணங்காகுந்தன்கைக்கோ...❋
லம்மனைக்கோலாகியஞான்று...............❋

(இ-ள்) அம்மனைக்கோல்- (தன்) தாய்கைக்கோலானது-தன்கைக்கோல்-தன்கையின்கோல்-ஆகியஞான்று-ஆனகாலத்தில் - தாழா-தாழ்ந்து-தளரா-தளர்ந்து-தலை-தலையை-நடுக்கா-நடுக்கி-தண்டு-அத்தடியை-ஊன்று-ஊன்றி-வீழா-வீழ்ந்து-இறக்கும் - மரணமாகும்-இவண்மாட்டும்-இவளிடத்தும்-காழ்-உறுதி-இலா-இல்லாத- மம்மர் மயக்கம்-கொள்-கொண்ட-மாந்தர்க்கு-மனிதர்க்கு-அணங்கு-துன்பம்-ஆகும்-உண்டாகும்-(எ-று) ❋ (இ-ம்) தன்தாய்கைக்கோலானது தன்கைக்கோலானகாலத்து வருத்தமுற்றிறக்குமிவளிடத்து மயக்கங்கொண்டவர்களுக்குத் துன்பமுண்டாகும் என்பதாம் (அம்மனைக்கோல் இவ்விடத்துயர்திணைக்கண் ணொற்றுமிகுத்தது செய்யுள்விகாரம்) ☞ அணங்கு-எ-ஆகும்-ப.❋ இவண்மாட்டும்-என்பதை-இவ்விடத்தெனப்பொருள்கூறுவாருமுளர். (௪)

எனக்குத்தாயாகியாளென்னையீங்கிட்டுத்........... *
தனக்குத்தாய்நாடியேசென்றா-டனக்குத்தா.......... *
யாகியவளுமதுவானாற்றாய்த்தாய்க்கொண்.......... *
டேகுமளித்திவ்வுலகு........................ *

(இ-ள்) எனக்கு-எனக்கு-தாயாகியாள்-தாயானவள்-என்னை-என்னை-ஈங்கு-இவ்விடத்து-இட்டு-பெற்றுவைத்து-தனக்கு- தனக்கொரு-தாய்-தாயை-நாடி-தேடி - சென்றாள்-இறந்தாள்-தனக்கு-அவடனக்கு-தாயாகியவளும்-தாயானவளும்-அதுவானால்-அத்தன்மையளானால்-தாய்த்தாய்க்கொண்டு-தாயைத்தாயைத்தேடிக்கொண்டு-ஏகும்-போகும் இவ்வுலகு-இவ்வுலகமானது-அளித்து - ஏழைமையுடையது. (எ-று) ※ (இ-ம்) இவ்வுலகமானது - தாயைத்தாயைத் தேடிக்கொண்டுபோகும் ஏழைமையுடையது. என்பதாம். [தாய்த் தாய்க்கொண்டு இவ்விடத்துயர்திணைமெய்யீறு ஒற்றுக்கண்டிக்கண செய்யுள்விகாரம்.] ☞ உலகு-எ-அளித்து-ப-எ-அசை-அளித்து-பெற்றுவைத்தெனினுமாம். (௫)

வெறியயர்வெங்களத்துவேன்மகன்பாணி.......... *
முறியார்நறுங்கண்ணிமுன்னர்த்-தயங்க...... *
மறிகுளகுண்டன்னடன்றோமகிழ்ச்சி.......... *
யறிவுடையாளர்கணில்..................... *

(இ-ள்) வெறி-வெறியாடலை-அயர்-செய்கின்ற-வெம்-வெய்ய-களத்து-பலிக்களத்து-வேன்மகன்- பூசாரி- பாணிகையில் - முறி-தளிர்-ஆர்-நிறைந்த-நறும்-மணக்கும்-கண்ணி-மாலை - முன்னர்-தன்முன்னாக-தயங்க-அசைந்து-தொங்க-மறி-ஆடு-குளகு-உணவாக-உண்டன்ன-உண்டாற்போலும்-மன்று- நிலைபெறுக - மகிழ்ச்சி-இளமையிருக்குமகிழ்ச்சி-அறிவுடையாளர்கண்-விவேகிகளிடத்தில்-இல்-இல்லை-(எ-று) ※ (இ-ம்) ஆடுகொண்டமகிழ்ச்சி அறிவுடையாளர்களிடத்திலில்லை என்பதாம். ☞ மகிழ்ச்சி-எ-இல்-ப ※ மறியின் மகிழ்ச்சி கணப்போதேனுநில்லாமைபற்றிமன்றுவென்றார். (௬)

பனி ※ படுசோலைப்பயன்மரமெல்லாங்.............. *
கனியுதிர்ந்துவீழ்ந்தற்றிளமை-நனிபெரிதும்......... *
வேற்கண்ணளென்றிவளைவெஃகன்மின்மற்றிவளுங்... *
கோற்கண்ணளாகுங்குனிந்து...................... *

(இ-ள்) இளமை-இளமைப்பருவமானது-பனி-குளிர்ச்சி- படு-பொருந்திய-சோலை-சோலையில்-பயன் - பலனைத்தரும் - மரமெல்

※ தொல்காப்பியம் - வினையின்தொகுதிகாலத்தியலும்.

லாம்-எல்லாமரங்களிலும்-கனி-பழங்கள்-உதிர்ந்து-உதிர்ந்து-வீழ்ந்தற்று-விழுந்தாற்போலுமாதலால்-நனி-மிக-பெரிதும்- பெரிய-வேல்-வேலைநிகர்த்த-கண்ணனென்று - கண்களையுடையவளென்று-இவளை-இப்பெண்ணை-வெஃகன்மின்-இச்சியாதிருங்கள் - மற்றிவளும்-பின்பிப்பெண்ணும்-குனிந்து-கூனியாகி-கோல்-கோலையே-கண்ணாகும்-கண்ணாகவுடையவளாவாள்.(எ-று) ❁ (இ-ம்) இளமைப்பருவமானது - மரங்களிற்பழங்களுதிர்ந்தாற்போலும் ஆதலால் வேலொத்தகண்களையுடையவளென் றிவளையிச்சியாதிருங்கள் இவளுங் கூனியாகிக் கோலையேகண்ணாகக்கொண்டுதிரிவாளென்பதாம் ☞ நீவிர்-தோன்றாஎழுவாய்-வெஃகன்மின்-ப-இவளை-செ. (எ)

பருவமெனைத் துளபல்லின்பாலேனை .... ※
யிருசிகையுமுண்டோவென்று - வரிசையா......... ※
னுண்ணாட்டங்கொள்ளப்படுதலால்யாக்கைக்கோ ... ※
ளெண்ணாரறிவுடையார்............................. ※

(இ-ள்) பருவம்-வயது-எனைத்து-எவ்வளவு-உள- உண்டாயிருக்கின்றன-பல்லின்-பற்களினுடைய-பால் (வலிமைப்) பகுதி-ஏனை-எவ்வளவு-இருசிகையும்-வன்மையானபதார்த்தங்களையும்-மென்மையானபதார்த்தங்களையும்- உண்டோவென்று - புசித்தோமோவெனக்கேட்டு-வரிசையால்-முறைமையால்-உள்-உங்களுள்ளம்- நாட்டம்-ஆராய்ச்சி-கொள்ளப்படுதலால் - பிறரால்செய்யப்படுதலால்-யாக்கை-உடலினது-கோள் கொள்கையை- அறிவுடையார் - விவேகமுடையார்-எண்ணார்-பொருளாகநினையார்(எ-று) ❁ (இ-ம்) வயதெவ்வளவு பற்களின்பலமெவ்வளவு வலியபதார்த்தங்களையும் மெலியபதார்த்தங்களையும் உண்டோமோ வென்று கிரமமாயுங்களுள்ளம்பிறராலாராய்ச்சிசெய்யப்படுதலா லுடலின்கொள்கையைவிவேகிகள் பொருளாகவெண்ணார்கள், எ-ம். ☞ அறிவுடையார்-எ-எண்ணார்-ப-கோள்-செ. (அ)

மற்றறிவாநல்வினையாமிளையமென்னாது .... ※
கைத்துண்டாம்போழ்தேகரவா- தறஞ்செய்ம்மின்... ※
முற்றியிருந்தகனியொழியத்தீவளியா........... ※
னற்காயுதிர்தலுமுண்டு .... ※

(இ-ள்) முற்றி-முதிர்ந்து-இருந்த-இருந்த-கனி-பழங்கள்-ஒழிய-நீங்க-தீவளியால்-தீக்காற்றால்-நல்-நல்ல-காய்-காய்கள்-உதிர்தலும்-விழுதலும்-உண்டு- உண்டாதலால்- நல்வினை- தருமத்தை-மற்று-இனிமேல்-அறிவாம்-அறிந்துசெய்வோம்- யாம் - நாம்-இளையம்-இளமைவயதுடையோம்- என்னாது-என்றுநினையாது - கைத்து-

திரவியம்-உண்டாம்-உண்டாயிருக்கும்-போதே-காலத்திலே-கரவாது-ஒளிக்காமல்-அறம்-தருமத்தை- செய்ம்மின் - செய்யுங்கள்- (எ-று) ❖ (இ-ம்) தீக்காற்றால் பழங்களன்றிக் காய்களுதிர்தலுமுண்டு - ஆகையால் தருமத்தைப் பின்செய்வோமென்று நினையாது பொருளுள்ளபொழுதே செய்யுங்கள் என்பதாம். ☞ நீங்கள்-தோன்றாஎழுவாய்-செய்ம்மின்-ப-அறம்-செ. (௯)

ஆட்பார்த்துழலுமருளில்கூற்றுண்மையாற் .... ❋
றோட்கோப்புக்காலத்தாற்கொண்டுய்ம்மின் - பீட்பிதுக்கிப் ❋
பிள்ளையைத்தாயலறக்கோடலான்மற்றதன் .... ❋
கள்ளங்கடைப்பிடித்தனன்று .... ❋

(இ-ள்) ஆள்-ஆளை-பார்த்து-பார்த்து-உழலும்-திரியும்-அருள்-தயை-இல்-இல்லாத-கூற்று-இயமன்-உண்மையால்-இருக்கின்றதனால்-தோட்கோப்பு-கட்டமுதாகிய - (தருமத்தை) காலத்தால்-இளமைப்பருவத்தில்-கொண்டு-தேடிக்கொண்டு-உய்ம்மின்-பிழையுங்கள்-பீள்-கருப்பத்தை-பிதுக்கி-பிதுங்கச்செய்து- தாய் - தாயானவள்-அலற-அழ-பிள்ளையை-சிசுவை-கோடலால்-கொள்ளுதலால்-மற்றதன்-அவ்வியமனது-கள்ளம்- வஞ்சத்தை - கடைப்பிடித்தல்-உறுதியாவறிந்துகொள்ளுதல்-நன்று-நல்லது. (எ-று) ❖ (இ-ம்) இயமனிருக்கிறபடியால் தருமத்தை யிளமைப்பருவத்திற் செய்து பிழையுங்கள் தாயழப் பிள்ளையைக்கொண்டுபோதலாலவன் வஞ்சத்தையுறுதியாவறிந்துகொள்ளுதலுத்தமம்-என்பதாம். ☞ கடைப்பிடித்தல்-எ-நன்று-ப. (௰)

இளமைநிலையாமை-முற்றிற்று.



௩-ம். அதிகாரம்.

யாக்கைநிலையாமை.

அஃதாவது-சரீரமானது நிலையில்லாமையாம்.

மலைமிசைத்தோன்றுமதியம்போல்யானைத் .... ❋
தலைமிசைக்கொண்டகுடையர் - நிலமிசைத் .... ❋
துஞ்சினாரென்றெடுத்துத்தூற்றப்பட்டாரல்லால் .... ❋
எஞ்சினாரிவ்வுலகத்தில் .... ❋

(இ-ள்) மலை-மலையின்-மிசை-மேல்-தோன்றும்-உதிக்கும்-மதியம்போல்-சந்திரனைப்போல-யானை-யானையின்-தலைமிசை-தலைமேல்-கொண்ட-கவியக்கொண்ட-குடையர்-குடையையுடையமன்னர்களும்-நிலமிசை-பூமிமேல்-துஞ்சினாரென்று-இறந்தாரென்று-எடுத்து பிறராலெடுத்து-தூற்றப்பட்டார்-தூறுசொல்லப்பட்டார்கள்-அல்லால்-அல்லாமல்-எஞ்சினார்-உயிரோடிருந்தார்-இவ்வுலகத்து-இந்தவுலகத்தில்-இல்-ஒருவருமில்லை. எ-று ※ (இ-ம்) யானைமேலேறிய வரசர்களும்- இறந்தார்களென்று சொல்லப்பட்டார்களேயல்லாம லிவ்வுலகத்துயிரோடுவாழ்ந்தவர்களொருவருமில்லை என்பதாம். ☞ எஞ்சினார்-எ-இவ்-ப. (க)

வாழ்நாட்கலகாய்வயங்கொளிமண்டிலம் ※
வீழ்நாள்படாஅதெழுதலால்-வாழ்நா ※
ளுலவாமுன்னொப்புரவாற்றுமின்யாரு ※
நிலவார்நிலமிசைமேல் ※

(இ-ள்) வாழ்நாட்கு-வாழும்நாள்களுக்கு-அலகாய்-அளவுமரக்காலாக-வயங்கு-பிரகாசிக்கும்-ஒளி-கிரணங்களையுடைய - மண்டிலம்-சூரியனானவன்-வீழ்நாள்-வீழுங்காலம்-படாஅது - உண்டாகாமல்-எழுதலால்- உதயமாதலால்-வாழ்நாள் - வாழுநாள்கள்-உலவாமுன்-கெடாமுன்-ஒப்புரவு- தருமத்தை - ஆற்றுமின்-செய்யுங்கள்-யாரும்-யாவரும்-நிலமிசைமேல்-நிலத்தின்மேல்-நிலவார் - நிலைக்கமாட்டார். (எ-று) ※ (இ-ம்) யாருமுலகத்தில் நிலைநிற்கமாட்டார்கள்-உங்களாயுள்கெடுமுன்னமே தருமத்தைச்செய்யுங்கள், எ-ம். ☞ நீங்கள்தோன்றுஎழுவாய்-ஆற்றுமின்-ப-ஒப்புரவு-செ- (உ)

மன்றங்கறங்கமணப்பறையாயின ※
வன்றவற்காங்கேபிணப்பறையாய்ப்-பின்றை ※
யொலித்தலுமுண்டாமென்றுய்ந்துபோமாறே ※
வலிக்குமாமாண்டார்மனம். ※

(இ-ள்) மன்றம்-சபையில்-கறங்க-சத்திக்க-மணப்பறையாயின-மணக்கோலத்திற்கானபறைகள்- அன்று- அன்றைக்கே-அவற்கு-அம்மாப்பிள்ளைக்கு-ஆங்கே-அவ்விடத்தே-பிணப்பறையாய்-பிணக்கோலத்திற்குக்கொட்டும்பறையாய்-பின்றை-பின்பு- ஒலித்தலும்-சத்தித்தலும்-உண்டாமென்று- உண்டாகுமென்றுநினைத்து-உய்ந்துபோம்-பிழைத்துப்போகிற-ஆறு-வழியை-வலிக்கும்- துணிந்துநிற்கும்-மாண்டார்-பெரியோர்கள்-மனம்-இதயம்-(எ-று) ※ (இ-ம்) மணத்திற்குக்கொட்டும்பறைகளே பிணத்திற்குக்கொட்டும் பறை

※ அகத்தியம் - மின்னீறுபலர்பால்வினையொடுமுடிவே.

களாமென்று நினைத்துப்பெரியோர்கள் மனம்பிழைக்கும்வழியைத் துணிந்து நிற்கும் என்பதாம். ☞ மனம்-எ-வலிக்கும்-ப - ஆறு-செ. (௩)

சென்றே ※ யெறிபவொருகால்சிறுவரை ...... ※
நின்றேயெறிப்பறையினை - நன்றேகாண் ...... ※
முக்காலைக்கொட்டினுண்மூடித்தீக்கொண்டெழுவர் ※
செத்தாரைச்சாவார்சுமந்து ...... ※

(இ-ள்) சென்று-போய்-பறையினை-பிணப்பறையை-ஒருகால்-ஒருமுறை-எறிப-அடிப்பார்கள்-சிறுவரை-சற்றுநேரம்-நின்று-நிறுத்தி-(அப்பறையினை) எறிப-இரண்டாமுறையடிப்பார்கள்;-முக்காலை-மூன்றுமுறை-கொட்டின்-அடித்தமாத்திரத்தில்-உள்-பாடையிடத்துள்-மூடி-(பிணத்தைச்சீலையால்)மூடி-தீ-நெருப்பை-கொண்டு-சட்டியிற்கொண்டு-செத்தாரை-இறந்தவரை-சாவார்-இனியிறப்பவர்கள்-சுமந்து-தோள்களிற்சுமந்து-எழுவர்-மயானத்திற்கெழுவார்-நன்றேகாண்-நன்றாகப்பார் (எ-று) ※ (இ-ம்) மூன்றுமுறைபறையறைந்த மாத்திரத்திற்பிணத்தைப் பாடையிலவைத்துச் சீலையால்மூடித்தீயுடன் சுடலைக்குக்கொண்டு போவார்கள் என்பதாம் ☞ சாவார்-எ-எழுவர்-ப-செத்தாரை-செ- நீ-தோன்றாவெழுவாய்-காண்-ப-எ-இரண்டும்-அசைகள்- (௪)

கணங்கொண்டுசுற்றத்தார்கல்லென்றலறப் ...... ※
பிணங்கொண்டுகாட்டுய்ப்பார்க்கண்டு - மணங்கொண்
டீண்டுண்டுண்டுண்டென்னுமுணர்வினாற்சாற்றுமே ※
டொண்டொண்டொடென்னும்பறை ...... ※

(இ-ள்) கணங்கொண்டு-கூட்டங்கூடிக்கொண்டு-சுற்றத்தார்-இனத்தார்-கல்லென்று-கலீலென்னுஞ்சத்தமுண்டாக-அலற-புலம்ப-பிணம்-சவத்தை-கொண்டு-எடுத்துக்கொண்டு-காடு-சுடுகாட்டில்-உய்ப்பார்-செலுத்துபவரை-கண்டும்-பார்த்திருந்தும்-மணங்கொண்டு-விவாகஞ்செய்துகொண்டு-ஈண்டு-இவ்விடத்தில்-உண்டுண்டுண்டென்னும்-இல்வாழ்க்கைஉண்டுஉண்டுஉண்டு என்னும்-உணர்வினான்-அறிவினனுக்கு-தொண்டொண்டொடென்னும் - தொண்டொண்டொடுவென்னும்-ஓசையுள்ள-பறை-சாப்பறை-சாற்றும்-(சரீரநிலையாமையை) அறிவிக்கும்-(எ-று) ※ (இ-ம்) இனத்தாரழப் பிணத்தைக்கொண்டு போவாரைக்கண்டிருந்தும் இல்வாழ்க்கையைவிரும்பினவனுக்குச்சரீர நிலையாமையைச்சாப்பறையறிவிக்கும் என்பதாம். ☞ பறை-எ-அறிவிக்கும்-ப- (௫)

※ தொல்காப்பியம்-அர்-ஆர்-ப - எனவரூஉமூன்றும் பல்லோர்மருங்கிற்படர்க்கைச்சொல்லே.

நார்த்தொடுத் தீர்க்கிலென் னன்றாய்ந் தடக்கிலென்......※
பார்த்துழிப் பெய்யிலென் பல்லோர் பழிக்கிலென்.....※
றோற்பையுணின்று தொழிலறச் செய்தூட்டுங்.......※
கூத்தன்புறப்பட்டக்கால் ....※

(இ-ள்) தோற்பை-உடலாகியபை-உள்-உள்ளே-நின்று-இருந்து-தொழில்-எத்தொழில்களையும்-அற-முற்றாக-செய்து-பண்ணி-ஊட்டும்-உண்பிக்கும்-கூத்தன்-ஆத்துமாவானது-புறப்பட்டக்கால்-வெளிப்பட்டால்-நார் நாரினால்-தொடுத்து-(அவ்வுடலைக்) கட்டி-ஈர்க்கிலென்-இழுத்தாலென்ன-நன்று-நன்றாக-ஆய்ந்து-சுத்தஞ்செய்து-அடக்கிலென்-புதைத்தாலென்ன-பார்-பூமியின்-துழி-வெட்டுப்பள்ளத்தில்-பெய்யிலென்-போட்டாலென்ன-பல்லோர்-பலரும்-பழிக்கிலென்-பழித்தாலென்ன-(எ-று) பார்த்துழியென்றதை-கண்டுழியென்பாருமுளர் ※ (இ-ம்) உயிர்போனபின்பு உடலை எவ்விதஞ் செய்யினும் பயனென்ன என்பதாம். ☞ பிறர்தோன்றாஎழுவாய் இழுத்தல்முதலிய-ப-உடல்-செ*(தொல்காப்பியம்)பின்முன்காலக் கடைவழியிடத்தென்னு-மன்னமரபிற்காலங்கண்ணிய-வென்னகிளவியுமவற்றியல்பெனவே-இவ்விதியால் - புறப்பட்டக்கால்வினையெச்சம். (௬)

படுமழைமொக்குளிற்பல்காலுந்தோன்றிக்.........※
கெடுமிதோர்யாக்கையென்றெண்ணித் - தடுமாற்றந்...※
தீர்ப்பேம்யாமென்றுணருந்திண்ணறிவாளரை.........※
நேர்ப்பார்யார்நீணிலத்தின்மேல்......................※

(இ-ள்) படு-பெய்கிற-மழை-மழையினது-மொக்குளில்-குமிழியைப்போல-பல்காலும்-பலகாலமும்-தோன்றி-உண்டாகி-கெடும்-அழியும்-இது-இஃது-ஓர்-ஒரு-யாக்கையென்று-உடலென்று-எண்ணி-நினைத்து-தடுமாற்றம்- பிறவித்துன்பத்தை தீர்ப்பேம் - நீக்குவோம்-யாமென்று-நாமென்று-உணரும்-அறியும்-திண்-வலிய - அறிவாளரை-விவேகிகளை-நீள்-நீண்ட-நிலத்தின்மேல் - பூமியிடத்து-நேர்ப்பார்-நேரானவர்-யார்-எவர்-(எ-று) ※ (இ-ம்) குமிழியைப் போற்றோன்றி யழியுமுடலென்றெண்ணிப் பிறவித்துன்பத்தை நீக்கும்விவேகிகளை யொப்பானவர் யார் என்பதாம்- ☞ நேர்ப்பார் எ-யார்-ப- (௭)

யாக்கையையாப்புடைத்தாப்பெற்றவர்தாம்பெற்ற...※
யாக்கையாலாயபயன்கொள்க - யாக்கை...............※

※ தொல்காப்பியம் வினையியல். ௩௨-ரு.

மலையாடுமஞ்சுபோற்றோன்றிமற்றாங்கே .... ※
நிலையாதுநீத்துவிடும்.......................................※

(இ-ள்) யாக்கையை-உடலை-யாப்புடைத்தா - பலமுடைத்தாக-பெற்றவர்-அடைந்தவர்கள்-தாம்-தாங்கள்-பெற்ற-அடைந்த- யாக்கையால்-அவ்வுடலால்-ஆய-ஆகிய-பயன்-தருமப்பிரயோசனத்தை-கொள்க-கொள்ளக்கடவர்கள்-யாக்கை-உடலானது- மலை-மலையில்-ஆடும்-சஞ்சரிக்கும்-மஞ்சுபோல்-மேகம்போல-தோன்றி- தோற்றமாகி-நிலையாது-நில்லாமல்-நீத்துவிடும்-கெட்டுவிடும்-(எ-று) ※ (இ-ம்) உடலைப்பெற்றவர்கள் தங்களுடலாலாகிய தருமப்பயனைக் கொள்ளக்கடவர்கள், உடலோமலைமேற்றோன்று மேகம்போற்றோன்றியழியும் என்பதாம். ☞ பெற்றவர்-எ-கொள்க- ப- பயன்- செ.

புன்னுனிமேனீர்போனிலையாமையென்றெண்ணி ... ※
யின்னினியேசெய்கவறவினை-யின்னினியே... ... ...※
நின்றானிருந்தான்கிடந்தான் ※ றன்கேளலறச்... ... ※
சென்றானெனப்படுதலான்...............................※

(இ-ள்) இன்னினியே-இப்பொழுதே-நின்றான்- நின்றிருந்தான்-இருந்தான்-வீற்றிருந்தான்-கிடந்தான்-படுத்திருந்தான்-தன் - தன்னுடைய-கேள்-இனத்தார்-அலற- புலம்ப-சென்றான் - இறந்தான்-எனப்படுதலால்-என்றுசொல்லப்படுதலால்-புல்-புல்லின் - நுனிமேல்-நுனியிடத்து-நீர்போல்-பனிநீரைப்போல- நிலையாமையென்று-சரீரநில்லாதென்று-எண்ணி-நினைத்து-இன்னினியே-இப்பொழுதே-அறவினை-தருமத்தை-செய்க-செய்யக்கடவீர்-(எ-று) ※ (இ-ம்) இப்பொழுதிருந்தானிறந்தானென்றுசொல்லப்படுதலால் சரீரநில்லாதென்றெண்ணியிப்பொழுதே தருமஞ்செய்யக்கடவீர்கள்- என்பதாம். ☞ நீங்கள் - தோன்றாவெழுவாய்செய்யக்கடவீர்கள்-ப- அறவினை-செ. (௩)

கேளாதேவந்துகிளைகளாயிற்றோன்றி........ ......※
வாளாதேபோவாரான்மாந்தர்கள்-வாளாதே .. ..※
சேக்கைமரனொழியச்சேணீங்குபுட்போல..............※
யாக்கைதமர்க்கொழியநீத்து.......... ....※

(இ-ள்) மாந்தர்கள்-மனிதர்கள்-கேளாது-கேளாமல்-வந்து-வந்து-கிளைகளாய்-உறவினர்களாய்-இல்-மனைவாழ்க்கையில்-தோன்றி-பிறந்து-வாளாது-சொல்லாது-மரன்-மரத்தில்-சேக்கை-கூட்டை-ஒழிய-விட்டு-சேண்-தூரத்தில்-நீங்கு-நீங்கும்- புட்போல - பறவையைப்போல-யாக்கை-உடலை-தமர்க்கு-உறவினர்களுக்கு- ஒழியநீத்

※ தொல்காப்பியம்-தாமென்கிளவியாருடைமைக்குரித்தே.

து-ஒழித்துவிட்டு-வாளாது-சொல்லாது-போவர்-இறந்துபோவா ர்கள் (எ-று) ❈ (இ-ம்) மனிதர்கள்-மனைவாழ்க்கையிற்பிறந்து - தங்களுடலை-உறவின்முறையார்களுக்கொழித்துவிட் டிறந்துபோவார்கள். என்பதாம். ☞ மாந்தர்கள்-எ-போவர்கள்-ப-ஏகாரமூன்றும் ஆமொன்றும் அசைகள். (௰)

யாக்கைநிலையாமை-முற்றிற்று.

❈§§❈

௪-ம். அதிகாரம்.

அறன்வலியுறுத்தல்.

அஃதாவது, தருமத்தின்பலனையறிவித்தலாம்.

அகத்தாரேவாழ்வாரென்றண்ணாந்துநோக்கிப் ...... ❈
புகத்தாம்பெறாஅர்புறங்கடைபற்றி .... ❈
மிகத் ❈ தாம்வருந்தியிருப்பரேமேலைத் .... ❈
தவத்தாற்றவஞ்செய்யாதார் .... ❈

(இ-ள்) மேலை முற்பிறப்பில்-தவத்தால்-தவங்காரணமாக-தவம் -நற்றவம்-செய்யாதார்-செய்யாதவர்கள்-அகத்தாரே-இல்வாழ்க்கையாரே-வாழ்வாரென்று-வாழ்பவர்களென்று-அண்ணாந்து-தலைநிமிர்ந்து-நோக்கி-பார்த்து-புகத்தாம்-தாமுள்ளேநுழைய-பெறாஅர்-பெறாதவர்களாய்-புறங்கடை- தலைவாயிலை-பற்றி- பிடித்துநின்று-மிக-மிகவும் தாம்-தாங்கள்-வருந்தி-வருத்தப்பட்டு-இருப்பர்-இருப்பார்கள். (எ-று) ❈ (இ-ம்) முற்பிறப்பிற்றவஞ்செய்யாதார் இப்பிறப்பில் இல்வாழ்க்கையாரே வாழ்பவர்களென்று தலைவாயிலைப்பற்றி உள்ளே நுழையாதவர்களாய் வருத்தப்பட்டிருப்பார்கள் என்பதாம். ☞ தவஞ்செய்யாதார்-எ-இருப்பர்-ப-அண்ணார்த்தலென்னுந்தொழிற்பெயர் வினையாங்கால் அண்ணாநுகிறதென்றும்- அண்ணார்ந்து- இதிலொற்றுக்கெட்டது ❈ தாமென்கிளவிபன்மைக்குரித்து. (௧)

ஆவாநாமாக்கநசைஇயறமறந்து .... ❈
போவாநாமென்னாப்புலைநெஞ்சே - யோவாது...... ❈
நின்றுஞற்றிவாழ்தி ❈ யெனினுநின்வாழ்நாள்கள் ...... ❈
சென்றனசெய்வதுரை .... ❈

(இ-ள்) ஆவாம்-வாழ்க்கடவோம்-நாம்-யாமென்று - ஆக்கம்-செல்வத்தை-நசைஇ-இச்சித்து-அறம்-தருமத்தை-மறந்து - மறந்துவிட்டு—போவாம்-இறந்துபோவோம்—நாமென்னா- நாமென்றெண்ணாத—புலை - இழிவான—நெஞ்சே - மனமே—ஓவாது -

❈ தொல்காப்பியம்-பெயரியல்-௬௰-சூ.

இடைவிடாது-நின்று-நிலைபெற்று-உஞற்றி-முயற்சிசெய்து-வாழ்தியெனினும்-வாழ்வாயாகிலும்-நின்-உன்னுடைய-வாழ்நாள்கள்-ஆயுள்கள்-சென்றன-போயின-செய்வது - இனிநீசெய்வதென்ன-உரை-சொல்-(எ-று) ※ (இ-ம்) மனமேபல முயற்சிசெய்துவாழ்வாயாகிலும் உன்னுடைய ஆயுள்கள் போயின இனிநீசெய்வதென்ன சொல் என்பதாம். ☞ நீ-எ-செய்வது-ஐ-ப. (௨)

வினைப்பயன்வந்தக்கால்வெய்யவுயிரா........ ※
மனத்தினறியுமாம்பேதை - நினைத்ததனைத்... ※
தொல்லையதென்றுணர்வாரேதடுமாற்றத்... ※
தெல்லையிகந்தொருவுவார் ... ※

(இ-ள்) பேதை-அறிவில்லாதவன்-வினைப்பயன்-தீவினைப்பலன்-வந்தக்கால்-வந்தால்-வெய்ய-கொடிதாக- உயிரா - பெருமூச்செறிந்து-மனத்தின்-மனத்தினால்நினைத்து-அறியும்- அறிவான்- அதனை-அத்தீவினைப்பலனை-நினைத்து-ஆராய்ந்து-தொல்லையதென்று-முற்பிறப்பிற்செய்ததென்று-உணர்வாரே-அறிபவர்களே- தடுமாற்றத்து-பிறவித்துன்பத்தின்-எல்லை-பிரமாணத்தை - இகந்தொருவுவார்-கடந்துபோவார். (எ-று) ※ (இ-ம்) அறிவில்லாதவன் தீவினைவந்தால்மனத்தினினைத்தறிவான் அத்தீவினை முன்வினையென்றறிந்தவர்களேபிறவித்துன்பத்தளவைக்கடப்பார்கள் என்பதாம். ☞ பேதை - எ - அறியும்-ப-உணர்வார்- எ- ஒருவுவார்- ப - * வெண்பா முதலா நால்வகைப்பாவு மெஞ்சாநாற்பால்வருணர்க்குரிய- இவ்விதியால் வெண்பா பிராமணசாதியாம். (௩)

அரும்பெறல்யாக்கையைப்பெற்றபயத்தாற்........ ※
பெரும்பயனுமாற்றவேகொள்க - கரும்பூர்ந்த..... ※
சாறுபோற்சாலவும்பின்னுதவிமற்றதன்...... ※
கோதுபோற்போகுமுடம்பு........ ※

(இ-ள்) பெறல்- பெறுதற்கு-அரும்-அரிய-யாக்கையை - உடலை-பெற்ற-அடைந்த-பயத்தால்-பலனால்-பெரும்-பெரிய - பயனும்-தருமப்பலனையும்-ஆற்றவே-மிகவே- கொள்க-கொள்ளக்கடவீர்கள்-கரும்பு-கரும்பிலிருந்து-ஊர்ந்த- (ஆலையாற்) பரவிய- சாறுபோல்-சாற்றைப்போல்-சாலவும்- மிகவும் - பின்னுதவி (அத்தருமப்பலன்) பிற்காலத்துதவியாம்-அதன்- அக்கரும்பின் - கோதுபோல்-சக்கை போல்-உடம்பு-உடல்-போகும்- அழிந்துபோகும். (எ-று) ※ (இ-ம்) பெறுதற்கரிய உடலடைந்தபலனால் தருமப்பல

* யாப்பருங்கலமேற்கோள். ※ தொன்னூல்விளக்கத்திலுங்காண்க

னைக்கொள்ளக்கடவீர்கள். அப்பலன்கருப்பஞ்சாற்றைப்போலாம் உடலதன் சக்கைபோலாம் என்பதாம். ☞ நீங்கள் - தோன்றுளழு வாய்-கொள்க-ப-பயன்-செ,மற்று-அசை. ❋ எவ்வகைப்பிறப்பி லுமக்கட்பிறப்பு மேலாகையால், அரும்பெறல்யாக்கையென்றார்.

கரும்பாட்டிக்கட்டி சிறுகாலைக்கொண்டார்... ... ...*
துரும்பெழுந்துவேங்காற்றுயராண் - டுழவார்..... *
வருந்தியுடம்பின்பயன்கொண்டார்கூற்றம்... ... ...*
உருங்காற்பரிவதிலர்.......................................*

(இ-ள்) கரும்பு-கரும்பை-ஆட்டி- ஆலைபிலாட்டி-கட்டி- வெல் லக்கட்டியை-சிறுகாலை-இளமையில்- கொண்டார் - கொண்டவர் கள் துரும்பு-அக்கரும்பின் துரும்பு-எழுந்து- தீயாலெழுந்து-வே ங்கால்-வேவுங்காலத்தில்-ஆண்டு-அவ்விடத்து-துயர்- துன்பத்தால் —உழவார்-வருந்தாரது போல-உடம்பின்- உடம்பாலாகிய- பயன்- தருமப்பலனை-வருந்தி-பிரயாசப்பட்டு- கொண்டார்- கைக்கொண் டவர்கள்-கூற்றம்-இயமன்-வருங்கால்-வரும்போது-பரிவது- வருந் துவது-இலர்-இல்லாதவர்களாவார்கள். (எ-று) ❋ (இ-ம்) வெல்லக் கட்டியைக்கொண்டவர்கள் கரும்பின்சக்கை வேங்காலத்து விச னப்படார்கள். அதுபோலஉடம்பாலாகிய தருமப்பலனைக்கொண் டவர்கள் இயமன்வரும்போது விசனப்படார்கள் என்பதாம். ☞ பய ன்கொண்டார்-எ-பரிவதிலர்-ப. (௫)

இன்று * கொலன்றுகொலென்றுகொலென்னாது...*
பின்றையேநின்றதுகூற்ற-மென்றெண்ணி...........*
யொருவுமின்றீயவையொல்லும்வகையான்...... ...*
மருவுமின்மாண்டாரறம்.......................................*

(இ-ள்) இன்றுகொல்- இன்றைக்கோ—அன்றுகொல்- நாளைக் கோ—என்றுகொல்-என்றைக்கோ-என்னாது - வருமென்றெண்ணா து—பின்றையே - பின்னையே-நின்றது-நிற்கின்றது—கூற்றமென் று-இயமனென்று-எண்ணி-நினைத்து - தீயவை- பாவங்களை-ஒருவு மின் - நீக்குங்கள்-மாண்டார்-பெரியோராற்சொல்லிய-அறம்- தரு மங்களை-ஒல்லும்வகையால்-கூடியமாத்திரம்-மருவுமின்- பொருந் தும்படிசெய்யுங்கள். (எ-று) ❋ (இ-ம்) இயமன்பின்னே நிற்கிறு னென்றெண்ணி அதருமத்தை நீக்கித் தருமத்தைச் செய்யுங்கள்- என்பதாம். ☞ நீங்கள்-தோன்றுஎழுவாய்-ஒருவுமின்- ப- தீயவை- செ-நீங்கள் எ-மருவுமின்-ப- அறம்- செ-[*அன்றுகொலென்றது வாழ்நாளளவுமுடிவெனினுமமையும்.] (௬)

---

* தொல்காப்பியம்-கொலம்லையயம்.

மக்களாலாயபெரும்பயனுமாயுங்கா... ....*
லெத்துணையுமாற்றப்பலவாகுற்-றொக்க... ....*
வுடம்பிற்கேயொப்புரவுசெய்தொழுகா தும்பர்க்... *
கிடந்துண்ணைப்பண்ணைப்படும்..................... ௭

(இ-ள்) மக்களால்-மனிதர்களால்-ஆய-உண்டாகிய-பெரும்-பெரிய-பயனும்-விளைவும்-ஆயுங்கால்-ஆராயுமிடத்து-எத்துணையும்-எவ்வளவும்—ஆற்ற-மிக-பலவானுல்-பலவாயிருந்தால்-தொக்க-பொருந்திய-உடம்பிற்கே-உடலுக்கே-ஒப்புரவு-தருமத்தை-செய்து-பண்ணி-ஒழுகாது-நடவாமல்-உம்பர்-சுவர்க்கத்தில்-கிடந்து-இருந்து-உண்ணை-அநுபவிக்க-பண்ணை-தருமங்கள்செய்ய-படும்-தகும்(எ-று) ※(இ-ம்)நீங்களுங்களுடலுக்குத்தருமத்தைச்செய்யாது சுவர்க்கத்திலிருந்தநுபவிக்கத்தருமத்தைச்செய்யுங்கள். எ-ம். ☞ நீங்கள்-தோன்றுஎழுவாய்-பண்ணைப்படும்-ப-அறங்களை-செ.

* உறக்குந்துணையதோராலம்வித்தீண்டி... ... ...*
யிறப்பநிழற்பயந்தா அங்-கறப்பயனுந் ....*
தான்சிறிதாயினுந்தக்கார்கைப்பட்டக்கால்...... ...*
வான்சிறிதாய்ப்போர்த்துவிடும்........................ ...*

(இ-ள்) உறக்கும்-கிள்ளியெடுக்கும்-துணையது-அளவினையுடையது-ஓர்-ஒரு-ஆலம்வித்து-ஆலம்விதையானது-ஈண்டி-நெருங்கிவளர்ந்து-இறப்ப-மிகவும்-நிழல்-நிழலை-பயந்தா-அங்கு-கொடுத்தாற்போல-அறம்-தருமத்தின்-பயனும்-பலனும்-தான்-தான்-சிறிதாயினும்-சிறியதாயிருந்தாலும்-தக்கார்-பெரியோர்கள்-கைப்பட்டக்கால்-கையிற்பட்டால்-வான்-ஆகாயம்-சிறிதா-சிறியதாக-போர்த்துவிடும்-மூடிவிடும். (எ-று) ※ (இ-ம்) ஒரு ஆலம் விதை வளர்ந்து மிகவும்நிழலைக்கொடுத்தாற்போலத் தருமப்பலன்சிறிதானுலும் பெரியோர்கையிற்கொடுக்கப்பட்டால் அப்பலன் வானினும் பெரிதாயிருக்கும் என்பதாம். ☞ அறப்பயன்-எ-போர்த்துவிடும்-ப. [*உறக்கும் என்றது-உறங்குமெனக்கூறினும் பொருந்தும்.] (அ)

வைகலும்வைகல்வரக்கண்டுமஃதுணரார்..... ......*
வைகலும்வைகலைவைகுமென்றின்புறுவர்..............*
வைகலும்வைகற்றம்வாழ்நாண்மேல்வைகுதல்... ... *
வைகலைவைத்துணராதார்...... ....*

(இ-ள்) வைகலும்-நாள்தோறும்-வைகல்-நாள்கழிதலை-தம்-தம்முடைய - வாழ்நாண்மேல்- ஆயுள்களின்மேல்- வைகுதல்வைத்து-

* அரும்பதக்கொத்து-உறக்கல்கறத்தல்விரலாற்கிள்ளுதல்.

செலவுநாளாகவைத்து-வைகலை-அந்நாட்களை- உணராதார்- அறி
யாதார்-வைகலும்-நாள்தோறும்-வைகல்வர - தம்வாழ்நாள்கழிவு
வர-கண்டும்-பார்த்தும்-அஃது-அதனை-உணரார்-அறியார் - வைக
லும்-நாள்தோறும்-வைகலை-நாள்களை-வைகுமென்று-கழியுமென்
று-இன்புறுவர்-இன்பத்தையடைவர். (எ-று) * (இ-ம்) நாள்தோ
றும்நாள்செல்லுதலைத்தம்வாழ்நாண்மேற்செல்லுதலாகவைத் தந்
நாட்களை யறியார் நாள்தோறுந் தம்வாழ்நாள் செலவுவரக்கண்டு
மதையறியாமல் நாள்தோறும் நாள்செல்லுதலுக்கின்பத்தையடை
வர் என்பதாம். ☞ உணராதார்- எ - இன்புறுவர்-ப [இஃதகவல்
வெண்பா.] * அகவல்வெண்பாவடிநிலைபெற்றுச், சீர்நிலைபெறா
துந் தொடைநிலைதெரியாது, நடைவையிரேடிநெய்வாரிந்தன்ன,
றயமுடைத்தாகியபொருளொடுபுணர்ந்து, வெழுத்தழியாதே என்
றதுயாப்பருங்கலமேற்கோளறிக. (௯)

மானவருங்கலநீக்கியிரவென்னு...... *
மீனவிளிவினால்வாழ்வேன்மன்-னீனத்தா... .... *
னூட்டியக்கண்ணுமுறுதிசேர்ந்திவ்வுடம்பு...... *
நீட்டித்துநிற்குமெனின்........................ *

(இ-ள்) ஈனத்தால்-இழிவால்-ஊட்டியக்கண்ணும்- இரந்தூட்டி
யவிடத்தும் உறுதி-வலிமை-சேர்ந்து-பொருந்தி-இவ்வுடம்பு-இவ்
வுடல்—நீட்டித்து- நெடுநாள்- நிற்குமெனின் - நிற்குமானால்-மா
னம்-அபிமானமாகிய-அரும்-அரிய-கலம் - ஆபரணத்தை - நீக்கி-
தள்ளி - இரவென்னும்- யாசகமென்னும்- ஈனம்- கனவீனமான-
இளிவினால்-அவமதிப்பால்-வாழ்வேன்-உயிர்வாழ்வேன். (எ-று) *
(இ-ம்) இரந்தூட்டியவிடத்திவ்வுடம்புநிலைநிற்குமானாலபிமானமெ
ன்கிறவாபரணத்தைத்தள்ளிக் கனவீனமாகிய வவமதிப்பினா லுயிர்
வாழ்வேன்என்பதாம். ☞ யான்-எ-வாழ்வேன்-ப-மன்-ஒழியிசை.

அறன்வலியுறுத்தல்- முற்றிற்று.

௫-ம். அதிகாரம்.

தூய தன்மை.

அஃதாவது—சுத்தமல்லாத தன்மையைச் சொல்லுதலாம்.

மாக்கேழ்மடநல்லாயென்றரற்றுஞ்சான்றவர்... ... *
நோக்கார்கொலோநொய்யதோர்புக்கில்லை - யாக்கைக்கோ

* யாப்பருங்கலமேற்கோள். * அணியியலினுங்காண்க.

ஈச்சிறகன்னதோர்தோலறினும்வேண்டுமே.......... *
காக்கைகடிவதோர்கோல்.........................*

(இ-ள்) யாக்கைக்கு-உடலிற்கு-ஓர்-ஒரு-ஈ-ஈயினது-சிறகு-சிற கை-அன்னது-ஒப்பாகியது-ஓர்-ஒரு-தோல்-தோலானது-அறினும் -அறுந்தாலும்-காக்கை-காகத்தை-கடிவது-ஓட்டுதற்கு - ஓர்-ஒரு கோல்-தடி-வேண்டுமே-வேண்டுமல்லவா-ஆதலால்-மா-மாம ரத்தின்-கேழ்- தளிர்நிறத்தையும்-மடம் - இளமையையுமுடைய- நல்லாயென்று- பெண்ணேயென்று-அரற்றும்- (அறிவீனர்) பிதற் றும்-நொய்யது-அற்பமாகியதாய்விளங்கும்- ஓர்- ஒரு- புக்கில்லை- உடலை-சான்றவர்-பெரியோர்கள்-நோக்கார்- பார்க்கமாட்டார்கள். (எ-று) * (இ-ம்) அறிவுடையோர்களிழிவாகியவுடலைப்பாரார்கள், என்பதாம் ☞ சான்றவர்-எ-நோக்கார்-ப-புக்கில்லை-செ- கொல்- அசை-நோக்கார்கொல் என்றது- இழிவென்று காணாரோவெனினு மமையும்-[* கொல்லேயையமசைநிலைக்கூற்றே.] (க)

தோற்போர்வைமேலுந்துளைபலவாய்ப் பொய்ம்மறைக்கு*
மீப்போர்வைமாட்சித்துடம்பானல்-மீப்போர்வை... ...*
பொய்ம்மறையாக்காமம்புகலாதுமற்றதனைப்... ....*
பைம்மறியாப்பார்க்கப்படும்.............................. *

(இ-ள்) தோல்-தோலாகிய-போர்வை-போர்வையானது-மே லும்-(உடன்)மேலும்-துளை-நவதுவாரங்கள்-பலவாய்-பலவிடமா ய்-பொய்-மலங்களை-மறைக்கும்- மறைத்துவைத்திருக்கும் - மீப் போர்வை-மேற்போர்-வையால்-மாட்சித்து-பெருமையுடையது- உடம்பானல்-உடலானதால்-மீப்போர்வை-மேலேபோர்த்தபோர் வையால்-பொய்-மலங்களை-மறையா-மறைக்கும்-காமம் - காமநு கர்ச்சியை-புகலாது-இச்சியாது-அதனை-அவ்வுடலை-பைம்மறியா- உட்புறந்திருப்பியவையைப்போல-பார்க்கப்படும்-நோக்கத்தகும் (எ-று) பைம்மறியாப்பார்க்கப்படும் - பாம்பின்கடைவாய்ப்பை யுள் மறிபட்டவிடம்போலப் பார்க்கப்படு மென்பாருமுளர்—* (இ-ம்) மலங்களைமறைத்துத் தோலால் மூடிவைத்திருக்குமுடலை யுட்புறந்திருப்பியவையைப்போலப்பார்க்கவேண்டும், என்பதாம், ☞ நீ தோன்றுமெழுவாய்- பார்க்கப்படும்- ப- உடம்பினை - செ- மற்று-அசை. (உ)

* தக்கோலந்தின்றுதலைநிறையப்பூச்சூடிப்... ....*
பொய்க்கோலஞ்செய்யவொழியுமே - யெக்காலு....*
முண்டிவினையுளுறைக்குமெனப்பெரியோர்....... ...*
கண்டுகைவிட்டமயல்......................................*

(இ-ள்) எக்காலும்-எந்நாளும் உண்டி-உணவால்வரும் - வினைபு
ன்-தொழிலால் உறைக்குமெனை - துர்க்கந்தம்- வீசுமென்று-பெரி
யோர்-பெரியோர்கள்-கண்டு-அறிந்து-கைவிட்ட-கைவிட்டுவிட்ட
-மயல்-(உடலானது) செத்தைக்கு-தக்கோலத்தின்று- தாம்பூலத்தின்
று- தலைநிரையை- சிகைநிரையை- பூச்சூடி- பூவைத்தரித்து- பொய்க்
கோலம்-பொய்யாகியவழகை-செய்ய-செய்தால்-ஒழியுமே-உள்ளு
ள்ளமலநீங்குமோ-(எ-று) ※ (இ-ம்)பெரியோர்களுணவுத்தொழி
லால் நாறுமென்று வெறுத்தவுடலுக்குத் தாம்பூலந்தின்று பூவைச்
சூடினால் உள்ளிருக்குமலங்கள்போய்விடுமோ, எ-ம். ☞ மலம்-
தோன்றாதொழிவாய்-ஒழியுமே-ப [※ ஏலமிளகுவெற்றிலை மூன்றுந்
தக்கோலமென்றேசாற்றப்படுமே.] (௫)

தெண்ணீர்க்குவளைபொருகயல்வேலென்று... ... ...※
கண்ணில்புன்மாக்கள்கவற்ற - விடுவனோ.........※
வுண்ணீர்களைந்தக்காநுங்குசூன்றிட்டன்ன... ... ...※
கண்ணீர்மைகண்டொழுகுவேன்.....................※

(இ-ள்) உள்-உள்ளிருக்கும் - நீர்- சலத்தை-களைந்தக்கால்-எடு
த்தால்-நுங்கு-நுங்கை-சூன்றிட்டன்ன - தோன்றினாற்போலும்-க
ண்-கண்களுடைய- நீர்மை-குணத்தை- கண்டு-பார்த்து-ஒழுகுவே
ன்-நடப்பேன்-தெள்-தெளிந்த-நீர்-சலத்திலுள்ள-குவளை- நீலோற்
பலத்தையும்-கயல்-கெண்டைமீனையும்-வேல்-வேலாயுதத்தையும்-
பொருவென்று-ஒப்பென்று-கண்ணில்-ஞானக்கண்ணில்லாத-புல்-
அற்பமான-மாக்கள்-மனிதர்கள்-கவற்ற- என்மனதைக்கவலைப்படு
த்த-விடுவனோ-யான் துறவறத்தைவிடுவேனோ,(எ-று) ※ (இ-ம்)நுங்
குக்கண்களைப்போலப் பெண்கள்கண்களைக்கண்டு நடப்பேன்அறி
வீனரென்மனதைக் கவலைப்படுத்த யான் துறவறத்தை விடுவேனோ,
எ-ம். ☞ யான்-எ-விடுவனோ-ப [† தொகுபெயர்வேற்றுமைத்
தொடர்பெயரன்ன-வியற்றிரிபழிவாக்கமியைந்தாற்றொகையே —
இவ்விதியால்நீர்களைந்தக்கால்என்றதில் இயல்பாயிற்று. (௬)

முல்லைமுகைமுறுவன்முத்தென்றிவைபிதற்றுங்... ...※
கல்லாப்புன்மாக்கள்கவற்ற - விடுவனோ... ... .※
வெல்லாருங்காணப்புறங்காட்டுதிர்ந்துக்க... ... ... ※
பல்லென்புகண்டொழுகுவேன் ....※

(இ-ள்) எல்லாரும்-யாவரும்—காண-அறிய—புறங்காட்டு-சுடு
காட்டில்—உதிர்ந்து-உதிர்ந்து-உக்க-மக்கிக்கிடக்கிற-பல்லென்பு-
பல்லாகியவெலும்பை—கண்டு-பார்த்து—ஒழுகுவேன் - நடப்பே

† தொன்னூல் விளக்கம்.

ன்-முறுவல்-அப்பற்களை-முல்லைமுகையென்று - முல்லையரும்பெ
ன்றும்-முத்தென்று-முத்தென்றும்-இவை-இவைகளை-பிதற்றும்-
ஒப்பாகச்சொல்லும்-கல்லா-கல்வியறியாத-புல்-அற்பமான-மாக்
கள்-மனிதர்கள்-கவற்ற-(என்மனதைக்)கவலைப்படுத்த- விடுவேனோ-
யான்றுறவறத்தைவிடுவேனோ(எ-று) (இ-ம்) ※ சுடுகாட்டிலுதிர்ந்
துகிடக்கிறபல்லெலும்பைக்கண்டு நடப்பேன் அறிவீனர்பெண்க
ள் வழியிலென்மனதைக்கவலைப்படுத்த யான்றுறவறத்தை விடுவ
னோ என்பதாம். ☞ யான்-எ-விடுவேனோ-ப-[⁂மற்றெனக்கிளவிவி
னைமாற்றசைநிலை, யப்பாலிரண்டெனமொழிமனார்புலவர்] (ரு)

குடருங்கொழுவுங்குருதியுமென்புந்................✻
தொடருநரம்பொடுதோலு - மிடையிடையே.... .✻
வைத்தகடியும்வழும்புமாமற்றிவற்று......... ....✻
ளெத்திறத்தாளீர்ங்கோதையாள்............... .. ✻

(இ-ள்) குடரும்-குடலும்-கொழுவும் மூளையும்-குருதியும்-உதி
ரமும்-என்பும்-எலும்பும்-தொடரும்-தொடர்ந்த-நரம்பொடு-நர
ம்புடன்-தோலும்-தோலும்-இடை இடையே நடுநடுவாக-வைத்த-
வைக்கப்பட்ட-கடியும்-இறைச்சியும்-வழும்பும்-நிணமும்-ஆம்-ஆ
கிய-இவற்றுள்-இவைகளுள்-ஈர்ங்கோதையாள்- குளிர்ந்தமாலையை
யுடையவள் எத்திறத்தாள்-எந்தத்திறத்தையுடையவள்-(எ-று) ※
(இ-ம்) குடல்மூளையுதிர மெலும்பு நரம்புதோல் இறைச்சிநிணம்
இவற்றுள்-மாலையணிந்தவள் எத்தன்மையுடையவள் என்பதாம்.
☞ கோதையாள்-எ-எத்திறத்தாள்-ப-மற்று-அசை. (௬)

ஊறியுவர்த்தக்கவொன்பதுவாய்ப்புலனுங்...... ......✻
கோதிக்குழம்பலைக்குங்கும்பத்தைப் - பேதை ..... ⁂
பெருந்தோளிபெய்வளாவென்னுமீப்போர்த்த ... ✻
கருந்தோலாற்கண்விளக்கப்பட்டு.............. ......✻

(இ-ள்) பேதை-அறிவில்லாதவன்-ஊறி-மலங்களூறி-உவர்த்தக்
க-வெறுக்கத்தக்க-ஒன்பதுவாய்ப்புலனும்- நவதுவாரவிடங்களிலு
ம்-கோதி-கொழித்து-குழம்பு-மலர்க்குழம்பை- அலைக்கும்- ஒழுக்
கும்-கும்பத்தை-உடலானகுடத்தை-மீப்போர்த்த-மேலேமூடிய-
கரும்-பெருமைபொருந்திய-தோலால்-தோலால்-கண்-கண்களுக்
கு-விளக்கப்பட்டு-விளக்கம்பொருந்தி-பெரும்-பெரிய - தோளி-
தோள்களையுடையவளே-பெய்வளாய்- இடப்பட்டவளை - யல்களை
யுடையவளே-என்னும்-என்றுசொல்லுவான் (எ-று) ※ (இ-ம்)அறி

⁂ தொல்காப்பியம்-இடைச்சொல்லியல்-யச-ரு.

னென்நவதுவாரங்களிலுமலத்தையொழுக்கும்உடலையுடையவனை
ப்புகழ்ந்துசொல்லுவான் என்பதாம். ☞ பேதை-எ-என்னும்-ப
ரும்பதத்தை-செ- * [பல்லோர்படர்க்கைமுன்னிலைதன்மை யவ்வ
யின்மூன்றுநிகழுங்காலத்துச், செய்யுமென்னுங்கிளவியொடுகொ
ள்ளா, இவ்விதியால் என்னும்என்னுவானென்றாயிற்று] (௭)

பண்டமறியார்படுசாந்துங்கோதையுங்... ... ...*
கொண்டுபாராட்டுவார்கண்டிலர்கொண் - மண்டிப் *
பெடைச்சேவல்வன்கழுகுபேர்த்திட்டுக்குத்து.. ...*
மூடைச்சாகாடச்சிற்றுழி...... ... ...※

(இ-ள்) மூடை-நாறுகிற-சாகாடு-உடலானபண்டி-அச்சு-உயி
ரானவச்சு-இற்றுழி-முறிந்தவிடத்து-மண்டி-நெருங்கி - பெடை-
பெட்டையும்-சேவல்-சேவலுமான-வன்கழுகு - வலியகழுகுகள்-
பேர்த்திட்டு-அடிகள்பேர்த்திட்டு-குத்தும்-குத்தாநிற்கும்- (ஆகை
யால்)பண்டம்-உடலாகியபொருளினது-தன்மையை-அறியார் -அ
றியாதவர்களாய்-படு-பொருந்திய-சாந்தும்-சந்தனத்தையும் கோ
தை-மாலையையும்-கொண்டு - கைக்கொண்டு-பாராட்டுவார்- உடலை
ப்பாராட்டுவார்-கண்டிலர்கொல்-அக்கழுகுகள்குத்துதலைக்காணார்
களோ(எ-று) ※ (இ-ம்) உயிர்போனவிடத்துடலைக்- கழுகுகள்கு
த்துதலைஉடலைப்பாராட்டுவார்காணார்களோஎன்பதாம் ☞ பாராட்
டுவார்-எ-கண்டிலர்கொல்-ப. (௮)

கழிந்தாரிடுதலைகண்டார்நெஞ்சுட்கக் ... ...*
குழிந்தாழ்ந்தகண்ணவாய்த்தோன்றி- யொழிந்தாரைப்
போற்றிநெறிநின்மினிற்றிதன்பண்பென்று......*
சாற்றுங்கொல்சாலச்சிரித்து...... ... .*

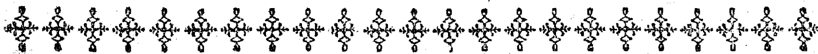
(இ-ள்) கழிந்தார்-இறந்தவர்கள்-இடு-இடப்பட்ட-தலை - தலைக
ளானவை - கண்டார்-பார்த்தவர்கள்-நெஞ்சு-இதயங்கள்-உட்க-ப
யப்பட-குழிந்தாழ்ந்த-குழிந்தாழ்ந்திருக்கின்ற-கண்ணவாய்-கண்
களையுடையனவாக-தோன்றி-தோற்றப்பட்டு-ஒழிந்தாரை-சாவா
திருந்தவரை-போற்றி-பாதுகாத்து-நெறி-நன்மார்க்கத்தில் - நின்
மின்-நில்லுங்கள்-இதன்பண்பு-இவ்வுடலினதுதன்மை - இற்றென்
று-இத்தன்மையதென்று-சால-மிகவும்-சிரித்து-நகைத்து-சாற்று
ங்கொல்-சொல்வனபோலும் (எ-று) ※ (இ-ம்) இறந்தவர்கள்தலை
கள் இறவாதவர்களைநல்வழியிலேநில்லுங்களென்றுசிரித்துச்சொ
ல்வனபோலும்என்பதாம். ☞ தலைகள்-எ-சாற்றும்-ப. (௯)

* தொல்காப்பியம்-வினையியல்-௩௰-சூ.

உயிர்போயார் வெண்டலையுட்கச்சிரித்துச்......... *
செயிர்தீர்க்குஞ் செம்மாப்பவரைச் - செயிர்தீர்ந்தார் *
கண்டிற்றிதன்வண்ணமென்பதனாற் றம்மையோர்... *
பண்டத்துள் வைப்பதிலர்...................... *

(இ-ள்) உயிர்போயார் - இறந்தவர்களுடைய - வெண்டலை - வெண்மையாகிய தலைகள் - உட்க - பார்த்தவர்களஞ்ச - சிரித்து - நகைத்து - செம்மாப்பவரை - இவ்வாழ்க்கையிலிறுமாந்தவரை - செயிர் - குற்றத்தை - தீர்க்கும் - நீக்கும் - செயிர் - குற்றம் - தீர்ந்தார் - நீங்கினவர்கள் - கண்டு - பார்த்து - இதன்வண்ணம் - இவ்வுடம்பின்வகை - இற்று - இத்தன்மையையுடையது - என்பதனால் - என்று - சொல்லப்படுதலால் - தம்மை - தங்களை - ஓர்பண்டத்துள் - ஒருபொருளில் - வைப்பதிலர் - வைத்தெண்ணார்கள். (எ-று) ※ இ-ம் இறந்தவர்கள் தலைகள் இவ்வாழ்க்கையில இறுமாந்தவர்களைக் குற்றத்தைவிட்டு நீக்கும் இதைக் குற்றமற்றவர்கள் கண்டு தங்களையொருபொருளாக வையார்கள். என்பதாம். ☞ தலைகள் - எ - தீர்க்கும் - ப - செயிர் - செ - செயிர்தீர்ந்தார் - எ - வைப்பதிலர் ப - தம்மை - செ [※ தம்மை ஒருபுகடாஞ்சிலவுளவே இவ்விதியால் ஒவ்வோரிடத்து ஐயுங் குவ்வும் பொருந்தும்.] (௰)

தூயதன்மை - முற்றிற்று.



௪-ம். அதிகாரம்.

துறவு.



அஃதாவது - அகப்பற்றும் - புறப்பற்றும் - நீக்கலாம்.

விளக்குப்புகவிருண்மாய்ந்தாங்கொருவன்... .... *
றவத்தின்முன்னில்லாதாம்பாவம் - விளக்குநெய்........... *
தேய்விடத்துச்சென்றிருள்பாய்ந்தாங்குநல்வினை... .... *
தீர்விடத்துநிற்குமாந்தீது............................ *

(இ-ள்) விளக்கு - தீபம் - புக - பிரவேசிக்க - இருள் - இருட்டு - மாய்ந்தாங்கு - கெட்டாற்போல - ஒருவன் - ஒருவன் - தவத்தின்முன் - தவத்துக்குமுன் - பாவம் - தீவினை - நில்லாது - நிற்காது - விளக்கு - அத்தீபத்தின் - நெய் - தைலம் - தேய்விடத்து - குறைந்தபோது - இருள் - இருட்டு - சென்று - போய் - பாய்ந்தாங்கு - பாய்ந்ததுபோல - நல்வினை - புண்ணியம் - தீர்விடத்து - நீங்கினபோது - தீது - பாவம் - நிற்கும் - வந்து

※ தாதுவிளக்கம் விளக்கஞ்செயலால் விளக்கெனப்படுமே.

நிற்கும்.- (எ-று) ❋ (இ-ம்) விளக்கைக்கண்டிருள்கெட்டாற்போ லுமொருவன்செய்தவத்தின்முன் பாவங்கெடும்விளக்குநெய்யற்ற போது இருள்வந்துசம்பவித்தல்போலும் நல்வினை நீங்கியபோது தீவினைவந்துசம்பவிக்கும். என்பதாம். ☞ பாவம்- எ-நில்லாது- ப நீ து-எ-நிற்கும்-பு-ஆமிரண்டும்-அசை. (௧)

நிலையாமைநோய்மூப்புச்சாக்காடென்றெண்ணித்...*
தலையாயார்தங்கருமஞ்செய்வார்-தொலைவில்லாச் ...※
சத்தமுஞ்சோதிடமுமென்றாங்கிவைபிதற்றும் .. ..*
பித்தரிற்பேதையாரில்......... .. ..*

(இ-ள்) தலையாயார்-பெரியோர்கள்-நிலையாமை- (செல்வமிளமைசரீரமிவை) நில்லாமை-என்று- என்றும்- நோய்-வியாதியும்- மூப்பு-விருத்தாப்பியமும்-சாக்காடு-மரணமுமிருக்கின்றன - என்று-என்றும்-எண்ணி- நினைத்து-தம்-தமது-கருமம் - காரியமாகிய தவத்தை-செய்வார்-செய்வார்கள்- தொலைவில்லா - அளவில்லாத- சத்தமும்- சத்தசாத்திரமும்- சோதிடமும்- சோதிடசாத்திரமும்- என்று-என்றுசொல்லிய-இவை-இவைகளை-பிதற்றும்- பலகாற்பேசும்-பித்தரின்-பித்தர்களைப்போல- பேதையார்- அறிவீனர் - இல்- இல்லை. (எ-று) ❋ (இ-ம்) பெரியோர்கள் செல்வமிளமைசரீரம் நில்லாவென்றும் பிணிமுதுமை மரணமுண்டென்றுந் தவத்தைச் செய்வார்கள் சத்தசாத்திரமுஞ் சோதிடசாத்திரமுங்கற்றுப் பிதற்றும்பித்தர்களைப்பொலு மறிவீனர்களில்லை. என்பதாம். ☞ தலையாயார்-எ-செய்வார்-ப-கருமம்-செ-பேதையார்-எ-இல்-ப-ஆங்கு -அசை. என்றுஇரண்டிடத்தொட்டுக [※ நீக்கமின்றி நிகழ்த்தலு மின்னே-இவ்விதியால் பித்தரின் என்றது ஒப்புப்பொருள் இச்சூத்திரத்திற் கிச்செய்யுளேயுதாரணங்காட்டினார்.] (௨)

இல்லமிளமையெழில்வனப்புமீக்கூற்றஞ்............*
செல்வம்வலியென்றிவையெல்லா-மெல்ல........ ......※
நிலையாமைகண்டுநெடியார்துறப்பர்... ...,,, ...*
தலையாயார்தாமுய்யக்கொண்டு... ....*

(இ-ள்) தலையாயார்-பெரியோர்கள்-இல்லம்-இல்வாழ்க்கையும்- இளமை-இளமைப்பருவமும்-எழில்-நிறமும்- வனப்பு-அழகும்- மீக்கூற்றம்-மிகுந்தவினத்தாரவும்-செல்வம்-பாக்கியமும்- வலி- பலமும்-என்று-என்றுசொல்லிய-இவையெல்லாம் - இவைகளெல்லாம்-மெல்ல-ஆராயுமிடத்து-நிலையாமை-நில்லாமையை- கண்டு- பார்த்து-தாம்-தாங்கள்-உய்யக்கொண்டு- கடைத்தேறும்வழியைக்கைக்கொண்டு-நெடியார் - தாமதங்கொள்ளாதவர்களாய்-துறப்

※ இலக்கணக்கொத்து-சூ-ம்-சூத்திரம்.

பர்-இருபற்றையும்விடுவர்,(எ-று) ❊ (இ-ம்) பெரியோர்கள் இங்ஙனஞ் சொல்லியயாவும் நில்லாவென்று இருவகைப்பற்றும் விடுவர் என்பதாம். ☞ தலையாயார்-எ-துறப்பர்-ப. (க)

துன்பம்பலநாளுழந்துமொருநாளை......................*
யின்பமேகாமுறுவரேழையா-ரின்ப ....*
மிடைதெரிந்தின்னாமைநோக்கிமனையா..................*
றடைவொழிந்தாரான்றமைந்தார்...........................*

(இ-ள்) ஏழையார்-அறிவில்லார்-பலநாள்-பலகாலமும்-துன்பம்-துயரத்தை-உழந்தும்-அநுபவித்தும்-ஒருநாளை-ஒருநாளில்வரும்-இன்பமே-சுகத்தையே-காமுறுவர்-இச்சிப்பார்-ஆன்றமைந்தார்-அறிவுடையார்-இன்பம்-இல்வாழ்க்கையின்பத்தின்-இடை-வேறுபாட்டை-தெரிந்து-அறிந்து-இன்னாமை-துன்பத்தை-நோக்கி-பார்த்து-மனையாறு-இல்வாழ்க்கைவழியின்-அடைவு-சம்பந்தத்தை-ஒழிந்தார்-நீங்கினார். (எ-று) ❊ (இ-ம்) அறிவில்லார் இல்வாழ்க்கையின்பத்தை யிச்சிப்பர், அறிவுடையார் அவ்வில்வாழ்க்கை யின்பத்தைவிட்டு நீங்குவர்,எ-ம். ☞ ஏழையார்-எ-காமுறுவர்-ப-இன்பம்-செ- ஆன்றமைந்தார்-எ-ஒழிந்தார்-ப-அடைவை-செ- [* தனியசையென்றுவிணையசையென்று, விரண்டென மொழிமருங்கியல்புணர்ந்தோரோ இவ்விதியால் இன்பம்இணையசை.]

கொன்னேகழிந்தன்றிளமையுமின்னே..................*
பிணியொடுமூப்பும்வருமாற்-றுணிவொன்றி............*
யென்னொடுசூழாதெழுநெஞ்சேபோதியோ...............*
நன்னெறிசேர்நமக்கு.......................................*

(இ-ள்) துணிவு-துணிதலை-ஒன்றி-பொருந்தி-என்னொடு-என்னுடன்-சூழாது-ஆலோசியாது-எழும்-எழுகின்ற-ஓநெஞ்சே-ஓமனமே-இளமையும்-இளமைப்பருவமும்-கொன்னே-பயனில்லாமல்-கழிந்தன்று-நீங்கியது-இன்னே-இப்பொழுதே-பிணியொடு-மூப்பிணியுடன்-மூப்பும்-தள்ளாமையும்-வருமால்-வருமாகையால்-நமக்கு-நமக்கு-நன்னெறி-பிறப்பறுநல்வழி-சேர-பொருந்த-போதி-வருதி.(எ-று) ❊ (இ-ம்) எனக்குடன்படாதெழுந்து செல்கின்றமனமே இளமைநீங்கி முதுமை வருமாகையால் நமக்குப்பிறப்பறும்வழியில்பொருந்தவா என்பதாம். ☞ நெஞ்சம்-எ-போதி-ப-போதல்-வருதல் - இதனாற்போதிவருதி யென்றாயிற்று- போதியோ-என்றதற்கு-போகிறாயாவென்பாருமுளர். (உ)

---

* காக்கைபாடினியார்சூத்திரம்.

மாண்டகுணத்தொடுமக்கட்பேறில்லெனினும்... ...*
பூண்டான்கழித்தற்கருமையாற்-பூண்ட... ....*
மிடியென்னுங்காரணத்தின் மேன்முறைக்கண்ணே...※
கடியென்றார்கற்றறிந்தார்........................... *

(இ-ள்) மாண்ட-பெருமைபொருந்திய-குணத்தொடு-நற்குண த்தொடு-மக்கட்பேறு-மக்களைப்பெறுதல்-இலெனினும் - (மனை விக்கு) இல்லையாகிலும்-பூண்டான்-விவாகஞ்செய்தவன்-கழித்தற் கு-அவளைவிடுதற்கு- அருமையால்- அரிதாதலால்-பூண்ட - தான் கொண்ட-மிடியென்னும்- வறுமையென்னும்- காரணத்தின் - என் வினால்-கற்றறிந்தார்-பெரியோர்கள் - மேன்முறைக்கண்ணே-மே லாகிய துறவறவொழுக்கத்தைவிரும்பி-கடியென்றார். (மணஞ்செ ய்யுமுன்னமேயில்வாழ்க்கையை) விட்டுவிடென்றார்கள் (எ-று) ※ (இ-ம்) நற்குணமுமக்கட்பேறுமனைவிக்கில்லாதிருந்துங்கொண்ட வளை நீக்குதற்கரிதாதலால்தரித்திரமென்னுங்காரணத்தாலேனுந் துற வறத்தைவிரும்பி யில்லறத்தை நீக்கென்றார்கள், எ-ம். ☞ கற்றறிந் தார்-எ-கடியென்றார்-ப. (௯)

ஊக்கித்தாங்கொண்டவிரதங்களுள்ளுடையத்... ... *
தாக்கருந்துன்பங்கடாந்தலை - வந்தக்கா... ... .*
னீக்கிநிறாஉமுரவோரே நல்லொழுக்கங்... ... .*
காக்குந்திருவத்தவர்................................ ...*

(இ-ள்) ஊக்கி- உறுதிகொண்டு-தாம்-தாங்கள்-கொண்ட-நல் லொழுக்கமாகக்கொண்ட-விரதங்கள்-தவங்கள்-உள்ளுடைய-இரு தயங்கலங்க-தாக்கு-தாங்குதற்கு. அரும்-அரிய-துன்பங்கள்-துயர ங்கள்-தலை-(தம்)மிடத்தில்-வந்தக்கால்- வந்தால்- நீக்கி- தள்ளி- நிறாஉம் - தங்களைத்தவத்திலேநிறுத்தும்-உரவோரே- அறிவுடை யோரே-நல்லொழுக்கம்-நற்றவவொழுக்கத்தை-காக்கும்-காப்பா ற்றும்-திருவத்தவர்-சிறப்பினையுடையார். (எ-று) ※ (இ-ம்) அறிவு டையோரொத்துன்பம்வரினுமத்துன்பத்தைச்சகித்துத் தவத்தைக் காப்பர், என்பதாம். ☞ உரவோர்-எ-திருவத்தவர்-ப-தாம்-அசை தாக்கு-விகாரம். [§இயற்கையளபெடை செயற்கையளபெடை, யெழுத்துப்பேறளபெடை யிசைநூலளபெடை, யொற்றுப்பேற ளபெடை யொரோவழிக்கூடிலைந், தெனமொழியவளபெடையவை தாங், குற்றெழுத்தளபெடை நெட்டெழுத்தளபெடை, யொற்றெ ழுத்தளபெடை யெனவொருமூன்றாய், மொழிமுதலிடைகடை மூன்றினும்வருமே, இவ்விதியாலநிறாஉம்குற்றெழுத்தளபெடை.]

§ இலக்கணக்கொத்து- ஒழிபியல்-௧-௬.

தம்மையிகழ்ந்தமைதாம்பொறுப்பதன்றிமற்... ...*
றெம்மையிகழ்ந்தவினைப்பயத்தா- லும்மை........*
யெரிவாய்நிரயத்துவீழ்வர்கொலென்று...... ... ...*
பரிவதூஉஞ்சான்றோர்கடன்....................... ...*

(இ-ள்) தம்மை-தங்களை-இகழ்ந்தமை - இகழ்ந்துபேசினவற்றை- தாம்பொறுப்பதன்றி - தாங்கள்பொறுப்பதல்லாமல் - எம்மை-எங்களை-இகழ்ந்த-இகழ்ந்துபேசிய - வினைப்பயத்தால்-தீவினைப்பயனால்-உம்மை-மறுபிறப்பில்-எரிவாய்- தீயிடமாகிய-நிரயத்து-நரகத்தில்-வீழ்வரொன்று-வீழ்வார்களென்று-பரிவதூஉம்-இரக்கங்கொள்வதும்-சான்றோர்-பெரியோர்கள்-கடன்கடமை-எ-று ※ (இ-ம்) பெரியோர்கள்-பிறர்வைதலைப் பொறுப்பதன்றியும் வைதவர்கள் நரகத்தில் வீழ்வார்களென்றிரங்குவார்கள், எ-ம். ☞ சான்றோர்-எ-கடன்-ப-மற்று-கொல்-அசை. (அ)

மெய்வாய்கண்மூக்குச்செவியெனப்பேர்பெற்ற ... *
வைவாயவேட்கையவாவினைக் - கைவாய்...... .....*
கலங்காமற்காத்துய்க்குமாற்றலுடையான்............※
விலங்காது † வீடுபெறும்..............................*

(இ-ள்) மெய்-உடலும் வாய்-வாயும்-கண்-நேத்திரமும் மூக்கு-நாசியும்-செவி-காதும்-என- என்றுசொல்லிய- பேர்பெற்ற-பெயர்கொண்ட-ஐவாய-ஐந்திடமாகிய-வேட்கை-ஆசையையும்-அவாவினை-உளத்தால்வருமாசையையும்-கைவாய-ஒழுக்கவழியில்-கலங்காமல்-கலக்கமடையாமல்-காத்து-காப்பாற்றி- உய்க்கும்-தன்னைநடத்தும்-ஆற்றலுடையான்-வல்லமையுடையான்-விலங்காது-தவறாது-வீடு-மோட்சவீட்டை-பெறும்-அடைவான்(எ-று) ※ (இ-ம்) ஐம்பொறிகளையும் ஐம்புலன்களிற்செல்லாமற்காக்கும் வல்லமையுடையவன் மோட்சமடைவான் என்பதாம். ☞ ஆற்றலுடையான்-எ-பெறும்-ப-வீடு-செ. (கூ)

துன்பமேமீதூரக்கண்டுந்துறவுள்ளா.................*
ரின்பமேகாமுறுவரேழையா - ரின்ப... ....※
மிசைதொறுமற்றதனின்னாமைநோக்கிப்..............*
பசைதல்பரியாதா † மேல்.........................*

(இ-ள்) ஏழையார்-அறிவில்லார்- துன்பமே - துன்பத்தையே-மீதூர-மென்மேலும்வர - கண்டும்-பார்த்தும்- துறவு- துறவறத்தை-உள்ளார்-நினையார்-இன்பமே-இன்பத்தையே-காமுறுவர்-இச்சிப்பார்-மேல்-மேலாயினோர்-இன்பம்-இன்பம்- இசைதோறும்-இசைந்துவருந்தோறும்- அதன்- அவ்வின்பத்தால்வரும் - இன்னா

† இலக்கணத்திரட்டு வீடொன்றும் மேவிளம்பப்படாப்பொருள்.

மை-துன்பத்தை-நோக்கி-பார்த்து-பசைதல்-அவ்வின்பத்திற்பொ
ருந்துதலை- பரியாது- இச்சியார் (எ-று) ❀ (இ-ம்) அறிவில்லார்
இன்பத்தையிச்சிப்பார் அறிவுள்ளார் அவ்வின்பத்தலை யிச்சியார்
என்பதாம். ☞ ஏழையார்-எ-காமூறுவர்-ப-இன்பம்- செ-மேல்-
எ-பரியாது-ப-பசைதல்.செ- [ஐ விகுதிகுன்றியும் விளங்குமுயர்
திணை இவ்விதியால் மேலென்றதுவிகுதிகுன்றியது. (௰)

துறவு- முற்றிற்று.

எ-ம். அதிகாரம்.

சினமின்மை.

அஃதாவது-கோபமில்லாதிருக்குந்தன்மையைச் சொல்லுதலாம்.

மதித்திறப்பாருமிறக்கமதியா.........................*
மிதித்திறப்பாருமிறக்க - மிதித்தேறி.............*
மீயுந்தலைமேலிருத்தலாலஃதறிவார்...............*
காயுங்கதமின்மைநன்று..................................*

(இ-ள்) மதித்து- கனஞ்செய்து- இறப்பாரும்- நடப்பவரும்-
இறக்க-நடக்கட்டும்-மதியா-மதியாமல்-மிதித்து- கனவீனஞ்செய்
து-இறப்பாரும்-நடப்பவரும்-இறக்க-நடக்கட்டும் - மிதித்தேறி-
காலால்மிதித்தேறி-ஈயும்-ஈயானதும்-தலைமேல்-சிரசின்மேல்-இரு
த்தலால்-இருக்கையால்-அஃது-அவ்வீயினியல்பை-அறிவார்-அறி
பவர்கள்-காயும்-கோபிக்கும்-கதமின்மை-கோபமில்லாதிருக்கை-
நன்று-நல்லது.(எ-று) ❀ (இ-ம்) மதித்து நடப்பவரும் நடக்கட்
டும்-மதியாது நடப்பவரும் நடக்கட்டும் அடிமேலேறிய ஈமுடி
மேலேறியிருத்தலா லத்தன்மையறிபவர் பிறர்மேற்கோபமில்லா
திருக்கை நன்று, என்பதாம் ☞ கதமின்மை-எ-நன்று-ப. (௧)

தண்டாச்சிறப்பிற்றம்மின் * ஞயிறைத்தாங்காது ...*
கண்டுழியெல்லாந்துறப்பவோ-மண்டி..........*
யடிபெயராதாற்றவிளிவந்தபோதின்............. ஐ
முடிகிற்குமுள்ளத்தவர்..............................*

(இ-ள்) மண்டி-நெருங்கி—அடி-பாதங்களை—பெயராது-பெ
யர்த்துவையாமல்—ஆற்ற-மிகவும்—இளி - இழிவு—வந்தபோழ்
தில்-வந்தகாலத்தில்—முடிகிற்கும்-(எண்ணியவற்றை) முடிக்கும்-
உள்ளத்தவர்- மனவலியுள்ளோர்—தண்டா - கெடாத—சிறப்பின்-

ஐ சங்கத்தார்செய்த அரியவிதிச்சூத்திரம்.

சிறப்புடைய-தம்-தமது-இன்னுயிர்-இனியவுயிரை - தாங்காது-காக்காமல்-கண்டுழியெல்லாம்-கோபங்கண்டவிடமெல்லாம்-துறப்பவோ-உயிரைவிடுவார்களோ (எ-று) ☼ (இ-ம்)மிகவுமிழிவுவந்தகாலத்திலும் நினைத்தவற்றைமுடிக்குமனவலியுடையோர்கோபங்கண்டவிடத்திலுயிரைவிடார்கள் என்பதாம். ☞ உள்ளத்தவர்- எ-துறப்பவோ-ட. (உ)

காவாதொருவன்றன்வாய்திறந்துசொல்லுஞ்சொ... *
லோவாதேதன்னைச்சுடுதலா - லோவாதே ... ...*
யாய்ந்தமைந்தகேள்வியறிவுடையாரெஞ்ஞான்றுங் ...*
காய்ந்தமைந்தசொல்லார்கறுத்து.............. ...*

(இ-ள்) காவாது-(நாவைக்)காக்காமல்-ஒருவன்-ஒருவன்-தன்-தனது வாய்திறந்து-வாயைத்திறந்து-சொல்லுஞ்சொல- சொல்லுங்கடுஞ்சொற்கள் ஓவாது-ஒழியாமல்-தன்னை-அவைதவனையே-சுடுதலால்-சுடலால்-ஓவாது-ஒழியாமல்-ஆய்ந்து-பலநூலாராய்ந்து - அமைந்த-நிரம்பிய-கேள்வி-கல்வி-அறிவுடையார்-விவேகமுடையார்-எஞ்ஞான்றும்-எக்காலத்திலும்-காய்ந்து-கோபித்து-அமைந்த கொடுமைநிறைந்தசொற்களை-கறுத்து-சீறி-சொல்லார் - சொல்லார்கள் (எ-று) ☼ (இ-ம்) ஒருவன் நாவைக்காவாது பிறனைவைதசொல்லானவை தன்னைச்சுடுதலால் கல்வியறிவுவுடையாரெக்காலத்திலும்கோபித்துக்கொடுஞ்சொற்களைச்சொல்லார் என்பதாம். ☞ அறிவுடையார்-எ-சொல்லார்-ப-அமைந்த-செ - ஏகாரமிரண்டும் அசைகள். (௩)

நேர்த்துநிகரல்லார்நீரல்லசொல்லியக்கா... ....*
வேர்த்துவெகுளார்விழுமியோ - ரோர்த்ததனை.....*
யுள்ளத்தானுள்ளியுரைத்துராயூர்கேட்பத்... ... ...*
துள்ளித்தூண்முட்டுமாங்கீழ்................ ....*

(இ-ள்) விழுமியோர்-பெரியோரானவர்-நிகரல்லார் ஒப்பில்லார்-நேர்த்து-எதிர்த்து-நீரல்ல-குணமில்லாச்சொற்களை -சொல்லியக்கால்-சொன்னால்-வேர்த்து-மனம்புழுங்கி-வெகுளார்-கோபியார் கீழ்- கீழ்மகன்-ஓர்த்து- ஆராய்ந்து-அதனை-வைததனை-உள்ளத்தால்-மனத்தால்-உள்ளி-நினைத்து-உராய்-சென்று-ஊர்-ஊரார்-கேட்ப-கேட்க-உரைத்து-சொல்லி-துள்ளி-குதித்து-தூண்- தூணில்-முட்டும்-முட்டிக்கொள்வான்(எ-று) ☼ (இ-ம்) பெரியோர்தமக்கொப்பில்லார் கொடுஞ்சொற்களைச்சொன்னாற் கோபியார் கீழானவன் பிறன்வைததனை நினைத்து ஊராருக்குச்சொல்லித் தூணில் முட்டிக்கொள்வான் என்பதாம். ☞ விழுமியோர்-எ - வெகுளார்

* தருக்கசங்கிரகப்படி உயிர்தானுடனின்றும் வெவ்வேறாகும்.

ட-கீழ் -எ-மூட்டும்-ப-நேர்த்துஓர்த்து-விகாரம் - * [பல்லோர்ப
டர்க்கைமுன்னிலைதன்மை யிற்சொலலாதாகுஞ் செய்யுமென்மு
ற்றே இவ்விதியால் மூட்டும் என்றது மூட்டுவானென்றாயிற்று (௯)

இளையானடக்கமடக்கங்கிளைபொரு....................*
ளில்லான்கொடையேகொடைப்பய - னெல்லா......*
மொறுக்குமதுகையுரனுடையாளன்...... ....-*
பொறுக்கும்பொறையேபொறை............. ......*

(இ-ள்) இளையான்-இளைமையுடையவன்-அடக்கம் - ஐம்பொறி
களையடக்குதல்-அடக்கம்-அடக்கமாவது-கிளை-வளரும்-பொருள்-
திரவியம்-இல்லான்-இல்லாதவன்-கொடையே-கொடுத்தலே-பயன்
பிரயோசனமுள்ள-கொடை-கொடையாவது-எல்லாம்-யாவும்- ஒ
றுக்கும்-சங்கரிக்கும்-மதுகை-வெற்றியும்-உரன்-பலத்தையும்- உ
டையாளன்-உடையசுத்தவீரன்-பொறுக்கும்பொறுக்கின்ற-பொ
றையே-பொறுமையே-பொறை - பொறுமையாவது (எ-று) ❊
(இ-ம்) இளையவனைம்பொறியடக்குதலே யடக்கமாகும் இல்லாதவ
ன்கொடுக்கிறதேகொடையாகும்-சுத்தவீரன்பொறுக்கிறதே பொ
றுமையாகும் என்பதாம் ☞ அடக்கம்-எ-அடக்கம்-ப-கொடை
எ-கொடை-ப-பொறை-எ-பொறை-ப. (௫)

கல்லெறிந்தன்னகயவர்வாயின்னாச்சொல்...... ... ...*
லெல்லாருங்காணப்பொறுத்துய்ப்ப-வொல்லை .. ... *
யிடுநீற்றாற்பையவிந்தநாகம்போற்றத்தந் ....*
குடிமையான்வாதிக்கப்பட்டு... ....*

(இ-ள்) இடு-மந்திரித்திடும்-நீற்றால்-திருநீற்றால்- ஒல்லை-சீக்கிர
ம்-பை-படம்-அவிந்த-அடங்கிய-நாகம்போல்-நாகத்தைப்போல்
தத்தம்-தங்கள்தங்களுடைய-குடிமையால்-குடிப்பிறப்பால்- வாதி
க்கப்பட்டு-ஒறுக்கப்பட்டு-கல்-கல்லை-எறிந்தன்ன-எறிந்தாற்போலு
ம்-கயவர்-கீழானவர்கள்-வாய்-வாயில்வரும்-இன்னாச்சொல்- கொ
டுஞ்சொற்களை-எல்லாரும்-யாவரும்-காண அறிய-பொறுத்துய்ப்
பர்-சகித்துநடப்பர்-பெரியோர்- (எ-று) ❊ (இ-ம்) மந்திரித்ததி
ருநீற்றாலடங்கிய நாகம்போலப்பெரியோர் தங்கள்குலவொழுக்கத்
திற்கஞ்சிக் கீழ்மக்கள் சொல்லிய கொடுஞ்சொற்களைப் பொறுத்
து நடப்பார் என்பதாம். ☞ பெரியோர் - தோன்றாவெழுவாய்-
உய்ப்பர்-ப-இன்னாச்சொல-செ. (௬)

*மாற்றாரய்த்தின்னுதம்மாறேற்பார்க்கேலாமை ... *
யாற்றுமையென்னறிவுடையா - ராற்றுமை... .. *

* நன்னூல்-வினையியல்-௨௯-சூ.

நேர்த்தின்னாமற்றவர்செய்தக்காற்றாமவரைப்........※
பேர்த்தின்னாசெய்யாமைநன்று.......................※

(இ-ள்) மாற்றாராய்-பகைவராய்-நின்று-நின்று-தம்-தம்மொடு-மாறேற்பார்க்கு-மாறுபடுமவர்க்கு-ஏலாமை-பொருந்தாமையை-ஆற்றாமை-வல்லமையில்லாமை-என்னார்-என்றுசொல்லார்-அறிவுடையார்-அறிவுளார்-ஆற்றாமை-பொறுத்தற்கரியவை-நேர்த்து-எதிர்த்து-இன்னா-துன்பங்களை-அவர்-அப்பகைவர்-செய்தக்கால்-செய்தால்-தாம்-தாங்கள்-அவரை-அப்பகைவரை-பேர்த்து-மீண்டு-இன்னா-தீங்குகளை-செய்யாமை-செய்யாதிருத்தல்-நன்று-நல்லது-(எ-று) ※ (இ-ம்) தம்முடனெதிர்ப்பவர்மேலெதிராதிருத்தலைவல்லமையில்லாமையென் றறிவுடையோர்சொல்லார்-பகைவர்துன்பஞ்செய்தாலவர்களுக்குத்துன்பஞ்செய்யாதிருத்தலேநல்லதென-ப் ☞ அறிவுடையார்-எ-என்னார்-ப-மற்று-அசை.

நெடுங்காலமோடினுநீசர்வெகுளி..................※
கெடுங்காலமின்றிப்பரக்கு-மடுங்காலை............※
நீர்கொண்டவெப்பம்போற்றானேதணியுமே..........※
சீர்கொண்டசான்றோர்சினம்........................※

(இ-ள்) நீசர்-கீழ்மக்களுடைய-வெகுளி-கோபமானது-நெடுங்காலம்-அநேககாலம்-ஓடினும்-சென்றாலும்-கெடுங்காலம்-கெட்டுப்போங்காலம்-இன்றி-இல்லாமல்-பரக்கும்-வளர்ந்துநிற்கும்-சீர்-சிறப்பை-கொண்ட-கொண்டிருக்கிற-சான்றோர்-பெரியோர்-சினம்-கோபமானது-அடும்-காய்ச்சும்-காலை-காலத்தில்-நீர்-நீரானது-கொண்ட-கொண்டிருக்கிற-வெப்பம்போல்-உஷ்ணம்போல்-தானே-தனக்குத்தானே-தணியும்-ஆறும்-(எ-று) ※ (இ-ம்) கீழ்மக்கள்கோபநெடுநாட்சென்றாலும்பெருகிநிற்கும்-பெரியோர்கோபம்நீர்கொண்டவெப்பம்போற்றனக்குத்தானே தணியுமென்பதாம்-☞ நீசர்வெகுளி-எ-பரக்கும்-ப-சான்றோர் சினம்-எ-தணியும்-ப-ஏ-அசை. (௮)

உபகாரஞ்செய்ததனையோராதேதங்க..............※
ணபகாரமாற்றச்செயினு-முபகாரந்....................※
தாஞ்செய்வதல்லாற்றவற்றினாற்றீங்கூக்கல்..........※
வான்றோய்குடிப்பிறந்தார்க்கில்.......................※

(இ-ள்) உபகாரம்-உதவி-செய்ததனை-செய்ததை-ஓராது-அறியாது-தங்கண்-தம்மிடத்து-அபகாரம்-ஒருவரபகாரத்தை-ஆற்ற-மிகவும்-செய்யினும்-செய்தாலும்-உபகாரம்-உதவியை-தாம்-தாங்கள்-செய்வதல்லால்-செய்வதல்லது-தவற்றினால்-(அவர்செய்த)

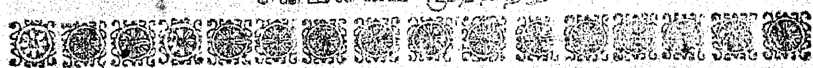
※ அவிநயம்-நெடுங்கணக்கில்வருத லெழுத்தெய்யுமொன்ப.

குற்றத்தால்-ஈங்கு-பொல்லாங்கை-உலக்கல்-செய்தல்-வான்-பெருமை-தோய-நிறைந்த-குடிப்பிறந்தார்க்கு-நற்குடியிற்பிறந்தார்க்கு-இல்-இல்லை-(எ-று) (இ-ம்) ஒருவர்உபகாரத்தை யறியாது-அபகாரத்தைச் செய்தாலும் நற்குடியிற்பிறந்தா ருபகாரஞ் செய்வதேயல்லாது-அபகாரஞ்செய்யாரென்பதாம்-☞ உலக்கல்-எ-இல்-ப-ஈங்கு-செ-வான்தோய்குடி-உயர்ந்தகுடியெனினுமாம்.

○கூர்த்துநாய்கௌவிக்கொளக்கண்டுந்தம்வாயாற் *
பேர்த்துநாய்கௌவினாரீங்கில்லை-நீர்த்தன்றிக்...... *
கீழ்மக்கள்கீழாயசொல்லியக்காற்சொல்பவோ .... *
மேன்மக்கடம்வாயான்மீட்டு..... *

(இ-ள்) நாய்-நாயானது-கூர்த்து-கோபமிகுந்து - கௌவிக்கொள-கடித்துக்கொள்ள-கண்டும்-பார்த்தும்-பேர்த்து-மீண்டும்-தம்-தம்முடைய-வாயால்-வாயினால்-நாய்-கடித்தநாயை-கௌவினார்-கடித்தவர்-ஈங்கு-இவ்வுலகில்-இல்லை-இல்லை-நீர்த்தன்றி-குணமில்லாமல்-கீழ்மக்கள்-கீழானவர்கள்-கீழாய-இழிவானசொற்களை சொல்லியக்கால்-சொன்னால்-மேன்மக்கள்-மேலானவர்கள் - தம் வாயால்-தங்கள்வாயால்-மீட்டு-மறுத்து-சொல்பவோ-சொல்வார்களோ-(எ-று) (இ-ம்) நாய்கடிக்கக்கண்டுந் தங்கள்வாயாற்கடித்த நாயைக்கடித்தவர்களிவ்வுலகிலில்லை கீழானவர்களிழிவான சொற்களைச்சொன்னால் மேலானவர்களென்றுஞ்சொல்லார்களென்பதாம்-☞ மேன்மக்கள்-எ-சொல்பவோ-ப-கீழானவற்றை-செயப்படுபொருள். (௰)

சினமின்மை-முற்றிற்று-



௮-ம்-அதிகாரம்,

பொறையுடைமை.

அஃதாவது-பொறுமையையுடைத்தாயிருக்குந்தன்மையாம்.

கோதையருவிக்குளிர்வரைநன்னாட........ *
பேதையோடியாதுமுரையற்க-பேதை....... *
யுரைப்பிற்சிதைந்துரைக்குமொல்லும்வகையான்... *
வழுக்கிக்கழிதலேநன்று......... *

(இ-ள்) கோதை-மாலைபோல்விழும்-அருவி-யாற்றைப்பொருந்திய-குளிர்-குளிர்ந்த-வரை-மலைகளையும்-நாட-நாட்டையுமுடைய பாண்டியனே-பேதையோடு-அறிவிலானுடன்-யாதும்-ஒன்றையு

○ அவிநயம்-ஒற்றுப்பயிலலொற்றியற்செய்யுள்.

ம்-உரையற்க-சொல்லாதிருப்பாயாக-பேதை-அவ்வறிவில்லான்-
உரைப்பின்-ஒன்றைச்சொன்னால்-இதைந்து-கெடும்படி-உரைக்கு
ம்-சொல்வான்(ஆதலால்) ஒல்லும்-பொருந்தும்-வகையால்-விசு
த்தால்-வழுக்கி-தப்பி-கழிதல்-(அவனைவிட்டு நீங்குதல்-நன்று-ந
ல்லது-(எ-று) ❊ (இ-ம்) பாண்டியனே அறிவீனனுடனே ஒன்று
ஞ் சொல்லாதிருப்பாயாக. சொன்னால் இதையுடச் சொல்லுவா
னாகையாலவனைவிட்டு நீங்குதல் நல்லது என்பதாம்-☞ கழிதல்-எ
நன்று-ப-அறிவிலான்-செ-தொல் நூல்விளக்கம். எதிர்மறையேவ
ற்கேவலல்லே, பன்மேலாவற்கவாருமொருமை, யாமினன்பினற்
பீர்பன்மை-இவ்விதியால் அற்கவிகுதியவலொருமைக்கண் வந்தது

நேரல்லார்நீரல்லசொல்லியக்கான்மற்றது......... ஐ
தாரித்திருத்தறுதிமற்-றேனும்.................. *
புகழ்மையாக்கொள்ளாதுபொங்குநீர்ஞாலஞ் ..... *
சமழ்மையாக்கொண்டுவிடும்........................ *

(இ-ள்) நேரல்லார்-ஒப்பில்லாதவர்-நீரல்ல-குணமில்லாச் சொற்க
ளை-சொல்லியக்கால்-சொன்னால்-தரித்திருத்தல்- பொறுத்திருத்
தல்-தகுதி-பொறுமை-மற்று-அதைப்பொறுக்காவிட்டால்-புக
ழ்மையா-புகழ்ச்சியாக-கொள்ளாது-கொள்ளாமல்-பொங்கு-மி
குந்த-நீர்-நீர்சூழ்ந்த-ஞாலம்-பூமி-சமழ்மையா - தாழ்மையாக-
கொண்டுவிடும்-கொள்ளும்-(எ-று) ❊ (இ-ம்) தமக்கொப்பில்லா
ர்தாழ்வானவைகளைச்சொன்னால் பொறுத்துக்கொள்ளல் பொறு
மை-பொறாவிட்டாலுலகம் புகழ்ச்சியாகக்கொள்ளாது- இகழ்ச்
சியாகக்கொள்ளும்-என்பதாம்-☞ ஞாலம்-எ-கொண்டுவிடும்-ப
மற்று-ஒரும்-அசைகள் (௨)

காதலார்சொல்லுங்கடுஞ்சொல்லுவந்துரைக்கு......*
மேதிலாரின்சொலிற்றீதாமோ-போதெலா.......*
மாதர்வண்டார்க்குமலிகடற்றண்சேர்ப்ப............ஐ
வாயதறிவார்ப்பெறின்..................................*

(இ-ள்) போதெலாம்-மலர்களெல்லாம்-மாதர்-அழகிய-வண்டு,
வண்டுகள்- ஆர்க்கும்-சத்திக்கும்-மலி-நிறைந்த-கடல்-கடலையும்-
தண்-குளிர்ந்த-சேர்ப்ப-கரையையுமுடையபாண்டியனே-ஆவது
ஆவதேவண்டியநன்மையை-அறிவார்-அறிந்தவரை-பெறின்-பெற்
றால்-காதலார்-தம்மில்விருப்புள்ளோர்-சொல்லும்- சொல்கின்ற-
கடுஞ்சொல்-கொடுஞ்சொல்லானது-ஏதிலார்- பகைவர் - உவந்து
ரைக்கும்-மகிழ்ந்துசொல்லும்-இன்சொலின்-இனியசொல்லைப்பா
ர்க்கிலும்-தீதாமோ-குற்றமாகுமோ-(எ-று) ❊ (இ-ம்) பாண்டி
யனே சிநேகர்சொல்லுங்கடுஞ்சொல்லானது பகைவர்சொல்லுமி

னியசொல்லைப்பார்க்கிலுங் குற்றமாகுமோ என்பதாம்-☞ கடுஞ்சொல்-எ.தீதாமோ-ப. (௩)

* அறிவதறிந்தடங்கியஞ்சுவதஞ்சி............... ☼
யுறுவதுலகுவப்பச்செய்து-பெறுவதனால்.......... *
லின்புற்றுவாழுமியல்புடையாரெஞ்ஞான்றுந்... ...*
துன்புற்றுவாழ்தலரிது.................... ...*

(இ-ள்) அறிவது-அறியத்தக்கதை-அறிந்து-தெரிந்து-அடங்கி அடங்கி-அஞ்சுவது-அஞ்சத்தகுவதற்கு-அஞ்சி-பயந்து,உறுவது செய்யத்தகுவதை-உலகு-உலகத்தார்-உவப்ப-மகிழ-செய்து-செய்து-பெறுவதனால்-பெறும்பலனால்-இன்புற்று- இன்பமடைந்து வாழும்-வாழுகின்ற-இயல்புடையார்-குணமுடையார்- எஞ்ஞான்றும்-எந்நாளும்-துன்புற்று-துன்பமடைந்து-வாழ்தலரிது-வாழ்தலில்லை-(எ-று) ※ (இ-ம்) அறியத்தகுவதையறிந்து அஞ்சத்தகுவதற்கஞ்சிச் செய்யத்தகுவதைச்செய்து பெறும்பலனாலின்பம்பொருந்திவாழுங்குணமுடையோர் துன்பம்பொருந்தி-வாழ்தலில்லை-என்பதாம்-☞ வாழ்தல்-எ-இல்லை-ப. (௪)

வேற்றுமையின்றிக்கலந்திருவர்நட்டக்கால்...... ...*
தேற்றாவொழுக்கமொருவன்க-ணுண்டாயின்.........☼
ஆற்றுந்துணையும்பொறுக்கபொறானாயிற்... .. ...*
றூற்றாதேதூரவிடல்....................... ...*

(இ-ள்) வேற்றுமை-வேறுபடுங்குணம் இன்றி-இல்லாது-கலந்து-பொருந்தி-இருவர்-இரண்டுபேர்-நட்டக்கால் - சிநேகித்தால்-தேற்றா-தெளியாத-ஒழுக்கம்-நடக்கை-ஒருவன்கண்- ஒருவனிடத்து-உண்டாயின்-உண்டானால்-ஆற்றும்-(கோப)மடங்கும்- துணையும்-அளவும்-பொறுக்க-பொறுக்கக்கடவன்-பொறானாயில்-பொறுக்கானாயில்-தூற்றாது-(அவன்)குற்றத்தைத்தூற்றாமல்- தூரவிடல்-அவனட்பைவிடுக-(எ-று) ※ (இ-ம்) வித்தியாசமில்லாமலிருவர்கலந்து சிநேகஞ்செய்யில் ஒருவனிடத்து நன்னடக்கையில்லாவிடில் மற்றவன்பொறுக்குமளவும் பொறுக்கக்கடவன் பொறுவிட்டால் தூற்றாமல்சிநேகத்தைவிடக்கடவன் என்பதாம்-☞ ஒருவன்-எ-தூரவிடல்-ப-நட்பினை-செ-எ-அகை. (௫)

இன்னாசெயினுமினியவொழிகென்று............ ...*
தன்னையேதானோவினல்லது-துன்னிக்... .. ..*
கலந்தாரைக்கைவிடுதல்கானகநாட...............☼
விலங்கிற்கும்விள்ளலரிது..................... ...*

* அவிநயம்-குறின்மிகுதல் குறிய செய்யுள்-யாப்பருங்கலத்திலுங்காண்க.

(இ-ள்) கானகம்-காட்டையும்-நாட-நாட்டையுமுடைய பாண்டியனே-இன்னா-துன்பங்களை-செயினும்-ஒருவர் செய்தாலும்-இனிய-இனியனவாகவெண்ணி-ஒழிகென்று-கோபம் நீங்கென்று-தன்னையே தான்-தன்னைத்தானே-நோவினல்லது-நோவுவதல்லாமல்-துன்னி-நெருங்கி-கலந்தாரை-சிநேகித்தவரை-கைவிடுதல்-விட்டுவிடுதல்-விலங்கிற்கும்-மிருகத்திற்கும்-விள்ளல்- வேறுபடல்-அரிது-அருமை-(எ-று) ☼ (இ-ம்) பாண்டியனே ஒருவர் துன்பஞ்செய்யினும் இன்பமாநினைத்துத் தன்னைநொந்துகொள்வதேயல்லாது நேசித்தாரை விட்டுவிடுதலானது மிருகத்திற்கும்பிரிதலரிதுஎன்பதாம்- ☞ கைவிடுதல்-எ-அரிது-ப-கலந்தாரை-செ(ய)

பெரியார்பெருநட்புக்கோடலுஞ்செய்த - - *
வரியபொறுப்பவென்றன்றே-வரியரோ - - ※
※ ஒல்லெனருவியுயர்வரைநன்னாட - - - *
நல்லசெய்வார்க்குத்தமர். - - - *

(இ-ள்) ஒல்லென்-ஒல்லென்னுஞ்சத்தமுள்ள-அருவி- யாற்றைப்பொருந்திய-உயர்-உயர்ந்த-வரை-மலையையும்-நன்னாட - நல்லநாட்டையுமுடையபாண்டியனே-தாம்-தாங்கள்-செய்த-செய்த-அரிய-அரியகுற்றங்களை-பொறுப்ப-பொறுப்பார்கள் - என்றன்றே-என்றல்லவோ-பெரியார்-பெரியோர்களுடைய-பெருநட்பு-பெரியசிநேகத்தை-கோடல்-கொள்ளுதல்-நல்ல - நன்மைகளை-செய்வார்க்கு-செய்பவர்களுக்கு-தமர்-சுற்றத்தார்-அரியரோ - இல்லையார்களோ.(எ-று) ☼ (இ-ம்) பாண்டியனே தாங்கள்செய்த குற்றங்களைப்பொறுப்பார்களென்றல்லவா பெரியோர்கள்சிநேகஞ்செய்தல் நன்மைகளைச்செய்பவர்களுக் குறவினர் இல்லையார்களோ என்பதாம். ☞ தமர்-எ-அரியரோ-ப. (எ)

வற்றிமற்றாற்றப்பசிப்பினும்பண்பிலார்க் - - *
கற்றமறியவுரையற்க-வற்ற - - - *
மறைக்குந்துணையார்க்குரைப்பவேதம்மைத் - *
துறக்குந்துணிவிலாதார். - - - *

(இ-ள்) வற்றி-உடல்மெலிந்து-ஆற்ற-மிகவும்-பசிப்பினும் -பசித்தாலும்-பண்பிலார்க்கு-நட்புக்குணமிலாதார்க்கு-அற்றம்-வறுமையை-அறிய-தெரிய-உரையற்க-சொல்லாதிருப்பாயாக-அற்றம்-வறுமையை-மறைக்கும்-நீக்கும்-துணையார்க்கு - அளவினையுடையார்க்கு-தம்மை-தம்முயிரை-துறக்கும்-விட்டுவிடும்-துணிவிலாதார்-துணிவுகொள்ளாதார்-உரைப்ப- சொல்வார்கள்-(எ-று) ☼ (இ-ம்). உடல்மெலிந்து மிகப்பசித்தாலும் நட்புக்குணை

※ தண்டியலங்காரம்-இடமெனப்படுவதுமலைநாடியாறே.

யில்லாதவர்க்கு வறுமையைச் சொல்லாமல் - உயிர் விடத்து ணியாதவர்கள் வறுமையை நீக்குவார்க்குச் சொல்வார்கள் என்ப தாம். ☞ துணிவிலாதா-எ-உரைப்ப-ப-எ-அசை. (அ)

இன்பம்பயந்தாங்கிழிவுதலைவரினு ....*
பின்பத்தின்பக்கமிருந்தைக்க - வின்ப... ....*
மொழியாமைகண்டாலுமோங்கருவிநாட ... .*
பழியாகாவாறேதலை........................ *

(இ-ம்) ஓங்கு-உயர்ந்த-அருவி - யாற்றைப்பொருந்திய-நாட- நாட்டையுடையபாண்டியனே - இன்பம்பயந்து - முன்னின்பத் தைக்கொடுத்து - ஆங்கு-(பின்)னவ்விடத்து - இழிவு-துன்பம்-த லைவரினும் - முதன்மையாகவந்தாலும் - இன்பம் - இன்பத்தினது - பக்கம்-பக்கம்-இருந்தைக்க - நீங்கினாற்போலும்-இன்பம் - அவ்வி ன்பமானது - ஒழியாமை-நீங்காது-கண்டாலும் - தம்மிடத்துவந் தாலும் - பழியாகா-தமக்குப்பழியாகாத-ஆறே-நெறியே - தலை- தலைமை-(எ-று) ✿ (இ-ம்) பாண்டியனே முன்னின்பமைந்தபி ன்துன்பம்வருமேயானால் அவ்வின்பம்நீங்கினாற்போலும் இன்பம் நீங்காதிருந்தாலுங் குற்றமற்றவழியில் வந்தவின்பமே முதன் மை என்பதாம். ☞ ஆறு-எ-தலை-ப. (௯)

தான்கெடினுந்தக்கார்கேடெண்ணற்கதன் * னுடம்பி
னூன்கெடினுமுண்ணார்கைத்துண்ணற்க-வான்கவித்த
வையகமெல்லாம்பெறினுமுரையற்க.............. ...*
பொய்யோடிடைமிடைந்தசொல்........ ....*

(இ-ள்) தான்கெடினும்-தான்கெட்டாலும்-தக்கார் - தன்னைக் கெடுக்குந்தன்மையார்க்கு-கேடு-பொல்லாங்கை-எண்ணற்க - நி னையாதிருப்பாயாக-தன்னுடம்பின் - தன்னுடலின்-ஊன்கெடினு ம்-மாமிசங்கெட்டாலும்-உண்ணார் - உண்ணப்படாதார் - கைத்து வைப்பொருளை-உண்ணற்க-உண்ணாதிருப்பாயாக - வான்கவிந்து ஆகாயமூடிய வையகமெல்லாம்-உலகமெல்லாம்-பெறினும்-பெ ற்றாலும்-பொய்யோடு -பொய்யுடன்-இடைமிடைந்த-நெருங்கிய சொல்-சொல்லை-உரையற்க-சொல்லாதிருப்பாயாக(எ-று) ✿ (இ-ம்) தான்கெட்டாலும் பிறர்க்குக்கேடுசெய்யாதே உண்ணத்தகாதவரி ட்டிலுண்ணாதே-உலகெல்லாம்பெற்றாலும் - பொய்சொல்லாதே என்பதாம். ☞ ஒருவன்-எண்ணற்க-ப-கேட்டை-செ - ஒருவன்- -எ-உண்ணற்க-ப-கைத்தை-செ-ஒருவன்-எ-உரையற்க - ப-சொல் லை-செ-தக்கார்-தகாதவர். (௰)

பொறையுடைமைமுற்றிற்று.

---

* திருக்கச்சங்கிரகம்•கதோனவடிவாப்பிறகடனலுப்பு.

பிறர்மனைநயவாமை.

அஃதாவது - பிறருடைய மனைவியை இச்சியாமையாம்.

அச்சம்பெரிதாலதற்கின்பஞ்சிற்றளவா .... ✻
னிச்சநினையுங்காற்கோக்கொலையா-னிச்சலுங் ...... ✻
கும்பிக்கேகூர்த்தவினையாற்பிறன்றா .... ✻
ரம்பற்கநாணுடையார் .... ✻

(இ-ள்) நாணுடையார்-நாணமுள்ளோரே-அச்சம்-பயம்-பெரிது-பெரியது-அதற்கு-அப்பயத்திற்கு-இன்பம் - இன்பமானது சிற்றளவு-சிறியவளவினையுடையது-நிச்சம்-தினமும்-நினையுங்கால் என்னுமிடத்து-கோ-அரசனால்வரும்-கொலையாம்-ஆக்கினையாம் நிச்சலும்-தினமும்-கும்பிக்கே-நரகத்திற்கே - கூர்த்த-மிகுந்த-வினையால்-தீவினைவருமாதலால்-பிறன்-அயலானுடைய-தாரம் - மனையவளை-நம்பற்க-நம்பாதிருப்பீர்களாக-(எ-று) ✻ (இ-ம்) நாணமுடையவர்களே பயம்பெரியது அப்பயத்தால்வருமின்பஞ்சிறியது இராசதண்டனைவரும் நரகத்திற்கேதுவாம் பாவம்வருமாகையால் பிறர்மனையாளையிச்சியாதிருங்கள் என்பதாம். ஆல்முன்அம்-அசைகள் ☞ நாணுடையார் எழுவாய்-அண்மைவிளி- நம்பற்க-பிறன்றாரம்-செ-தொல்காப்பியம்-விளிமரபு-௰-ம்-சூ-அண்மைச்சொல்லேயியற்கையாகும். (௧)

✻ அறம்புகழ்கேண்மைபெருமையிந்நான்கும் .. ✻
பிறன்றாரநச்சுவார்ச்சேரா - பிறன்றா ...... ✻
ரநச்சுவார்ச்சேரும்பகைபழிபாவமென் ...... ✻
றச்சத்தோடிந்நாற்பொருள் .... ✻

(இ-ள்) பிறன்-அயலானுடைய-தாரம்-மனைவியை- நச்சுவார்-இச்சிப்பவர்களை-அறம்-தருமமும்-புகழ்-கீர்த்தியும்-கேண்மை-சிநேகமும்-பெருமை-மேன்மையும்-இந்நான்கும்-இந்நான்கு பொருளும் - சேரா-அடையாவாம் - பிறன் - பிறனுடைய - தாரம்-மனைவியை - நச்சுவார்-இச்சிப்பவர்களை-பகை-விரோதமும்- பழி இகழ்ச்சியும்-பாவம்-அதருமமும்-என்று-என்றுசொல்லிய- அச்சத்தோடு-பயத்தோடு-இந்நாற்பொருள் - இந்நாற்பொருள்களும்- சேரும்-அடையும்-(எ-று) ✻ (இ-ம்) பிறன்மனைவியை இச்சிப்பவரைப் புண்ணியம்-கீர்த்தி-சிநேகம் மேன்மை இந்நான்குஞ் சேராவாம் பிறன்மனைவியை இச்சிப்பவரைப் பகைபழிபாவம் பயம் இந்நான்குஞ்சேரும் என்பதாம். ☞ நான்கும்-எ-சேரா-ப-நாற்பொருள்-எ-சேரும்-ப. (௨)

✻ தன்னடியலங்காரம்-விரவத்தொடுப்பதுசமநிலையாகும்.
இது அடிமுழுவினங்கலந்தசமநிலையணி.

புக்கவிடத்தச்சம்போதரும்போதச்சந் - - *
துய்க்குமிடத்தச்சந்தோன்றாமை - காப்பச்சம் - *
மெக்காலுமச்சந்தருமாலெவன்கொலோ - - *
வுட்கான்பிறனில்புகல். - - - *

(இ-ள்) புக்கவிடத்து-பிறன்மனையாளிடத்திற்போகும்போது அச்சம்-பயம்-போதரும்போது-வரும்போது-அச்சம் - பயம்-துய்க்குமிடத்து-அநுபவிக்கும்போது - அச்சம் பயம் - தோன்றாமல்-புணர்ச்சிதோன்றாமல்-காப்பு-காத்தல்-அச்சம்-பயம்- எக்காலும்-எந்நாளும்-அச்சம்-பயத்தை-தருமால் (கொடுக்கும்) ஆகையால்-உட்கான்-அஞ்சாதவனாய்-பிறனில் - பிறன்மனையாளிடத்து-புகல்-பிரவேசித்தல் - எவன்கொல் - என்னபலன்குறித்தோ. (எ-று) (இ-ம்) பிறன்மனையாளிடத்துப்போகும்போதும் பயம்-வரும்போதும்பயம் அநுபவிக்கும்போதும் - பயம்புணர்ச்சி தோற்றாது காத்தலும்பயம் எந்நாளும்பயமாகையால் அஞ்சாது பிறன்மனையாளிடத்துப் பிரவேசித்தலென்னபயன்குறித்தோ என்பதாம் ☞ புகல்-ஏ எவன்கொல்-ப-பிறனில்-செ (௩)

காணிற்குடிப்பழியாங்கையுறிற்கால்குறையு - - *
மாணின்மைசெய்யுங்காலச்சமா - நீணிரயத் - *
துன்பம்பயக்குமாற்றுச்சாரிநீகண்ட - - - *
வின்பமெனக்கெனைத்தாற்கூறு - - - - - *

(இ-ள்) துச்சாரி-காமுகனே-காணில் - (பிறன்மனையாளோடுகூடுகையிற்) கண்டால்-குடி-தன்குடிக்கு-பழியாம்-இகழ்ச்சியாம்-கையுறில்-அகப்படில்-கால்குறையும்-கால்வெட்டப்படும் - மாணின்மை-இன்மை-இல்லாமை-செய்யுங்கால்-செய்யுமிடத்து-அச்சமாம்-பயமாகும்-நீள்-நீண்ட-நிரயம்-நரகத்தில்-துன்பம்-துயரத்தை-பயக்குமால்-கொடுக்குமாகையால்-நீகண்ட - நீ பார்த்த-இன்பம்-இன்பமானது-எனைத்து-எத்தன்மையுடையது - எனக்கு என்றனுக்கு-கூறு-சொல்லு.(எ-று) (இ-ம்) காமுகனே பிறன்மனைவியைக் கூடுகையிற்கண்டால் தன்குடிக்குப்பழிப்பாம் அகப்படில்கால்குறைத்துப்போம் அநுபவிக்கும்போது பயமாகும் நரகத்தில் துயரத்தைக்கொடுக்கும் நீகண்ட இன்பம் எத்தன்மையுடையது எனக்குச்சொல்லு என்பதாம். ☞ நீ-எ-கூறு-ப-இன்பம்-செ இல்-அசை. (௪)

செம்மையொன்றின்றிச்சிறியாரினத்தராய்க் - - *
கொம்மைவரிமுலையாள்தோண்மரீஇ - உம்மை - *
வலியாற்பிறர்மனைமேற்சென்றாரே யிம்மை - - *
யலியாகியாடுகின்றார். - - - *

(இ-ள்) செம்மை-செவ்வையானமனம்-ஒன்றின்றி-ஒன்றில்லாது-சிறியார்-சிறியார்கள்-இனத்தராய்-இனமுடையவராய்-கொம்மை-திரட்சியும்-வரி-தேமலையும்பொருந்திய-முலையார்-முலைகளையுடையபெண்ணின்-தோள்-தோள்களை-மரீஇ-பொருந்தி-உம்மை-முற்பிறப்பில்-வலியால்-தமதுவல்லமையால்-பிறர்-அந்நியருடைய-மனைமேல்-மனையவளிடத்தில்-சென்றார்-போனவர்கள் இம்மை-இப்பிறப்பில்-அலியாகி-பேடிகளாகி-ஆடி-கூத்தாடி-உண்பார்-உண்பார்கள்-(எ-று) ※ இ-ம்-நன்மனமில்லாதசிறியர்களியல்பினையுடையவர்களாய் முற்பிறப்பில் தமதுவல்லமையால் பிறர்மனைவிழைச்சேர்ந்தவர்கள் இப்பிறப்பிற்பேடிகளாய்க் கூத்தாடியுண்பார்கள்-எ-ம்-☞ சென்றார்-எ-உண்பார்-ப-ஞ-அசை.

பல்லாரறியப்பறையறைந்துநாட்கேட்டுக்... ... ...※
கல்யாணஞ்செய்துகடிபுக்க-மெல்லியற்... ... ...※
காதன்மனையாளுமில்லாளாவென்னொருவ... ... ...※
னேதின்மனையாளைநோக்கு... ... ...※

(இ-ள்) நாள்-சுபதினத்தை-கேட்டு-கேட்டு-பல்லார்-பலரும்-அறிய-அறியும்படி-பறையறைந்து-பணைப்பறையடித்து-கல்யாணஞ்செய்து-விவாகம்பண்ணி-கடி-காவலில்-புக்க-புகுந்த-மெல்-மெல்லிய-இயல்-இயல்பினையுடைய-காதல்-இச்சிக்கப்பட்ட-மனையாளும்-மனைவியும்-இல்லாளா-மனைவியாக-ஒருவன்-ஒருவன்-ஏதில்-அயலாருடைய-மனையாளை-மனைவியை-நோக்கு-பார்க்கும்பார்வை-என்-யாது-(எ-று) ※ இ-ம்-ஒருவன்பிறன்மனையாளைத்தன்மனையாளாகப்பார்க்கும்பார்வை யென்னை யென்பதாம்-☞ நோக்கு-எ-என்-ப-ஏதின்மனையாளை-செ. (௭)

அம்பலயலெடுப்பவஞ்சித்தமர்பரீஇ... ... ...※
வம்பலன்பெண்மரீஇமைந்துற்று-நம்பு... ... ...※
நிலைமையினெஞ்சத்தான்றுப்புரவுபாம்பின் ... ...※
றலைநக்கியன்னதுடைத்து... ... ...※

(இ-ள்) அயல்-அயலார்-அம்பலெடுப்ப-புறங்கூற-அஞ்சி-பயந்து-தமர்-உறவினர்-பரீஇ-வருந்த-வம்பலன்-அயலாருடைய-பெண்-மனையாளை-மரீஇ-தழுவி-மைந்து-மயக்கத்தை-உற்று-பொருந்தி - நம்பும் - நம்பியிருக்கிற-நிலைமையில் - நிலையில்லாத-நெஞ்சத்தான்-மனமுடையவன்-துப்புரவு-அநுபவம்-பாம்பின்-பாம்பினது-தலை-தலையை-நக்கியன்னது-நக்கியின்பமடைந்தாற்போலும்-உடைத்து-உடையது-(எ-று) ※ இ-ம்-பிறன் மனைவிழைந்தழுவிமயக்கமடைந்து நம்புமனமுடையவன் அநுபவம்

பாம்பின்தலையை நக்கினாற்போலும் உள்ளது என்பதாம் - ☞ அப்புரவு-எ-உடைத்து-ப. (எ)

பரவா வெளிப்படா பல்லோர்கட் டங்கா......... ...*
உரவோர்கட் காமநோ யோஒ-கொடிதே......... ......*
விரவாருணாணுப்படலஞ்சியாது... ... ...*
முரையாதுள்ளாறிவிடும்.......................*

(இ-ள்) உரவோர்கள்-விவேகிகள்-காமம்-காமமானது-பரவா-பரவாது-வெளிப்படா-வெளியாகாது-பல்லோர்கண் -பலரிடத்தி லும்-தங்கா-தங்காது-நோய்-அக்காமத்தால்வருநோயானது-ஓஓ கொடிது-மிகவுங்கொடியது-விரவாருள் - கலவாதவரிடத்து-நா ணுப்படல்-வெட்கமடைந்து-அஞ்சி-பயந்து-யாதும்- யாதொன் றும்-உரையாது-சொல்லாது-உள்ளாறிவிடும்- உள்ளுக்குள்ளே த ணியும்-(எ-று) ※ இம் அறிவுடையோர்கள் காமமானது பரவா மலும் வெளிப்படாமலும்பலரிடத்துத்தங்காமலும் கலவாரிடத் தஞ்சிச்சொல்லாதுள்ளுக்குள்ளே தணியும் என்பதாம் ☞ நோய் எ-ஆறிவிடும்-ப-எ-அசை-விரவாருள்-என்றது- பகைவரிடத்தெ ன்பாருமுளர்-காக்கைபாடினியார்சூத்திரம்-குறினெடிலளபெடை க்குறுப்பாகும்மே-இவ்விதியால்ஓஓகொடிதென்றநெடிலளபெடை(அ

அம்புமழலுமவிர்கதிர்ஞாயிறும்.................. ...*
வெம்பிச்சுடினும்புறஞ்சுடும்-வெம்பிக்... ... .*
கவற்றிமனத்தைச்சுடுதலாற்காம...... ... ...*
மவற்றினுமஞ்சப்படும்..................................*

(இ-ள்) அம்பும்-அத்திரமும்-அழலும்-அக்கினியும்- அவிர்-பி ரகாசிக்கும்-கதிர்-கிரணங்களையுடைய-ஞாயிறும்-சூரியனும்-வெ ம்பி-காய்ந்து-சுடினும்-சுட்டாலும்-புறஞ்சுடும்-மேலேசுடும்-வெ ம்பி-காய்ந்து-மனத்தை-இதயத்தை-கவற்றி-கவலைப்படுத்தி-சுடுத லால்-சுடுகின்றபடியால்-காமம்-காமமானது-அவற்றினும்-அம்பு நெருப்புசூரியனைப்பார்க்கிலும்-அஞ்சப்படும்-கொடிதென்றஞ்சப் படும்-(எ-று) ※ இம்-காமமானது அம்பினும் அக்கினியினும் சூரியனினும் கொடிது என்பதாம்-☞ காமம்-எ-அஞ்சப்படும்-ப.

ஊருளெழுந்தவுருகெழுசெந்திக்கு.....................*
நீருட்குளித்துமுயலாகு-நீருட் ....*
குளிப்பினுங்காமஞ்சுடுமேகுன்றேறி..............*
யொளிப்பினுங்காமஞ்சுடும்..............................*

(இ-ள்) ஊருள்-ஊரில்-எழுந்த-எழும்பிய-உரு- வெப்பம்-கெ ழு-பிரகாசிக்குந்த.செந்தீக்கு-செந்நெருப்புக்கு-நீருள் - தண் ணீரில்-குளித்தும்-மூழ்கியும்-உயலாகும்-பிழைக்கலாம்- காமம்-

காமமானது-நீருள்-தண்ணீரில்-குளிப்பினும்-குளித்தாலும்-சுடும்-சுட்டுவிடும்-காமம்-காமமானது-குன்றேறி-மலைமேலேறி-ஒளிப்பினும்-ஒளித்தாலும்-சுடும்-சுட்டுவிடும்-(எ-று) ❁ இ-ம்-தாமத்திக்குத்தப்பலாம் காமத்திக்குத்தப்பலாகாது-என்பதாம்- தாமம்-புகை- ☞ காமம்-எ-சும்-ப-எ-அசை. (௰)

பிறர்மனைநயவாமை-முற்றிற்று.

௰-ம்- அதிகாரம்.

ஈகை.

அஃதாவது-கொடுக்குந்திறங்கூறுதலாம்.

இல்லாவிடத்துமியைந்தவளவினா.................❁
லுள்ளவிடம்போற்பெரிதுவந்து-மெல்லக்...........❁
கொடையொடுபட்டகுணனுடைமாந்தர்க்..........❁
கடையாவாமாண்டைக்கதவு.........................❁

(இ-ள்) இல்லா-தமக்கில்லாத-இடத்தும்-காலத்தும்-இயைந்த-பொருந்திய-அளவினால்-அளவால்-உள்ளவிடம்போல் - இருக்கிறகாலம்போல-பெரிது-மிகவும்-உவந்து-மகிழ்ந்து-மெல்ல-நேராக-கொடையொடு-கொடுத்தலுக்குடன்-பட்ட-பொருந்திய-குணன்-நற்குணங்கள்-உடை-உடைத்தாகிய-மாந்தர்க்கு-மனிதர்க்கு-ஆண்டை-சுவர்க்கவாசலின்-கதவு-கதவுகள்-அடையாவாம்- அடைக்காவாம்-(எ-று) ❁ இ-ம்-கொடுத்தவர்களுக்குச் சுவர்க்கவாசற்கதவுகளடைக்காவாம்-எ-ம்-☞ கதவு-எ-அடையாவாம்-ப. (க)

முன்னரேசாநாண்முனிதக்கமூப்புள.................❁
பின்னரும்பீடழிக்குநோயுள-கொன்னே.............❁
பரவன்மின்பற்றன்மின்பாத்துண்மின்யாதுங்.......❁
கரவன்மின்கைத்துண்டாம்போழ்து...................❁

(இ-ள்) சாநாள்-சாகின்றநாள்-முன்னர்-முன்னது-முனிதக்க-வெறுக்கத்தக்க-மூப்புள-விருத்தாப்பியமுண்டு-பின்னரும் -பின்னும்-பீடு-பெருமையை-அழிக்கும்-கெடுக்கும்-நோயுள-வியாதியுண்டு-கொன்னே-பயனில்லாமல்-பரவன்மின்-பரவாதிருங்கள் கைத்துண்டாம்போழ்து-திரவியமுண்டானகாலத்து-பற்றன்மின் பற்றாதிருங்கள்-பாத்து-பகுத்து-உண்மின்-உண்ணுங்கள்- யாதும்-யாதொன்றையும் -கரவன்மின்-ஒளியாது கொடுங்கள்-(எ-று) ❁ இ-ம்-பொருளுண்டாங்காலத்து ஒளியாது கொடுத்துண்ணுங்கள் என்பதாம் ☞ நீவிர் தோன்றா எழுவாய்-பரவன்மின்முதலி-யபயனிலைகள்-ஏகாரம்-அசை. (௨)

நடுக்குற்றுத் தற்சேர்ந்தார் துன்பந் துடையார் ... ❖
கொடுத்துத்தான் றுய்ப்பினுமீண்டுங்கா-லீண்டு .. ❖
மிடுக்குற்றுப் பற்றினு நில்லாது செல்வம்... .. ..❖
விடுக்கும்வினையுலந்தக்கால்........ .. ..❖

(இ-ள்) நடுக்கு-வறுமையால்நடுக்கம்-உற்று-பொருந்தி - தன்-தன்னை-சேர்ந்தார்-சேர்ந்தவரது-துன்பம்-துன்பங்களை - துடையார்-நீக்குகின்றிலார்-கொடுத்து-பிறருக்குக்கொடுத்து-தான்-தான்-துய்ப்பினும்-உண்டாலும்-ஈண்டுங்கால்-வளருங்காலமாயின்-ஈண்டும்-வளரும்-இடுக்கு - வலிமை-உற்று-பொருந்தி-பற்றினும்-பற்றினராயினும்-வினை-தாஞ்முன்புசெய்தநல்வினை- உலந்தக்கால்-நீங்கினால்-செல்வம்-செல்வமானது-நில்லாது-நிலையாமல்- விடுக்கும்-விட்டுப்போம்.(எ-று) ❖ இ-ம்-கொடாதவர்கள் பிறர்க்குக்கொடுத்துத் தாங்களுண்டாலும் பொருள்வளருங்காலத்தில்வளரும்நல்வினை நீங்கிச்செல்வங்கெடும்-என்பதாம்-☞ செல்வம்-எ-விடுக்கும்-ப-நன்னூல்பொதுவியல்-எற்புழியெடுத்துடன் கூட்டுறுமடியவும்-யாப்பீறிடைமுதலாக்கினும்பொருளிசை- மாட்சியுமாறாவடியவுமடிமறி-இவ்வியல்பினது அடிமறிமாற்றுப்பொருள்கோள். (௩)

இம்மியரிசித்துணையானும்வைகலு... ....❖
நும்மிலியைவகொடுத்துண்மி-னும்மைக்... ... ... ❖
கொடாஅதவரென்பர்குண்டுநீர்வையத்... ... ...❖
தடாஅதடுப்பினவர்.......................... ......❖

(இ-ள்) இம்மியரிசி-மத்தங்காய்ப்புல்லரிசி-துணையானும் -அளவாயினும்-வைகலும்-நாடோறும்-நும்-உம்முடைய-இல்-மனையிடத்து-இயைவ-பொருந்தியவைகளை-கொடுத்து - பிறருக்குக்கொடுத்து-உண்மின்-உண்ணுங்கள்-குண்டு-ஆழ்ந்த-நீர்-கடல்சூழ்ந்த-வையத்து-பூமியில்-அடா-சமையாத-அடுப்பினவர் - அடுப்பினையுடையவராயிருந்துதிரிபவரை-உம்மை-முற்பிறப்பில்- கொடாதவர்-வழங்காதவர்-என்பர்-என்றுசொல்லுவர் அறிவுடையார். (எ-று) ❖ இ-ம்-நாடோறுமணுவளவாவது கொடுத்துண்ணுங்கள் யாசகரைமுற்பிறப்பிற்கொடாதவர்களென்று சொல்லுவார்கள் என்பதாம். ☞ நீவிர்-எ-உண்மின்-ப. (௪)

மறுமையுமிம்மையுநோக்கியொருவற்.................❖
குறுமாறியைவகொடுத்தல்-வறுமையா.......... .... ❖
வீதலிசையாதெனினுமிரவாமை.........................❖
யீதலிரட்டியுறும்.... ....❖

(இ-ள்) மறுமையும்-மறுபிறப்பையும்-இம்மையும்-இப்பிறப்

யையும்-நோக்கி-ஆராய்ந்து-ஒருவற்கு- ஒருவனுக்கு - இவைஇவை-
பொருந்தியவைகளை-கொடுத்தல்-வழங்கல்-உறுமாறு-பொருந்து
மவழி-வறுமையால்-தரித்திரத்தினால்-ஈதல்-கொடுத்தல்- இசையா
தெனினும்-கூடாதாயினும்-இரவாமை-யாசியாதிருத்தல் - ஈதல்-
கொடுத்தலினும்-இரட்டி-இருமடங்காக-உறும்-அடையும்(எ-று)
இ-ம்-॥ கொடுத்தல்கூடாதிருந்தாலும் தான்போயிரவாதிருத்த
ல்கொடுத்தலினுமிரண்டுபங்கதிகம்-என்பதாம்-☞ இரவாமை
எ-இரட்டியுறும்-ப. (௫)

நடுவூருள் வேதிகைச் சுற்றுக்கோட் புக்க ....॥
படுபனை யன்னர் பலர்நச்ச வாழ்வார் ....॥
குடிகொழுத்தக் கண்ணுங் கொடுத்துண்ணா மாக்க .. ॥
ளிடுகாட்டுள் ளேற்றுப் பனை ....॥

(இ-ள்) நடுவூருள்-ஊர்நடுவில்-வேதிகை-திண்ணை- சுற்றுக்கோ
ட்புக்க-சூழ்ந்திருக்க-படு-பொருந்திய-பனையன்னர்- காய்த்தபனை
மரத்துக்கொப்பானவர்-பலர்நச்ச-பலபேர்விரும்ப-வாழ்வார்-வா
ழ்வார்கள்-குடி-தங்குடி-கொழுத்தக்கண்ணும்-வளமிருந்தாலும்
கொடுத்து-வழங்கி-உண்ணா-உண்ணாத-மாக்கள்-மனிதர்கள்-இடுகா
ட்டுள்-சுடுகாட்டிலிருக்கும்-ஏற்றுப்பனை-ஆண்பனையை யொப்பா
வர்-(எ-று) ॥ இ-ம்-பலருமிச்சிக்கவாழ்பவர்கள் நடுவூரிற்காய்த்
த பனைமரத்திற்கொப்பாவர் கொடுத்துண்ணாதவர்கள் சுடுகாட்டி
லிருக்குமாண்பனைக்கொப்பாவர்கள் என்பதாம்-☞ படுபனைய
ன்னர்-எ-வாழ்வார்-ப-மாக்கள்-எ-ஏற்றுப்பனையன்னர்-ப. (௬)

பெயற்பான் மழைபெய்யாக் கண்ணு முலகம் ... ...॥
செயற்பால செய்யா விடினுங் - கயற்புலால் .. .. ॥
புன்னை கடியும் பொருகடற் றண்சேர்ப்ப......... ...॥
வென்னை யுலகுய்யு மாறு...............................॥

(இ-ள்) கயல்-கயல்மீனையும்-புலால்-புலால் நாற்றத்தையும்-பு
ன்னை-புன்னைப்பூவின்மணமானது-கடியும்-நீக்கும்-பொரு-அலை
மோதப்பட்ட-தண்-குளிர்ந்த-கடல்-கடலையும்-சேர்ப்ப-கரையை
யுமுடையபாண்டியனே-பெயல்-பெய்தல்-பால்- பகுப்பாகிய-ம
ழை-மழையானது-பெய்யாக்கண்ணும்-பெய்யாதவிடத்தும்- உ
லகம்-உயர்ந்தோர்-செயற்பால-செய்யத்தக்கவைகளை-செய்யாவி
டினும்-செய்யாதவிடத்தும் உலகு-உலகமானது- உய்யுமாறு-பி
ழைக்கும்வழி -என்னை-என்ன- (எ-று) ॥ (இ-ம்) பாண்டியனே ம
ழைபெய்யாமலும் பெரியோர்கள் செய்யத்தக்கவைகளைச் செய்
யாமலும்விட்டால் உலகம்பிழைக்கும் வழியில்லையென்பதாம்- ☞
உய்யுமாறு-எ-என்னை-ப. (௭)

ஏற்றகைமாற்றாமையென்னானுந்தாம்வரையா ... ... *
தாற்றாதார்க்கீவதாமாண்கடன் - ஆற்றின் ... ... *
மலிகடற்றண்சேர்ப்பமாறீவார்க்கீதல் ... ... *
பொலிகடனென்னும்பெயர்த்து ... ... *

(இ-ள்) ஆற்றின்-யாற்றினால்-மலி-நிறைந்த-தண் - குளிர்ச்சி பொருந்திய-கடல்-கடலையுடைய-சேர்ப்ப - கரையையுடையபாண் டியனே ஏற்ற-யாசிக்கின்ற-கை-கைக்கு-மாற்றாமை - இல்லையெ ன்றது-என்னானும்-யாதாயினும்-தாம்-தமக்குள்ள-வரையார்-அ ளவால்-ஆற்றாதார்க்கு-தரித்திரருக்கு-ஈவதாம் - கொடுப்பதாம்- ஆண்கடன்-ஆண்டன்மையாவது-மாறீயார்க்கு-கைம்மாறுசெய் வார்க்கு-ஈதல்-கொடுத்தல்-பொலி-பிரகாசம்பொருந்திய - கட னென்னும்பெயர்த்து- கடனென்றுசொல்லும்பெயரினையுடைய து (எ-று) ※ (இ-ம்) பாண்டியனேவறியவர்க்குக் கொடுத்தலே கொடையாகும் செல்வர்க்குக்கொடுத்தலேகடனாகும் என்பதாம். ☞ ஆண்கடன்-எ-ஈவது-ப-கடன்-எ-பெயர்த்து-ப.

இறப்பச்சிறிதென்னாதில்லென்றென்று ... ... *
மறப்பயன்யார்மாட்டுஞ்செய்க - முறைப்புகலி ... *
னையம்புகூஉந்தவசிகடிஞைபோற் ... ... *
பையநிறைத்துவிடும் ... ... *

(இ-ள்) இறப்ப-மிகவும்-சிறிதென்னாது- சிறியதென்றுசொல் லாது-இல்லென்னாது-இல்லையென்றுசொல்லாது- என்றும் - எப் பொழுதும்-அறப்பயன்-தருமப்பலனை-யார்மாட்டும்-யாவரிடத் தும்-செய்க-செய்யக்கடவாய்-முறை-முறையாக-புகலின்-வாயி ல்கடோறும்-புகூஉம்-புகுந்து-ஐயம்-பிச்சையேற்கும்-தவசி-தவ சிகையிலிருக்கும்-கடிஞைபோல்-பாத்திரம்போல-பைய-மெல்ல- நிறைத்துவிடும்-நிறைத்துவிடும்-(எ-று) ※ (இ-ம்) யாவரிடத்துந் தருமத்தைச்செய்யக்கடவீர் அத்தருமப்பலன் யாசிப்போர்பாத் திரம்போலநிறைவுபெறுமென்பதாம். ☞ நீவிர்தோன்றா-எழுவா ய்-செய்க-ப-அறப்பயனை-செ. (௬)

கடிப்பிகுகண்முரசங்காதத்தோர்கேட்ப ... ... *
ரிடித்துமுழங்கியதோர்யோசனையோர்-கேட்ப ... *
ரடுக்கியமூவுலகுங்கேட்குமேசான்றோர் ... ... *
கொடுத்தாரெனப்படுஞ்சொல் ... ... *

(இ-ள்) கடிப்பு-குறுந்தடியினால்-இடு-அடிக்கப்பட்ட - கண்- இடமகன்றவாயினையுடைய-முரசம்-பேரிகைச்சத்தம்-காதத்தோ ர்-காதவழியிலுள்ளோர்-கேட்பர்-கேட்பார்கள்- இடித்து - இடியி டித்து-முழங்கியது-சத்திப்பது-ஓர்-ஒரு-யோசனையோர்- யோச

னைவழியிலுள்ளோர்-கேட்பர்-கேட்பார்கள்-சான்றோர்-பெரியோர்களுக்கு-கொடுத்தானெனப்படுஞ்சொல்- கொடுத்தானென்றுசொல்லப்படுஞ்சொல்லானது-அடுக்கிய- ஒன்றன்மேலொன்றாகவடுக்கிய- மூவுலகும்-சுவர்க்க-மத்திய- பாதலமென்னுமூவுலகத்திலும்- கேட்கும்-கேட்கும்-(எ-று) ❋ (இ-ம்) பெரியோர்களுக்குக்கொடுத்தானென்றுசொல்லப்படுஞ் சொல்லானது திரிலோகத்திலுங் கேட்கும்-என்பதாம். ☞ சொல்-எ-கேட்கும்-ப-ஏகாரம்-அசை.

ஈகைமுற்றிற்று.

யக-ம். அதிகாரம்.

பழவினை.

அஃதாவது-முற்பிறப்பிற்செய்தவினையாம்-

பல்லாவுளுய்த்துவிடினுங்குழக்கன்று ❋
வல்லதாந்தாய்நாடிக்கோடலைத் - தொல்லைப் ❋
பழவினையுமன்னதகைத்தேதற்செய்த ❋
கிழவனைநாடிக்கொளற்கு ❋

(இ-ள்) பல்லாவுள்-பலபசுக்களுள்-குழக்கன்று- இளங்கன்றை -உய்த்துவிடினும்-செலுத்திவிடினும்-தாய்-தன்றாயை-நாடி-தேடி-கோடலை-கொள்ளுதலில்-வல்லதாம்-வல்லமையையுடையதாம்-தொல்லை-முன் செய்த-பழவினையும்-ஊழ்வினையும்-தன்-தன்னை செய்த-செய்தற்கு-கிழவனை-உரியவனை-நாடி-ஆராய்ந்து -கொளற்கு-பற்றிக்கொள்ளுதற்கு-அன்னதகைத்தே- அத்தன்மையையுடையதாம்-(எ-று) ❋ -இம்- கன்றுபசுவைத்தேடிக்கொள்ளுதல்போல வினையுஞ்செய்தவனைத் தேடிக்கொள்ளுமென்பதாம். ☞ பழவினை-எ - அன்னதகைத்தே-ப. (க)

உருவுமிளமையுமொண்பொருளுமுட்கு ❋
மொருவழிநில்லாமைகண்டு - மொருவழி ❋
யொன்றேயுமில்லாதான்வாழ்க்கையுடம்பிட்டு ❋
நின்றுவீழ்ந்தக்கதுடைத்து ❋

(இ-ள்) உருவும்-அழகும்-இளமையும் - இளமைப்பருவமும்-ஒண்-ஒளிபொருந்திய-பொருளும்-திரவியமும்- ஒருவழி ஒருபிறப்பிலும்-நில்லாமை-நில்லாது-உட்கும்-கெடுதலை- கண்டும்-பார்த்தும்-ஒன்றேயும்-ஒருநல்வினையும்-இல்லாதான் - செய்யாதவன்-வாழ்க்கை-வாழ்க்கை - உடம்பு - உடம்பினை - இட்டு - எடுத்து-நின்று-நின்றவளவிலேயே-வீழ்ந்தக்கது-விழுந்தகுதியை-உடை

தது-உடையது-(எ-று) ❀ -இ-ம்- ஒருபிறப்பிலுற்றதுகொண்டுசெய்யான்வாழ்வுகெடும்-என்பதாம், ☞ வாழ்க்கை-எ-உடையது-ப(உ)

வளம்படவேண்டாதார்யாருமில்லை... ❀
யளந்தனபோகமவரவ-ராற்றான்... ❀
விளங்காய்திரட்டினாரில்லைக்களங்கனியைக்... ❀
காரெனச்செய்தாருமில்... ❀

(இ-ள்) வளம்-செல்வம்-பட-உண்டாக-வேண்டாதார் - விரும்பாதார்-யாரும்-யாவரும்-இல்லை-இல்லை-அவரவர்-அவரவர்செய்த-ஆற்றால்-வினைவழியால்-போகம்- அவரவர்க்குப்போகம்-அளந்தன-கற்பித்துக்கிடந்தன-விளங்காய்- விளங்கனியைத்திரட்டினார்-திரட்டினவர்-இல்லை-இல்லை-களங்கனியை-களாவின்கனியை- காரென-கறுப்பாக-செய்தாரும்-செய்தவரும்-இல்-இல்லை - (எ-று) ❀ -இ-ம்-செல்வம்வேண்டாதாரியாவருமில்லை அவரவர்வினையின்படியமைக்கப்பட்டிருக்கின்றது என்பதாம்- ☞ போகம் - எ-அளந்தன-ப- [மூத்தகச்செய்யுட்டனி நின்றும்டியும். இஃதுமூத்தகச்செய்யுள் இன்னிசைவெண்பா.] (௩)

உறற்பாலநீக்கலுறுவர்க்குமாகா... ❀
பெறற்பாலனையவுமன்ன-வாமாரி... ❀
வறப்பிற்றருவாருமில்லையதனைச்... ❀
சிறப்பிற்றணிப்பாருமில்... ❀

(இ-ள்) உறற்பால-உறும்பகுதியான-தீவினைகளை-நீக்கல் - நீக்குதல்-உறுவர்க்கும்-தபோதனர்க்கும்-ஆகா-இயலாவாம்- பெறற்பால்-பெறும்பகுதியான நல்வினைகள்-அனையவும்-எல்லாம்-அன்னவாம்-அத்தன்மையாம்-(அதுபோல) மாரி-மழை-வறப்பில்-மழைதீர்ந்தகாலத்தில்-தருவாரும் - அதனைப்பெய்விப்பாரும் - இல்லை-இல்லை-சிறப்பில்-அம்மழைபெய்யுங்காலத்தில்-அதனை-அதை-தணிப்பாரும்-பெய்யாமனிறுத்தவல்லாரும்-இல்-இல்லை-(எ-று) ❀-இ-ம்- வந்ததுன்பங்களை நீக்குதலும் இருக்கிறவின்பங்களைப்போக்குதலும் பெரியோர்க்குமரிது என்பதாம். ☞ நீக்கல்-எ-ஆகா-ப

தினைத்துணையராகித்தந்தேசுளடக்கிப்... ❀
பனைத்துணையார்வைகலும்பாடழிந்து-வாழ்வர்... ❀
நினைப்பக்கிடந்ததெவனுண்டோமேலை... ❀
வினைப்பயனல்லாற்பிற... ❀

(இ-ள்) தினை-தினையினுடைய-துணையராகி - அளவினையுடையராய்-தம்-தமது-தேசு-ஒளியை-உள்-உள்ளே - அடக்கி - அடங்கச்செய்து - பனை - பனையினுடைய - துணையார் - அளவினையுடையார் - வைகலும் - நாடோறும் - பாடு-பெருமை-அழிந்து

கெட்டு-வாழ்வர்-வாழாநிற்பர் - நினைப்ப - விசாரிக்க - இடந்தரு
தக்கது-எவன்-என்-உண்டாம்-உளதாம்-மேலை-முன்செய்த - வி
னைப்பயன்-வினையின்பயன்-அல்லால்-அல்லது-பிற-வேறொன்று
மில்லை-(எ-று) ※ (இ-ம்) வினைவசத்தால் பனையளவு பெருமை
யையுடையவரும் தினையளவுபெருமையினையுடையவராயடங்கிநி
ற்பர் என்பதாம். ☞ பனைத்துணையார்-எ-வாழ்வர்-ப. (௫)

பல்லான்றகேள்விப்பயனுணர்வார்வீயவுங்..........*
கல்லாதார்வாழ்வதறிதிரோ-கல்லாதார்...............*
சேதனமென்னுமச்சேறகத்தின்மையாற் ....*
கோதென்றுகொள்ளாதாங்கூற்று ....*

(இ-ள்) பல்-பலநூல்களையும்-ஆன்ற-கற்றமைந்த-கேள்வி-கல்
வியால்வரும்-பயன்-பயனை-உணர்வார்-அறிவார்-வீயவும்-இறக்க
வும்-கல்லாதார்-கல்லாதவர்-வாழ்வது-உயிர்வாழ்வதும்-அறிதிரோ
ல்-காரணமறிவீராகில்-கல்லாதார்-கல்லாதவர்-சேதனமென்னும்
அறிவென்னும்-அச்சேறு-அச்சாரம் - அகத்து-மனத்தில்- இன்
மையால்-இல்லாமையால்-கூற்று-கூற்றுவன்-கோதென்று- அவ
ரைச்சக்கையென்றெண்ணி-கொள்ளாதாம்- கொள்ளமாட்டாது,
(எ-று) ※ (இ-ம்) இயமனுமவன் கற்றோரைச்சாரமாகவு மற்றோ
ரைச்சக்கையாகவுங்கொள்வான்-எ-ம்-☞ கூற்று-எ-கொள்ளாதா

இடும்பைகூர்நெஞ்சத்தாரெல்லாருங்காண ......* [ம்-ப.
நெடுங்கடைநின்றுழல்வதெல்லா-மடம்பம்பூ......*
வன்னங்கிழிக்குமலைகடற்றண்சேர்ப்ப...............*
முன்னைவினையாய்விடும்.................................*

(இ-ள்) அடம்பம்-அடம்பினுடைய-பூ-பூக்களை- அன்னம்-அ
ன்னங்கள்-கிழிக்கும்-கிழித்துவிளையாடும்-அலை- அலைகள்பொரு
ந்திய-தண்-குளிர்ந்த-கடல்-சமுத்திரத்தையும்-சேர்ப்ப-கரையை
யுமுடையபாண்டியனே-இடும்பை-துன்பம்-கூர்-மிக்க- நெஞ்ச
த்தார்-நெஞ்சினையுடையார்-எல்லாரும்-எல்லாரும்-காண- அறிய-
நெடும்-நெடிய-கடை-வாயில்களிடோறும்-நின்று- இரந்துநின்று-
உழல்வது-திரிவது-எல்லாம்-யாவும்-முன்னை-முன்செய்த - வினை
யாய்விடும் - தீவினைப்பயனேயாம் (எ-று) ※ (இ-ம்) பாண்டியனே
இப்பிறப்பில்யாசிக்குஞ்செய்கை முற்பிறப்பிற் செய்வினையாம்-
என்பதாம்-☞ எல்லாம்-எ-வினையாய்விடும்-ப. (தண்டியலங்கா
ரம்பொருளணியியல்) தெளிவெனப்படுவது பொருள்புலப்பா
டே-இதுதெளிவணி. (௬)

அறியாருமல்லரறிவதறிந்தும்.............................*
பழியோபட்டவைசெய்தல்-வலியோடு ....*

நெய்தலைநறவுயிர்க்குநீள்கடற்றண்சேர்ப்ப... ... ...❋
செய்தவினையான்வரும்..... .... ❋

(இ-ள்) வளியோடி - காற்றின்வழியேயோடி - நெய்தல் - நெய்தற்பூவினது - நறவு - வாசனை - உயிர்க்கும் - கமழாநின்ற - நீள் - நீண்ட - தண் - குளிர்ந்த - கடல் - சமுத்திரத்தையும் - சேர்ப்ப - கரையையுமுடையபாண்டியனே - அறியாரும் - அறியாதாரும் - அல்லர் - அல்லர் - அறிவது - அறியத்தக்கநூல்களின்பலனை - அறிந்தாரும் - அறிந்திருந்தும் - பழியோடு - பழியுடனே - பட்டவை - பொருந்தியவை - செய்தல் - சிலர்செய்தல் - செய்த - முன்செய்த - வினையால் - தீவினைப்பயனாலே - வரும் - வரும் (எ-று) ❋ (இ-ம்) பாண்டியனே நூற்களையறிந்தார்தீவினைகளைச்செய்தல் முன்செய்வினைவசமாம் என்பதாம் - ☞ செய்தல் - எ - வரும் - ப. (௮)

ஈண்டுநீர்வையத்துளெல்லாருமெத்துணையும்... ...❋
வேண்டார்மற்றீயவிழைபய-னல்லவை... ... ...❋
வேண்டினும்வேண்டாவிடினுமுறற்பால............❋
தீண்டாவிடுதலரிது... ....❋

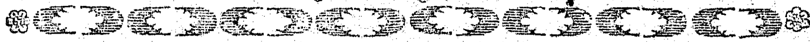
(இ-ள்) ஈண்டுநீர்வையத்துள் - விரிநீர்சூழ்ந்தவுலகத்துள் - எல்லாரும் - யாவரும் எத்துணையும் - தமக்கெவ்வளவும் - தீய - கொடியவை - விழை - கலந்த - பயன் - துன்பங்களை - வேண்டார் - வேண்டியிரார் - நல்லவை - நல்வினைப்பயன்களை - வேண்டினும் - அவர் விரும்பினாயினும் - வேண்டாவிடினும் - விரும்பாவிட்டாலும் - உறற்பால - வரும்வினைகள் - தீண்டா - அவலாத்தீண்டாமல் - விடுதல் - நீங்குதல் - அரிது - அரிது - (எ-று ❋ (இ-ம்) யாவரும்நல்வினைதீவினைகளைவேண்டினும் வேண்டாவிடினும் வரும்வினைகள்வாராமலிராவாம் - என்பதாம் - ☞ விடுதல் - எ - அரிது - ப - மன் - ஒழிபிசை. (௯)

சிறுகாபெருகாமுறைபிறழ்ந்துவாரா... ... ...❋
உறுகாலத்தூற்றாகாவாமிடத்தே-யாகுஞ் ... .❋
சிறுகாலைப்பட்டபொறியுமதனால்...... ... ...❋
இறுகாலத்தென்னைபரிவு.......................... ... .❋

(இ-ள்) சிறுகாலை - முதற்காலத்து - பட்ட - உண்டாகிய - பொறியும் - நல்வினைகளும் - சிறுகா - சிறுகாவாம் - பெருகா - பெருகாவாம் - முறை - வரிசை - பிறழ்ந்து - மாறி - வாரா - வாராவாம் - உறுகாலத்து - துன்புறுங்காலத்து - ஊற்றாகா - வந்துதாங்காவாம் - ஆமிடத்து - ஆங்காலத்து - ஆகும் - ஆகும் - அதனால் - அத்துணையேயாதலால் - இறுகாலத்து - தீவினைப்பயத்தால் - (கேடுவருங்காலத்து) பரிவு - வருந்துவது - என்னை - யாது - (எ-று) ❋ (இ-ம்) நல்வினைகள் சிறுகலும்பெ

ருகலும் முறைமாறிவருதலுமில்லை வரும்போதுவரும் தீவினைக ளவந்தபோதுவருந்துவதென்ன வ-ம்- ☞ பரிவு-எ-என்னை- ப- (தன்மையலங்காரம்பொருளணியியல்) சொல்லினும் பொருளினு ஞ்சுவைபடவின்பம்-இஃது-இன்பவணி. (௰)

பழவினை-முற்றிற்று.



௰௨-ம்-அதிகாரம்.

மெய்ம்மை.

அஃதாவது - உண்மைகூறுதலாம்.

இசையாதொருபொருளில்லென்றல்யார்க்கும்......❈
வசையன்றுவையத்தியற்கை - நசையழுங்க........❈
நின்றோடிப்பொய்த்தனிரைதொடீஇசெய்ந்நன்றி ❈
கொன்றாரிற்குற்றமுடைத்து...........................❈

(இ-ள்) நிரைதொடீஇ-வரிசையாகவணிந்தவளையல்களையுடையவளே-இசையா-கிடையாத-ஒருபொருள்-ஒருபொருளை - இல்லென்றல்-இல்லையென்றுசொல்லல்-யார்க்கும்-யாவர்க்கும்-வசையன்று-குற்றமல்ல-வையத்து-பூமியில்-இயற்கை- இயல்பாகும்-நசை-ஆசை-அழுங்க-கெட-நின்றோடி-நெடுங்காலநின்று- பொய்த்தல்-பொய்சொல்லல்-செய்ந்நன்றி - பிறர்செய்தவுதவியை-கொன்றாரில்-கொன்றவரைப்பார்க்கினும்-குற்றம்-குற்றம்-உடைத்து-உடையதாம்-(எ-று) ❈ (இ-ம்) பெண்ணேஒருவரைப் பலகால்திரியவைத்தில்லையென்று சொல்லல் செய்ந்நன்றி யழித்தலினுங்குற்றமுடையது-எ-ம். ☞ பொய்த்தல்-எ-குற்றமுடைத்து-ப

தக்காருந்தக்கவரல்லாருந்தந்நீர்மை ....❈
யெக்காலுங்குன்றலிலராவ-ரக்காரம்........ ......❈
யாவரோதின்னினுங்கையாதாங்கைக்குமாந் ....❈
தேவரோதின்னினும்வேம்பு.............................❈

(இ-ள்) தக்காரும்-பெரியோரும்-தக்கவரல்லாரும்- சிறியோரும்-தம்-தமது-நீர்மை-குணங்களில்-எக்காலும்-எந்நாளும்- குன்றல்-குறைதல்-இலராவர்-இல்லாதவர்-அக்காரம்-வெல்லத்தை-யாவர்-எவர்-தின்னினும்-தின்றாலும்-கையாது-கசக்காது-வேம்பு-வேம்பை-தேவர்-தேவர்கள்-தின்னினும்-தின்றாலும்- கைக்கும்-கசக்கும்-(எ-று) ❈ (இ-ம்) பெரியோரும்சிறியோரும் தங்கள் குணங்களில்குறைவுபடார்கள்-என்பதாம்- ☞ குன்றல்-எ-இலராவர்-ப-ஆம்-உம்-ஏ-உம்-அசைகள். (௨)

காலாடுபோழ்திற்கழிகிளைஞர்வானத்து........ ❁
மேலாடுமீனிற்பலராவ-ரேலா............❁
விடரொருவருற்றக்காலீர்ங்குன்றநாட......... ❁
தொடர்புடையேயோமென்பார்சிலர்.............. ❁

(இ-ள்) ஈர்ங்குன்ற-குளிர்ந்தமலையையும்-நாட - நாட்டையுமு டையபாண்டியனே-ஒருவர்-ஒருவர் - காலாடுபோழ்தில்-(செல்வ முற்றுச்) சஞ்சரிக்குங்காலத்து-கழி-மிகுந்த-கிளைஞர்- உறவினர்- வானத்து-ஆகாயத்து-மேலாடு-மேலேசஞ்சரிக்கும்-மீனில்-நட்ச த்திரங்களைப்பார்க்கிலும்-பலராவர்-அநேகராவர்-ஏலா- பொருந் தாத-இடர்-துன்பங்கள்-உற்றக்கால்-அடைந்தால்-சிலர்- சிலர்மாத் திரம்-தொடர்பு-சம்பந்தம்-உடையேம்-உடையோம்-என்பார்- என்றுசொல்லுவார்கள்-(எ-று) ❁ (இ-ம்) பாண்டியனே ஒருவர்நட ந்துதிரியுங்காலத்துப் பலபேருறவினராவார்கள் துன்பமுடைந்தா ல்சிலபேருறவினராவார்கள்-என்பதாம் ☞ கிளைஞர்-எ-ஆவர்-ப- சிலர்-எ-என்பார்-ப. (௩)

வடுவிலாவையத்துமன்னியமூன்றி.................. ❁
னடுவணதெய்தவிருதலையு-மெய்து.............. ❁
நடுவணதெய்தாதானெய்துமுலைப்பெய்........... ❁
தடுவதுபோலுந்துயர்........................ ❁

(இ-ள்) வடுவிலா-குற்றமில்லாத-வையத்து-பூமியில்-மன்னிய- நிலைபெற்ற-மூன்றில்-(அறம்பொருளின்பமென்னும்) மூன்றனுள் நடுவணது-நடுவாகியபொருள்-எய்த-பொருந்த-இருதலையும்- த ருமமுங்காமமும்-எய்தும்-அடையும்-நடுவணது-பொருளை-எய் தாதான்-அடையாதவன்-உலை-உலையில்-பெய்து-போட்டு- அடுவ துபோலும்-(ஆமையைக்) கொல்லுதல்போலும்-துயர்- துன்பத் தை-எய்தும்-அடைவான்-(எ-று) ❁ (இ-ம்) பொருளையுடைந்தவ ன் புண்ணியத்தையும் இன்பத்தையுமடைவான்- பொருளை யடை யாதவன் துன்பத்தையடைவான் என்பதாம்- ☞ இருதலை-எ-எய் தும்-ப-பொருளை-செ-எய்தாதான்-எ-எய்தும்-ப-துயரத்தை-செ

நல்லாவின்கன்றாயினாகும்விலைபெறூஉங்.............. ❁
கல்லாரேயாயினுஞ்செல்வர்வாய்ச்-சொற்செல்லும் . ❁
புல்லீரப்போழ்தினுழவேபோன்மீதாடிச்.............. ❁
செல்லாவாநல்கூர்ந்தார்சொல்........................ ❁

(இ-ள்) நல்-நல்ல-ஆவின்-பசுவின்-கன்றாயின்- கன்றானால்-நா கும்-இளங்கன்றும்-விலைபெறூஉம்- விலைபெறும்- கல்லாரேயாயி னும்-கல்லாதவராயினும்-செல்வர்வாய்-ஐசுவரியவான்கள்-வாக்கி ற்பிறக்கும்-சொற்செல்லும்-சொற்கள்செல்லும் - நல்கூர்ந்தார்

சொல்-வறியவர்வாக்கிற்பிறக்குஞ்சொற்கள்-புல்லீரம்- அற்பவீர
மம்பொருந்தியகாலத்தில் (உழுமை) உழுதபோல்-உழுபடைச்சால்
போல-மீதாடி-மேலாடி - செல்லாவாம - செல்லமாட்டாவாம.
(எ-று) ❀ (இ-ம்) செல்வவான்கள்சொற்கள்செல்லும தரித்திரர்
சொற்கள் செல்லாவாம-என்பதாம- ☞ சொல்-எ-செல்லும-ப-
சொல்-எ-செல்லாவாம-ப-ஏ-அசை. (௬)

இடம்படமெய்ஞ்ஞானங்கற்பினுமென்று...... ❀
மடங்காதாரொன்றுமடங்கார்-றடங்கண்ணா...... ❀
யுப்பொடுநெய்பாறயிர்காயம்பெய்தடினுங்...... ❀
கைப்பறுபேய்ச்சுரையின்காய்...... ❀

(இ-ள்) தடங்கண்ணாய்-விசாலம்பொருந்திய கண்களையுடைய
வளே-உப்பொடு-உப்புடன்-நெய்-நெய்யும-பால்-பாலும-தயிர்-
தயிரும-காயம-பலகாயங்களும-பெய்து. இட்டு- பேய்ச்சுரையி
ன்காய்-பேய்ச்சுரைக்காயை-அடினும-சமைத்தாலும-கைப்பறு
கைப்புநீங்காது-(அதுபோல)மெய்ஞ்ஞானமும-உண்மைஞானநூ
ற்களை-என்றும-எந்நாளும இடம்பட-விரிவாக-கற்பினும - கற்
றாலும அடங்காதார்-அடங்காதவர்கள்-என்றும-எந்நாளும-அட
ங்கார்-அடங்கார். (எ-று) ❀ (இ-ம) பெண்ணே அடங்காதவர்கள்
எக்காலமுமடங்கார்-என்பதாம் ☞ அடங்காதார்-எ-அடங்கார்-ப
(அவிநயர் ஆதிரை.) முதற்பாவிரண்டடியுநாற்சீராகத்தொடையா
ய்-முதற்பாதனிச்சொல்லடியுமுடையிருவகை - விகற்பினைப்பது
நேரிசைவெண்பா-இஃதுவிதியால்நேரிசைவெண்பா- (௭)

இமைமயிகழ்வாரைத்தாமவரின்முன்னிகழ்க - ❀
வெண்மையவரோடுபட்டது-புன்னை - - - ❀
விறற்றுங்கமழ்கானல்வீங்குநீர்ச்சேர்ப்ப ❀
உறற்பாலயார்க்குமுறும. - - ❀

(இ-ள்) புன்னை-புன்னையினது-விறல்-மிக்க-பூ-பூக்களினமண
ம்,கமழ்-பரிமளிக்கின்ற,கானல்,சோலையையும,வீங்கு, நிறைந்த,
நீர்,நீரினையும,சேர்ப்ப,கடற்கரையையுமுடையபாண்டியனே, உ
றற்பால,வருபவை,யார்க்கும,யாவருக்கும,உறும, வருமாதலால்,
இமைமை,தங்களை,இகழ்வாரை,இகழ்பவர்களை,தாம,தாங்கள், அவ
ரின்முன்னிகழ்க,அவர்களின்முன்பாயிகழக்கடவர்கள், அவரோடு
பட்டது,அவர்களிடத்தில்நிகழ்பட்டதன்மை, என்னை, எனின.
(எ-று) ❀ (இ,ம) பாண்டியனே தங்களையிகழ்ந்தவர்கள் முன்பா
கத்தாங்களிகழக்கடவர்கள்,அவர்கள் பின்னிகழ்வதென்ன எப்ப
தாம, ☞ தாம,எ,இகழ்க,ப. (௮)

ஆவேறுருவினவாயினுமாயந்த *
பால்வேறுருவினவல்லவாம்-பால்போ *
லொருதன்மைத்தாகுமறநெறியாபோ *
லுருவுபலகொளலீங்கு. ௮

(இ-ள்) ஆ;பசுக்கள், வேறு, வேறுபட்ட, உருவினவாயினும், உருவங்களையுடையவாயினும், ஆ, அப்பசுக்கள், பயந்த, கொடுத்த பால், பாலெல்லாம், வேறு, வேறுபட்ட, உருவின, உருவங்களையுடையன அல்லவாம், அல்லனவாம், பால்போல். அப்பால்போல-அறம்-அறத்தினது-நெறி-வழி-ஒருதன்மைத்து-,ஒருதன்மையையுடையது-ஆகும்-ஆம்- ஆபோல-அப்பசுக்கள்போல-ஈங்கு-ஈவ்வுண்டாகிய சமயங்களும்-பல-பலஉருவுவேடங்களை-கொளல்-கொண்டிருக்கும்-.(எ-று) (இ-ம்)பசுக்களெல்லாம்வேறுவாறாலும் பாலெல்லாமோருருவே அதுபோலயார்செய்யினுந் தருமமெல்லா மொருவழியாகும் இப்படியேசமயங்கள் என்பதாம். ☞ அறநெறி- எ-ஆகும்-ப.சமயங்கள்-எ-கொளல்-ப - வேடங்களை-செ (அகத்தியச்சூத்திரம்)மூதவமூன்றுநாற்சீராகிப் பிரண்டீறு மூச்சீராகியுந், தனிச்சொற்சீர்கொளுநேரிசைவெண்பா.

யாஅருலகத்தோர்சொல்லில்லார்தேருங்கால்... ......*
யாஅருபாயத்தின்வாழாதார் - யாஅ......... ......*
ரிடையாகவின்னாதெய்தாதார்யாஅர்..... ....*
கடைபோகச்செல்வமுடைத்தார்............ ....*

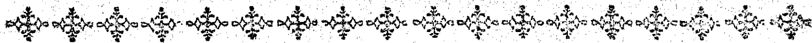
(இ-ள்) தேருங்கால்-ஆராயுமிடத்து-உலகத்து-உலகில்-சொல்-புகழ்-இல்லார்-இல்லாதவர்-யாஅர்-யாவர்தாம்- உபாயத்தின்-முற்பிறப்பிற்றவஞ்செய்தவுபாயத்தால்-வாழாதார்-இப்பிறப்பில்வாழாதார்-யாஅர்-யாவர்தாம்-இடையாக-இறக்குமுன்- இன்னாது-துன்பத்தை-எய்தாதார்-அடையாதவர்-யாஅர்-யாவர்தாம்-கடைபோக-முடிவளவும்-செல்வம்-செல்வத்தை-உய்த்தார்-செலுத்தினவர்-யாஅர்-யார்தாமொருவருமில்லை-(எ-று) (இ-ம்)புகழிலாரியார் வாழாதார்யார் யார் துன்பமடையாதார் யார்முற்றுஞ்செல்வம்பெறுநர் என்பதாம். ☞ யார்-எ-யார்-ப- (௯)

தாஞ்செய்வினையல்லாற்றம்மொடுசெல்வதுமற்... *
றியாங்கணுந்தேரிற்பிறிதில்லை - யாங்குத்தாம் ... *
போற்றிப்புனைந்தவுடம்பும்பயனின்றே .. ..*
கூற்றங்கொண்டோடும்பொழுது.................. ..*

(இ-ள்) ஆங்கு-அவ்விடத்து-தாம்-தாங்கள்-போற்றி-காத்து-புனைந்த-அழகுசெய்த-உடம்பும்-உடம்பாலும்-கூற்றம்- கூற்றுவன்-கொண்டு-தமதுயிரைக்கொண்டு-ஓடும்-போங்காலத்தில் - பய

ன்-பிரயோசனமும்-இன்று-இல்லை-தாங்கள்-செய்-செய்த- வினை-
இருவினையும் - அல்லால்-அல்லாது-தம்மொடு-தம்முடனே-செல்
வது-கூடப்போவது-யார்க்கும்-எக்காலத்தாயினும்-தேரில் - ஆ
ராய்ந்தால்-பிறிதில்லை-வேறொன்றுமில்லை-(எ-று) ※ (இ-ம்) தாங்
கள்செய்தநல்வினை தீவினையேதங்களோடுகூடவரும் என்பதாம்.
☞ வினை-எ-பிறிதில்லை-ப. (௰)

மெய்ம்மைமுற்றிற்று.



௰௯-ம்-அதிகாரம்.

தீவினையச்சம்.



அஃதாவது-தீவினைக்கஞ்சுதலாம்.

தூக்கத்துட்டூங்கித்துறவின்கட்சேர்கலா .... ※
மக்கட்பிணைத்தசுடுகாடு - தொக்க........ ※
விலங்கிற்குப் புள்ளிற்குங்காட்டேபுலன்கெட்ட ..... - ※
புல்லறிவாளர்வயிறு............ ※

(இ-ள்) தூக்கத்துள்-துன்பத்திடத்து-தூங்கி-மயங்கி- துறவின்
கண்-துறவறவிடத்து-சேர்கலா-அடையாத- மக்கள்-மக்களின்-பி
ணைத்த-பிணங்களையுடையன-சுடுகாடு-சுடுகாடுகள்-தொக்க- நெரு
ங்கிய-விலங்கிற்கும்-மிருகங்களிற்கும்-புள்ளிற்கும்-பறவைகளுக்
கும்-காடு-காடுகளாவன-புலன்கெட்ட-அறிவுகெட்ட - புல்லறிவா
ளர்-அறிவீனருடைய-வயிறு-வயிறுகள்--(எ-று) ※ (இ-ம்) மிரு
கங்களுக்கும்-பறவைகளுக்கும் அறிவீனர்களுடைய வயிறுகளே
சுடுகாடுகளாம் என்பதாம். ☞ வயிறு-எ-காடு-ப. (௮)

இரும்பார்க்குங்காலராயேதிலார்க்காளாய்க்.......※
கரும்பார்கழனியுட்சேர்வர் - சுரும்பார்க்குங்.... ※
காட்டினாம்வாழுஞ்சிலதுங்குறும்பூழுங் ...... ※
கூட்டினாட்கொண்டுவைப்பார் ...... ※

(இ-ள்) சுரும்பு-வண்டுகள்-ஆர்க்கும்-சத்திக்கும் -காட்டினாய்-
காட்டிடமாய்-வாழும்-வாழுகின்ற-சிலதும் - கவுதாரியையுங்-கு
றும்பூழும்-காடையையும் கூட்டினாய்-கூட்டிடமாய் - கொண்டு
வைப்பார் கொண்டடைப்பவர்கள்-இரும்பு-இரும்புவிலங்கு- ஆர்
க்கும் சத்திக்கும்-காலராய்-கால்களையுடையவராய் - ஏதிலார்க்கு
பகைவருக்கு-ஆளாய்-அடிமையாய். கரும்பார்- இருட்பூமியாகிய
கழனியுள்-வயலிடத்தில்-சேர்வர்-அடைவார்கள்-(எ-று) ※ (இ-ம்)

றொருவர்தம்முடைய-உள்ளத்தை-மனதை- தேரும்-அறியும்-தன்மையுடையவர்- அளவினையுடையவர்-யாஅர்-யாவர்-(எ-று) இ-ம்-※ பாண்டியனே ஒருவர்மனதைமற்றொருவரறியார்-என்பதாம்-☞ உடையவர்-எ-யாஅர்-ப. (எ)

உள்ளத்தானள்ளாதுறுதித்தொழிலராய்க்...... .. *
கள்ளத்தானட்டார்கழிகேண்மை-தெள்ளிப்... ... ※
புனற்செதும்புநின்றலைக்கும்பூங்குன்றநாட........*
மனத்துக்கண்மாசாய்விடும்..... ....※

(இ-ள்) தெள்ளி-மணிகளைக்கொழித்து-புனல்- அருவிநீரானது-செதும்புநின்று-சேறுபொருந்தி-அலைக்கும்-ஒதுக்கும்-பூ-அழகிய-குன்றம்-மலையையும்-நாட- நாட்டையுமுடைய பாண்டியனே-உள்ளத்தால்-மனதால்-நள்ளாது-சிநேகியாது- உறுதித்தொழிலாய்-பலம்பொருந்தியசெய்கையையுடையராய்- கள்ளத்தால் வஞ்சத்தால்-நட்டார்-சிநேகித்தவராது-கழி-மிகுந்த-கேண்மை-சிநேகம்-மனத்துக்கண்-மனதினிடத்தில்-மாசாய்விடும்- குற்றமாய்விடும்-(எ-று) ※ (இ-ம) பாண்டியனேமனங்கலந் துறவுசெய்யாது வஞ்சகமாக வுறவுசெய்தல்மனதிடத்திற்குற்றமாம் என்பதாம்-☞ கேண்மை-எ-மாசாய்விடும்-ப. (அ)

ஓக்கியவொள்வாடன்றெவ்வர்கைப்பட்டக்கா .... *
லூக்கமழிப்பதூஉமெய்யாகு-மாக்க....... ....*
மிருமையுஞ்சென்றுசுடுதலாலல்ல......... ....*
கருமமேகல்லார்கட்டீர்வு.........................*

(இ-ள்) ஓக்கிய-ஓங்கிய-ஒள்-ஒளிபொருந்திய-வாள்-தன்வாளாயுதம்-தன்றெவ்வர்-தன்சத்துருக்கள்-கை-கையில்-பட்டக்கால்-அகப்பட்டால்-ஊக்கம-மனத்தைரியத்தை-அழிப்பதூஉம்- கெடுப்பதும்-மெய்யாகும்-உண்மையாகும்-ஆக்கம்-தீவினைப்பலன்-இருமையும்-இம்மையுமறுமையும்-சென்று-தன்னுடன்சென்று சுடுதலால்-வருத்துதலால்-கல்லார்கண்-தீவினையாளரிடத்து-தீர்வு-சிநேகநீக்குதல்-நல்லகருமமே-நல்லகாரியமே (எ-று) ※ இ-ம் தீவினையாளரிடத்துச்சிநேகநீக்குதல் நல்லது என்பதாம்-☞-தீர்வு-எ-கருமம்-ப-ஏ-அசை-[நன்னூல்] வலித்தன்மெலித்த னீட்டல்குறுக்கல்-விரித்தறொகுத்தலும்வருஞ்செய்யுள்வேண்டுழி- இவ்விதியால்-ஒங்கிய-என்றது-ஓக்கிய எனவலித்தல் விகாரமாயிற்று.

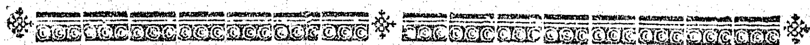
மனைப்பாசங்கைவிடாய்மக்கட்கென்றேங்கி.... ... ※
பெனைத்துழிவாழ்தியோநெஞ்சே-யெனைத்துஞ் .... *
சிறுவரையேயாயினுஞ்செய்தநன்றல்லா.......... ...*
லுறுபயனோவில்லையுயிர்க்கு ....*

(இ-ள்) நெஞ்சே-மனமே. மனை-இல்வாழ்க்கையின்-பாசம்-ஆசையை, கைவிடாய்-விட்டுவிடாய், மக்கட்கென்று-மக்களுக்கென்று, எங்கி-இரங்கி, எனைத்தூழி-எவ்வளவுகாலம், வாழ்தியோ - வாழ்வாயோ, சிறுவரை-சிறுபொழுது, ஆயினும்-ஆனாலும், செய்த-தான்செய்த-நன்று-தருமப்பலன் அல்லால்-அல்லது- எனைத்தும்-எவ்வளவும்-உயிர்க்கு-நம்முயிர்க்கு-உறுபயன்- பொருந்தியபலன்-இல்லை - இல்லை - (எ-று) ❖ இ-ம்-மனமே நம்முயிர்க்குத் தருமத்தையன்றிப் பலனில்லை-என்பதாம் ☞ உறுபயன்-எ - இல்லை - ப. ஏ-ஓ-அசைகள். (௰)

தீவினையச்சமுற்றிற்று.

ஆக அதிகாரம்-௰௩-ற்கு-செய்யுள்-௱௩௰.

அறத்துப்பான்முற்றிற்று



இரண்டாவது

பொருட்பால்.

அஃதாவது-பொருளினுடைய பகுப்பாம்.

௰௪-ம்- அதிகாரம்.

கல்வி,

அஃதாவது-கல்வியைப்பற்றிச் சொல்லியது.

குஞ்சியழகுங்கொடுந்தானைக்கோட்டழகு.........❋
மஞ்சளழகுமழகல்ல-நெஞ்சத்து.................. ❋
நல்லம்யாமென்னு நடுவுநிலைமையாற் .... ❋
கல்வியழகேயழகு................................❋

(இ-ள்) குஞ்சி-மயிரினுடைய-அழகும்-அழகும் - கொடும்-கொடிய-தானை-ஆடையினுடைய-கோடு-கரைக்கோட்டினது-அழகும்-அழகும்-மஞ்சள்-மஞ்சளினுடைய-அழகும்-அழகும்-அழகல்ல-அழகல்லவாம்-நெஞ்சத்து-மனதில்-நடுவுநிலைமையால்-நடுநிலையால்-நல்லம்-நன்மையுடையோம்-யாமென்னும்-யாமென்றுசொல்லும்-கல்வி-வித்தையினுடைய-அழகே-அழகே- அழகு-ஒருவர்க்கழகாகும்(எ-று) ❖ இ-ம்-ஒருவர்க்குக்கல்வியழகே யழகாகும்-மற்றையழகுகளழகல்லவாம்-என்பதாம்-☞ அழகு-எ-கல்வியழகு-ப. ஒருவனொன்ப துயரிருபாற்றுய்ப் - பக்கமைவினை கொளுய்பாங்கிற்றெளிப-இவ்விதியால் ஒருவனொன்ற தான்பாற்கு

ம் பெண்பாற்குங்கொள்க-மஞ்சள்பெண்பாற்கும்மஞ்சள்கலந்த
சந்தன மாண்பாற்குமாம்-கல்விபெண்பாற்கும் வேண்டுமென்ற
தாயிற்று. (௧)

இம்மைபயக்குமாலீயக்குறைவின்றாற் ...... *
றம்மைவிளக்குமாற்றாமுளராக்கேடின்றா ...... *
லெம்மையுலகத்தும்யாங்காணேங்கல்விபோ ...*
மம்மாறுக்குமருந்து ...... *

(இ-ள்) இம்மை-இப்பிறப்பில்-பயக்கும்-பயன்கொடுக்கும்-ஈ
ய-பிறர்க்குக்கொடுக்க-குறைவின்றி-குறைதலில்லை-தம்மை- கற்
றவர்தங்களை-விளக்கும்-விளங்கச்செய்யும்-தாமுளரா- தாமறியா
த-கேடின்று-கேடில்லை-எம்மையுலகத்தும்-எவ்வுலகத்தும்-யாம்
நாம்-கல்விபோல்-வித்தையைப்போல-மம்மர்- மயக்கத்தை-அ
றுக்கும்-தீர்க்கும்-மருந்து-மருந்தை-காணேம்- கண்டறியோம்-
(எ-று) ❋ இ-ம்-கல்விக்குமேலானதொன்றில்லை- என்பதாம்- ☞
யாம்-எ-காணேம்-ப-மருந்து-செ. (௨)

களர்நிலத்துப்பிறந்தவுப்பினைச்சான்றோர் ...... *
விளைநிலத்துநெல்லின்விழுமிதாக்-கொள்ளவர் ...... *
கடைநிலத்தோராயினுங்கற்றுணர்ந்தோரைத் ...... *
தலைநிலத்துவைக்கப்படும் ...... *

(இ-ள்) களர்நிலத்து உவர்நிலத்தில்-பிறந்த-உண்டான- உப்பி
னை-உப்பை-சான்றோர்-பெரியோர். விளை-விளைகின்ற-நிலத்து-வ
யனிலத்துப்பிறந்த-நெல்லின்-நெல்லைப்பார்க்கினும்-விழுமிதா-சி
றப்பாக-கொள்வர்-கொள்வார்கள். (அதுபோல) கடை -கடையா
ன-நிலத்தோராயினும்-சாதியிற்பிறந்தாராயினும்- கற்றறிந்தோ
ரை-கற்றுணர்ந்தவரை-தலைநிலத்து-முதன்மையானவிடத்து. வை
க்கப்படும்-வைக்கத்தகும்(எ-று) ❋ இ-ம்-தாழ்ந்தநிலத்திற்பிறந்
தவுப்பை-உயர்ந்தநிலத்திற்பிறந்தநெல்லினுஞ் சிறப்பாகக்கொள்
வர் அதுபோலக்கீழ்க்குலத்தோராயி னுங்கற்றோரை மேலிடத்து
வைக்கத்தகும் என்பதாம்- ☞ சான்றோர்-எ-கொள்வர்-ப (௩)

வைப்புழிக்கோட்படாவாய்த்தீயிற்கேடில்லை ...... *
மிக்கசிறப்பினரசர்செறின்-வவ்வா ...... *
ரெச்சமெனவொருவன்மக்கட்குச்செய்வன ...... *
விச்சைமற்றல்லபிற ...... *

(இ-ள்) வைப்புழி-வைத்தவிடத்தில்-கோட்படா- பிறராற்கொ
ள்ளப்படாது-வாய்த்து-பொருந்தி-ஈயில்-கொடுத்தால்-கேடில்லை-
குறைவில்லை-மிக்க-மிகுந்த-சிறப்பின்-சிறப்புடைய-அரசர்- அர
சர்கள்-செறின்-கோபித்தால்-வவ்வார்-கவரார்-(ஆகையால்) ஒருவ

ன்-ஒருவன்-மக்கட்கு-தன்புதல்வர்க்கு-எச்சமெனை-(தேடியிடும்) பிள்ளையெனை-செய்வன-செய்யத்தக்கன-விச்சை-கல்விகளே. பிற பிறவெல்லாம்-அல்ல-தேடிவைக்குஞ்செல்வங்களல்ல-(எ-று) ✲ இ-ம்-ஒருவன்-தன்பிள்ளைக்குத்தேடியிடும் - பிள்ளையாகக் கல்வியொன்றேகற்பிக்கவேண்டும் என்பதாம்-☞ விச்சை-எ- செய்வன-ப-மற்று-அசை(சங்கயாப்புச்சூத்திரம்)காய்முன்னேருந் விளமுன்னேரு-மாமுன்னிரையும்வரும்வெள்ளைக்கே- இவ்விதியாற் றளையறிக. (௪)

கல்விகரையிலகற்பவர்நாள்சில ... ✲
மெல்லநினைக்கிற்பிணிபல-தெள்ளிதின் ... ✲
ஆராய்ந்தமைவுடையகற்பவேநீரொழியப் ... ✲
பாலுண்குருகிற்றெரிந்து ... ✲

(இ-ள்) கல்வி-கல்விகள்-கரையில-அளவில-கற்பவர்- கற்பவர்களுக்கு நாள்-வாழ்நாள்கள்-சில-சிலவுள-மெல்ல-மெதுவாக-நினைக்கில்-ஆராய்ந்தால்-பிணி-நோய்கள்-பல-பலவுள - தெள்ளிதின்-தெளிவுள்ளவறிவால்-ஆராய்ந்து-விசாரித்து - அமைவுடைய-நிறைவுடைய நூல்களை-நீரொழிய-சலநீங்க-பால்-பாலை-உண்-உண்ணும்-குருகில்-அன்னம்போல-தெரிந்து-அறிந்து-கற்ப-(அறிவுடையோர்கள்)கற்பார்கள்.(எ-று) ✲ இ-ம் அன்னம் நீரைநீக்கிப் பாலைக்கொள்ளுதல்போல அறிவுடையோர்கள் பொய்நூலைத்தள்ளிமெய்நூலைக்கற்பார்கள் என்பதாம்- ☞ அறிவுடையோர்-தோன்றாவெழுவாய்-கற்ப. ப-அமைவுடைய-செ-எ-அசை. (௫)

தோணியியக்குவான்றொல்லைவருணத்துக் ... ✲
காணிற்கடைப்பட்டானென்றிகழார்-காணாய் ... ✲
அவன்றுணையாவாறுபோயற்றேநூல்கற்ற ... ✲
மகன்றுணையாநல்லகொளல் ... ✲

(இ-ள்) தொல்லை-பழைய-வருணத்து-சாதிகளுள்-காணில்-ஆராயில்-தோணி-தோணியை. இயக்குவான்-ஓட்டுவான்-கடை-கீழ்ச்சாதியில்-பட்டானென்று-பிறந்தவனென்று-இகழார்- இகழார்கள்-அவன்-அவனையே-துணையா-துணையாக-ஆறு-ஆற்றை- போயற்றே-கடந்துபோவதுபோலும்-காணாய்-பாராய்-நூல்- நூல்களை-கற்றமகன்-கற்றவனிழிவானவனாகிலும்-துணையா-அவனே துணையாக-நல்ல-நல்லநூற்பொருள்களை-கொளல்-(ஒருவன்)கற்றுக்கொள்ளல்வேண்டும்-(எ-று) ✲ இ-ம் ஒருவன் இழிந்தோனிடத்துங்கல்வியைக்கற்கவேண்டும் என்பதாம், ☞ ஒருவன்- தோன்றாவெழுவாய்-கொளல்-ப-நல்ல-செ. (௬)

தவலருந்தொல்கேள்வித்தன்மையுடையா ... ✲

இகலிலர் எஃகுடையார் தம்முட் குழீஇ .... *
நகலின் இனிதாயிற் காண்பாம் அகல்வானத் .... *
தும்பர் உறைவார் பதி .... *

(இ-ள்) தவலரும்-கேடில்லாத-தொல்-பழைய-கேள்வி- கல்விகளால்வரும்-தன்மை-குணங்களை-உடையார்-உடையவர்கள்- இகலிலர்-பகையில்லாதவர்கள்-எஃகுடையார்-கூரிய புத்தியுடையார்-தம்முள்-தங்களிடத்தில்-குழீஇ-கூடியிருந்து-நகலின்- மகிழ்தலைப் பார்க்கிலும்-அகல்-அகன்ற-வானத்து-வானத்தில்-உம்பர்- தேவர்கள்-உறை-வாசம்பண்ணும்-வார்பதி-நெடும்பதி-இனிதாகில்- இனிதாயிருந்தால்-காண்பாம்-காணக்கடவோம் (எ-று) ✻ இ-ம்-அறிவுடையோரிடத்துக்கூடி மகிழ்தலைப்பார்க்கிலும் தேவருலகம் இனிதாயிருக்குமாகில் காண்போம் என்பதாம். ☞ யாம்- எ-காண்பாம்- (௭)

கனைகடற்றண்சேர்ப்ப கற்றறிந்தார் கேண்மை ... *
நுனியிற் கரும்பு தின்றற்றே நுனி நீக்கித் ...... *
தூரிற் றின்றன்ன தகைத்தரோ பண்பிலா ... *
ஈரமிலாளர் தொடர்பு .... *

(இ-ள்) கனை-சத்திக்கும்-தண்-குளிர்ந்த-கடல்-கடலினது- சேர்ப்ப-கரையையுடையபாண்டியனே-கற்றறிந்தார் - கற்றுணர்ந்தோர்-கேண்மை-சிநேகமானது-கரும்பு-கரும்பை - நுனியில்- நுனியிலிருந்து-தின்றற்று-தின்றாற்போலும்-பண்பிலா- நற்குணங்களில்லாத-ஈரமிலாளர்-அன்பிலாதவர்கள்-தொடர்பு- சிநேகமானது-நுனி-கரும்பினுனியை-நீக்கி-விட்டு-தூரில்- அடியிலிருந்து தின்றன்ன-தின்றாற்போலும்-தகைத்து-தன்மையுடையது (எ-று) ✻ இ-ம்-கற்றோர்சிநேகம் கரும்பை நுனியிலிருந்து - தின்றாற்போலும்-மற்றோர்சிநேகம் கரும்பை அடியிலிருந்து தின்றாற் போலும் என்பதாம். ☞-கேண்மை-எ- தின்றற்று-ப-தொடர்பு- எ-தகைத்து-ப-எ-அரோ-அசைகள். (௮)

கல்லாரே யாயினுங் கற்றாரைச் சேர்ந்தொழுகின் ... *
நல்லறிவு நாளுந் தலைப்படுவர் - தொல்சிறப்பின் ... *
ஒண்ணிறப் பாதிரிப்பூச் சேர்தலாற் புத்தோடு ... *
தண்ணீர்க்குத் தான்பயந் தாங்கு ... ... *

(இ-ள்) ஒள்-ஒள்ளிய-நிறம்-நிறமுடைய-பாதிரிப்பூ- பாதிரிப்பூவின்-புத்தோடு-புதியவிதழ்களானவை-சேர்தலால்-அடைதலால்-தண்ணீர்க்கு-சலத்திற்கு-தான்-வாசனைதான்-பயந்தாங்கு-பயன்பட்டாற்போலும்-கல்லாரேயாயினும்-கற்றிலாராகிலும்- கற்றாரை-கற்றவரை-சேர்ந்து-சார்ந்து-ஒழுகின்-நடப்பாராயின்-தொ

ல்-பழைய-சிறப்பின்-சிறப்புடைய-நல்-நல்ல-அறிவு - அறிவில்-
நாளும்-நாடோறும்-தலைப்படுவர் - முதன்மையடைவர்-(எ-று)
✲ இ-ம்- பாதிரிப்பூக்களினிதழ்களானவை தண்ணீர்க்குவாசந்த
ந்தாற்போலும் கல்லாதவருங்கற்றோரைச்சார்ந்தா லறிவின்முத
ன்மையாவர் என்பதாம். ☞ ஒருவர்-எ-தலைப்படுவர்-ப-எ-அசை.
புத்து-கடைக்குறைந்தது-புதியவோடு-எனவுரைகூறுவாருஞ் சில
ருளரிவர்நூணுக்கமறியாரேயாம். (௯)

அலகுசாற்கற்பினறிவுநூல்கல்லா .... *
துலகநூலோதுவதெல்லாங் - கலகலக் .... *
கூஉந்துணையல்லாற்கொண்டுதடுமாற்றம் .... *
போஒந்துணையறிவாரில் .... *

(இ-ள்) அலகு-அளவு-சால்-மிக-கற்பின்- நூல்களைக்கற்றல்-அ
றிவுநூல்-ஞானநூல்களை-கல்லாது-கற்காமல்-உலகநூல் - உலகத்
துக்குரிய நூல்களை-ஓதுவதெல்லாம்-கற்பதெல்லாம்-கலகல-கலக
லவென்றுமோசையாய்-கூஉந்துணை-கூவுமளவு- அல்லால்-அல்ல
து-தடுமாற்றம்-பிறவித்துன்பத்தைவிட்டு-கொண்டு-நல்வழியைக்
கொண்டு-போஒந்துணை-போகுமளவை-அறிவார்-அறியவல்லவர்-
இல்-இல்லை(எ-று) ✲ (இ-ம்) ஞானத்திற்குரிய-நூல்களைக்கற்காமல்
உலகத்திற்குரிய நூல்களைக்கற்குதல் வீண் என்பதாம். ☞ அறி
வார்-வ-இல் ப- கல்விமுற்றிற்று. (௰)

௰௫-ம்-அதிகாரம்.

குடிப்பிறப்பு.

அஃதாவது-நற்குடியிற்பிறத்தலாம்

உடுக்கையுலறியுடம்பழிந்தக்கண்ணுங் .... *
குடிப்பிறப்பாளர்தங்கொள்கையிற்குன்றார் .... *
இடுக்கண்டலைவந்தக்கண்ணுமரிமா .... *
கொடிப்புற்கறிக்குமோமற்று .... *

(இ-ள்) குடிப்பிறப்பாளர்-நற்குலத்திற்பிறந்தோர் - உடுக்கை
ஆடை-உலறி-கெட்டு-உடம்பு-உடலானது - அழிந்தக்கண்ணும்-
அழிந்தாலும்-தம்-தங்களுடைய-கொள்கையில்-நன்னடக்கை
யில்-குன்றார்-குறைவுபடார்-அரிமா- சிங்கமானது-இடுக்கண் (ப
சித்) துன்பம்-தலைவந்தக்கண்ணும் - முதன்மையாகவந்தாலும்-
கொடிப்புல்-கொடிகளையுடையபுல்லை-கறிக்குமோ- தின்னுமோ-
(எ-று) ✲ இ-ம்-நற்குடியிற்பிறந்தார் துன்பம்வந்தாலு நன்னெ

டைக்கையிற் குறையர்-இங்கம்பசித்தாலும் , புல்லைத் தின்னாது என்பதாம். ☞ குடிப்பிறப்பாளர்-எ-குன்றார்.ப-மற்றவை . (௧)

சான்றாண்மை சாயலொழுக்க மிவைமூன்றும் .....*
வான்றோய் குடிப்பிறந்தார்க்கல்லது - வான்றோயு...*
மைதவழ் வெற்ப்படாஅ பெருஞ்செல்வ.............*
மெய்தியக்கண்ணும் பிறர்க்கு ....*

(இ-ள்) வான்-ஆகாயத்து-தோயும்-அளாவும்-மை-மேகம்-தவழ்-தவழும்-வெற்ப-மலையையுடையபாண்டியனே-சான்றாண்மை-பெருந்தன்மை-சாயல்-மேன்மை-ஒழுக்கம் - நன்னடக்கை-இவைமூன்றும்-இம்மூக்குணங்களும்-வான்-பெருமை- தோய் - நிறைந்த-குடிப்பிறந்தார்க்கு-நற்குடியிற்பிறந்தார்க்கு-அல்லது-அல்லாமல்-பிறர்க்கு-நற்குடியிற்பிறவாதார்க்கு- பெருஞ்செல்வம்-பெரிய செல்வம்-எய்தியக்கண்ணும்-வந்தாலும்-படாஅ - அம்மூக்குணங்களுமுண்டாகாவாம்.✲(எ-று) ✲ -இ- ம்- பாண்டியனே பெருந்தன்மை மேன்மை நன்னடக்கை இவைநற்குடியிற்பிறந்தார்க்கல்லது அக்குடியிற்பிறவாதாருக்கில்லை என்பதாம். ☞ இவை-எ-படாஅ-ப. (௨)

இருக்கை பெழலு மெதிர்செலவு மேனை ....*
விடுப்பவொழிதலோ டின்ன - குடிப்பிறந்தார்......*
குன்றுவொழுக்கமாக் கொண்டார்கயவரோ.........*
டொன்றுவுணரற்பாற் றன்று ....*

(இ-ள்) குடிப்பிறந்தார்-நற்குடியிற்பிறந்தார்- இருக்கைபெழலும்-(பெரியோரைக்கண்டு) இருக்குமிடம்விட்டெழுதலும்- எதிர்செலவும்-எதிராகப்போதலும்-ஏனை-இலை நீங்க-விடுப்ப -வளிவிடுதலும்-ஒழிதல்-நீங்கலும்-ஓடு-இவற்றுடன்-இன்ன- இவைபோல் வனவுபசாரங்களை-குன்றா-குறையாத-ஒழுக்கமா- நன்னடக்கையாக - கொண்டார் -கொண்டார்கள்- கயவரோடு-கீழ்மக்களோடு-ஒன்றா-அக்குணங்கள் பொருந்தாவாம் உணரற்பாற்று- அறியுந்தன்மை-அன்று இழோர்க்கல்ல (எ-று) ✲ இ-ம்- நற்குடியிற்பிறந்தோர் ஆசார வுபசாரங்களைவிடார் அக்குடியிற்பிறவாதார்க்காசாரவுபசாரங்களில்லை என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார்-எ-கொண்டார்-ப. (௩)

நல்லவை செய்யி னியல்பாகுந் தீயவை..................*
பல்லவர் தூற்றப் படியாகு - மெல்லா.................*
முணருங் குடிப்பிறப்பி னூதியமென்றே ....*
புணருமொருவர்க் கெனின் ....*

(இ-ள்) நல்லவை-நன்மைகளை-செய்யின்-செய்தால்-இயல்பா

கும்-இயற்கையாம்,தீயவை- துன்மைகளைச்செய்தால்-பல்லவர்-ப
லரும்-தூற்றும்-தூற்றத்தக்க-பழியாகும்-பழிப்பார்கும்- எல்லாம்
நற்குணமெல்லாம்-உணரும்-அறியும்-குடிப்பிறப்பு- நற்குடிப்பி
றப்பு-ஒருவர்க்கு-ஒருவருக்கு-இன்.இனிதாக-புணருமெனின்- கூ
டுமாகில்-ஊதியமென்-இதில் பிலாப்பியாது-(எ-று) ✽ - இ-ம்-
ஒருவருக்கு நற்குடிப்பிறப்புப்பொருந்துமாறு விதைவிடலாப
மென்ன-என்பதாம். ☞ ஊதியம்-எ-என்-ப ஓ-அசை. (௪)

கல்லாமையச்சங்கயவர் தொழிலச்சஞ் .... ✽
சொல்லாமையுள்ளுமோர்சோர்வச்ச - மெல்லா ... ✽
மிரப்பார்க்கொன்றீயாமையச்சமரத்தாரிம் .... ✽
மாணாக்குடிப்பிறந்தார் .... ✽

(இ-ள்) கல்லாமை-கற்காதிருக்கை-அச்சம்-அச்சம்-கயவர்-கீழ்
மக்கள்.தொழில்.தொழில்.செய்தல்.அச்சம்.அச்சம்-சொல்லாமை
யுள்ளும்-பொய்சொல்லாமையிடத்தும்-ஓர்-ஒரு-சோர்வு-சொற்
சோர்வுபடல்-அச்சம்-அச்சம்-எல்லாம்-யாவும் இரப்பார்க்கு-யா
சிப்பவர்க்கு-ஒன்று-ஒருபொருள்-ஈயாமை,கொடாமை-,அச்சம்.
அச்சம்- (ஆதலால்) இம்மாணாக்குடி-பெருமையில்லாதவிக்குடி
யிற்பிறந்தார்-மரத்தார்-மரத்தோடொத்தவர்- எ-று ✽ (இ-ம்)
கல்லாமையும்இழிதொழிலும்சொற்சோர்வும்-ஈயாமையுமுடை
யவர்மரத்துக்கொப்பானவர். ☞ குடிப்பிறந்தார்-எ-மரத்தார்.ப

இனநன்மையின்சொலொன்றீதன்மற்றேனை ... ... ✽
மனநன்மையென்றிவையெல்லாங்-கனமணி ... . ✽
முத்தோடிமைக்குமுழங்குவரித்தண்சேர்ப்ப ...... ✽
விற்பிறந்தார்கண்ணேயுள .... ✽

(இ-ள்) கனம்-பொன்னையும்-மணி-அரதனங்களையும்-முத்தோ
டு-முத்துக்களுடன்-இமைக்கும்-பிரகாசிக்கச்செய்யும்-முழங்கு-
சத்திக்கின்ற-தண்-குளிர்ந்த-உவரி-கடலையும்-சேர்ப்ப- கரையை
யுமுடையபாண்டியனே-இனநன்மை-இனநன்மையும்-இன்சொ
ல்-இனியசொற்களும்-ஒன்று-ஒருபொருளை-ஈதல்- கொடுத்தலும்
ஏனை-ஒழிந்த-மனநன்மை-மனத்தினன்மையும்- என்றிவையெல்
லாம்-என்றுமிவையெல்லாம்-இற்பிறந்தார்-நற்குடியிற்பிறந்தார்-
கண்ணே-இடத்தே-உள-இருக்கின்றன(எ-று) ✽ இ-ம்) பாண்
டியனே நல்லினம்-நற்சொல்-ஈகை நன்மனம் இவையெல்லாங்கு
டிப்பிறந்தார்கசேவுளவாம் என்பதாம். ☞ எலலாம்-எ-உள-ப-
மற்று-அசை. (௬)

செய்கையழிந்துசிதன்மண்டிற்றாயினும் .... ✽
பெய்யாவொருசிறைபேரில்-உடைத்தாகு .... ✽

குடிப்பிறப்பு.

மெவ்வமுழந்தக்கடைத்துங்குடிப்பிறந்தார் .... *
செய்வர்செயற்பாலவை.................................*

(இ-ள்) செய்கை-செய்கைகள்-அழிந்து-கெட்டு-சிதல் - கறையான்-மண்டிற்றாயினும்-பற்றியதாயினும்-பெய்யா- ஒழுகாத-ஒருசிறை-ஓரிடமுள்ள-பேரில்-பெரியவீடு-உடைத்தாகும்-உண்டாயிருக்கும்-(அதுபோல)எவ்வம்-துன்பம் - உழந்தக்கடைத்தும்-வருந்தினும்-குடிப்பிறந்தார்-நற்குடியிற்பிறந்தோர் - செயற்பாலவை-செய்யத்தக்கவைகளை-செய்வர்-செய்வார்கள் (எ-று) ※ (இ,ம) நற்குடியிற்பிறந்தோர் துன்பத்தால்வருந்தினுஞ் செய்யத்தக்கதருமங்களைச்செய்வர் என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார்-எ-செய்வர்-ப-செயற்பாலவை-செ. (ஏ)

ஒருபுடைபாம்புகொளினுமொருபுடை.......... ...*
யங்கண்மாஞாலம்விளக்குறூஉந்-திங்கள்போற் ... *
செல்லாமைசெவ்வனேர்நிற்பினுமொப்புரவிற் . *
கொல்கார்குடிப்பிறந்தார்..............................*

(இ-ள்) ஒருபுடை-ஒருபக்கம்-பாம்பு-பாம்பு-கொளினும்-பற்றிக்கொள்ளினும்-ஒருபுடை-ஒருபக்கம்-அம்-அழகிய-கண்-இடமகன்ற-மா-பெரிய-ஞாலம்-பூமியை-விளக்குறூஉம்- விளக்கும்-திங்கள்போல்-சந்திரன்போல-குடிப்பிறந்தார்-நற்குடியிற் பிறந்தார்-செல்லாமை-வறுமை-செவ்வனேர்-செவ்வையாக-நிற்பினும் நின்றாலும்-ஒப்புரவிற்கு-தருமஞ்செய்தற்கு-ஒல்கார் - தளரார்-(எ-று) ※ (இ-ம) நற்குடியிற்பிறந்தார் வறுமையடைந்தாலுந்தருமஞ்செய்தற்குத்தளரார் என்பதாம் ☞ குடிப்பிறந்தார்-எ-ஒல்கார்-ப. (அ)

செல்லாவிடத்துங்குடிப்பிறந்தார்செய்வன........*
செல்லிடத்துஞ்செய்யார்சிறியவர்-புல்வாய் ... .*
பருமம்பொறுப்பினும்பாய்பரிமாபோற்.... .. ...*
பொருமுரணாற்றுதலின்று.............. ... ...*

(இ-ள்) குடிப்பிறந்தார்-நற்குடியிற்பிறந்தார்- செல்லாவிடத்தும்-வறுமையிடத்தும்-செய்வன-செய்தருமங்களை- சிறியவர்-கீழ்மக்கள்-செல்லிடத்தும்-செல்வமுள்ளவிடத்தும்-செய்யார்-செய்யார்கள்-புல்வாய்-கலைமான்-பருமம்-கல்லணையை - பொறுப்பினும்-சுமந்தாலும்-பாய்-பாயும்-பரிமாபோல்-குதிரையைப்போல் பொரும்-தாக்கும்-முரண்-சண்டையை-ஆற்றுதல்- செய்தல்-இன்று-இல்லை-(எ-று) ※ (இ-ம்) மேன்மக்கள் வறுமையிடத்துஞ் செய்தருமங்களைக்கீழ்மக்கள்செல்வத்திடத்துஞ் செய்யார்கள்-என்பதாம். ☞ சிறியவர்-எ-செய்யார்-ப. (கூ)

எற்றென்றுமில்லாவிடத்துங்குடிப்பிறந்தா .... ௲
ரற்றுத்தற்சேர்ந்தார்க்கசைவிடத்-தூற்றுவ........ ...*
ரற்றக்கடைத்துமகல்யாறகழ்ந்தக்காற் .... *
றெற்றெனத்தெண்ணீர்படும்........................... ௲

(இ-ள்) அகல்-அகன்ற-யாறு-யாறானது- அற்றக்கடைத்தும்-நீர்வற்றினும்-அகழ்ந்தக்கால்-தோண்டினால்-தெற்றென-உடனே-போடு-தெண்ணீர்-தெளிந்த நீர்-படும்-தரும்-(அதுபோல) குடிப்பிறந்தார்-நற்குடியிற்பிறந்தார்-எற்றென்றும்-யாதொன்றும்-இல்லாவிடத்தும்-இல்லாதிருந்தும்-அற்று-பொருளிழந்தும்- தற்சேர்ந்தார்க்கு-தம்மையடுத்தார்க்கு-அசைவிடத்து-தளர்ந்தவிடத்து-ஊற்றுவர்-உதவியாவார் (எ-று) ✻ (இ-ம) நற்குடியிற் பிறந்தார்வறுமையினும் தம்மையடுத்தவர்க்குதவிசெய்வார்களென்பதாம்-☞ குடிப்பிறந்தார்-எ-ஊற்றுவர்-ப. (௰)

குடிப்பிறப்பு-முற்றிற்று.

****

௰௬-ம்-அதிகாரம்.

மேன்மக்கள்.

அஃதாவது மேன்மக்கடன்மையைச்சொல்லுதலாம்.

அங்கண்விசும்பினகனிலாப்பாரிக்குந் .... ௲
திங்களுஞ்சான்றோருமொப்பர்மற்-றிங்கண் .... *
மறுவாற்றுஞ்சான்றோரஃதாற்றார்தெருமந்து .... *
தேய்வரொருமாசுறின் .... *

(இ-ள்) அம்-அழகிய-கண்-இடமகன்ற-விசும்பின்- ஆகாயத்தில்-அகல்-விரிவான-நிலா-கிரணங்களை-பாரிக்கும்-பரப்பும் -திங்களும்-சந்திரனும்-சான்றோரும்-பெரியோர்களும்-ஒப்பர்-தம்மிலொப்பாவார்-திங்கள்-சந்திரன்-மறு-களங்கத்தை-ஆற்றும்- பொறுத்துக்கொள்வான்-சான்றோர்-பெரியோர்கள்-அஃது- அக்களங்கத்தை-ஆற்றார்-பொறுத்துக்கொள்ளார்-ஒரு-தமக்கொரு-மாசு-குற்றம்-உறின்-வந்தால்-தெருமந்து - மயக்கமடைந்து- தேய்வர்-மாய்வர் (எ-று) ✻ (இ-ம்) சந்திரன்களங்கத்தைச்சகிக்கினும்பெரியோர்கள் அக்களங்கத்தைச்சகியார் என்பதாம்-☞ சான்றோர்-எ-தெய்வர்-ப-மன்-அசை-(நன்னூல்) திணைபால்பொருள்பல விரவினசிறப்பினு-மிகவினுமிழிபினுமொருமுடிபினவே- இவ்விதியால்சந்திரனுடைய அஃறிணை உயர்திணைமுடிபெற்றது. (௧)

இசையுமெனினுமிசையாதெனினும்.......... ...*

வசைதீரவெண்ணுவர்சான்றோர்-விசையி....... ... *
னரிமாவுளங்கிழித்தவம்பினிற்றீதோ...... ... ...*
வரியாப்பிழைப்பெய்தகோல்............ ... ... *

(இ-ள்) இசையுமெனினும்-கூடுமாகிலும்-இசையாதெனினும்-கூடாதாகிலும்-வசை-குற்றம்-தீர-நீங்க-எண்ணுவர்- நினைப்பார்கள்-சான்றோர்-பெரியோர்கள்-விசையின்-விசையால்-நரிமா-நரியை-உளம்-நெஞ்சம்-கிழித்த்-பிளந்த-அம்பினில்- கணையைப்பார்க்கிலும்-அரிமா-சிங்கத்தை-பிழைப்பு-பிழைக்க-எய்த- தொடுத்த-கோல்-கணையானது-தீதோ-பொல்லாதோ (எ-று) ※ (இ-ம்) பெரியோர்கள்பிறராற்பொருள்கிடைத்தாலுங் கிடையாவிட்டாலுங்குற்றநினையார்கள் என்பதாம்-☞ சான்றோர்-எ-எண்ணுவர்-ப-நரிமேலெய்தவம்பிலுமரிமேலெய்தவம்புயர்வு. (உ)

நரம்பெழுந்துநல்கூர்ந்தாராயினுஞ்சான்றோர்... ...*
குரம்பெழுந்துகுற்றங்கொண்டேறார்-உரங்கவறா ..-*
வுள்ளமெனுநாரினாற்கட்டியுளவரையாற்............*
செய்வர்செயற்பாலவை.......................... ... . *

(இ-ள்) சான்றோர்-பெரியோர்கள்-நரம்பு-நரம்புகள்-எழுந்து-தோன்றி-நல்கூர்ந்தாராயினும்-வறுமைப்பட்டாராயினும்-குரம்பு-வரம்பு-எழுந்து-கடந்து-குற்றங்கொண்டு - குற்றத்தைக்கொண்டு-ஏறார்-(யாசிக்கச்)செல்லார்-உரம்-அறிவே-கவறாக- கவறாகக்கொண்டு-உள்ளமெனும்-முயற்சியென்கின்ற-நாரினால்- நாரால்-கட்டி-மனதைக்கட்டி-உளவரையால்-தமக்குள்ளபொருளளவால்-செயற்பாலவை-செய்யத்தக்கதருமங்களை-செய்வர் - செய்வார்கள்-(எ-று) ※ (இ-ம்) பெரியோர்கள் வறுமையடைந்தாரானாலும் யாசிக்கார்கள் உள்ளமட்டுந்தருமஞ்செய்வார்கள் என்பதாம்-☞ சான்றோர்-எ-செய்வர்-ப-செயற்பாலவை-செ-கவறு-என்றது-இருபிளவாகிய பனையினடிமட்டை இம்மட்டைமரத்தைநக்க வியப்பற்றியதுபோல மனதை அறிவுகவியப்பற்றுதலாம். (ங)

செல்வழிக்கண்ணொருநாட்காணினுஞ்சான்றவர் ... *
தொல்வழிக்கேண்மையிற்றோன்றப்புரிந்தியாப்பர் *
நல்வரை நாடசிலநாளடிப்படிற்..................... ...*
கல்வரையுமுண்டாநெறி............ ... ...*

(இ-ள்) நல்-நல்ல-வரை-மலையையும்-நாட-நாட்டையுமுடைய பாண்டியனே-செல்-போகின்ற-வழிக்கண்-வழியிடத்து ஒருநாள் (ஒருவரை)ஒருநாள்-காணினும்-கண்டாலும்- சான்றவர் - பெரியோர்கள்-தொல்-பழைய-வழி-வழியில்வந்த-கேண்மையில்- உறவைப்போல-தோன்ற-விளங்க-புரிந்து-விரும்பி-இயாப்பர்-சிநே

கஞ்செய்வர்-கல்லாரையும்-கன்மலையும்-சில்நாள்-சிலகாலம்- அடி ப்படில்-காலடிப்பட்டால்-நெறி-வழி-உண்டாம் - உண்டாகும்- (எ-று) ❊ (இ-ம்) பாண்டியனேபெரியோர்கள் - புதியவரைக்க ண்டாலும் பழையவரைப்போலவேசிநேகஞ்செய்வர் என்பதாம். ☞ சான்றவர் -எ-யாப்பர்-ப. (௪)

புல்லாவெழுத்திற்பொருளில்வறுங்கோட்டி ....❊
கல்லாவொருவனுரைப்பவுங்-கண்ணோடி ....※
நல்லார்வருந்தியுங்கேட்பரேமற்றவன் ....❊
பல்லாருணாணல்பரிந்து ....※

(இ-ள்) புல்லா-இலக்கணம்பொருந்தாத-எழுத்தில்- எழுத்தினை யுடைய-பொருளில்-பொருளறிவில்லாத-வறும்-வீணாகிய- கோட் டி-சபையில்-கல்லாவொருவன்-கற்காதவொருவன்- உரைப்பவும்- ஒன்றைச்சொல்லவும்-நல்லார்-மேன்மக்கள்-கண்ணோடி . தாட்ச ணியங்கொண்டு-வருந்தியும்-வருத்தமடைந்தும்-அவன்- அவ்வழி யில்லான்-பல்லாருள்-பலர்முன் - நாணல்-நாணுதற்கு-பரிந்து-இ ரங்கி-கேட்பர்-கேட்பார்கள் (எ-று) ❊ (இ-ம்) பெரியோர்கள்- கல்லார்சபையில் விவேகசூனியனொன்றைச்சொல்லினும் அவனு ணுதலுக்கு இரங்கிக்கேட்பார் என்பதாம். ☞ நல்லார்-எ- கேட் பர்-ப-எ-மற்று-அசைகள். (௫)

கடித்துக்கரும்பினைக்கண்டகர நூறி ....❊
யிடித்துநீர்கொள்ளினுமின்சுவைத்தேயாகும் ....❊
வடுப்படவைதிறந்தக்கண்ணுங்குடிப்பிறந்தார் ....❊
கூறார்தம்வாயிற்சிதைந்து ....※

(இ-ள்) கரும்பினை-கரும்பை-கடித்து-தறித்து-கண்- கணுக்க ள்-தகர-உடைய-நூறி-நெரித்து-இடித்து-(ஆலையில்)ஆடி-நீர்-இர சத்தை-கொள்ளினும்-கொண்டாலும்-(அக்கரும்பு)இன்- இனிய- சுவைத்தே-மதுரமுடையதே-ஆகும்-ஆம்-(அதுபோல)வடுப்பட- குற்றமுண்டாக-வைது-ஒருவர்வைது-இறந்தக்கண்ணும்-போனா லும்-குடிப்பிறந்தார்-நற்குடியிற்பிறந்தார்-தம்-தம்முடைய- வா யில்-வாயினாலே-சிதைந்து-சிதைய-கூறார்-சொல்லார் (எ-று) ❊ (இ-ம்) கரும்பைவருத்தினும் இனியசாற்றைக்கொடுக்கும் அது போல ஒருவர்வைதாலும்நற்குடியிற்பிறந்தார் கூடவையமாட்டா ர் என்பதாம்- ☞ குடிப்பிறந்தார்-எ-கூறார்-ப. (௬)

கள்ளார்கள்ளுண்ணார்கடிவகடிந்தொரீஇ ....❊
யெள்ளிப்பிறரையிகழ்ந்துரையார்-தள்ளியும் ....❊
வாயிற்பொய்கூறார்வடுவறுகாட்சியார் ....❊
சாயிற்பரிவதிலர் ....※

(இ-ள்) வழி-குற்றம்-அறு-அற்ற-காட்சியார்-அறிவுடையார்-கள்ளார்-திருடார்-கள்ளுண்ணார்-கள்ளைக்குடியார்-கடிவ-நீக்கத்தக்கவைகளை-கடிந்து-நீக்கி ஒரீஇ-தீமையினீங்கி-பிறனை-அயலானை-எள்ளி-அவமதித்து-இகழ்ந்து-நிந்தித்து-உரையார்-சொல்லார்-தள்ளியும்-தவறியும்-வாயில்-வாயால்-பொய்கூறார்-பொய்சொல்லார்-சாயில்-துன்பம்வந்தால்-பரிவிலர்-விசனப்படார் (எ-று) ※ (இ-ம்) மேன்மக்கள் திருடார்-கள்ளுண்ணார்-பிறனையிகழார் பொய்சொல்லார் வறுமைவந்தால்விசனப்படார் என்பதாம ☞ காட்சியார்-எ-பரிவிலர்-ப. (எ)

பிறர்மறையின்கட்செவிடாய்த்திறனறிந்..............※
தேதிலாரிற்கட்குருடனாய்த் - தீய..............※
புறங்கூற்றின்மூகையாய்நிற்பானேல்யாது..........※
அறங்கூறவேண்டாவவற்கு..........................※

(இ-ள்) பிறர்-அயலாருடைய-மறையின்கண்-இரகசியச்சொல்விடத்து-செவிடாய்-செவிடனாகவும்-திறனறிந்து-நல்லொழுக்கத்திறமறிந்து-ஏதிலார்-அயலாருடைய-இல்-மனையாள்-கண்-இடத்து-குருடனாய்-குருடனாகவும்-தீய-கொடிய-புறங்கூற்றின்-பொருமைச்சொல்விடத்து-மூகையாய்-ஊமையனாகவும் - நிற்பானேல்-இருப்பானானால்-அவற்கு-அவனுக்கு-யாதும்-யாதொரு அறம்-தருமம்-கூறவேண்டா-சொல்லவேண்டா-(எ-று) ※ (இ-ம்) பிறரகசியத்திற்செவிடனாகவும் பிறர்மனையாளிடத்துக் குருடனாகவும் பொருமைசொல்வோனிடத் தூமையனாகவும் ஒருவனிருந்தானானால் அவனுக்கிதுவே பெரியதருமம் என்பதாம். ☞ ஒருவன்-எ-கூறவேண்டா-ப. (அ)

பன்னாளுஞ்சென்றக்காற்பண்பிலார்தம்முழை ....※
யென்னானும்வேண்டுமென்றிகழ்ப-வென்னானும் ※
வேண்டினுநன்றாமற்றென்றுவிழுமியோர்.........※
காண்டோறுஞ்செய்வார்சிறப்பு.....................※

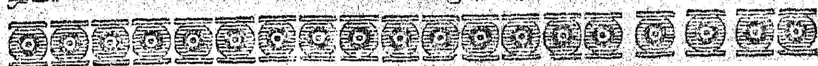
(இ-ள்) பண்பிலார்-நற்குணமில்லார்-தம்முழை-தம்மிடத்து-பன்னாளும்-பலநாளும்-சென்றக்கால்-சென்றால்-என்னானும்-யாதாகிலும்-வேண்டும்-வேண்டுவார்கள்-என்று-என்றுசொல்லி-இகழ்ப-இகழ்வார்கள்-விழுமியோர்-மேன்மக்கள்-என்னானும்-யாதாகிலும்-வேண்டினும்-வேண்டினாலும்-நன்று-நல்லது-என்று-என்றுசொல்லி-காண்டோறும்-காணுந்தோறும்-சிறப்பு-சிறப்பை-செய்வர்-செய்வார்கள்-(எ-று) ※ (இ-ம்) கீழ்மக்கள்-தங்களிடத்து ஒருவர்வந்தாலியாதாவதொன்றைக்கேட்பார்களென்றிகழ்வார்கள் மேன்மக்கள் தங்களிடத்துவந்தவருக்குக் காணுந்தோறுஞ் சிற

சிறப்புச்செய்வார்கள் என்பதாம் ☞ பண்பிலார்-எ இகழ்ப-ப-விழுமியோர்-எ-செல்வர்-ப-சிறப்பினை-செ-மற்று-அசை. (௯)

உடையாரிவரொன் றொருதலையாப்பற்றிக்.............ஜ
கடையாயார்பின் சென்றுவாழ்வ - ருடைய ....*
பிலந்தலைப்பட்டதுபோலாதேநல்ல..........*
குலந்தலைப்பட்டவிடத்து......................*

(இ-ள்) உடையார்-செல்வமுள்ளார்-இவரொன்று- இவர்களொன்று-ஒருதலையா ஒருதுணிவாக-பற்றி-பிடித்து-கடையாயார்-கீழ்மக்கள்-பின்சென்று பின்போய்-வாழ்வர்-சிலர்வாழ்வார்கள்- நல்ல-நல்லகுலம்-குலத்திற்பிறந்தாரை-தலைப்பட்ட - முதன்மையாகச் சேரப்பட்ட -இடத்து-இடத்திலே-உடைய-எல்லாப்பொருளுமுடைய-பிலம்-குகையை-தலைப்பட்டதுபோலாதே- தலைப்பட்டது போதுமல்லவோ (எ-று) ❁ (இ-ம்) கீழ்மக்கள்பின்சென்று சிலர்வாழ்ந்திருப்பர்மேன்மக்களைச்சேர்தல்எப்பொருளுமுள்ளகுகையடைப்பட்டதுபோலும் என்பதாம் ☞ சிலர்தோன்றுமெழுவாய்- வாழ்வர்-ப- (௰)

மேன்மக்கள்முற்றிற்று.



௰எ-ம்-அதிகாரம்.

பெரியாரைப்பிழையாமை.



அஃதாவது-பெரியோர்களைப்பிழைசொல்லாமையாம்.

பொறுப்பரென் றெண்ணிப்புரைதீர்ந்தார்மாட்டும்.ஜ
வெறுப்பனசெய்யாமைவேண்டும் - வெறுத்தபி ...*
னார்க்குமருவியணிமலைநன்னாட..................ஜ
பேர்க்குதல்யார்க்குமரிது......................*

(இ-ள்) ஆர்க்கும்-சத்திக்கும்-அருவி-வெள்ளையாற்றையும் - அணி-அழகிய-மலை-பொதியமலையையும்-நல்-நல்ல-நாட - பாண்டிநாட்டையுமுடையபாண்டியனே-பொறுப்பரென்று-குற்றம்பொறுப்பாரென்று-எண்ணிநினைத்து-புரைதீர்ந்தார்-குற்றமற்றவர்-மாட்டும்-இடத்தும்-வெறுப்பன-வெறுக்கத்தக்கவைகளை- செய்யாமைவேண்டும்-செய்யாதிருக்கவேண்டும்-வெறுத்தபின்-வெறுத்தபின்பு-பேர்க்குதல்-(அவர்கோபத்தை) நீக்கல்-யார்க்கும்-யாவர்க்கும்-அரிது-அரிமை-(எ-று) ❁ (இ-ம்) பாண்டியனே குற்றமற்றவரிடத்தும் குற்றஞ்செய்யாதிருப்பாயாக அவர்கள்கோபித்தபின் கோபத்தை நீக்குதல்யார்க்குமரிது என்பதாம் ☞ பேர்க்குதல்-எ-அரிது-ப.

பொன்னேகொடுத்தும்புணர்தற்கரியாரைக்... .....*
கொன்னேதலைக்கூடப்பெற்றிருந்து - மன்னோ ... *
பயனில்பொழுதாக்கழிப்பரேநல்ல..................*
நயமிலறிவினவர்..*

(இ-ள்) பொன்-பொன்னை-கொடுத்தும்-ஈந்தும்-புணர்தற்கு-சேர்தற்கு-அரியாரை-அரியபெரியோரை-கொன்-பயனில்லாமல்-தலைக்கூட-வந்துபொருந்த-பெற்றிருந்தும்-பெற்றும்-அன்னோ-ஐயோ-நல்ல-நல்ல-நயமில்-நன்மையில்லாத-அறிவினர் - அறிவுடையார்-பயனில்-பிரயோசனமில்லாத-பொழுதா-காலமாக-கழிப்பர்-போக்குவர் (எ-று) ❁ (இ-ம்) அறிவிலார் அறிவுடையாரைப் பெற்றிருந்தும் வீண்காலங்கழிப்பரென்பதாம் ☞ நயமிலறிவினவர்-எ-கழிப்பர்-ப-எ-மூன்றும்-அசைகள், (௨)

அவமதிப்புமான்றமதிப்புமிரண்டு... ... ... *
மிகைமக்களான்மதிக்கற்பால - நயமுணராக்... ...*
கையறியாமாக்களிழிப்புமெடுத்தேத்தும்.... .. ...*
வையார்வடித்தநூலார்..................................*

(இ-ள்) அவமதிப்பும்-இகழ்வாகமதித்தலும்-ஆன்றமதிப்பும்-புகழ்வாகமதித்தலும்-இரண்டும்-இவ்விரண்டும்-மிகைமக்களால்-மேன்மக்களால்-மதிக்கற்பால-மதிக்கத்தக்கனவல்ல நயம் - நீதியை-உணரா-அறியாத-கை-ஒழுக்கத்தை-அறியா-தெரியாத - மாக்கள்-மனிதர்கள்-இழிப்பும்-பழிப்பும்-எடுத்து-எடுத்து-ஏத்தும்-புகழ்தலும்-வடித்தநூலார்-ஆராய்ந்தநூலறிவுள்ளார்-வையார்-மனதில்வையார் (எ-று) ❁ இ-ம் ஒருவனையிகழ்தலும்-புகழ்தலும்-பெரியோர்க்கில்லை பிறரிகழினும் - அவர்க்குமனக்குறையில்லை-என்பதாம். (இலக்கணத்திரட்டு) எதிர்மறைப்பெயரெச்சத்திசைவு-ஈயல்புமீறுகெடுங்கான்மிகுதலுமாகும். இவ்விதியால் உணரா என்னும் எதிர்மறைப்பெயரெச்சம் ஈறுகெட்டொற்றுமிக்கது ☞ நூலார்-எ-வையார்-ப (௩)

விரிதிறநாகம்விடருளதேனு ....*
முருமின்கடுஞ்சினஞ்சேணின்றுமுட்கு..............*
மருமையுடையவரண்சேர்ந்துமுய்யார் ....*
பெருமையுடையார்செறின் ....*

(இ-ள்) விரி-மிக்க-திறம்-திறமுள்ள-நாகம்-பாம்பானது-விடர்-மலைப்பிளப்பில்-உளதேனும்-உள்ளதாயினும்-உருமின்-இடியின்-கடும்-கடிய-சினம்-உக்கிரம்-சேணின்றும்-ஆகாயத்திருந்தும் உட்கும்-பயப்படும் (அதுபோல) பெருமையுடையார்-பெரியார்கள்-செறின்-கோபித்தால்-அருமையுடைய-அரிய அரண்சேர்ந்

றும்-கோட்டையைச்சேர்ந்தும்-உய்யார்-(பகைவர்) பிழையார்-(எ-று) ※ இ-ம்-பாம்புபிளப்புள் விருப்பினும் இடிகண்டஞ்சும் அதுபோலபகைவர் பெரியோர்கோபிக்கில கோட்டையைச்சார்ந்தும் பிழையார் என்பதாம்-☞ பகைவர் - தோன்றுஎழுவாய்-உய்யார்-ப. (௪)

எம்மையறிந்திலிரெம்போல்வாரில்லென்று...... ...※
தம்மைத்தாங்கொள்வதுகோளன்று-தம்மை... ...※
யரியராநோக்கியறனறியுஞ்சான்றோர்...... ... ...※
பெரியராக்கொள்வதுகோள் ... .※

(இ-ள்) எம்மை-எங்களை-அறிந்திலிர்-அறியீர்-எம்போல்வார்-எங்களை நிகர்த்தவர்-இல்லென்று-இல்லையென்று-தம்மைத்தாம்-தங்களைத்தாமே-கொள்வது-உயர்த்திக்கொள்வது-கோளன்று-கொள்கையன்று-தம்மை-தங்களை-அரியரா-எளியராக-நோக்கி-பார்த்து-அறன்-தருமத்தை-அறியும்-உணரும்-சான்றோர்-மேன்மக்கள்-பெரியரா-பெரியோராக-கொள்வது-மதித்துக்கொள்வது-கோள்-கொள்கை-(எ-று) ※ இ-ம் தங்களைத்தாங்களேபுகழ்ந்து கொள்வதுகொள்கையல்லதங்களையெளியவராகத்தாழ்த்திக்கொள்வதுபெரியோர்கொள்கைஎன்பதாம் ☞ கொள்வது-எ-கோள்-ப.

நளிகடற்றண்சேர்ப்பநாணிழற்போல........ ... ... ※
விளியுஞ்சிறியவர்கேண்மை-விளிவின்றி...... ......※
யல்குநிழற்போலகன்றகன்றோடுமே...... ....※
தொல்புகழாளர்தொடர்பு ....※

(இ-ள்) நளி-அகன்ற-கடல்-கடலையும்-தண்-குளிர்ந்த-சேர்ப்ப-கரையையுமுடையபாண்டியனே-சிறியவர்-சிறியோர்கள்- கேண்மை-சிநேகம்-நாள்-முற்பகல்-நிழற்போல-நிழலைப்போல- விளியும்-குறையும்-தொல்-பழைய-புகழாளர்-பெரியோர்கள்-தொடர்பு-சிநேகம்-விளிவின்றி-கேடில்லாது-அல்கு-பிற்பகல் - நிழற்போல்-நிழலைப்போல-அகன்றகன்று - வளர்ந்துவளர்ந்து-ஓடும்-செல்லும்-(எ-று) ※ இ-ம்-பாண்டியனேசிறியவர்சிநேகம் முற்பகல்நிழலைப்போற் குறையும் பெரியவர்சிநேகம் பிற்பகல்நிழலைப்போலவளரும் என்பதாம். ☞ கேண்மை-எ-விளியும்-ப- தொடர்பு-எ-ஓடும்-ப-ஏ-அசை. (௫)

மன்னர்திருவுமகளிரெழினலமுந்........... ....※
துன்னியார்துய்ப்பர்தகல்வேண்டா-துன்னிக்... ...※
குழைகொண்டுதாழ்ந்தகுளிர்மரமெல்லா...........※
முழைதங்கட்சென்றார்க்கொருங்கு.................※

(இ-ள்) துன்னி-நெருங்கி-குழைகொண்டு-தளிர்கொண்டு-தா

ழ்ந்த-தாழ்ந்த-குளிர்-குளிர்ந்த-மரமெல்லாம்-மரங்களெல்லாம்-தங்கண்-தம்மிடத்து சென்றார்க்கு-வந்தவர்க்கு-ஒருங்கு-ஒருமித்த-உறைபு-புகலிடமாவதுபோல-மன்னர்-அரசர்-திருவும்- செல்வமும்-மகளிர்-பெண்களுடைய-எழில்-அழகின்-நலமும்- நன்மையும்-துன்னியார்-சேர்ந்தவர்-துறக்கவேண்டா-தடையில்லாமல்- துய்ப்பர்-அநுபவிப்பர்-(எ-று) ❁ (இ-ம்) அரசர் செல்வத்தையும் பெண்கள் நலத்தையும் அருகிருந்தோர் அநுபவிப்பர் என்பதாம் ☞ துன்னியார்-எ-துய்ப்பர்-ப. (எ)

தெரியத்தெளிந்துந்தெளிவிலார்கண்ணும்... .. ...*
பிரியப்பெரும்படர்நோய்செய்யும்-பெரிய........*
வுலவாவிருங்கழிச்சேர்ப்பயார்மாட்டுங்...... ... ...*
கலவாமைகோடியுறும்..............................*

(இ-ள்) பெரிய-பெரிதாகிய-உலவா-வற்றாத-இரும்-மிக்க - கழி-கழியையும்-சேர்ப்ப-கரையையுமுடையபாண்டியனே- தெளிவிலார்கண்ணும்-தெளிவில்லாரிடத்தும்-தெரிய- (சிநேகஞ்செய்) தறிய-தெளியும்-(அவர்குணகுணந்)தெரியும்-பிரிய-(அவர்சிநேகம்)பிரிய-பெரும்-பெரிய-படர்நோய்-துன்பநோய் - செய்யும்-செய்யும்(ஆதலால்)யார்மாட்டும்-யாவரிடத்தும் - கலவாமை-சிநேகியாமையே-கோடியுறும்-கோடியங்கிசம்-(எ-று) ❁ இ-ம்-பாண்டியனே தெளிவிலார்நட்புச்சிநேகஞ்செய்தறியத்தெரியும் யாவரிடத்துஞ்சிநேகஞ்செய்யாதிருக்கைநல்லதுஎன்பதாம், ☞ கலவாமை-எ,கோடியுறும்-ப. (அ)

கல்லாதுபோகியநாளும்பெரியவர்கட்... .... *
செல்லாதுவைகியவைகலு-மொல்வ :. ....*
கொடாஅதொழிந்தபகலுமுரைப்பிற்... ....*
படாஅவாம்பண்புடையார்கண் .. ..*

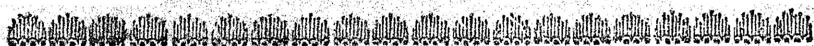
(இ-ள்) பண்புடையார்கண்-நற்குணமுடையாரிடத்து- கல்லாது-நூலைக்கற்காது-போகிய-கழிந்த-நாளும்-நாள்களும்- பெரியவர்கண்-பெரியோரிடத்து-செல்லாது-போகாது -வைகிய-இருந்த-வைகலும்-நாள்களும்-ஒல்வ-பொருந்தியவற்றை-கொடாஅது கொடுக்காது-ஒழிந்த-கழிந்த-பகலும் நாள்களும்- உரைப்பில்-சொல்லில்-படாஅவாம்- இவைபொருந்தாவாம்-(எ-று) ❁ இ-ம் பெரியோர்களிடத்தில் கற்காதகாலமும் தம்மிற்பெரியோரிடத்திற்செல்லாதகாலமும் கொடாதகாலமும்உண்டாகாவாம் என்பதாம் ☞ நாள்-வைகல்-பகல்மூன்றும்-எழுவாய்-படாஅவாம்-ப.

பெரியார்பெருமைசிறுதகைமை[illegible]ன்றிற் .... *
குரியாருரிமையடக்கந்தெரியுங்கா[illegible]....... ......*

செல்வமுடையாருஞ்செல்வரோதஞ்சேர்ந்தா......*
ரல்லல்*களைபவெனின்.........*

(இ-ள்) பெரியார்-பெரியோர்க்கு-பெருமை- பெருமையாவது-சிறுதகைமை-பணிந்துநடக்குதல்,ஒன்றற்கு-ஒருகல்விக்கு-உரியார்-உரியவர்களுக்கு-உரிமை-தகுதியாவது-அடக்கம்-அடங்கியிருக்கை-தெரியுங்கால்-ஆராய்ந்தால்-தஞ்சேர்ந்தார்- தன்னைச்சேர்ந்தவர்கள்-அல்லல்-துன்பங்களை-களைப-நீக்குவர்-எனின்- என்றால்-செல்வமுடையாரும்-செல்வமுள்ளவரும்-செல்வரோ - செல்வமுள்ளவர்களோ (எ-று) ※ இ-ம்- பெரியோர்க்குப்பணிவும் கற்றோர்க்கடக்கமும் செல்வர்க்கீகையும்வேண்டும் என்பதாம் * இலக்கணத்திரட்டு-ஆர்- ஆர் மார் பல்லோர்படர்க்கை ☞ செல்வமுடையார்-எ-செல்வர்-ப-ன-அசை. (௰)

பெரியாரைப்பிழையாமை-முற்றிற்று.



௰அ-ம்-அதிகாரம்.

நல்லினஞ்சேர்தல்.

அஃதாவது-நன்மையாகியவினத்தைச்சேர்தல்.

அறியாப்பருவத்தடங்காரோடொன்றி..............*
நெறியல்லசெய்தொழுகியவ்வு-நெறியறிந்த... .... *
நற்சார்வுசாரக்கெடுமேவெயின்முறுகப் ....*
புற்பனிப்பற்றுவிட்டாங்கு..........*

(இ-ள்) வெயில்-வெயிலானது-முறுக-அதிகரிக்க-புல்- புல்லை-பனிப்பற்று-பனியின்பற்று-விட்டாங்கு-விட்டாற்போல-அறியாப்பருவத்து-சிறுவயதில்-அடங்காரோடு-அடக்கமில்லாருடன்-ஒன்றி-பொருந்தி-நெறியல்ல-தீமைகளை - செய்தொழுகியவ்வும்-செய்துநடந்தவையும்-நெறியறிந்த-நன்மார்க்கமறிந்த- நற்சார்வு-நல்லினங்களை-சார-சேர-கெடும்- கெட்டுவிடும்—(எ-று) ※ (இ-ம்) வெயிலைக்கண்ட பனிநீங்குதற்போல துன்மார்க்கரைச்சேர்ந்த துர்நடக்கை நன்மார்க்கரைச்சேரக்கெடும் என்பதாம் ☞ ஒழுகியவ்வும்-எ.கெடும்-ப-ஏ-அசை. (௧)

அறிமினறநெறியஞ்சுமின்கூற்றம்..........*
பொறுமின்பிறர்கடுஞ்சொற்போற்றுமின்-வஞ்சம்-.*
வெறுமின்வினைதீயார்கேண்மையெஞ்ஞான்றும்.. *
பெறுமின்பெரியார்வாய்ச்சொல்............ *

(இ-ள்) அறம்-தருமத்தின்-நெறி-வழியை-அறிமின்-அறியுங்கள்-கூற்றம்-இயமனுக்கு-அஞ்சுமின்-பயப்படுங்கள்-பிறர்-அயலாருடைய-கடுஞ்சொல்-கொடுஞ்சொல்லை-பொறுமின்-பொறுத்துக்கொள்ளுங்கள்-வஞ்சம்-வஞ்சத்தை-போற்றுமின்-வாராது போற்றுங்கள்-வினை-தீவினையுள்ள-தீயார்-கொடியவர்-கேண்மை-சிநேகத்தை-வெறுமின்-வெறுத்துவிடுங்கள்-என்றும்-எந்நாளும்-பெரியார்-பெரியோர்கள்-வாய்ச்சொல் - வாயிற்பிறக்குஞ்சொல்லை-பெறுமின்-பெறுங்கள் (எ-று) ❊ (இ-ம்) தருமத்தையறியுங்கள் இயமனுக்கஞ்சுங்கள் கொடுஞ்சொல்லைப்பொறுங்கள் வஞ்சனைவாராது காத்துக்கொள்ளுங்கள் தீயவர்நட்பைவிடுங்கள் பெரியோர்சொல்லைப்பெறுங்கள் என்பதாம். ☞ நீங்கள்-தோன்றுஎழுவாய்-பெறுமின்-ப. (௨)

அடைந்தார்ப்பிரிவுமரும்பிணியுங்கேடு............. ✻
முடங்குடம்புகொண்டார்க்குறலாற்-றொடங்கிப் ...✻
பிறப்பின்னாதென்றுணரும்பேரறிவினா...... ...✻
யுறப்புணர்க✻வம்மாவென்னெஞ்சு... ... .✻

(இ-ள்) அடைந்தார்-அடைந்தவரை-பிரிவும்-பிரிதலும்-அரும் அரிய-பிணியும்-நோய்களும்-கேடும்-மரணமும்-உடம்பு-உடம்பை-கொண்டார்க்கு-கொண்டவர்க்கு-உடங்கு-உடனே-உறலால்-வரலால்-தொடங்கி-வினைதொடங்கி-பிறப்பு-வரும்பிறப்பு-இன்னாதென்று-துன்பமென்று-உணரும்-அறியும்.பேரறிவினா- பெரியோரை-என்னெஞ்சு-என்மனம்-உற-இக்கெட-புணர்க- பிணிப்பதாக-(எ-று) ❊ (இ-ம) பெரியோரையென்மனம் பிணிக்கக்கடவது என்பதாம். ✻ (இலக்கணத்திரட்டு) அம்மவுரையசை கேளென்றுமாம்-☞ நெஞ்சு-எ-புணர்க-ப-பேரறிவினா-செ. (௩)

இறப்பநினையுங்காலின்னாதெனினும்.............. ...✻
பிறப்பினையாருமுனியார்-பிறப்பினுட்........ ....✻
பண்பாற்றுநெஞ்சத்தவர்களோடெஞ்ஞான்று......✻
நண்பாற்றிநட்கப்பெறின்.............................✻

(இ-ள்) பிறப்பினுள்-பிறப்புள்-பண்பு-நற்குணங்களை- ஆற்றும்-அமர்ந்திருக்கும்-நெஞ்சத்தவர்களோடு-மனமுள்ள நல்லோருடன்-எஞ்ஞான்றும்-எந்நாளும்-நண்பாற்றி-சிநேகஞ்செய்து-நட்கப்பெறின்-சிநேகிக்கப்பெற்றால்-இறப்ப-மிகவும்-நினையுங்கால்-நினைத்தால்-இன்னாதெனினும்-துன்பமாகிலும்-பிறப்பினை- பிறவியை-யாரும்-யாவரும்-முனியார்-வெறுக்கார்(எ-று) ❊ இ-ம்- பிறப்புத்துன்பமாயினும் பெரியோரைச்சிநேகித்தால் அப்பிறப்பைவெறுக்கார்-என்பதாம்-யாரும்-எ, முனியார்-ப-பிறப்பினை-செ

ஊரங்கணநீருரவுநீர்ச்சேர்ந்தக்கால் ... ※
பேரும்பிறிதாகித்தீர்த்தமா-மோருங் ... ※
குலமாட்சியில்லாருங்குன்றுபோனிற்பர் ... ※
நலமாட்சிநல்லாரைச்சார்ந்து ... ※

(இ-ள்) ஊர் ஊரின்-அங்கணநீர்-சலதாரைநீர்-உரவுநீர்-மிகுந்தநீரை-சேர்ந்தக்கால்-சேர்ந்தால்-பேரும்-பெயரும் - பிறிதாகி-வேறாகி-தீர்த்தமாம்-தீர்த்தமாகும்-(அதுபோல) குலமாட்சி-குலப்பெருமை-இல்லாரும்-இல்லாதவரும் நலமாட்சி-நற்பெருமையுள்ள-நல்லாரை-நல்லோரை-சார்ந்து-சேர்ந்து குன்றுபோல் - மலைபோல்-நிற்பர்-உயர்ந்து நிற்பர் (எ-று) ※ (இ-ம்) சலதாரைநீர் பெருவெள்ளத்தைச்சேர்ந்து தீர்த்தமாகும் அதுபோல உயர்ந்தோரைச்சேர்ந்த தாழ்ந்தோரும் உயர்ந்தோராவர் என்பதாம்- ☞ குலமாட்சியில்லார்-எ-நிற்பர்-ப-ஓரும்-அசை, (௫)

ஒண்கதிர்வாண்மதியஞ்சேர்தலாலோங்கிய ... ※
வங்கண்விசும்பின்முயலுந்தொழப்படூஉங் ... ※
குன்றியசீர்மையராயினுஞ்சீர்பெறுவர் ... ※
குன்றன்னார்கேண்மைகொளின் ... ※

(இ-ள்) ஒண்-ஒள்ளிய-கதிர்-கிரணங்களையுடைய-வாள்-பிரகாசிக்கும்-மதியம்-சந்திரனை-சேர்தலால்-அடைதலால்-ஓங்கிய-உயர்ந்த-அம்-அழகிய-கண்-இடமுடைய-விசும்பின்-ஆகாயத்துள்ள-முயலும்-முசலும்-தொழப்படூஉம்-வணங்கப்படும்.(அதுபோல) குன்றிய-குறைந்த-சீர்மையராயினும்-சிறப்புடையராயினும்-குன்றன்னார்-மலைநிகர்பெருமையோர்-கேண்மை-சிநேகத்தை-கொளின்-கொண்டால்-சீர்பெறுவர்-சிறப்படைவர்.(எ-று) ※ (இ-ம்) சந்திரனைச்சேர்ந்தகளங்கமுந்தொழப்படும் அதுபோல்பெரியோரைச்சேர்ந்தசிறியோருஞ் சிறப்படைவர் என்பதாம்- ☞ கேண்மைகொள்பவர்-தோன்றா எழுவாய்-பெறுவர்-ப-வினை-மெ. (௬)

பாலோடளாயநீர்பாலாகுமல்லது ... ※
நீராய்நிறந்தெரிந்துதோன்றாதாற்-றேரிற் ... ※
சிறியார்சிறுமையுந்தோன்றாதாநல்ல ... ※
பெரியார்பெருமையைச்சார்ந்து ... ※

(இ-ள்) பாலோடு-பாலுடன்-அளாய-கலந்த-நீர்-நீரானது-பாலாகும்-பால்போலாம்-அல்லது-அல்லாமல், நீராய், நீர்போலாய், நிறம், நிறம், தெரிந்து, விளங்கி, தோன்றாது, தெரியாது, (அதுபோல) தேரில், ஆராயில், நல்ல, நல்ல, பெரியார், பெரியோர், பெருமை, பெருந்தன்மையை, சார்ந்து, சேர்ந்து, சிறியார், சிறியோருடைய, சிறுமையும், பெருந்தன்மையின்மையும், தோன்றாது, தெரி

வாழ்க்கை-நின்றனபோன்று-நின்றனபோலானவை-நிலையாவெ
வை-நில்லாவென-உணர்ந்தார்-அறிந்தார்-என்றும்-எந்நாளும்-பரி
வதிலர்-விசனப்படார்.(எ-று) ✲ (இ-ம்) அறிவினர் இல்வாழ்க்
கையைப்பிச்சித்து நடப்பர்-அறிவுளோர் அவ்வாழ்க்கையைப்பிச்சி
த்துத் துன்பமடையார்-என்பதாம்-☞ பேதையார்-எ-ஒழுகுவர்
ப-உணர்ந்தார்-எ-பரிவதிலர்-ப. (௨)

மறுமைக்குவித்துமயலின்றிச்செய்து - - - *
சிறுமைப்படாதேநீர்வாழ்மி - னறிஞராய் - - *
நின்றுழிநின்றேநிறம்வேறாங்காரண - - - *
மின்றிப்பலவுள. - - - *

(இ-ள்) மறுமைக்கு-மறுபிறப்பிற்கு-வித்து-வித்தான-தரும
ங்களை-மயலின்றி-மயக்கமில்லாமல்-செய்து-செய்து-சிறுமை-
துன்பம்-படாது-உண்டாகாமல்-நீர்-நீங்கள்-வாழ்மின்-வாழுங்க
ள்-அறிஞராய்-விவேகிகளாய்-நின்றுழிநின்று-நின்றநிலையிலேநி
ன்று-நிறம்-குணம்-வேறாங்காரணம்-வேறுபடுகாரணம்-இன்றி
-இல்லாமல்-பலவுள-பலவுள்ளன-(எ-று) ✲ -இ-ம்- நீங்கள் த
ருமத்தைச்செய்து வாழுங்கள் அறிவாளிகளாயிருந்து தருமஞ்
செய்யாது குணம்வேறுபடுதல்பலவிருக்கின்றன-என்பதாம். ☞
நீர்-எ-வாழ்மின்-ப-பலவும்-எ-உள-ப-ன-உம்-அசைகள், (௩)

உறைப்பருங்காலத்துமூற்றுநீர்க்கேணி - - - *
யிறைத்துணினுமூராற்றுமென்பர் - கொடைக்கடனுஞ்
சாஅயக்கண்ணும்பெரியார்போன்மற்றையா - *
ராஅயக்கண்ணுமரிது - - - *

[இ-ள்] உறைப்பு-மழை-அருங்காலத்து-இல்லாக்காலத்து-ஊற்
றுநீர்-ஊற்றுநீருள்ள-கேணி-குளமானது-இறைத்து-நீரைஇறை
த்து-உணினும்-உண்டாலும்-ஊராற்றும்-ஊரைக்காப்பாற்றும்-
என்பர்-என்றுசொல்வர்-அதுபோல-கொடை-தியாகத்தின்-கட
னும்-முறைமையும்-சாஅயக்கண்ணும்-தளர்ந்தவிடத்தும்-பெ
ரியார்போல்-பெரியோர்களைப்போல-மற்றையார்-சிறியோர்கள்-
ஆஅயக்கண்ணும்-செல்வமுண்டாயினும்-அரிது-செய்தல் அரி
து-எ-று- ✲ இ-ம்- பெரியோர்செய்தல்போலச்-சிறியோர் செ
ய்த லரிது-என்பதாம், ☞ செய்தல்தோன்றாஎழுவாய்-அரிது-ப.

உறுபுனறந்துலகூட்டியறுமிடத்துங் - - - *
கற்றூற்றுழியூறுமாறேபோற்-செல்வம் - - *
பலர்க்காற்றிக்கெட்டுலந்தக்கண்ணுஞ்சிலர்க்காற்றிச்-
செய்வர்செயற்பாலவை, - - - *

(இ-ள்) உறு-மிக்க-புனல்-நீரை-தந்து-கொடுத்து-உலகு-உலகத்தை-ஊட்டி-உண்பித்து, அறுமிடத்தும்-நீரற்றகாலத்தும்-கல்தோண்டின-ஊற்றுழி ஊற்றுக்குழியிடத்து-ஊறும்-ஊறுகின்ற-ஆறேபோல்-ஆறுபோல-செல்வம்-பாக்கியத்தை-பலர்க்கு-பலருக்கும்-ஆற்றி-கொடுத்து-கெட்டு-கெட்டு-உலர்ந்தக்கண்ணும்-அழிந்தாலும்-சிலர்க்கு-சிலருக்கு-ஆற்றி-கொடுத்து-செயற்பாலவை-செய்யத்தக்கதருமங்களை-செய்வர் - பெரியோர்செய்வர்—(எ-று) ※ (இ-ம்) மழையில்லாதநாளிலும் ஆறு ஊற்றுநீர்கொடுக்கும் (அதுபோல)செல்வமழிந்தாலும்பெரியோர்செய்யுந் தருமங்களைச்செய்வர் என்பதாம்-☞ பெரியோர்தோன்றாஎழுவாய்-செய்பவர்-ப-செயற்பாலவை-செ-எ-அஸச. (௫)

பெருவரைநாடபெரியார்கட்டீமை............※
கருநரைமேற்சூடேபோற்றோன்றுங்-கருநரையைக்※
கொன்றன்னவின்னாசெயினுஞ்சிறியார்மே........※
லொன்றானுந்தோன்றாகெடும்..................※

(இ-ள்) பெரு-பெரிய-வரை-மலையையும்-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே-பெரியார்கண்-பெரியோரிடத்துண்டாம்-தீமை-குற்றங்கள்-கரு-பெரிய-நரை-இடபத்தின்-மேல்-மூழுகின்மே விருக்கும்-சூடேபோல்-திமிலைப்போல-தோன்றும்-காணப்படும் கரு-பெரிய-நரையை-இடபத்தை-கொன்றன்ன - கொன்றாற்போலும்-இன்னா-குற்றங்களை-செயினும்-செய்தாலும் - சிறியார் மேல்-சிறியவரிடத்து-ஒன்றானும்-ஒருகுற்றமும்-தோன்றா- தோன்றாமல்-கெடும்-கெட்டுவிடும்(எ-று ※ (இ-ம்) பாண்டியனே பெரியோர்கள்செய்தகுற்றம்பிரகாசமாய்க்காணப்படும்சிறியோர்கள்செய்தகுற்றம் காணப்படாது என்பதாம்- ☞ தீமை-எ-தோன்றும்-ப-குற்றம்-தோன்றாஎழுவாய்-கெடும்-ப (௬)

இசைந்தசிறுமையியல்பிலாதார்கட்..........※
பசைந்ததுணையும்பரிவா-மசைந்த..............※
நகையேயும்வேண்டாதநல்லறிவினார்கட்........※
பகையேயும்பாடுபெறும்.......................※

(இ-ள்) சிறுமை-அற்பமும்-இசைந்த-பொருந்திய-இயல்பு-நற்குணம்-இலாதார்கண்-இல்லாதாரிடத்து-பசைந்த- நட்புகொண்ட-துணையும்-அளவும்-பரிவாம்-துன்பமாகும்-அசைந்த-தளர்ந்த-நகையேயும்-மகிழ்ச்சியாயினும்-வேண்டாத-(தீமையை) விரும்பாத-நல்லறிவினோர்கண்-நல்லறிவாளரிடத்து-பகையேயும்-பகையாகினும்-பாடுபெறும்-பெருமையடையும்-(எ-று ※ இ-ம் சிறியவர்களிடத்திற்கொண்ட சிநேகம் துன்பத்தைத்தரும்-பெரியவர்க

ளிடத்திற்கொண்டபகையும் பெருமைதரும் என்பதாம். ☞ பகைசர்த்துணை-எ-பாடம்-ப-பகை-எ-பெறும்-ப. (௭)

மெல்லியநல்லாருண் மேன்மையதுவிறந்.......... *
தொன்னாருட்கூற்றுட்குமுட்குடைமை-யெல்லாஞ். *
சலவருட்சாலச்சலமேநலவரு........................ *
ணன்மைவரம்பாய்விடல்............................ *

(இ-ள்) மெல்-மெல்லிய-இயல்-நற்குணமுடைய- நல்லாருள்-பெண்களிடத்து-மேன்மை-மேன்மைசெலுத்துக-அதுவிறந்து-அஃதொழிந்து-ஒன்னாருள்-பகைவரிடத்து-கூற்று-இயமன்-உட்கும்-அஞ்சத்தகும்-உட்குடைமை-அச்சத்தைச்செலுத்துக- எல்லாம்-முற்றும்-சலவருள்-பொய்யரிடத்து-சால- மிகவும்-சலமே-பொய்யே-செலுத்துக,நலவருள்,நல்லவரிடத்து,நன்மை,நன்மையை-வரம்பாய்-அளவாய்-விடல்-செலுத்துக (எ-று) ☼ (இ-ம்) பெண்களிடத்துமேன்மையும்பகைவரிடத்தச்சத்தையும்பொய்யரிடத்துப்பொய்யையும் நல்லவர்களிடத்துநன்மையையும் செலுத்தக்கடவாட் என்பதாம் ☞ நீவிர்-தோன்றமுவாய்செலுத்துக-ப.

கடுக்கியொருவன்கடுங்குறளைபேசி.................. *
மயக்கிவிடினுமனப்பிரிப்பொன்றின்றித் .... *
துளக்கமிலாதவர்தூயமனத்தார்...................... *
விளக்கினுளொண்சுடரேபோன்று..................... *

(இ-ள்) கடுக்கி-கடுமையாகி-ஒருவன்- ஒருவன் - கடுங்குறளை-பொல்லாதசொற்களை-பேசி-சொல்லி-மயக்கிவிடினும்-மயக்கினும்-மனம்-தம்மனத்து-பிரிப்பு-வேறுபாடு ஒன்றின்றி- ஒன்றில்லாமல்-விளக்கினுள்-தீபத்துள்-ஒண்-ஒள்ளிய-சுடரேபோன்று தீபம்போலாகி-துளக்கமிலாதவர்-அசைவில்லாதவர்- தூயமனத்தார் பரிசுத்த மனமுடையார்-(எ-று) ☼ (இ-ம்) ஒருவன் கொடுஞ்சொற்களைச்சொல்லி மயக்கினும்வேறுபடாமல் நிற்பவரேபரிசுத்தமனமுடையவர் என்பதாம். ☞ துளக்கமிலாதவர்-எ-தூயமனத்தார்-ப. (௮)

முற்றத்துந்துத்தினைநாளுமறஞ்செய்து............. *
பிற்றைத்துத்துற்றுவர்சான்றவ-ரத்துணைத்து........ *
முக்குற்றநீக்கிமுடியுமளவெல்லாந்.................. *
துக்கத்துணீக்கிவிடும்.................................. *

(இ-ள்) முற்றத்தும்-முன்புண்ணும்-துத்தினை-உணவை - நாளும்-எந்நாளும்-அறம்-தருமம்-செய்து-செய்து-பிற்றைத்து-பின்புண்ணுமுணவை-துற்றுவர்-உண்ணுவர்-சான்றவர்-பெரியோர்-அத்துணைத்து-அவ்வளவு - முக்குற்றம்-மூன்றுகுற்றங்களும்-நீக்கி-

ள்ளி-முடியுமளவெல்லாம்-இடைக்குமளவெல்லாம்- துக்கத்து
ள்-துன்பத்திலிருந்து-நீக்கிவிடும்-நீக்கும் (எ-று) ❁ (இ-ம்) முக்
குற்றமற்றுவந்த உணவு துக்கத்தைவிட்டு நீக்கும் என்பதாம்-கு
ற்றம்-௩-களவுசெய்தல்-வஞ்சித்தல்-யாசித்தல்- ☞ அத்துத்து-
ன-நீக்கிவிடும்-ப. (௰)

பெருமை முற்றிற்று

உ௰-ம்-அதிகாரம்.

தாளாண்மை.

அஃதாவது-முயற்சிசெய்தலாம்.

கோளாற்றக்கொள்ளாக்குளத்தின்கீழ்ப்பைங்கூழ்போல்
கேளீவதுண்டுகிளைகளோ-துஞ்சுக ... ... [ந்
வாளாடுகூத்தியர்கண்போற்றடுமாறுந் ... ... ❁
தாளாளர்க்குண்டோதவறு ... ... ❁

(இ-ள்) கோள்-நீர்கொள்ளுதல்-ஆற்ற-மிகவும்-கொள்ளா-கொள்ளாத-குளத்தின்கீழ்-குளத்தின்கீழே-பைங்கூழ்போல்-பயிரைப்பயிர்போல-கேள்-இனத்தார்-ஈவது-கொடுப்பது-உண்டு- புதிது-கிளைகள்-இனத்தார்-துஞ்சுக-இறக்கக்கடவர்கள்-வாளாடு - வாள்கொண்டுசுழற்றும்-கூத்தியர்-கூத்தாடுவோர்-கண்போல்- அவனைப்போல-தடுமாறும்-புடைபெயர்ந்துதிரியும்-தாளாளர்க்கு-முயற்சிசெய்வார்க்கு-தவறு-பொருண்முட்டுப்பாடு உண்டோ-இல்லை (எ-று) ❁ (இ-ம்) முயற்சிசெய்வார்க்குயாதொருகுறையுமில்லை என்பதாம்-☞ கிளைகள்-எ-துஞ்சுக-ப-தவறு-எ - உண்டோ-ப-ஓ-அசை. (௧)

ஆடுகோடாகியதிடைநின்றதூஉங் ... ... ❁
காழ்கொண்டகண்ணேகளிற்றணைக்குங்-கந்தாகும் ... ❁
வாழ்ந்துடன்னைதகைத்தேயொருவன்றன் ... ... ❁
றாழ்வின்றித்தன்னைச்செயின் ... ... ❁

(இ-ள்) ஆடு-அசைகின்ற-கோடாகி-கொம்பாகி - அதரிடை-வழியிடத்து-நின்றதூஉம்-நின்றதுவும்-காழ்-வைரம் - கொண்ட-கொண்ட-கண்ணே-இடத்தே-களிறு-யானையை-அணைக்கும்- சேர்த்துக்கட்டும்-கந்தாகும்-தறியாகும்-ஒருவன்-ஒருவன்- தாழ்வு-தாழ்ச்சி-இன்றி-இல்லாமல்-தன்னைச்செயின்-(முயற்சியில்) தன்

னையாக்கிக்கொண்டால்-வாழ்தலும்-செல்வமுடையனாதலும்- அ
ன்னதன்மைத்தே-அத்தன்மையாம்(எ-று) ❊ - இ-ம்- இனையமா மு
ற்றினால் யானைகட்டலாம் ஒருவன்முயற்சிசெய்வானானால் வாழ்க
லாம் ☞ வாழ்தல்-எ-தலைத்து-ப-தான்-அசை-லொத்தின்பருதி
வேரம்-வீரசோழியத்திற்காண்க. (௨)

உறுபுலியூனிரையின்றியொருநாட் ....❊
சிறுதேரைபற்றியுந்தின்னு-மறிவினாற் .... ❊
காற்றொழிலென்றுகருதற்கையினாற் ....❊
மேற்றொழிலுமாங்கேமிகும்...........................❊

(இ-ள்) உறு-பலமுற்ற-புலி-புலி-ஊன் -இறைச்சி-இரை -உண
வு-இன்றி-இல்லாமல்-ஒருநாள்-ஒருதினம்-சிறுதேரை - சிறியதவ
ளையை-பற்றியும்-பிடித்தும்-தின்னும்-உண்ணும்-(ஆதலால்) அறி
வினால் - அறிவால் - காற்றொழிலென்று-அற்பதொழிலென்று-கரு
தற்க-நினையாதொழிக-கையினால்-முயற்சியால்- மேற்றொழிலும
மேலானதொழிலும்-மிகும்-மிகும்(எ-று) ❊ (இ-ம்) புலியிரையி
ல்லாவிடில் சிறுதவளையையுந்தின்னும் ஆகையால் அற்பதொழி
லென்றெண்ணாதே அதுவேபெரியதொழிலாகும் என்பதாம் ☞
மேற்றொழில்-எ-மிகும்-ப-ஆங்கு-எ-அசைகள். (௩)

இசையாதெனினுமியற்றியோராற்றா ....❊
லசையாதுநிற்பதாமாண்மை-யிசையுங்கால் ....❊
கண்டற்றிரையலைக்குங்கானலந்தண்சேர்ப்ப...........❊
பெண்டிரும்வாழாரோமற்று ....❊

(இ-ள்) கண்டல்-முள்ளிச்செடியை-திரை-அலைகள்-அலைக்கும்-
ஒதுக்கும்-கானலம்-உப்பளத்தையும்-தண்-குளிர்ந்த- சேர்ப்ப-க
டற்கரையையுமுடையபாண்டியனே-இசையாதெனினும்- முயற்
சிபொருந்தாவிடினும்-இயற்றி-முயற்சிசெய்து-ஓராற்றால்-ஒருவ
ழியால்-அசையாது-தளராமல்-நிற்பதாம்-நிற்பதாகும்.ஆண்மை
ஆண்மைத்திறம்.இசையுங்கால்-முயற்சிபொருந்துமாயின்-பெண்
டிரும்-பெண்பிள்ளைகளும்-வாழாரோ - வாழ்வார்கள்-(எ-று) ❊
(இ-ம்) பாண்டியனே முயற்சிபொருந்தாவிடினும் மேன்மேலுமு
யற்சிசெய்து வாழ்தலாண்மைத்திறம் முயற்சிபொருந்துமானால்
பெண்பிள்ளைகளும்வாழ்வார்கள் என்பதாம்- ☞ ஆண்மை-எ-நி
ற்பதாம்-ப-மற்று-அசை. (௪)

நல்லகுலமென்றுந்தீயகுலமென்றுஞ்.............❊
சொல்லளவல்லாற்பொருளில்லைத்-தொல்சிறப்பி... ❊
னொண்பொருளொன்றோதவங்கல்வியாள்வினை ... ❊
யென்றிவற்றானாகுங்குலம்...............................❊

(இ-ள்) நல்லகுலமென்றும்-நற்குலமென்னும்- தீயகுலமென்றும்-கெட்டகுலமென்றும்-சொல்லளவல்லால் - சொல்லுமளவல்லாமல்-பொருளில்லை-யாதொருபொருளுமில்லை-தொல் - பழைய-சிறப்பின்-சிறப்புடைய-ஒண்-ஒள்ளிய-பொருள்-பொருளும்-தவம்-தவமும்-கல்வி-கல்வியும்-ஆள்வினை-முயற்சியும்-என்பிவற்றான் என்றுசொல்லியவிவைகளால்-குலம்-குலம்-ஆகும்-ஆம்—(எ-று) ❁ (இ-ம்) பொருள் தவம் கல்வி தொழில் இவற்றால் குலமாகும் என்பதாம் ☞ குலம்-எ-ஆகும்-ப-ஒன்றே-இடைச்சொல்.(௫)

ஆற்றுந் துணையு மறிவினையுள் ளடக்கி...... ....❁
ஊக்க முடையா ருணர்வுடையா-ரூக்க....... ... .❁
முரைப்பி னதுவோரா யுமொண்மை யுடையார்............❁
குறிப்பின் கீழ்ப்பட்ட துலகு.........................❁

(இ-ள்) ஆற்றும்-செய்யுங்(காரியம்) துணையும் முடிவு மளவும்-அறிவினை-அறிவை-உள்ளடக்கி-தமமுள்ளடக்கி-ஊக்கம்-தம்வலிமையை-உணர்வுடையார்-அறிவுடையார்-உரையார் - பிறர்க்குச் சொல்லார்-ஊக்கம் பிறர்வலிமையை-உரைப்பின்-அவ்வளவத்தால் ஆராயும்-விசாரிக்கும்-ஒண்மையுடையார்-அறிவுடையவர்-குறிப்பின்கீழ்-அவர்குறிப்பினிடத்து-உலகு-உலகமானது-பட்டது-தங்கியது(எ-று) ❁ (இ-ம்) அறிவுடையோர்தமது காரிய முடியுமளவும் தமது வலிமையைச்சொல்லார்கள்-உலகு அறிவுடையோர் குறிப்பிற்றங்கியது என்பதாம். ☞ உணர்வுடையார்-எ-உரையார்-ப-ஊக்கம்-செ. (௬)

சிதலை தினப்பட்ட வாலமரத்தை.......... ... ... ❁
மதலையாய் மற்றதன் வீழூன்றி யாங்குக்.............. ❁
குதலைமை தந்தைகட் டோன்றிற்றான் பெற்ற....... ❁
புதல்வன் மறைப்பக் கெடும்.......... ... ...❁

(இ-ள்) சிதலை-செல்-தினப்பட்ட-தின்னப்பட்ட,ஆலமரத்தை-ஆலமரத்தை,அதன்-அம்மரத்தின்,வீழ்-வீழ்ந்தவிழ்,மதலையாய்-பற்றுக்கோடாய்,ஊன்றியாங்கு-தாங்கினாற்போல, தந்தைகண்-தன்பிதாவிடத்து,குதலைமை-தளர்ச்சி, தோன்றில்-தோன்றினால், தான்பெற்ற-தானீன்ற,புதல்வன்,பிள்ளை, மறைப்ப-தன்முயற்சியால்மறைக்க, கெடும்-கெட்டுவிடும் (எ-று) ❁ இ-ம் ஆலமரத்தைவீழ்தாங்கினாற்போலப் பிதாவிடத்துத்தளர்ச்சிதோன்றில் பிள்ளைதாங்குவான் என்பதாம். ☞ குதலைமை - எ, கெடும-ப-மற்று-அசை, (௭)

ஈனமாயில்லிருந்தின் றிவிளியினும்........ ....❁
மானந் தலைவருவ செய்பவோ-யானை..... .. .. ❁

வரிமுகம்புண்படுக்கும்வள்ளுகிர்நோன்றா....... .....*
ளரிமாமதுகையவர் ... ... *

(இ-ள்) யானை-யானையினது,வரிமுகம்-புள்ளியுடையமுகத்தை, புண்படுக்கும்-புண்செய்யும்-வள்-கூரிய-உகிர்-நகத்தையும் - நோன்றாள்-வலியகாலையுமுடைய-அரிமா-சிங்கத்தினது-மதுகையவர்-வலியுள்ளவர்-ஈனமாய்-இழிவாய்,இல்லிருந்து-வீட்டிலிருந்து,இன்றி-முயற்சியில்லாது,விளியினும்-இறந்தாலும்,மானம்,குற்றம்,தலை-தம்மிடத்து,வருவ-வருங்காரியங்களை, செய்பவோ - செய்வாரோ (எ-று) ❖ இ-ம் சிங்கம்போலும்வலுமையுள்ளவர் முயற்சியில்லாதுவீட்டிலிருந்தழியினும் குற்றமுள்ளகாரியங்களைச்செய்யார்கள் என்பதாம், ☞ மதுகையவர்-எ-செய்பவோ-ப. (அ)

தீங்கரும்பீன்றதிரள்காலுளையலரி......... ... .*
தேங்கமழ்நாற்றமிழந்தாஅங் - கோங்கு..............*
முயர்குடியுட்பிறப்பினென்னாம்பெயர்பொறிக்கும்..*
பேராண்மையில்லாக்கடை....... .... *

(இ-ள்) தீங்கரும்பு-மதுரக்கரும்பு-ஈன்ற-தந்த-திரள்-திரண்ட கால்-தாளினையும்-உளை- வெண்மயிர்போற் கற்றையையுமுடைய-அலரி-பூ-தேங்கமழ்-இனியபரிமளமாகிய-நாற்றம் - வாசனையை-இழந்தாஅங்கு-இழந்தாற்போல-பெயர்-தன்பெயரை-பொறிக்கும்-எங்குநாட்டும்-பேராண்மை-பெரியமுயற்சி-இல்லாக்கடை-இல்லாவிடில்-ஓங்கும்-ஓங்கி-உயர்-உயர்ந்த-குடியுள்-நற்குடியில் -பிறப்பின்-பிறந்தால்-என்-என்ன-ஆம்-பயனுண்டாம் (எ-று) ❖ இ-ம் முயற்சியினால் தன்பெயரையெங்குநாட்டாதவன் உயர்ந்த குடியிற்பிறந்தென்னபலன்-என்பதாம். ☞ என்-எ-ஆம்-ப. (௯)

பெருமுத்தரையர்பெரிதுவந்தீயுங்.................. ...*
கருனைச்சோறார்வர்கயவர் - கருனையைப் ....*
பேருமறியார்நனிவிரும்புதாளாண்மை....... ... ...*
நீருமமிழ்தாய்விடும் ....*

(இ-ள்) பெரும்-பெரிய-முத்தரையர்-முத்தையொத்தபரிசுத்தமுள்ளவர்கள்-பெரிது-மிகவும்-உவந்து-மகிழ்ந்து-ஈயும்-இடும்-கருனை- பொரிக்கறியையும்-சோறு-சோற்றையும்-ஆர்வர்-புசிப்பர்-கயவர்-கீழ்மக்கள்-கருனையை- பொரிக்கறியை-பேரும்-பெயரும்-அறியார்-அறியாதவர்-நனி-மிகவும்-விரும்பு-இச்சிக்கத்தக்க- தாளாண்மை-முயற்சியில்வரும்-நீரும்- (புல்லரிசிக்கூழ்) நீரும்-அமிழ்தாய்விடும்-அமிர்தமாம். (எ-று) ❖ (இ-ம்) கீழ்மக்கள்பிறரிடத்துண்பர்மேன்மக்கள்-முயற்சிசெய்துண்பர் என்பதாம். ☞ கயவர்-எ-ஆர்வர்-ப-சோறு-செ-நீர்-எ-அமிழ்தாய்விடும்-ப. (௰)

உக-ம்-அதிகாரம்.

சுற்றந்தழால்.

அஃதாவது-தன்னினத்தைத்தழுவிக் கொள்ளுதலாம்.

வயாவும்வருத்தமுமீன்றக்கானோவுங்........*
கவாஅன்மகற்கண்டுதாய்மறந்தாஅங்........*
கசாஅத்தானுற்றவருத்தமுசாஅத்தன்........*
கேளிரைக்காணக்கெடும்........*

(இ-ள்) வயாவும்- (கருக்கொண்ட) நோவும்-வருத்தமும்- (அக்கருவைச்சுமக்கு) நோவும்-ஈன்றக்கால்-பெற்றால்- நோவும்-சம்பவிக்கு) நோவும்-கவாஅன்-தொடையில்-மகற்கண்டு - பிள்ளையைக்கண்டு-தாய்-தாயானவள்-மறந்தாஅங்கு-மறந்தாற்போல-அசாஅத்தளர்ச்சியால்-தானுற்ற-தான்பெற்ற-வருத்தம்-நோவு-உசாஅத்துணைசெய்யுடைய-தன்கேளிரை-தன்னினத்தாரை-காண-பார்க்க-கெடும்-நீங்கும்-(எ-று) ❊ (இ-ம்) தொடைமேற்பிள்ளையைக்கண்டுதாய்வருத்தத்தைமறந்தாற்போலஒருவர்சுற்றத்தாரைக்காணத்தானடைந்தவருத்தநீங்குமென்பதாம் ☞ வருத்தம்-எ-கெடும்-ப. (க)

அழன்மண்டுபோழ்தினடைந்தவர்கட்கெல்லா........*
நிழன்மரம்போனேரொப்பத்தாங்கிப்-பழுமரம்போற்-
பல்லார்பயன்றுய்ப்பத்தான்வருந்திவாழ்வதே........*
நல்லாண்மகற்குக்கடன்........*

(இ-ள்) அழல்-உஷ்ணம்-மண்டு-நெருங்கும் - போழ்தின்-கோடைகாலத்தில்-அடைந்தவர்கட்கெல்லாம்-தன்னைச்சேர்ந்தவர்க்கெல்லாம்-நிழல்-நிழலைத்தரும் - மரம் போல்- விருட்சம்போல-நேரொப்ப-ஒருசமமாக-தாங்கி-காத்து-பழுமரம்போல்-பழுத்தமரம்போல-பல்லார்-பலரும்-பயன்-பலனை-துய்ப்ப- அநுபவிக்கதான்வருந்தி-தான்வருத்தமடைந்து-வாழ்வது-வாழுவது- நல்-நல்ல-ஆண்மகற்கு-ஆண்மகனுக்கு-கடன் - கடமை-(எ-று) ❊ (இ-ம்) தன்னைச்சார்ந்தவர்க்கு நிழலைக்கொடுக்குமரமபோலப் பலர்க்கும் பயன்படவாழ்தல் ஆண்மகனுக்குக்கடமை என்பதாம் பழுமரம் ஆலமரமுமாம் ☞ வாழ்வது-எ-கடன்-ப-எ-அசை- (உ)

அடுக்கன்மலைநாடதற்சேர்ந்தவரை........*
யெடுக்கலமென்னார்பெரியோ-ரடுத்தடுத்து........*
வன்காய்பலபலகாய்ப்பினுமில்லையே........*
தன்காய்பொறுக்கலாக்கொம்பு........*

(இ-ள்) அடுக்கல்-அணிஅணியான-மலை. மலைகளையும்-நாட-நாட்டுகளுமுடையபாண்டியனே-பெரியோர்-பெரியோர்கள்-தற்சேர்ந்தவரை- தம்மைச்சேர்ந்தாரை-எடுக்கலமென்னார்- தாங்கமென்றுசொல்லார்-(ஏதுபோலெனில்)-அடுத்தடுத்து-மேன்மேலும்-வன்காய்-வலியகாய்கள்.பலபல-பற்பலவாக-காய்ப்பினும் - காய்த்தாலும்-தன்காய்-தன்காய்களை-பொறுக்கலா-தாங்காத-கொம்பு-கொம்புகள்-இல்லை-இல்லை- (எ-று) ❊ (இ-ம்) பாண்டியனேமரக்கொம்புகள் பற்பலகாய்களைக்காய்த்தாலும் தாங்கும் அதுபோலப்பெரியோர்கள் தம்மையடுத்தவர்களைத்தாங்குவார்கள்என்பதாம் ☞ பெரியோர்-எ-என்னார்-ப-சேர்ந்தவரை-செ-எ-அசை. (௩)

உலகறியத்தீரக்கலப்பினுநில்லா........................❊
சிலபகலாஞ்சிற்றினத்தார்கேண்மை-நிலைதிரியா ... ❊
நிற்கும்பெரியோர்நெறியுடையநின்றனைத்தா... ...❊
லொற்கமிலாளர்தொடர்பு.............. ... . ❊

(இ-ள்) சிற்றினத்தார்-கீழ்மக்கள் கேண்மை - சிநேகங்களானவை-உலகறிய-உலகமறிய - தீர-முற்றுக-கலப்பினும்-கலந்தாலும் நில்லா-நில்லாவாம்-சிலபகலாம் சிலநாளளவாம்- ஒற்கமிலாளர்-வறுமையில்லாதவர்-தொடர்பு-சிநேகம்-நிலைதிரியா- நன்னிலைதவறாமல்-நிற்கும்பெரியோர்-நிற்கின்றபெரியோர்கள்-நெறியுடைய-நல்வழியுடைய-நின்றனைத்து-நின்றார்போலும்-(எ-று)❊(இ-ம்)கீழ்மக்கள்சிநேகஞ் சிலகாலமிருக்கும் மேன்மக்கள்சிநேகம்பலகாலமிருக்கும்- என்பதாம். ☞ கேண்மை-எ-சிலபகலாம்-ப- தொடர்பு-எ-நின்றனைத்து-ப-ஆல்-அசை- (௪)

இன்னாரினையரெமர்பிறரென்னுஞ்சொ...... .... ❊
லென்னுமிலராமியல்பினாற் - றுன்னித்... ....❊
தொலைமக்கடுன்பந்தீர்ப்பாரேயார்மாட்டுந்...-.. .. ❊
தலைமக்களாகற்பாலார்.................. ... .❊

(இ-ள்) இன்னார்-நல்லவர்-இனையர்-தீயவர்-எமர்-உறவினர்- பிறர்-அயலார்-என்னுஞ்சொல்-என்றுசொல்லுஞ்சொல்-என்னும்-யாதொன்றும்-இலராம்-இல்லாதவர்களாகும்-இயல்பினால்- இயற்கையால்-துன்னி-சேர்ந்து-தொலை-தளர்ந்த-மக்கள்- மனிதர்களுடைய-துன்பம-துன்பங்களை-தீர்ப்பார்-நீக்குவார்-யார்மாட்டும்-யாவரிடத்தும-தலைமக்கள்-மேன்மக்கள்-ஆகற்பாலார் - ஆகுந்தன்மையுடையார்-(எ-று) ❊ (இ-ம) மேன்மக்கள்யாவர் துன்பங்களையு நீக்குவார்கள் என்பதாம. ☞ தலைமக்கள்-எ,தீர்ப்பார்-ப - துன்பம-செ-எ-அசை- (௫)

பொற்கலத்துப்பெய்தபுலியுகிர்வான்புழுக்க - ❋
லக்காரம்பாலோடமரார்கைத்துண்டலி - - ❋
னுப்பிலிப்புற்கையுயிர்போற் ❋ கிளைஞர்மாட் - ❋
டெக்கலத்தானுமினிது. - - ❋

(இ-ள்) பொற்கலத்து-பொன்னின்கலத்தில், பெய்த-இட்ட, புலியுகிர்-நகம்போன்ற, வான்புழுக்கல்-வெண்சோற்றை, அக்காரம்-சருக்கரையும், பால்-பாலும்-ஒடு-இவற்றொடு, அமரார்-பகைவர், கைத்து-பொருளை, உண்டலின்-உண்பதைப்பார்க்கிலும், உப்பிலி-உப்பில்லாத, புற்கை-புல்லரிசிக்கூழை, உயிர்போல்-தன்னுயிர்போலும், கிளைஞர்மாட்டு-இனத்தாரிடத்து, எக்கலத்தானும்-எந்தக்கலத்திலாகிலும் (உண்டல்) இனிது-இன்பம் (எ-று) ❋ இ-ம்-பகைவரிடத்துப்பொற்கலத்திற்பாலுஞ்சோறுண்பதிலும்உயிர்போலுமினத்தாரிடத்துப் புல்லரிசிக்கூழுண்ணுதலின்பம் என்பதாம்- ❋ (தொன்னூல்) குறவிடைப்பகுபத நன்னனுநெறியே- ☞ உண்டல்-எ-இனிது-ப. (கா)

நாள்வாய்ப்பெறினுந்தந்நள்ளாதாரில்லத்து ... . ❋
வேளாண்மைவெங்கருனைவேம்பாகுங்-கேளா... ...❋
யபரானப்போழ்தினடக்கிடுவோரேனுந்..............❋
தமராயார்மாட்டேயினிது...... ... ... ❋

(இ-ள்) கேளாய்-(மனமே)கேட்பாயாக-நாள்வாய்-காலத்திலே தம்-தமது, நள்ளாதார்-பகைவர், இல்லத்து-வீட்டில், வேளாண்மை உபகாரமாக, வெங்கருனை-விருப்பந்தரும் பொரிக்கறிச் (சோற்றை) பெறினும்-பெற்றாலும், வேம்பாகும்-வேம்புக்கொப்பாகும், அபரானப்போழ்தில்-அகாலத்தில்-அடகு-இலைக்கறியை-இடுவோரேனும்-இடுவாராகிலும்-தமராயார்மாட்டே, சுற்றத்தாரிடத்துண்ணல் இனிது-இன்பமாம் (எ-று) ❋ இ-ம் காலத்தில் பகைவரிடத்தில் பொரிக்கறிசோற்றைப்பெற்றாலும் வேம்பாகும் அகாலத்தில்இலைக்கறிசோறிடுவாராகிலும்இனத்தாரிடத்திலுண்டலின்பம்எ-ம் ☞ கருனை-எ-வேம்பாகும்-ப-உண்டல்-தோன்றாஎழுவாய்-இனிது-ப.

முட்டிகைபோலமுனியாது வைகலுங்.................. ❋
கொட்டியுண்பாருங்குறடுபோற்-கைவிடுவர்... ... ❋
சுட்டுக்கோல்போலவெரியும்புகுவரே..................❋
நட்டாரெனப்படுவார்..................................... ❋

(இ-ள்) முட்டிகைபோல-கொல்லன்சம்மட்டிபோல- முனியாது-வெறுக்காது-வைகலும்-நாடோறும்-கொட்டி-அடித்து-உண்பாரும்-உண்பவரும்-குறடுபோல்-அவன்குறட்டைப்போல - கைவிடுவர்-விட்டுநீங்குவர்-நட்டார்-உறவினர்-எனப்படுவார் - என்று

சொல்லப்படுவார்-சுட்டுக்கோல்போல-உலையாணிக்கோல்போல-
எரியும்-துன்பநெருப்பினும்-புகுவர்-பிரவேசிப்பர்-(எ-று) ❊
இ-ம்-சம்மட்டிபோலடித்துண்டு நட்பில்லார்குறட்டைப்போற்
கைவிடுவர் உறவினரென்றுசொல்லப்படுவோர் உலையாணிக்கோ
ல்போலத்துன்பத்திலுமுடனிருப்பார் என்பதாம்- ☞ உண்பார்-
ஏ-கைவிடுவர்-ப-நட்பார்-எ-புகுவர்-ப-ஏ-அசை. (அ)

நறுமலர்த்தண்கோதாய்நட்டார்க்குநட்டார்.........❊
மறுமையுஞ்செய்வதொன்றுண்டோ-இறுமளவு ...❊
மின்புறுவவின்புற்றெழீஇயவரொடு .... ❊
துன்புறுவதுன்புறுக்கால்.......................❊

(இ-ள்) நறுமலர்-வாசம்வீசும்மலராற்றொடுத்த-தண்-குளிர்ந்
த-கோதாய்-மாலையையுடையவளே-நட்டார்க்கு-உறவினர்க்கு-ந
ட்டார்,உறவினர்-இறுமளவும்-சாமளவும்.இன்புறுவ-இன்பமடை
வனவற்றில்-இன்புற்று-இன்பமடைந்து-எழீஇ-நல்வழியிலடைந்து
அவரொடு-அவருடன்-துன்புறுவ-துன்பமடைவனவற்றில் -துன்
புறுக்கால்-துன்பமடையாவிடில்-மறுமையும்- மறுபிறப்பினும்-
செய்வது-செய்யத்தக்கது-ஒன்றுண்டோ - ஒருதவியுண்டோ—
(எ-று) ❊ இ-ம்- மாலையையுடையவளே உறவினர்க்குறவினர்மர
ணபரியந்தம் இன்பங்களையுந்துன்பங்களையு மனுபவிக்காவிட்டா
ல் மறுபிறப்பினுஞ் செய்யத்தக்க ஒருதவிக்கட னுண்டோ என்ப
தாம்- ☞ ஒன்று-எ-உண்டு-ப. (௯)

விருப்பிலாரில்லத்துவேறிருந்துண்ணும்............❊
வெருக்குக்கண்வெங்கருனைவேம்பாம்-விருப்புடைத்❊
தன்போல்வாரில்லுட்டயங்குநீர்த்தண்புற்கை .... ❊
யென்போடியைந்தவமிழ்து .... ❊

(இ-ள்) விருப்பிலார்-தம்மிலாசையில்லாதவர்-இல்லத்து-வீட்
டில்-வேறிருந்து-வேறாகவிருந்து-உண்ணும்-உண்கிற- வெருக்கு
க்கண்-பூனைக்கண்போலுநிறமுடைய-வெங்கருனை- விருப்பத்தரு
ம்பொரிக்கறிபோசனம்-வேம்பாம்-வேப்பங்கொப்பாம்-விருப்பு
டை-தன்மேலாசையுடைய-தன்போல்வார்-தன்னைநிகர்த்தவர் -இ
ல்லுள்-வீட்டில்-தயங்கு-தெளிந்த-நீர்-நீரையுடைய-தண்-குளிர்ந்
த-புற்கை-புல்லரிசிக்கூழானது-என்போடு-எலும்புடனே-இயைந்
த-பொருந்திய-அமிழ்து-அமுதங்கொப்பாகும்(எ-று) ❊ இ-ம்-
விருப்பில்லார்வீட்டிலுண்ணும் பொரிக்கறியுணவு வேம்புக்கொ
ப்பாகும் விருப்புள்ளார்வீட்டிலுண்ணும்புல்லரிசிக்கூழ்அமிழ்து
க்கொப்பாகும் என்பதாம் ☞ கருனை-எ-வேம்பாம்-ப- புற்கை-
எ-அமிழ்து-ப. சுற்றந்தழால்-முற்றிற்று. (௰)

௨௨-ம்-அதிகாரம்.

நட்பாராய்தல்.

அஃதாவது-சிநேகத்தையாராய்தலாகும்.

கருத்துணர்ந்து கற்றறிந்தார் கேண்மையெஞ்ஞான்றுங்
குருத்திற் கரும்புதின் றற்றே-குருத்திற் .... *
கெதிர்செலத் தின்றன்ன தகைத்தரோ வென்று .... *
மதுரமிலாளர் தொடர்பு .... *

(இ-ள்) கருத்து-கருத்தால்-உணர்ந்து-அறிந்து-கற்றறிந்தார்-பலநூலையறிந்தவர்-கேண்மை-நட்பானது-எஞ்ஞான்றும்-எந்நாளும்-கரும்பு-கரும்பை-குருத்தின்-குருத்திலிருந்து-தின்றற்று-தின்றாற்போலும்-மதுரமிலாளர்-கல்விமதுரமில்லாதவர்-தொடர்பு நட்பானது-என்றும்-எந்நாளும்-குருத்திற்கு-கரும்பின் குருத்திற்கு-எதிர்செல-எதிராகியவடியிலிருந்து-தின்றதகைத்து - தின்றது போலும் (எ-று) இ-ம் கற்றோர்சிநேகங்கரும்பை நுனியிலிருந்துதின்றாற்போலும் மற்றோர்சிநேகமக்கரும்பையடியிலிருந்து தின்றாற்போலும் என்பதாம்- ☞ கேண்மை-எ-தின்றற்று - ப-தொடர்பு-எ-தின்றதகைத்து-ப-அரோ-ஏ-அசைகள். (௧)

இற்பிறப்பெண்ணி யிடைதிரியா ரென்பதோர் ..... *
நற்புடைக்கொண்டமையல்லது-பொற்கேழ் ...... *
புனலொழுகப்புள்ளிரியும்பூங்குன்றநாட .... *
மனமறியப்பட்டதொன்றன்று .... *

(இ-ள்) பொற்கேழ்-பொன்னிறம்போலும்-புனல்- அருவிச்சலம்-ஒழுக-விழுக-புள்-பறவைகள்-இரியும்-பறக்கும்-பூ- அழகிய-குன்றம்-மலையையும்-நாட-நாட்டையுமுடைய பாண்டியனே-இற்பிறப்பு-நற்குடிப்பிறப்பை-எண்ணி-நினைத்து- இடை-நடுவில்-திரியார்-வேறுபடார்-என்பது-என்றுசொல்லுவது-ஓர்-ஒரு-நற்புடை-நல்விடம்பற்றி-கொண்டமை-நட்புக்கொண்டமை-அல்லது-அல்லாமல்-மனம்-அவர்மனமானது-அறியப்பட்டது-பிறரா லறியப்பட்டது-ஒன்றன்று-ஒன்றல்ல (எ-று) இ-ம் பாண்டியனே நற்குடிப்பிறப்பை நினைத்து நடுவிலேவேறுபடாரென்று ஒருவரைச்சிநேகஞ்செய்ததல்லாது அவர்மனநிலை யறியப்பட்டதல்ல என்பதாம் ☞ -மனம்-எ-பட்டதன்று-ப. (௨)

யானையனையவர் நண்பொரீஇ நாயனையார் .... *
கேண்மைதழீஇக்கொளல்வேண்டும்-யானை .... *

யறிந்தறிந்தும்பாகனையேகொல்லுமெறிந்தவேன்.. *
மெய்யதாவால்குழைக்குநாய்........ ... ... *

(இ-ள்) யானை-யானையை-அனையவர்-ஒப்பானவர்-நண்பு-சிநே
கத்தை-ஒரீஇ-நீக்கி-நாய்-நன்றியறியுநாயை-அனையார்-ஒப்பான
வர்-கேண்மை-நட்பை-கெழீஇக்கொளல்-தழுவிக்கொள்ளுதல்-வே
ண்டும்-வேண்டும் யானை-யானையானது-அறிந்தறிந்தும்-(இரைத
ருவோனென்)றறிந்தும்-பாகனையே-பாகனை-கொல்லும்-கொலை
செய்யும்-நாய்-நாயானது-எறிந்த-எசமானெறிந்த-வேல்-வேலா
னது-மெய்யதா-தன்னுடலிலிருக்க-வால்-வாலை-குழைக்கும்-ஆட்டு
ம்(எ-று) ❊ இ-ம் யானைக்கொப்பானவர் சிநேகத்தைவிட்டு நாய்
க்கொப்பானவர்சிநேகத்தைக் கொள்ளவேண்டும் என்பதாம் ☞
நீவிர்-தோன்றாவெழுவாய்-கொளல்வேண்டும்-ப-கேண்மையை-
செ-வ-அசை. (௩)

பலநாளும்பக்கத்தாராயினுநெஞ்சிற்....... .... *
சிலநாளுமொட்டாரோடொட்டார்-பலநாளு ... ... *
நீத்தாரெனக்கைவிடலுண்டோதந்நெஞ்சத்... ...... *
தியாத்தாரோடியாத்ததொடர்பு.................... *

(இ-ள்) பலநாளும்-எந்நாளும்-பக்கத்தாராயினும்- அருகிலிரு
ந்தாராகினும்-நெஞ்சில்-மனதில்-ஒட்டாரோடு- பொருத்தமில்லா
ருடன்-சிலநாளும்-சிலநாளும்-ஒட்டார்-சிநேகியார்-தம்-தமது-
நெஞ்சத்து-மனதில்-இயாத்தாரோடு-சம்பந்தப்பட்டாருடன் இ
யாத்த-கட்டிப்பட்ட-தொடர்பு-சிநேகத்தை-பலநாளும் - பலநா
ளும்-நீத்தாரென-நீக்கினாரென்று-கைவிடலுண்டோ- கைவிடக்க
டவதோ (எ-று) ❊ இ-ம் பலகாலம்பழகினவராகினு மனப்பொ
ருத்தமில்லாருடன் சிலகாலமுஞ்சிநேகஞ்செய்யார்- மனப்பொரு
த்தமுடையார் சிநேகத்தைவிடுவார்களோ என்பதாம். ☞ ஒரு
வர்-எ-ஒட்டார்-ப-ஒருவர்-ன-கைவிடலுண்டோ-ப-தொடர்பை-
செயப்படுபொருள். (௪)

கோட்டுப்பூப்போலமலர்ந்துபிற்கூம்பாது........ *
வேட்டதேவேட்டதாநட்பாட்சி-தோட்ட............ *
கயப்பூப்போன்முன்மலர்ந்துபிற்கூம்புவாரை... ... *
நயப்பாருநட்பாருமில்............................ *

(இ-ள்) கோடு-கொம்பிற்பூத்த-பூப்போல்-பூவைப்போல-மல
ர்ந்து-அலர்ந்து-பின்-பின்பு-கூம்பாது-முகங்குவியாது- வேட்ட
தே-இச்சித்ததே-வேட்டதாம்-இச்சித்ததாகும்-நட்பாட்சி-சிநே
கவுரிமை-தோட்ட-தோண்டிய-கயம்-குளத்தின்-பூப்போல்-பூவை
ப்போல-முன்-முன்னே-மலர்ந்து-அலர்ந்து-பின்-பின்னே-கூம்பு

வாரை-முகங்குவிப்பாரை-நயப்பாரும்-இச்சிப்பாரும்- நட்பாரு
ம்-சிநேகிப்பாரும்-இல்-இல்லை (எ-று) ❖ இ-ம் மரத்திற்பூத்த பூ
வைப்போல முகமலர்ந்தார் சிநேகித்ததே சிநேகம் குளத்திற்பூத்த
பூவைப்போலமுகங்குவிப்பார் சிநேகம் சிநேகமல்ல என்பதாம்-
☞ நட்பாட்சி-எ-வேட்டதாம்-ப-நயப்பார்-நட்பார்-என - இல்-ப

கடையாயார்நட்பிற்கமுகனையரேனை ……… *
யிடையாயார்தெங்கினனையர்-தலையாயா ……… *
ரெண்ணரும்பெண்ணைபோன்றிட்டஞான்றிட்டதே *
தொன்மையுடையார்தொடர்பு ……… *

(இ-ள்) கடையாயார்-கடையானவர்-நட்பின்-சிநேகத்தில்-கமு
கனையர்-பாக்குமரத்தையொப்பாவர்-ஏனை-மற்ற- இடையாயார்-
இடையானவர்-தெங்கினனையர்-தென்னமரத்தையொப்பாவர் - த
லையாயார்-தலையானவர்-எண்ணரும்- நினைத்தற்கரிய - பெண்ணை
போன்று-பனைமரத்தையொப்பாவர்-இட்டஞான்று- இட்டகாலத்
தில்-இட்டதே-இடப்பட்டதே-தொன்மையுடையார்-பழமையு
டையார்-தொடர்பு-சிநேகம்(எ-று) ❖ இ-ம் சிநேகத்திலுத்தமர்
பனைமரத்தையொப்பாவர்-மத்திமர் தென்னமரத்தையொப்பாவ
ர்-அதமர் பாக்குமரத்தையொப்பாவர்-என்பதாம், ☞ கடையா
யார்-இடையாயார்-தலையாயார்-எ-அனையர்-ப. (௬)

கழுநீருட்காரடகேனுமொருவன் - - - - *
விழுமிதாக்கொள்ளினமிழ்தாம்-விழுமிய - - *
குய்த்துவையார்வெண்சோறேயாயினுமேவாதார் ❈
கைத்துண்டல்காஞ்சிரங்காய். - - *

(இ-ள்) கழுநீருள்-அரிசிகழுவுநீரில்வெந்த-கார்-பசிய-அடகே
னும்-இலைக்கறியாகிலும்-ஒருவன்-ஒருவன்-விழுமிதா- சிறப்பாக-
கொள்ளின்-(சிநேகரிடத்துக்)கொண்டால்-அமிழ்தாம்- அமுதாக்
கொப்பாம்-விழுமிய-சிறந்த-குய்-தாளித்த- துவை-புளிங்கறி-ஆ
ர்-நிறைந்த-வெண்சோறேயாயினும்-வெண்சோறாகிலும்- மேவா
தார்-பகைவர்-கைத்து-பொருளோ-உண்டல்- (புசித்தல்) காஞ்சிரங்
காய்-எட்டிக்காயோடொக்கும் (எ-று) ❖-இ-ம்-ஒருவன் இலைக்க
றியாகிலுஞ் சிநேகரிடத்துண்ணலமிழ்தாக்கொப்பாம்- ஒருவன்சி
றந்தகறியோடு பகைவரிடத்துண்ணலெட்டிக்காய்க் கொப்பாம்-
என்பதாம்- ☞ அடகு - எ-அமிழ்தாம-ப-கைத்து-எ - காஞ்சிர
ங்காய்-ப. (௭)

நாய்க்காற்சிறுவிரல்போனன்கணியராயினு - *
மீக்காற்றுணையுமுதவாதார்-நட்பென்னாஞ் - - *

சேய்த்தானுஞ் சென்றுகொளல்வேண்டு செய்வினைக் குதவாய்க்காலனையார் தொடர்பு. ✻

(இ-ள்) நாய்க்கால்-நாய்க்காலின்-சிறுவிரல்போல்-சிறியவிரல்களைப்போல-நன்கணியராயினும்-மிகவுநெருக்கமுடையவராகினும்-ஈக்கால்-ஈயின்றுகால்-துணையும்-அளவும்-உதவாதார்-உதவிசெய்யார்-நட்பென்னும்-சிநேகமென்னபலனும்-செய் - கழனியை-விளைக்கும்-விளைவிக்கும்-வாயக்கால்-நீர்வாய்க்காலை-அனையார்-ஒப்பானவர்-தொடர்பு-நட்பை-சேய்த்தானும்-தூரத்திலாகினும்-சென்று-போய்-கொளல்வேண்டும்-கொள்ளவேண்டும். (எ-று) (இ-ம்) ✻ ஈயின் காலளவு உதவிசெய்யாதார் நட்புச்சமீபமிருந்தென்னபலன் கொடுப்போர்சிநேகத்தைத் தூரத்திற்சென்றுவது கொள்ளல்வேண்டும்- என்பதாம். ☞ நட்பு-எ - என்னும்-ப-ஒருவர்-எ-கொளல்வேண்டும்-ப-தொடர்பை-செ- (அ)

தெளிவிலார்நட்பிற்பகைநன்றுசாதல் ✻
விளியாவருநோயினன்று - லளிய ✻
விகழ்தலிற்கோறலினிதேமற்றில்ல ✻
புகழ்சலிற்வைதலேநன்று ✻

(இ-ள்) தெளிவிலார்-விவேகமில்லார்-நட்பின்-சிநேகத்தைப்பார்க்கினும்-பகைநன்று-பகைநன்மையாம்- விளியா-சாவாமலிருக்க-வரும்-வரப்பட்ட-நோயின்-வியாதியைப்பார்க்கினும், சாதல்-இறத்தல்-நன்று-நன்மையாம்-அளிய-ஒருவன்வருந்த-இகழ்தலின்-இகழ்தலைப்பார்க்கினும், கோறல்-கொல்லுதல், இனிது-நன்மையாம் இல்ல-இல்லாதனவற்றைச்சொல்லி - புகழ்தலின்-புகழ்தலைப்பார்க்கினும்-வைதலேநன்று-வைதலே நன்மையாம். (எ-று) ✻ -இ-ம்- அறிவில்லார்சிநேகத்தினும் பகைநல்லது வியாதியினுமரணநல்லது இகழ்தலினுங்கொல்லுதனல்லது வீணுகப்புகழ்தலினும் வைதனல்லது என்பதாம். ☞ பகை- சாதல்-கோறல்-வைதல்-எ-நன்று-ப, அகத்தியச்சூத்திரம்-பலவெழுவாயுமொருபயனிலை பெறும், ஆல்-ஏ-மற்று-அசைகள், (௧௦)

மரீஇப்பலரொடுபன்னாண்மயங்கிப் ✻
பொரீஇப்பொருட்டக்கார்க்கோடலேவேண்டும் ✻
பரீஇயுயிர்செகுக்கும்பாம்பொடுமின்று ✻
மரீஇப்பின்னைப்பிரிவு ✻

(இ-ள்) பலரொடு-பலருடன்-மரீஇ-மருவி-பன்னாள்-பலநாள் மயங்கி-கலந்து-பொரீஇ- (இருவர்குணமும்) பொருத்தமாகி- பொருள்-பொருளாக-தக்கார்-பெரியோரை-கோடல்வேண்டும்- சிநேகமாகக்கொள்ளவேண்டும்-மரீஇ-ஒருவனைச்சிநேகித்து - பின்னை-

பின்பு-பிரிவு-(அவனைவிட்டுப்) பிரிதல்-பரீஇ- பல்லாற்கடுத்து-உயிர்-உயிரை-செகுக்கும் நீக்கும்-பாம்பொடும்-பாம்பொடு கொண்டநட்பினும்-இன்னா-துன்பமாம், (எ-று) ❈ இ-ம்- ஒருவர் பெரியோரைச் சிநேகமாகக்கொள்ளவேண்டும் சிநேகங்கொண்டுபிரிதல்துன்பம் என்பதாம். ☞ ஒருவர்-எ-கோடல்வேண்டும்-பதக்கார்-செ-பிரிவு-எ-இன்னா-ப-வ-அசை, (௰)

நட்பாராய்தன்முற்றிற்று-முற்றும்.

❈.❈❈❈❈❈❈❈❈❈❈❈❈❈❈.❈❈❈❈❈❈❈❈❈❈❈❈❈.❈

உ௩-ம்- அதிகாரம்.

நட்பிற்பிழைபொறுத்தல்.

அஃதாவது.

நட்பால் வருங் குற்றங்களைப் பொறுத்துக் கொள்ளலாம்.

நல்லாரெனத்தாநனிவிரும்பிக்கொண்டாரை ......❈
யல்லாரெனினுமடக்கிக்கொளல்வேண்டு............❈
நெல்லுக்குமியுண்டுநீர்க்குநுரையுண்டு...... ......❈
புல்லிதழ்பூவிற்குமுண்டு............ ....❈

(இ-ள்) நல்லாரென-நல்லவரென்று-தாம்-தாம்-நனி- மிகவும்-விரும்பி-இச்சித்து-கொண்டாரை- நட்புக்கொள்ளப்பட்டவரை-அல்லாரெனினும்-பொல்லாதவராகினும்-அடக்கி- (குற்றத்தை) யடக்கி - கொளல்வேண்டும்-கொள்ளவேண்டும்-நெல்லுக்கு- நெல்லுக்கு - உமியுண்டு - உமியுண்டு - நீர்க்கு - சலத்திற்கு - நுரையுண்டு-நுரையுண்டு-புல்லிதழ்-புறவிதழ்-பூவிற்கும்- மலருக்கும் உண்டு உண்டு- (எ-று) ❈ (இ-ம்) நல்லவரென்று சிநேகிக்கப்பட்டவராய் பொல்லாதவராகிலும் குற்றத்தை நீக்கிச்சிநேகித்துக்கொள்ளவேண்டும் என்பதாம். ☞ ஒருவர் தோன்றா வெழுவாய்-கொளல்வேண்டும்-ப-கொண்டாரை-செ. (௧)

செறுத்தோறுடைப்பினுஞ்செம்புனலோடூடார் ... ❈
மறுத்துஞ்சிறைசெய்வர்நீர்நசைவாழ்நர்... ... ...❈
வெறுப்பவெறுப்பச்செயினும்பொறுப்பரே.......❈
தாம்வேண்டிக்கொண்டார்தொடர்பு...... ....❈

(இ-ள்) செறுத்தோறு-அடைக்குந்தோறும்- உடைப்பினும்-உடைத்தாலும்-செம்-நல்ல-புனலொடு-நீருடன்-ஊடார்- பிணங்கார்-மறுத்தும்-மீண்டும்-சிறைசெய்வர்-அணைகட்டுவர்-நீர்- சலத்

தை-நகை-இச்சித்து-வாழ்நர்-வாழ்பவர்- (அதுபோல) தாம்-தா ங்கள்-வேண்டி-விரும்பி-தொடர்பு-நட்பு-கொண்டார் - கொள்ள ப்பட்டவர்-வெறுப்ப-வெறுக்கத்தக்கவைகளை-செயினும்- செய் தாலும்-பொறுப்பர்-பொறுத்துக்கொள்வர்- (எ-று) ❊ (இ-ம்) சிநேகிக்கப்பட்டவர் வெறுப்பானவைகளைச் செய்தாலும் சிநே கித்தவர் பொறுத்துக்கொள்வர்- என்பதாம்- ☞ கொண்டார்-எ பொறுப்பர்-ப-ஏ-அசை. (௨)

> இறப்பவே தீயசெயினுந்தந் நட்டார்..............❊
> பொறுத்தற் கருவதொன் றன்றோ - நிறக்கோங்......❊
> குருவவண் டார்க்கு முயர்வரை நாட...............❊
> வொருவர் பொறையிருவர் நட்பு...................❊

(இ-ள்) நிறம்-நிறமுடைய-கோங்கு-கோங்குமலரில் - உருவம்-வடிவுள்ள-வண்டு-வண்டினங்கள்-ஆர்க்கும்-சத்திக்கும்- உயர்வரை உயர்ந்த மலையையும்-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே- தம் நட்டார்-சிநேகித்தவர்-இறப்ப-மிகவும் - தீய-பொல்லாங்குகளை-செயினும்-செய்தாலும்-பொறுத்தல் - பொறுத்துக் கொள்ளல்-தகுவது-தக்கது-ஒன்றன்றோ-ஒன்றல்லவா-ஆதலால், ஒருவர்பொறை-ஒருவர்பொறுத்துக்கொள்ளுதல், இருவர்நட்பு-இரு வர்க்குஞ்சிநேகமாம்- (எ-று) ❊ இ-ம்- பாண்டியனே தம்முடைய சிநேகர் மிகவுங்குற்றங்களைச்செய்தாலும் பொறுத்துக்கொள்ளல் வேண்டும்- ஒருவர்பொறுத்தல்-இருவர்க்குஞ்சிநேகமாம். என்ப தாம் ☞ நட்பு-எ-ஆம்-என்னும்பயனிலைதொக்கது ஏ-அசை.

> மடிதிரை தந்திட்ட வான்கதிர் முத்தங்....................❊
> கடுவிசை நாவாய் கரையலைக்குஞ் சேர்ப்ப................❊
> விடுதற் கரியா ரியல்பிலரே னெஞ்சஞ்.....................❊
> சுடுதற்கு மூட்டிய தீ...௩

(இ-ள்) மடி-மடிந்த-திரை-அலைகள்-தந்திட்ட-ஒதுக்கிய-வான்-வெள்ளிய-கதிர்-கிரணங்களையுடைய-முத்தம் - முத்துக்களையும்-கடுவிசை-மிகுந்தவேகமுடைய-நாவாய்-கப்பலையும்-கரை-கரையிலே-அலைக்கும்-ஒதுக்கும்-சேர்ப்ப - கரையையுடைய பாண்டியனே-விடுதற்கு-சிநேகம்விடுதற்கு-அரியார்-அரிதானவர்கள் இயல்பிலரேல்-நற்குணமில்லாரேயானால்-நெஞ்சம்-மனதை - சுடுதற்கு-சுடுதற்கு, மூட்டிய, மூட்டப்பட்ட, தீ, நெருப்பாகப் பாவர் (எ-று) ❊ இ-ம்- பாண்டியனே சிநேகஞ் செய்யப்பட்ட வர் நற்குணமில்லாதவரானால் சிநேகித்தவர் மனதைச்சுடு நெருப் புக்கொப்பாவார் என்பதாம். ☞ அரியார், எ, தீயாவர், ப. (௩)

இன்னாசெயினும்விடற்பாலரல்லாரைப்........ ...※
பொன்னாகப்போற்றிக்கொளல்வேண்டும்- பொன்னோடு.
நல்லிற்சிதைத்ததீநாடொறுநாடித்தம்.............※
மில்லத்திலாக்குதலால்.................................※

(இ-ள்) பொன்னோடு-பொன்னுடன் - நல்லில்-நல்லவீட்டை-சிதைத்த-சுட்ட-தீ-நெருப்பை-நாடொறும்-நாள்தோறும்-நாடி-தேடி-தம்-தமது-இல்லத்தில்-வீட்டில்-ஆக்குதலால்-(சமையற்கு) வளர்த்தலால்-இன்னா-துன்பங்களை-செயினும்-செய்தாலும்- விடற்பாலரல்லாரை-விடத்தகுதியல்லாதவர்களை-பொன்னாக- பொன்னைப்போல்-போற்றி-காப்பாற்றி-கொளல்வேண்டும்- நட்புக்கொளல்வேண்டும்- (எ-று) ※ (இ-ம்) வீட்டைச்சுட்டதீயை வீட்டிலேதேடிவைத்துக்கொள்ளுதலால் துன்பஞ்செயினும் விடத்தகுதியில்லாதவர்களைச் சிநேகித்துக்கொள்ளவேண்டும் என்பதாம்- ☞ ஒருவர்-எ-கொளல்வேண்டும்-ப. (௫)

இன்னாசெயினும்விடுத்தற்கரியாரைத்............ ...※
துன்னார்துறத்தறகுவதோ-துன்னருஞ்சீர் .. ..※
விண்குத்துநீள்வரைவெற்பகளைபவோ................※
கண்குத்திற்றென்றுதங்கை.............................※

(இ-ள்) துன்னரும்-நெருங்குதற்கரிய-சீர்-சிறப்பையுடைய- விண்-ஆகாயத்தை-குத்தும்-அளாவிய-நீள்-நீண்ட-வரை-மூங்கிலைப் பொருந்திய-வெற்ப-மலையையுடையபாண்டியனே-இன்னா- குற்றங்களை-செயினும்-செய்தாலும்-விடுதற்கு-விட்டுவிடுதற்கு- அரியாரை-அரியசிநேகரை-துன்னா-சிநேகியாமல்-துறத்தல்-கைவிடுதல்-தகுவதோ-தக்கதோ-தம்-தம்முடைய-கை-கையானது-கண் தங்கண்ணை-குத்திற்றென்று-குற்றியதென்று-களைபவோ - தறிப்பரோ (எ-று) ※ -இ-ம்- பாண்டியனே குற்றங்களைச்செய்தாலும் விடுதற்கரியசிநேகிதரைச்சிநேகியாது விடுதல்தகாது என்பதாம்-☞ துறத்தல்-எ-தகுவதோ-ப. (௬)

இலங்குநீர்த்தண்சேர்ப்பவின்னாசெயினும்... ... ...※
கலந்துபழிகாணார்சான்றோர்-கலந்தபிற்...... ... ...※
றீமையெடுத்துரைக்குந்திண்ணறிவில்லாதார் ...... ※
தாமுமவரிற்கடை............................... ...※

(இ-ள்) இலங்கு-விளங்கும்-நீர்,நீரையும்-தண்-குளிர்ச்சியையும் பொருந்திய-சேர்ப்ப-கரையையுடையபாண்டியனே-இன்னா-குற்றங்களை-செயினும்-(ஒருவர்)செய்தாலும்-சான்றோர்-பெரியோர் கலந்து-சிநேகித்து-பழி-குற்றங்களை-காணார்-பாரார்-கலந்தபின்- சிநேகித்தபின்-தீமை-குற்றங்களை-எடுத்துரைக்கும்-எடுத்துச்சொ

லினும்-இன்னா-வலிய-அறிவில்லாதார்-அறிவிலாதவர்-தாழும்-தாங்க ளும்-அவரின்-அவரைப்பார்க்கிலும்-கடை-கடையானவர்-(எ-று) ❈ (இ-ம்) பாண்டியனே பெரியோர்கள் தம்முடைய சிநேகர் குற் றங்களைச்செய்தாலும் அவர்குற்றங்களைப்பாரார் குற்றங்களைச் சொல்பவர் குற்றஞ்செய்தவரினுங்கடையாவர் என்பதாம்-☞ சா ன்றோர்-எ-சான்றோர்-ப-பழி-செ-அறிவில்லாதார்-எ-கடையாவர்-ப

ஏதிலார்செய்ததிறப்பவேதீதெனினு.......... *
நோதக்கதென்னுண்டாநோக்குங்காற்-காதல் ... *
கழுமியார்செய்தகறங்கருவிநாட.......... *
விழுமிதாநெஞ்சத்துணின்று.......... *

(இ-ள்) கறங்கு-சத்திக்கும்-அருவி-யாற்றையுடைய-நாட-நாட்டை யுடையபாண்டியனே-ஏதிலார்-அயலார்-செய்தது-செய்தகு ற்றம்-இறப்ப-மிகவும்-தீதெனினும்-குற்றமாகிலும்-நோக்குங்கா ல்-பார்க்குமிடத்தில்-நோதக்கது-நோவத்தக்கது-என்னுண்டாம்- என்னவுண்டாம்-காதல்-தம்மிலாசையுடைய-கழுமியார்-சிநேகர்- செய்த-செய்தகுற்றம்-நெஞ்சத்துள்-மனதுள்-நின்று-இருந்து- விழுமிதாம்-சிறப்புடையதாம்(எ-று) ❈ (இ-ம்) பாண்டியனே அரியசிநேகர் செய்தகுற்றமனதிலிருந்து சிறப்புடையதற்கும்அய லார்செய்தது மிகவுங்குற்றமாயினும் வருந்தத்தக்கதென்னை என் பதாம்-☞ குற்றம்-எ-விழுமிதாம்-ப. (அ)

தமரென்றுதாங்கொள்ளப்பட்டவர்தம்மைத்.......... *
தமரன்மைதாமறிந்தாராயி-னவரைத்.......... *
தமரினுநன்குமதித்துத்தமரன்மை.......... *
தம்முளடக்கிக்கொளல்.......... *

(இ-ள்) தமரென்று-உறவென்று-தாம்-தாம்-கொள்ளப்பட்டவ ர்-சிநேகிக்கப்பட்டவர்-தம்மை-தம்மை-தமரன்மை-உறவில்லா மையை-தாமறிந்தாராயின்-தாங்கண்டாராகில்-அவரை-அவர்களை தமரினும்-உறவினும்-நன்கு-நன்றாக-மதித்து-எண்ணி-தமரன் மை-உறவில்லாமையை-தம்முள்-தமக்குள்ளே-அடக்கிக்கொளல்- அடக்கிக்கொள்ளவேண்டும்(எ-று) ❈ (இ-ம்) சிநேகிக்கப்பட்ட விடத்துச்சிநேகமில்லாமையைக்கண்டால் அவரைச் சிநேகிதரி லுமதிகமாகக்கொள்ளவேண்டும் என்பதாம்-☞ ஒருவர்-எ-அட க்கிக்கொளல்-ப-தமரன்மை-செ. (௯)

குற்றமுமேனைக்குணமுமொருவனை.......... *
நட்டபினாடித்திரிவேனே-னட்டான்.......... *
மறைகாவாவிட்டவன்செல்வழிச்செல்க.......... *
அறைகடல்சூழ்வையநக.......... *

(இ-ள்) குற்றமும்-குற்றத்தையும்-எனை-மற்ற-குணமும்-குணத்தையும்-ஒருவனை-ஒருவனை-நட்டபின்-சிநேகித்தபின்-நாடி-தேடி-திரிவேனேல்-திரிவேனாகில்-நட்டான்-சிநேகித்தவன்-மறை-இரகசியத்தை-காவாவிட்டவன்-வெளிப்படுத்தினவன்-செல்வுழி-செல்லுநகரத்தில்-அறை-சத்திக்கும்-கடல்சூழ்-கடலாற்சூழப்பட்ட-வையம்-உலகம்-நக-(என்னை)நகைக்க-செல்க-நான்போவேனாக-(எ-று) ※ (இ-ம்) ஒருவன்குற்றத்தையுங்குணத்தையுஞ்சிநேகித்தபின் ஆராய்வேனாகில் சிநேகன் இரகசியத்தைச் சொன்னவன்போகும்நரகத்திற்போவேனாகஎன்பதாம். ☞ யான்-எ-செல்க-ப

நட்பிற்பிழைபொறுத்தன் முற்றிற்று.

உ௩.ம்-அதிகாரம்-

கூடாநட்பு.

அஃதாவது-பொருந்தாதசிநேகமாம்-

செறிப்பில்பழங்கூரைசேறணையாக.................※
விறைத்துநீரேற்றுங்கிடப்பர்-கறைக்குன்றம்... .. ※
பொங்கருவிதாழும்புனல்வரைநன்னாட........ .. ※
தங்கருமமுற்றுந்துணை.............................. ...※

(இ-ள்) கறை-இருண்ட-குன்றம்-மலையில்-பொங்கு-மிகுந்த-அருவி-யாறு-தாழும்-வீழும்-புனல்-நீரையுடைய-நல்-நல்ல-வரைநாட-மலைமீதுநாட்டையுடையபாண்டியனே-செறிப்பில்-கட்டவிழ்ந்த-பழம்-பழைய-கூரை-கூரையையுடையவீட்டில்-சேறு-சேற்றை-அணையாக-அணைகட்டி-இறைத்தும்-அணையுள்வீழ்நீரையிறைத்தும்-நீர்-ஒழுகுநீரை-ஏற்றும்-மேலேதாங்கியும்-தம்-தமது-கருமம்-காரியம்-முற்றுந்துணை-முடியுமளவும்-கிடப்பர்-இருப்பார்(எ-று) (இ-ம்) ※ பாண்டியனேமழைவிழுமளவும் ஒழுக்குவீட்டிலிருப்பார்போலக் காரியமுடியுமளவுஞ்சிலர் சிநேகித்திருப்பர் என்பதாம். ☞ சிலர்-தோன்றாஎழுவாய்-கிடப்பர்-ப. (௧)

சீரியார்கேண்மைசிறந்தசிறப்பிற்றும்.......... .. ...※
மாரிபோன்மாண்டபயத்ததா-மாரி.................※
வறந்தக்காற்போலுமேவாலருவிநாட...... ....※
சிறந்தக்காற்சீரிலார்நட்பு... ... ...※

(இ-ள்) வால்-வெள்ளிய-அருவி-ஆற்றையும்-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே-சீரியார்-நல்லவர்-கேண்மை - சிநேகமானது-சிறந்த-மிகுந்த-சிறப்பிற்றாய்-சிறப்புடையதாய்- மாரிபோல்-மழைபோல-மாண்ட-மாட்சிமைப்பட்ட-பயத்ததாம் - பயனையுடையதாம்-சீரிலார்-கெட்டவர்கள்-நட்பு-சிநேகமானது-சிறந்தக்கால்-மிக்கவிடத்து-மாரி-அம்மழை-வறந்தக்காற்போலும்-பெய்யாவிட்டாற்போலும் (எ-று) ※ இ-ம். பாண்டியனே நல்லவர்சிநேகமழைபெய்தாற்போற்பயனுடைய தாம் கெட்டவர் சிநேகம் அம்மழைபெய்யாவிட்டாற்போற்பயனில்லாதாமென்பதாம ☞ கேண்மை-எ-பயத்ததாம்-ப-நட்பு-எ, வறந்தக்காற்போலும-ப (௨)

நுண்ணுணர் வினரொடு கூடி நுகர்வுடைமை....... .. *
விண்ணுலகே யொக்கும் விழைவிற்று. நுண்ணூல்.....*
உணர்விலரா கியவூதிய மில்லார்ப்.............. ... . *
புணர்தல் நிரயத்து ளொன்று.......................... .... *

(இ-ள்) நுண்-நுட்ப-உணர்வினரொடு-அறிவுளாருடன்- கூடி-சேர்ந்து-நுகர்வுடைமை-அநுபவிக்குமநுபவம்-விண்ணுலகு-தேவருலகை-ஒக்கும்-நிகர்க்கும்-விழைவிற்று-பயனுடையது-நுண்-நுட்ப-நூல்-நூலை-உணர்விலராகிய-அறியாதவராகிய - ஊதியம்-பயன் -இல்லார்-இல்லாதவரை-புணர்தல்-சிநேகித்தல்- நிரயத்துள்-நரகங்களுள்ளே-ஒன்று-ஒருநகரத்துக்கொப்பாம் (எ-று) ※ இ-ம் அறிவுள்ளவரோடு சிநேகித்தல்-சுவர்க்கத்துக்கொப்பாம்-அறிவில்லாரோடு சிநேகித்தல் நரகத்துக்கொப்பாம். என்பதாம்- ☞ நுகர்வுடைமை-எ-விழைவிற்று-ப-புணர்தல்-எ - ஒன்று-ப-எ - ஆல்-அசைகள்- (௩)

பெருகுவதுபோலத் தோன்றிவைத்தீப்போ.........*
லொருபொழுதுஞ் செல்லாதே நந்து-மருகெல்லாஞ் *
சந்தன நீள்சோலைச்சாரன் மலைநாட..................*
பந்தமிலாளர் தொடர்பு.... .... ··· *

(இ-ள்) அருகு-பக்கம்-எல்லாம்-யாவும்-நீள்-நீண்ட - சந்தனச்சோலை-சந்தனச்சோலைகளையும்-சாரல்- குளிர்காற்றையுமுடைய மலைநாட-மலைநாட்டையாளும்பாண்டியனே-பந்தமிலாளர்-உட்சிநேகமிலாதவர்-தொடர்பு-சிநேகமானது-பெருகுவதுபோல-வளர்வதுபோல-தோன்றி-தோற்றி-வை-வைக்கோல் - தீப்போல்-தீயைப்போல - ஒருபொழுதும்-ஒருநாளும்-செல்லாது-செல்லாமல்-நந்தும்-கெடும்- (எ-று) ※ (இ-ம்) பாண்டியனே உள்ளன்பிலார்சிநேகம் வைக்கோலின் தீயைப்போலத் தோன்றியழியும். என்பதாம். ☞ தொடர்பு-எ-நந்தும்-ப-எ-அசை. (௪)

செய்யாதுசெய்துநாமென்றலுஞ்செய்வதனைச் ... *
செய்யாதுதாழ்த்துக்கொண்டோட்டலு-மெய்யாக-*
வின்புறூஉம்பெற்றியிகழ்ந்தார்க்குமந்நிலையே ... *
துன்புறூஉம்பெற்றிதரும்.................. ... .*

(இ-ள்) செய்யாத-செய்யத்தகாதகாரியத்தை செய்துநாமென்றலும்-நாஞ்செய்வோமென்றுசொல்லலும்-செய்வதனை-செய்யுங்காரியத்தை-செய்யாது-செய்யாமல்-தாழ்த்துக்கொண்டு-நீட்டிக்கவிட்டு-ஓட்டலும்-வைத்தலும்-மெய்யாக-உண்மையாக- இன்புறூஉம்.இன்பமடையத்தக்க-பெற்றி-பெருமையை-இகழ்ந்தார்க்கும்- இகழ்ந்தவர்களுக்கும்-அந்நிலையே-அப்பொழுதே-துன்புறூஉம்-துன்பமடையத்தக்க-பெற்றி-பெருமையை- தரும்-கொடுக்கும்- (எ-று) ※ (இ-ம்) செய்யாதகாரியத்தைச்செய்வேமென்று-சொல்லுதலும் செய்யுங்காரியத்தைச் செய்யாதுவிடுதலுந் துன்பம் என்பதாம்-☞ காரியங்கள்-எ-தரும்-ப,பெற்றி-செ- (௩)

ஒருநீர்பிறந்தொருங்குநீண்டக்கடைத்தும்...... .. *
விரிநீர்க்குவளையையாம்பலொக்கல்லா...............*
பெருநீரார்கேண்மைகொளினுநீரல்லார்...... ..... *
கருமங்கள்வேறுபடும்...... ... .*

(இ-ள்) ஒருநீர்-ஒருகுளத்துநீரில்-பிறந்து-தோன்றி- ஒருங்கு-ஒருவழிப்பட-நீண்டக்கடைத்தும்-வளர்ந்தாலும்-விரி - மலர்ந்த-நீர்-குணமுடைய-குவளையை-செங்கழுநீரை-ஆம்பல்-அல்லி-ஒக்கல்லா-ஒவ்வாது (அதுபோல) பெரு-மிகவும்- நீரார்-நற்குணமுடையார்-கேண்மை-நட்பை-கொளினும்-கொண்டாலும் - நீரல்லார்-நற்குணமில்லார்-கருமங்கள்-செய்யாத காரியங்கள் - வேறுபடும்-வித்தியாசப்படும்- (எ-று) ※ (இ-ம்) செங்கழுநீரை அல்லி ஒவ்வாதுபோல நற்குணமுடையாரது நட்பைக்கொண்டாலும் நற்குணமுடையார் செய்காரியங்கள் வேறுபடும்- என்பதாம், ☞ கருமங்கள். எ. வேறுபடும்-ப. (௫)

முற்றற்சிறுமந்திமுற்பட்டதந்தையை... ... .*
நெற்றுக்கண்டன்னவிரலான்ஞெமிர்ந்திட்டுக்... ,...*
குற்றிப்பறிக்குமலைநாடவின்னாதே...... ... ... *
யொற்றுமைகொள்ளாதார்நட்பு... ... . *

(இ-ள்) முற்றல்-முதிர்ச்சியல்லாத-சிறுமந்தி-சிறுகுரங்கு-முன்றன்முன்-பட்ட-வரப்பட்ட-தந்தையை-(இரைகொண்டுவந்த)தந்தையை-நெற்று-பயற்றநெற்றை-கண்டன்ன-கண்டதொத்த-விரலால்-விரல்களால்.ஞெமிர்த்திட்டு-ஒடித்து-குற்றி-குத்தி - பறிக்கும்-இரையைப்பிடுங்கும்-மலைநாட-மலையையு நாட்டையுமுடைய

பாண்டியனே-ஒற்றுமை-மனவுரிமை-கொள்ளாதார்-கொள்ளாத
வாது நட்பு-சிநேகமானது-இன்று-பொல்லாது-(எ-று) ✻
(இ-ம்) பாண்டியனே மனவுரிமையில்லாதார் சிநேகம் பொல்லா
து என்பதாம்-☞ நட்பு-எ-இன்று-ப, ஏ,அசை. (௭)

மூட்டுற்றபோழ்தின் முடுகியென் னாருயிரை ... ✻
நட்டானொருவன்கை நீட்டேனே - னட்டான் ... ✻
கடிமனைகட்டழித்தான் செல்வழிச்செல்க ... ✻
நெடுமொழிவையநக ... ✻

(இ-ள்) மூட்டு-துன்பம்-உற்றபோழ்தில்-வந்தபோது-முடுகி-விரைவாக-என்-எனது-ஆருயிரை-நிறைந்தவுயிரை-நட்டானொருவன்-சிநேகஞ்செய்தவொருவன்-கை-கையில்-நீட்டேனேல்-கொடேனாகில்-நட்டான்-சிநேகனுடைய-கடி-காவல்பொருந்திய-மனை-மனையவளை-கட்டு-கற்பு-அழித்தான்-அழித்தவன்-செல்வுழி-போகுநரகத்தில்-நெடு-மிக்க-மொழி-புகழையுடைய-வையம்-உலகம்-நக-எள்ளுநகைப்பதாக-செல்க-யான்போகக்கடவேன். (எ-று) ✻ (இ-ம்) சிநேகனுக்காபத்துவந்தபோது என்னுயிரை அவன் கையிற்கொடேனாகில் சிநேகன் பெண்சாதிகற்பை யழித்தவன் போகுநரகத்திற் போகக்கடவேன்- என்பதாம். ☞ யான்-தோன்றா எழுவாய்-செல்க-ப. (௮)

ஆன்படுநெய்பெய்கலனுள துகளைந்து ... ✻
வேம்படுநெய்பெய்தனைத்தரோ - தேம்படு ... ✻
நல்வரைநாடநயமுணர்வார் நண்பொரீஇப் ... ✻
புல்லறிவினொடுநட்பு ... ✻

(இ-ள்) தேம்-தேன்-படு-பொருந்திய-நல்-நல்ல-வரை-மலையையும்-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே-நயம்-நீதியை-உணர்வார்-அறிபவரது-நண்பு-சிநேகத்தை-ஒரீஇ-விட்டு-புல்-அற்ப-அறிவினொடு-அறிவாளருடன்-நட்பு-(கொண்ட) நட்பானது ஆன்-பசுவால்-படு-உண்டான-நெய்-நெய்யை-பெய்-வார்த்திருந்த-கலனுள்-கலசத்துள்-அது-அந்தநெய்யை-களைந்து-எடுத்து-வேம்பு-வேம்பினுண்டான-நெய்-நெய்யை-பெய்தனைத்து-வார்த்துவைத்தாற்போலும்-(எ-று) ✻ (இ-ம்) பாண்டியனே அறிவுடையார்சிநேகத்தைவிட்டு அறிவில்லார்சிநேகத்தைக் கொள்ளுதல் கலசத்திற் பசுவின்னெய்யைநீக்கி வேம்பினெய்யைவிட்டாற் போலும் என்பதாம். ☞ நட்பு-எ-அனைத்து-ப-அரோ-அசை (௯)

உருவிற்கமைந்தான்கணோரான்மையின்மை ... ✻
பருகற்கமைந்தபானீரளாயற்றே ... ✻

தெரிவுடையார்தீயினத்தாராகுதனாகம்... ... .*
விரிபெடையோடாடிவிட்டற்று.......................*

(இ-ள்) உருவிற்கு-வடிவினுக்கு-அமைந்தான்கண் - (அழகு) பொருந்தியவனிடத்து-ஊராண்மை-சிநேகத்தன்மை இன்மை-இல்லாமையானது-பருகற்கு-குடித்தற்கு-அமைந்த- பொருந்திய-பால்-பாலில்-நீர்-சலத்தை-அளாயற்று - கலந்தாற்போலும்-தெரிவுடையார்-அறிவுடையார்-தீயினத்தர் - கொடியகூட்டத்தார் ஆகுதல்-ஆதல்-நாகம்-நாகமானது-விரி-விரியன்பாம்பின் - பெடையோடு-பெட்டையுடன்-ஆடிவிட்டற்று - கூடிப்புணர்ந்தாற் போலும்- (எ-று) ☼ -இ-ம- அழகுள்ளவனிடத்துச் சிநேகமில்லாமையானது பாலிலே நீர்கலந்தாற்போலும் நல்லவர்கள் கெட்டவர்களாகுதல் நாகன்விரியன்பெட்டையோடு சேர்ந்தாற்போலும் என்பதாம். ☞ இன்மை-எ-அளாயற்று-ப-நாகம்-எ- ஆடி-விட்டற்று-ப.

(௰)

கூடாநட்பு- முற்றிற்று.



௨௫-ம் - அதிகாரம்.

அறிவுடைமை.



அஃதாவது - அறிவுடையதாயிருக்குந்தன்மையாம்.

பகைவர்பணிவிடநோக்கித்தகவுடையார்... ....*
தாமேயநாணித்தலைச்செல்லார்காணு ....※
யிளைப்பிறையாக்காத்திங்களைச்சேரா... ... .*
அணங்கருந்துப்பினரா...... ... .※

(இ-ள்) இளைப்பிறை-இளையபிறை ஆயக்கால்-ஆனல்-திங்களை-சந்திரனை-அணங்கு-வருத்தஞ்செய்யும்-அரும்-அரிய - துப்பின்-வலியுடைய-அரா-பாம்பானது-சேராது-அடையாது-(அதுபோல) பகைவர்-பகையாளிகள்-பணிவிடம்-தளர்ந்தவிடம் நோக்கி-பார்த்து-தகவுடையார்-அறிவுடையார்-தாமேயும்-தாங்கள் - நாணி-அவர்க்கிரங்கி-தலைச்செல்லார் - (கொடுக்க) நேசகன்மையாகப் போகார்-காணாய்-பாராய்- (எ-று) ☼ இ-ம்- இளம்பிறையாகிற சந்திரனைப்பாம்புசேராது அதுபோலப்பகைவர்தளர்ந்தவிடத்தறிவுடையோர் அவரைவெல்லச் செல்லார் என்பதாம்- ☞ தகவுடையார்-எ-செல்லார்-ப.

(௧)

நளிகடற்றண்சேர்ப்பநல்கூர்ந்தமக்கட்..............❋
கணிகலமாவதடக்கம் -பணிவில்சீர்..................❋
மாத்திரையின்றிநடக்குமேல்வாழுமூ..................❋
கோத்திரங்கூறப்படும்.......................................❋

(இ-ள்) நளி-பெரிய-தண்-குளிர்ந்த-கடல்- கடலையும்-சேர்ப்ப-கரையையுமுடையபாண்டியனே-நல்கூர்ந்து- வறுமையடைந்த-மக்கட்கு-மனிதர்க்கு-அணிகலமாவது-ஆபரணமாவது- அடக்கம் அடங்கியிருத்தல்-பணிவில்-அடக்கமில்லாத-சீர் - சிறப்புடைய-மாத்திரையின்றி-அளவுகடந்து-நடக்குமேல்-நடப்பானாகில் - வாழும்-தான்வாழும்-ஊர்-ஊரரால்-கோத்திரம்- தன் குலத்திற்குக் குற்றம்-கூறப்படும்-சொல்லப்படுவான் - (எ-று) ❋ (இ-ம்) பாண்டியனே தரித்திரர்களுக்காபரணமடக்கமாம் ஒருவன் அளவுகடந்துநடப்பானாகில் ஊரரால்பழிக்கப்படுவான் என்பதாம்.(நன்னூல்)பல்லோர்படர்க்கை முன்னிலைதன்மையிற் செலவாதாருஞ் செய்யுமென்முற்றே இவ்விதியால்செய்யுமென்னும்வாய்பாட்டுமுற்றுபடுவெனென்றாயிற்று,☞ அணிகலம் எ-அடக்கம்-ப- (௨)

எந்நிலத்துவித்திடினுங்காஞ்சிரங்காழ்தெங்காகா....❋
தென்னாட்டவருஞ்சுவர்க்கம்புகுதலாற்..............❋
றன்னாற்றானுமறுமைவடதிசையுங்....................❋
கொன்னாளர்சாலப்பலர்...................................❋

(இ-ள்)எந்நிலத்து-எந்தநிலத்தில்-வித்திடினும்- விதைபோட்டாலும்-காஞ்சிரம்-எட்டியின்-காழ்-விதை- தெங்காகா-தென்னமரமாகாது-தென்னாட்டவரும்-தெற்கிலுள்ளவரும்-சுவர்க்கம்புகுதலால்-(தருமஞ்செய்து) சுவர்க்கத்திற்பிரவேசிக்கால்-தன்-தனது - ஆற்றான்- (தருமம்) வழியால்-மறுமை-மறுபிறப்பு- ஆகும்-ஆம்-வடதிசையும்-வடதிக்கிலும்-கொன்னாளர்-தருமப்பலனில்லாதார் - சாலப்பலர்-மிகவும்பலர்- (எ-று) ❋ (இ-ம்) எட்டிவிதைநடத்தென்னமரமாகாது தெற்குள்ளவருஞ் சுவர்க்கத்திற்போவர் வடக்குள்ளவரு நரகத்திற்போவர் என்பதாம். (☞ தெற்கு-யமதிசை-வடக்கு தெய்வதிசை-உயர்ந்தவிடத்திருப்பினும் - பாவிகள்-புண்ணியர்களாகார் - தாழ்ந்தவிடத்திருப்பினும்புண்ணியர்கள்பாவிகளாகார். மறுமை-எ-ஆகும்-ப. (௩)

வேம்பினிலைப்புட்கனியினும்வாழைநதன்..........❋
றீஞ்சுவையாதுந்திரியாதா - மாங்கே ....❋
யினத்தினெனினுமியல்புடையார்கேண்மை......❋
மனந்தீதாய்ப்பக்கமரிது ....❋

(இ-ள்) வேம்பின்-வேம்பினுடைய-இலையுள்-இலையில்-வாழை-வாழைக்காய்-கனியினும்-பழுத்தாலும்-தன்-தனது-தீஞ்சுவை-இனியமதுரம்-யாதும்-எவ்வளவும்-திரியாது-வேறுபடாது-அங்கு-அதுபோல-இனம்-தன்னினம்-தீமையினும்-குற்றமாகிலும்-இயல்புடையார்-நற்குணமுடையார்-கேண்மை-உறவாம்-மனம்-இருதயம்-தீதாம்-குற்றமாகும்.பக்கம்-பட்சம்-அரிது-அருமை-(எ-று) ※ (இ-ம) வாழை வேம்பிலையிற் பழுத்தாலு மதுரங்கெடாது அதுபோலநல்லவர் தீயவருடன்சேரினு மவர்மனங்கெடாது என்பதாம. ☞ மனம்-எ-அரிது-ப-ஆம்-எ-அசை. (௪)

கடல்சார்ந்துமின்னீர்பிறக்குமலைசார்ந்து ....*
உப்பீனுவரிபிறத்தலாற்-றத்த...........*
மினத்தனையரல்லரெறிகடற்றண்சேர்ப்ப.........*
மனத்தனையர்மக்களென்பார் ....*

(இ-ள்) எறி-அலைகளையெறியும்-கடல்-கடலையும்-தண்-குளிர்ந்த-சேர்ப்ப-இறங்குதுறையையுமுடையபாண்டியனே-கடல்-சமுத்திரம்-சார்ந்தும்-சார்ந்தவிடத்தும்-இன்னீர்-இனியநீரானது-பிறக்கும்-உண்டாம்-மலை-மலை-சார்ந்தும்-சார்ந்தவிடத்தும்-உப்பு-உப்பு-ஈண்டு-மிருந்த-உவரி-உவர்-பிறத்தலால்-உண்டாதலால்-மக்களென்பார்-மக்களென்றுசொல்லப்படுவோர்-தத்தம்-தத்தம்-இனத்து-கூடினவினத்தின்-அனையரல்லர்-ஒப்பானவரல்லர்-மனத்து-மனத்தின்-அனையர்-ஒப்பானவராவர்.(எ-று) ※ (இ-ம்) பாண்டியனே. கடல்சார்ந்தவிடத்திலுநல்லநீருண்டாம் மலைசார்ந்தவிடத்திலும் உப்புநீருண்டாமாதலால் அறிவோர்மனத்தாலொத்தவரல்லது இனத்தாலொத்தவரல்லர் என்பதாம் ☞ மக்களென்பார்-எ-மனத்தனையர்-ப. (௫)

பராஅரைப்புன்னைபடுகடற்றண்சேர்ப்ப...... ......*
கொராஅலுமொட்டலுஞ்செய்பவோ-நல்ல.........*
மருஉச்செய்தியார்மாட்டுந்தங்குமனத்தார்...... ...*
விராஅயச்செய்யாமைநன்று.......................*

(இ-ள்) பராஅரை-பருத்தவடியினையுடைய-புன்னை-புன்னைமரங்கள்-படு-பொருந்திய-தண்-குளிர்ந்த-கடற்சேர்ப்ப-கடற்கரையையுடையபாண்டியனே-தங்கும்(சத்தத்)தங்கும்-மனத்தார்-மனமுடையவர்-நல்ல-நன்மைகள்-மருஉ-மருவிய-செய்தியார்மாட்டும்-ஒழுக்கமுடையாரிடத்தும்-ஒராஅலும்-நீக்கலும்-ஒட்டலும்-கூடலும்-செய்பவோ-செய்வார்களோ-விராஅய்-ஒருவருடன்கலந்து-செய்யாமை-சிநேகியாதிருத்தல்-நன்று-நல்லது(எ-று) (இ-ம்) ※ பாண்டியனே சத்திமனமுள்ளோர் நல்லவரிடத்து நட்

புக்கொள்ளலு "நட்புவிடுதலுஞ்செய்யார் யாவரிடத்துஞ் சிநேகியாமை நல்லது என்பதாம். ☞ செய்யாமை-எ-நன்று-ப. (௬)

உணரவுணருமுணர்வுடையாரைப் ....*
புணரப்புணருமாமின்பம்-புணரிற் ....*
தெரியத்தெரியுந்தெரிவிலாதாரைப் ....*
பிரியப்பிரியுமாநோய் ....*

(இ-ள்) உணர-(சிநேகஞ்)செய்தறிய-உணரும்-(சிநேக)நிலையறியும்-உணர்வுடையாரை-அறிவுடையாரை-புணர-சிநேகிக்க-இன்பம்-இன்பமானது-புணரும்-பொருந்தும்-புணரின்-சிநேகிக்கில்-தெரிய-சிநேகஞ்செய்தறிய-தெரியும்-சிநேகநிலைதெரியும்-தெரிவிலாதாரை-அறிவிலாதவரை-பிரிய-சிநேகம்விட்டுப்பிரிய-நோய்-துன்பமானது-பிரியும்-நீங்கும்-(எ-று) ☸ - இ-ம் அறிவுடையாரைச்சிநேகித்தாலின்பமுண்டாகும். அறிவிலார் சிநேகத்தைவிட்டாலின்பமுண்டாகும்-என்பதாம்-☞ இன்பம்-எ-புணரும் - ப-நோய்-எ-பிரியும்-ப-ஆம்-இரண்டும் அசைகள். (௭)

நன்னிலைக்கட்டன்னை நிறுப்பானுந்தன்னை ....*
நிலைகலக்கிக்கீழிடுவானு-நிலையினு ....*
மேன்மேலுயர்த்து நிறுப்பானுந்தன்னைத் ....*
தலையாகச்செய்வானுந்தான் ....*

(இ-ள்) நல்-நல்ல-நிலைக்கண்-நிலையிடத்து-தன்னை-தன்னை-நிறுப்பானும்-நிறுத்திக்கொள்பவனும்-தன்னை-தன்னை-நிலைகலக்கி-அந்நிலைகெடுத்து-கீழிடுவானும்-கீழாகக்கொள்பவனும்-நிலையினும்-முன்னிருந்த நிலையினும்-மேன்மேல்-(தன்னை) மேலுமேலும்-உயர்த்து-உயரப்பண்ணி-நிறுப்பானும்-நிறுத்திக்கொள்பவனும் தன்னை-தன்னை-தலையாக-தலைமையாக-செய்வானும்-செய்துகொள்பவனும்-தான்-தானே (எ-று) ☸ இ-ம் ஒருவன் தன்னை நல்லநிலையினிறுத்திக்கொள்ளலும் அந்நிலைக்குக்கீழாக்கிக்கொள்ளலும் முன்னிருந்த நிலையினுமேலாக்கிக்கொள்ளலுந் தலையாக்கிக் கொள்ளலுந்தன்னாலேதான் என்பதாம்-☞ தான் - எ-நிறுப்பான் முதலிய-பயனிலை. (௮)

கருமவரிசையாற்கல்லாதார்பின்னும் ....*
பெருமையுடையாருஞ்சேறல்-அருமரபி ....*
னோதமரற்றுமொலிகடற்றண்சேர்ப்ப .... *
பேதைமையன்றதறிவு ....*

(இ-ள்) ஓதம்-அலைகள்-அரற்றும்-சத்திக்கும்-ஒலி-சத்தத்தையுடைய-தண்-குளிர்ந்த-கடற்சேர்ப்ப-கடற்கரையையுடைய பாண்டியனே-கருமவரிசையால்-காரியமுறைமையால்-கல்லாதார்-கற்

காதவர்-பின்னும்-பின்னுகவும்-அரும்-அரிய-மரபின்- குலமுள்ள பெருமையுடையாரும்-பெருமையுடையவறிவாளிகளும்- சேறல்- செல்லுதல்-பேதைமையன்று-அறியாமையல்ல-அதறிவு- அஃதறிவுடைமை(எ-று) ❋-இ-ம்- யாண்டியனேகல்லாதவர் பின்னுங்கற்றவருஞ்செல்லுதல் அறியாமையல்ல காரியமாகு மறிவுடைமையாம் என்பதாம்-☞ அ-று-எ-அறிவு-ப (௯)

கருமமு முட்படாப் போகமுந் துவ்வாத் .... *
தருமமுந் தக்கார்க்கே செய்யா · வொருநிலையே..... *
முட்டின்றி மூன்று முடியுமே லஃதென்ப............. *
பட்டினம் பெற்ற கலம்...................... ... ...*

(இ-ள்) கருமமும்-காரியங்களும்-உட்படா-உட்பட்டு - போகமும்-போகத்தையும்-துவ்வா-அநுபவித்து-தருமமும் - தருமத்தையும்-தக்கார்க்கே-பெரியோர்க்கே-செய்யா-செய்து· ஒருநிலையே-ஒருபிறப்பில்-முட்டின்று-தடையில்லாமல்-இம்மூன்றும்-இம்மூச்செய்கைகளும்-முடியுமேல்- ஒருவனுக்கு வாய்க்குமாகில்- அஃது-அம்முடிவு-பட்டினம்-தன்பட்டினத்தை-பெற்ற- அடைந்த-கலம்-(பொருள்கொண்டுவந்த)மரக்கலம் - என்ப -என்பார்கள்—(எ-று) ❋இ-ம் ஒருவனுக்குக்காரியங்களும்போகமுந்தருமமுங்கைகூடுமாகில் அது பொருள்கொண்டுவந்த கப்பலுக்கொப்பாம் ன்பதாம்· ☞ அஃது-எ-கலமென்ப-ப. (௰)

அறிவுடைமை- முற்றிற்று.

❋ ❋ ❋ ❋ ❋ ❋ ❋ ❋ ❋ ❋ ❋ ❋ ❋ ❋ ❋ ❋ ❋ ❋ ❋

௨௫-ம்-அதிகாரம்.

அறிவின்மை.

இஃதாவது-அறிவில்லாமையைச் சொல்லுதலாம்.

நுண்ணுணர் வின்மை வறுமை யஃதுடைமை ...... *
பண்ணப் பணைத்த பெருஞ் செல்வ-மெண்ணுங்காற் · *
பெண்ணவா யாணிழந்த பேடி யணியாளோ... ...... *
கண்ணவாத் தக்க கலம் ... ... *

(இ-ள்) நுண்-நுட்பமாகிய-உணர்வின்மை-அறிவில்லாமையே-வறுமை-தரித்திரமாம்-அஃதுடைமை-அவ்வறிவுடைமையே- பண்ண - செய்ய-பணைத்த-வளர்ந்த-பெரும்-பெரிய-செல்வம் - செல்வமாம்-எண்ணுங்கால்-ஆராயுமிடத்து-பெண்-பெண்ணின்வடிவை-

அவாய்-இச்சித்து ஆண்-ஆணின்வடிவை-இழந்த-நீங்கிய-பேடி-
பேடியானவள்-கல்-கண்ணுக்கு-அவாத்தக்க- இச்சிக்கத்தக்க-க
லம்-ஆபரணங்களை-அணியாளோ-தரியாளோ-(எ-று) ※ (இ-ம்)
அறிவில்லாமையே தரித்திரம் அறிவுடைமையே செல்வம ஆகை
யால் பெண்ணழகையிச்சித்து ஆணழகைவிட்டபேடி ஆபரணங்க
ளை பணியாளோ என்பதாம்-☞ உணர்வின்மை-எ - வறுமை-ப-
உணர்வுடைமை-எ-செல்வம்-ப. (௧)

பல்லான்றகேள்விப்பயனுணர்வார்பாடழிந் .... *
தல்லலுழப்பதறிதிரோ-தொல்சிறப்பி ....*
னாவின்கிழத்தியுறைதலாற்சேராளே ... ...*
பூவின்கிழத்திபுலந்து .. .. *

(இ-ள்) பல்லான்ற-பலவிதமாக நிரம்பிய-கேள்விப்பயன்- கல்
விப்பயனை-உணர்வார்-அறிபவர்-பாடு-தம்பெருமை - அழிந்து-
கெட்டு-அல்லல்-துன்பத்தில்-உழப்பது-வருந்துவது - அறிதிரோ-
அறிவீரோ-தொல்-பழைய-சிறப்பின்-சிறப்புடைய-நாவின்கிழத்தி
சரஸ்வதி உறைதலால்-வாசம்பண்ணலால்-பூவின்கிழத்தி - இலக்கு
மி-புலந்து-பிணங்கி-சேராள்-அடையாள்(எ-று) ※ இ-ம் சரஸ்வ
தி வாசம்பண்ணுமிடத்தில் இலக்குமி வாசம்பண்ணாள் என்பதாம்-
☞ பூவின்கிழத்தி-எ-சேராள்-ப-ஏ-அசை, (௨)

கல்லென்றுதந்தைகழறவதனையோர் ... .*
சொல்லென்றுகொள்ளாதிகழ்ந்தவன்-மெல்ல ... ... *
வெழுத்தோலைபல்லார்முனீட்டவிளியா ... . *
வழுக்கோலைக்கொண்டுவிடும் ... . *

(இ-ள்) தந்தை-பிதாவானவன்-கல்லென்று-(நூல்களைக்)கற்று
க்கொள்ளென்று-கழற-சொல்ல-அதனை-அச்சொல்லை - ஓர்சொல்
லென்று-ஒருசொல்லென்று-கொள்ளாது-கொள்ளாமல்- இகழ்ந்த
வன்-பழித்தவன்-மெல்ல-மெதுவாக-எழுத்தோலை-(ஒருவ)னெழு
திய வோலையைவாசியென்று-பல்லார்முன்-பலபேர்முன் - நீட்ட-
கொடுக்க-இளியா-அவமதித்து-வழு-கெடுதியாக-கோலை- அடிப்ப
தற்குக்கோலை-கொண்டுவிடும்-எடுத்துக்கொள்வான் —(எ-று) ※
இ-ம்- பிதாபடியென்றுசொல்ல அச்சொல்லைக்கொள்ளாதுபழித்
தவன்கையில் வேறொருவன் எழுத்தோலையைவாசியென்று பலர்
முன்கொடுக்க அவனிகழ்ந்து அடிக்கத்தடியெடுத்துக்கொள்வான்
என்பதாம்-☞ இகழ்ந்தவன்-எ-கொண்டுவிடும்-ப-கோலை-செ(௩)

கல்லாதுநீண்டவொருவனுலகத்து ... ... *
நல்லறிவாளரிடைப்புக்கு-மெல்ல... ... .*

விருப்பினு நாயிருந்தற்றேயிராஅ... ... ...ஜ
துரைப்பினு நாய்குரைத்தற்று... ... ...*

(இ-ள்) கல்லாது-கற்காது-நீண்ட-வளர்ந்த-ஒருவன்-ஒருத்தன்-உலகத்து-உலகத்தில்-நல்லறிவாளர்-நல்லறிவுடையார்-இடை-நடுவே-புக்கு-பிரவேசித்து-மெல்ல-மெல்ல-இருப்பினும்-இருந்தாலும்-நாயிருந்தற்று-நாயிருந்தாற்போலும்-இராஅது- இருக்காமல்-உரைப்பினும்-ஒன்றைச்சொன்னாலும்-நாய்குரைத்தற்று- நாய்குரைத்தாற்போலும் (எ-று) ❖ இ-ம்-கற்றவர்சபையில் கல்லாதவனிருந்தாலு நாயிருந்தாற்போலும் அவனொன்றைச்சொன்னாலு நாய்குரைத்தாற்போலும் என்பதாம். ☞ இருப்பு-உரைப்பு-எ-இருந்தற்று- குரைத்தற்று-ப-எ-அசை. (௪)

புல்லாப்புன்கோட்டிப்புலவரிடைப்புக்குக் —. *
கல்லாதசொல்லுங்கடையெலாங்-கற்ற - - - *
கடாஅயினுஞ்சான்றவர்சொல்லார்பொருண்மேற் *
படாஅவிடுபாக்கறிந்து, - - ஜ

(இ-ள்) கடை-கடையானவன்-புல்லா-இலக்கணத்தோடு பொருந்தாத-புன்-அற்ப-கோட்டி-சபைகூடியிருக்கும்-புலவர்-புன்புலவர்-இடை-நடுவே-புக்கு-பிரவேசித்து-கல்லாத-கற்காதவற்றை-சொல்லும்-சொல்வான்-சான்றவர்-பெரியோர்-எலாம்- எல்லாம்-கற்ற-கற்றவற்றை-கடாஅயினும்-பிறர்கேட்பினும்-பொருண்மேல்-சொல்லும்பொருண்மேல்-படாஅ-அவர்பத்திசாராமல்- விடுபாக்கு-விடும்பொருட்டு-அறிந்து-தெரிந்து-சொல்லார்- சொல்லார்-(எ-று) ❖ இ-ம்- கடையானவன் கல்லார்சபையிற் கல்லாதவற்றைச்சொல்லுவான்-கற்றோர்பிறர்கேட்பினுங்கற்றவற்றைச் சொல்லார் என்பதாம். ☞ கடை-எ-சொல்லும்-ப-கல்லாத-செ-சான்றவர்-எ-சொல்லார்-ப-கற்ற-செ. (௫)

கற்றறிந்தநாவினார்சொல்லார்தஞ்சோர்வஞ்சி - *
மற்றையராவார்பகர்வர்பனையின்மேல் - - *
வற்றியவோலைகலகலக்குமெஞ்ஞான்றும் - - *
பச்சோலைக்கில்லையொலி. - - *

(இ-ள்) பனையின்மேல்-பனைமரத்தின்மேல்-வற்றியவோலை- உலர்ந்தவோலை-கலகலக்கும்-கலகலவென்றுசத்திக்கும்-எஞ்ஞான்றும் எந்நாளும்-பச்சோலைக்கு-பசியவோலைக்கு-ஒலி-சத்தம்- இல்லை-இல்லை-(அதுபோல) கற்று-நூல்களைக்கற்று-அறிந்த-உணர்ந்த - நாவினார்-நாவுடையார் · தம்-தமது-சோர்வு-சொற்சோர்வுக்கு- அஞ்சி-பயந்து-சொல்லார்-ஒன்றுஞ்சொல்லார்-மற்றையராவார் - கல்லாதவர்-பகர்வர்-ஆராயாதுசொல்வார்[எ-று] ❖ இ-ம் காய்ந்த

வோலைசுத்திக்கும் பச்சை ஓலைசுத்திக்காது அதுபோலக் கற்றோர் சொற்சோர்வுக்கஞ்சி ஒன்றுஞ்சொல்லார் மற்றோர் சொற்சோர்வு படாமற்சொல்லுவர் என்பதாம். ☞ நாவினார்-எ-சொல்லார்.ப. மற்றையராவார்,எ.பகர்வர்-ப. (௬)

பன்றிக்கூழ்ப்பத்தரிற்றேமாவடித்தற்றா .... *
னன்றறியாமாந்தர்க்கறத்தாறுரைக்குங்கால் .... *
குன்றின்மேற்கொட்டுந்தறிபோற்றலைதகர்ந்து ..... *
சென்றிசையாவாகுஞ்செவிக்கு .... *

(இ-ள்) பன்றி-பன்றிக்கு-கூழ்-கூழ்வார்க்கும்-பத்தரில்-தொட்டியில்-தேமா-மதுரமாங்கனியை- வடித்தற்று-பிழிந்தாற்போலும்-நன்று-நன்மையை- அறியா-அறியாத-மாந்தர்க்கு - மனிதர்க்கு-அறத்து-தருமத்தினது-ஆறு-வழியை-உரைக்குங்கால் - சொல்லிடத்து -குன்றின்மேல்-மலைமேல்-கொட்டும்-அடிக்கும் - தறிபோல்-கட்டுத்தறிபோல்-தலைதகர்ந்து -தலைசிதறி-செவிக்கு-காதுக்கு-சென்று-போய்-இசையாவாகும்-ஏறுவாகும்(எ-று ❋இ-ம்-நன்மையறியாதமனிதர்களுக்கு தருமத்தின்வழியைச் சொல்லுதல்பன்றித்தொட்டியில் மாங்கனியைப்பிழிந்தாற்போலும்மலைமேலடிக்குந் தறிபோலவர் காதுக்கேறுவாம் என்பதாம். ☞ அறத்தாறு-எ-இசையாவாகும்-ப-ஆல்-அசை- (௭)

பாலாற்கழீஇப்பலநாளுணக்கினும் .... *
வாலிதாம்பக்கமிருந்தைக்கிருந்தன்று ... . *
கோலாற்கடாஅய்க்குறினும்புகலொல்லா .... ❋
நோலாவுடம்பிற்கறிவு .... *

(இ-ள்)பலநாள்-பலகாலமும்-பாலால்-பாலினால்-கழீஇ-கழுவி. உணக்கினும்-உணத்தினாலும்-வாலிதாம்- வெள்ளிதாகிய-பக்கம்-தன்மை-இருந்தைக்கு-கரிக்கு-இருந்தன்று - இருந்ததில்லை (அது போல) கோலால்-கோலினால்-கடாய்-அடித்து-குறினும்- கூறினும்-நோலா-முற்பிறப்பிற்றவஞ்செய்யாத-உடம்பிற்கு-உடலிற்கு அறிவு-வுணர்வு-புகலொல்லா-பிரவேசியாது-(எ-று) ❋ இ-ம் கரியைப்பாலிற்கழுவி-புலர்த்தினாலும் வெள்ளையாகாது அதுபோல முன்செய்தவமில்லார்க்குச்சொல்லினு மறிவுபிரவேசியாது என்பதாம். ☞ அறிவு-எ-புகலொல்லா-ப- (குறினும் என்றது குறுக்கல்விகாரம்.) (௮)

பொழிந்தினிதுநாறினும்பூமிசைதல்செல்லா .... ❋
திழிந்தவைகாமுறூஉமீப்போ - லிழிந்தவை ... ...❋
தாங்கலந்தநெஞ்சினார்க்கென்னானுந்தக்கார்வாய்த் ... *
தேன்கலந்ததேற்றச்சொற்றேர்வு .... *

(இ-ள்) பொழிந்து-தேன்பொழிந்து-இனிது-இனிதாக-நாறி
னும்-பரிமளித்தாலும்-பூ-பூவிற்றேனை-மிசைதல்-உண்ணுதற்கு-
செல்லாது-போகாது-இழிந்தவை-இழிவானமலங்களை-காமுறாஉ
ம்-இச்சிக்கும்-ஈப்போல-ஈயைப்போல-இழிந்தவை-இழிந்தசெய்
கைகள்-கலந்த-பொருந்திய-நெஞ்சினார்க்கு-மனமுடையார்க்கு
நக்கார்-பெரியோர்-வாய்-வாயில்-தேன்-தேனை-கலந்த-கலந்தாற்
போலு-தேற்ற-தெளிந்த-சொல்-சொற்களுடைய-தேர்வு-ஆராய்
ச்சி-என்னாகும்-என்னபயனாகும்-(எ-று) ❋ இ-ம்-இழிவான
மலங்களை இச்சிக்குமீயை-நிகர்த்தவர்களுக்குப்பெரியோர்சொ
ல்லும்வாக்கியம் என்னபலனைப்பெறும் என்பதாம். ☞ தேர்வு-எ-
என்னாகும்-ப-தாம்-அசை. (௯)

கற்றாருரைக்குங்கசடறுநுண்கேள்வி.......... ......❋
பற்றாதுதன்னெஞ்சுதைத்தலான்-மற்றுமோர்........❋
தன்போலொருவன்முகநோக்கித்தானுமோர்... ...❋
புன்கோட்டிகொள்ளுமாங்கீழ்...... ....❋

(இ-ள்) கற்றார்-கற்றோர்-உரைக்கும்-சொல்லும்-கசடு-குற்றம்-
அறு-அற்ற-நுண்-நுட்பமான-கேள்வி-சொற்களை-பற்றாது-கொ
ள்ளாது-தன்னெஞ்சு-தன்மனது-உதைத்தலால்-உதைத்துப்போ
தலால்-மற்றும்-பின்னும் தன்போலொருவன்-தன்னைப்போலொ
ருவன்-முகநோக்கி-முகத்தைப்பார்த்து-தானுமோர்-தானொரு-
புன்-அற்ப-கோட்டி-சபையை-கொள்ளும்-கொண்டிருப்பான்-
கீழ்-கீழ்மகன்-(எ-று) ❋ (இ-ம்) கீழானவன்கற்றோர்சொல்லு
நுட்பசொற்களைக் கொள்ளாமல் தன்போலொருவனுடன் சேர்ந்
து அற்பசபையிற்சேருவான்- என்பதாம். ☞ கீழ்-எ-கொள்ளும்
ப-புன்கோட்டி-செ-ஆல்-ஓர்-ஆம்-அசைகள். (௰)

அறிவின்மைமுற்றிற்று.

௨௰௭ம். அதிகாரம்.

நன்றியில்செல்வம்.

அஃதாவது-நன்மையில்லாதசெல்வமாம்.

அருகலதாகிப்பலபழுத்தக்கண்ணும்.......... ...❋
பொரிதாள்விளவினைவாவல்-குறுகா ....❋
பெரிதணியராயினும்பீடிலார்செல்வம்.... ... ...❋

கருதுங்கடப்பாட்டதன்று....................... ... ✻

(இ-ள்) அருகலதாகி-தானிருக்குமிடத்திற்கயலாகி-பல- அநேகம்-பழுத்தக்கண்ணும்-பழுத்தாலும்-பெரி-பெரிந்த-தாள்-தாள்களையுடைய-விளவின்-விளாமரத்தை-வாவல்-வௌவால்கள்-குறுகா-சேரா-(அதுபோல) பெரிது-மிகவும்- அணியராயினும்-சமீபராயினும்-பெருமை-இலார்-இல்லாதவர்-செல்வம்-ஐச்சுவரியம்-கருதும்-நினைக்கத்தக்க-கடப்பாட்டதன்று - முறைமையுடையதன்று-(எ-று) ❁ இ-ம்-வௌவால்கள்விளாம்பழுத்தாலுஞ்சேராவாம் (அதுபோல) பெருமையிலாரயலிலிருப்பாராயினும் அவர்செல்வம்பயன்படாது என்பதாம். ☞ செல்வம் எ-கடப்பாட்டதன்று-ப- (௧)

அள்ளிக்கொள்வன்னகுறுமுகிழவாயினுங் ... ...✻
கள்ளிமேற்கைந்நீட்டார்சூடும்பூவன்மையாற் ......✻
செல்வம்பெரிதுடையராயினுங்கீழ்களை... ....✻
நள்ளாரறிவுடையார்.......................................✻

(இ-ள்) அள்ளிக்கொள்வன்ன - அள்ளிக்கொள்வதுபோலும்-குறு-குறிய-முகிழவாயினும்-அரும்புகளையுடையவாயினும்- சூடும் அணியத்தகும்-பூவன்மையால்-மலரல்லாமையால்- கள்ளிமேல்-கள்ளியின்மேல்-கைந்நீட்டார்-கைகளைநீட்டார்-(அதுபோல) செல்வம்-பாக்கியம்-பெரிது-மிகவும்-உடையராயினும் - உடையராயினும்-கீழ்களை-கீழ்மக்களை-அறிவுடையார்-விவேகமுடையார்-நள்ளார்-சேரார்- (எ-று) ❁ (இ-ம்) கள்ளிப்பூவைப்பறிக்கமாட்டார் அதுபோல அறிவுடையோர் கீழ்மக்களைச்சேரமாட்டார்-என்பதாம்-☞ அறிவுடையார்-எ-நள்ளார்-ப-கீழ்களை-செ- (௨)

மல்குதிரைபகடற்கோட்டிருப்பினும் . . - ✻
வல்லூற்றுவரில்கிணற்றின்கட்சென்றுண்பர் - - ✻
செல்வம்பெரிதுடையராயினுஞ்சேட்சென்று - ✻
நல்குவார்கட்டேநசை; - - - - - - - ✻

(இ-ள்) மல்கு-மிக்க-திரைய-அலைகளையுடைய-கடல்-சமுத்திரத்தின்-கோடு-கரையில்-இருப்பினும்-இருந்தாலும்- வல்லூற்று-வலிய ஊற்றையுடைய-உவரில்-உப்பில்லாத-கிணற்றின்கண் - கிணற்றினிடத்து-சென்று-போய்-உண்பர்-நீருண்டுவார்- (அதுபோல) செல்வம்-(அருகிருந்தோர்) பாக்கியம்-பெரிது-மிகவும்-உடையராயினும் உடையவரானாலும்-சேண்-தூரத்தில்- சென்று-போய்-நல்குவார்கட்டே-கொடுப்பவரிடத்தே-நசை - ஒருவர்க்கிச்சையிருக்கும்- (எ-று) ❁ (இ-ம) நல்ல நீர்க்கிணறு கடற்கரையிலிருந்தாலும் அவ்விடத்துச்சென்று நீருண்குவர் அதுபோல

க்கொடுப்பவர் தூரத்திலிருந்தாலு மவரிடத்தேயொருவர்க் கிச்சை யிருக்கும்- என்பதாம் ☞ நசை-எ - இருக்கும் - தோன்றுப்பய னிலை. (௩)

புணர்கடல்சூழ்வையத்துப்புண்ணியமோவேறே - *
யுணர்வுடையாரிருப்ப - வுணர்விலா - - *
வட்டும்வழுதுணையும்போல்வாரும்வாழ்வரே - *
பட்டுந்துகிலுமுடுத்து. - - - - - . - *

(இ-ள்) உணர்வுடையார்-அறிவுடையார், இருப்ப-தரித்திரரா யிருக்க-உணர்விலா-அறியாத, வட்டும்-பனைவட்டும்-வழுதுணையும்- வழுதுணைக்காயும்-போல்வாரும்-ஒத்தவரும்-பட்டும்-பட்டாடை யும்.துகிலும்-வஸ்திரத்தையும்-உடுத்து தரித்து-வாழ்வர்-வாழ்வா ர்கள்-(ஆதலால்) புணர்-பொருந்திய-கடல்-சமுத்திரம் சூழ் சூழ் ந்த-வையத்து-பூமியில்-புண்ணியம்-புண்ணியமானது-வேறு-வே றுபட்டிருக்கும்(எ-று) ❋ -இ-ம- கற்றோர் வருந்தியிருப்ப மற் றோர்செல்வத்தையநுபவிப்பர்-அதுபுண்ணியவசம் என்பதாம்- ☞ புண்ணியம்-எ-வேறு-ப-எ-உ-ம்-ஓ-உ-ம்-அசைகள். (௪)

நல்லார்நயவரிருப்பநயமிலாக்..... ....*
கல்லார்க்கொன்றுகியகாரணந்-தொல்லை.. ... .*
வினைப்பயனல்லதுவேனெடுங்கண்ணுய்... ... .*
நினைப்பவருவதொன்றில்.. ... .*

(இ-ள்) வேல்-வேல்போலும்-நெடும்-நீண்ட-கண்ணுய்- கண்க ளையுடையவளே-நல்லார்-நல்லவர்கள்-நயவர்-நீதியை யுடையவர்க ள்-இருப்ப-தரித்திரராயிருக்க-நயமிலா-நன்மையில்லாத-கல்லார் க்கு-விவேகமில்லார்க்கு-ஒன்றுகிய-ஒருபொருளுண்டாகிய- கார ணம்-மூகாந்தரம்-(என்னவெனில்)தொல்லை-பழைய-வினை- நல்வி னையினது-பயனல்லது-பலனல்லாமல்-நினைப்ப-ஒருவனினைக்க. வ ருவது-வரத்தக்கது-ஒன்று-ஒன்று-இல்-இல்லை-(எ-று) ❋ (இ-ம்) பெண்ணே நல்லவர்களும் நீதியுள்ளவர்களுந் தரித்திரப்பட்டிருக் கக் கல்லாதவர்களுக்குச்செல்வமுண்டானகாரணம் என்னவெனி ல் முன்செய்தநல்வினைப்பலனேயும் என்பதாம். ☞ ஒன்று - எழு வாய்-இல்-ப. - (௫)

நாறுத்தகடேபோனன்மலர்மேற்பொற்பாவாய் ... *
நீறுய்நிலத்துவிளியரோ-வேறுய......... ... ...*
புன்மக்கள்பக்கம்புகுவாய்நீபொன்போலு-.. ... ...*
நன்மக்கள்பக்கந்துறந்து............. .... *

(இ-ள்) நாறு-பரிமளியாத-தகடு-புறவிதழ்களையுடைய- நன்ம லர்மேல்-நல்லபொற்றுமரைமலர்மேலிருக்கும் - பொற்பாவாய்-

இலக்குமியே,பொன்போலும்,பொன்னைநிகர்த்த-நன்மக்கள்-நல்லமனிதர்கள்-பக்கம் இடத்தை-துறந்து-விட்டு-வேறாய - குணம் வேறான-புன்மக்கள்பக்கம்-புல்லியமனிதர்களிடத்து-புகுவாய்-பிரவேசிப்பாய்-ஆகையால்-நீறாய்-பொடியாய்-நிலத்து-பூமியில்-நீ-நீ-விளி-கெடுவாயாக(எ-று) ❋ (இ-ம்) இலக்குமியே நன்மக்களை விட்டுநீங்கிப் புன்மக்களிடத்திற்பிரவேசிக்கிறாய் ஆகையால்நீநீறாய்வெந்து போகக்கடவாய் எனபதாம்-☞ நீ-எ-விளி-ப-அரோ-போல்-அசைகள். (௬)

நயவார்கணல்குரவுநாணின்றுகொல்லோ... ... ...❋
பயவார்கட்செல்வம்பரம்பப்-பயின்கொல்.........❋
வியவாய்காண்வேற்கண்ணாயிவ்விரண்டுமாங்கே ..... ❋
நயவாது நிற்குநிலை... ... ...❋

(இ-ள்) வேற்கண்ணாய்-வேல்போன்ற கண்களையுடையவளே-நயவார்கண்-நன்மையுள்ளவரிடத்திருக்கும்-நல்குரவு-வறுமைக்கு நாண்-வெட்கம்-இன்றோ-இல்லையோ-பயவார்கண்- கொடாதவரிடத்திருக்கும்-செல்வம்-செல்வமானது-பரம்ப-அதிகரிக்க-பயின் கொல-(ஒட்டும்) பிசினோ-இவ்விரண்டும்-இந்தவிரண்டும்- ஆங்கே-அங்கங்கே நயவாது-(தயாதரம்)விரும்பாது-நிற்குநிலை - நிற்கின்றநிலையை-வியவாய்-அதிசயமாய்-காண்-நீயறி(எ-று) ❋ இ-ம். பெண்ணே நல்லோரிடத்துத்தரித்திரமும் உதவியிலோரிடத்துச்செல்வமும் தாராதரமறியாது நிற்கின்ற நிலையைநீயறிஎன்பதாம். ☞ நீ-எ-காண்-ப-நிலை-கு-கொல்-அசை. (௭)

வலவைகளல்லாதார்காலாறுசென்று.....................❋
கலவைகளுண்டுகழிப்பர்-வலவைகள்......... ... .❋
காலாறுஞ்செல்லார்கருனையாற்றுய்ப்பவே ....❋
மேலாறுபாயவிருந்து.. ....❋

(இ-ள்) வலவைகளல்லாதார்-வல்லமைகளில்லாதவர்கள்-காலாறு சென்று-தூரதேசங்களிற்போய்-கலவைகள்-பலவகைப்போசனங்களை-உண்டு-சாப்பிட்டு-கழிப்பர்-காலம்போக்குவார்-வலவைகள்-வல்லமையுடையவர்கள்-காலாறுஞ்செல்லார்-தூரதேசங்களிற்போகார்-மேல்-உடலில்-ஆறுபாய-வியர்வுநீர்வர-இருந்து- உள்ளேயிருந்து-கருனையால்-பொரிக்கறியுடன்போசனத்தை - துய்ப்ப உண்பார்கள்(எ-று) ❋ (இ-ம்) வல்லமையில்லார்- தூரதேசங்களிற் சென்று இரந்துண்பர்-வல்லமையுள்ளார் உள்ளேயிருந்து புசித்துச்செய்து உண்பர்-என்பதாம்-☞ அல்லாதார-எ- கழிப்பர்-ப-வலவைகள்-எ-துய்ப்பர்-ப-ஏ-அசை. (௮)

பொன்னிறச்செந்நெற்பொதியொடுபீள்வாட ... ...*
மின்னொளிர்வானங்கடலுள்ளுங்-கான்றுகுக்கும் ... *
வெண்மையுடையார்விழுச்செல்வமெய்தியக்கால் ...*
வண்மையுமன்னதுடைத்து ....*

(இ-ள்) பொன்னிறம்-பொன்போலுநிறமுடைய- செந்நெல்-செந்நெற்பயிர்-பொதியொடு-பொதிதலுடன்-பீள்வாட-கருவாட-மின்-மின்னல்-ஒளிர்-பிரகாசிக்கும்-வானம்-மேகமானது- கடலுள்ளும்-கடலிடத்தும்-கான்று-கக்கி-உகுக்கும் - நீரைச்சொரியும்-வெண்மையுடையார்-அறிவில்லார்-விழுச்செல்வம்- சிறந்தசெல்வம்-எய்தியக்கால்-பெற்றால்-வண்மையும்-(அவர்க) ளுபகாரமும்-அன்னதுடைத்து-அத்தன்மையதாம் (எ-று) ❊ (இ-ம்) மேகமானது நெற்பயிர்வாடச்சமுத்திரத்திலே நீரைச்சொரியும் அதுபோல அறிவில்லார்செல்வம்பெற்றால் நன்மார்க்கர்வருந்தப்பட்டத்துன்மார்க்கருக்குக்கொடுப்பார்கள்.என்பதாம்-☞ வண்மை-எ-அன்னதுடைத்து-ப. (௯)

ஓதியுமோதாருணர்விலாரோதா ....*
மோதியனையாருணர்வுடையார்-தூய்தாக............*
நல்கூர்ந்துஞ்செல்வரிரவாதார்செல்வரு.............*
நல்கூர்ந்தாரீயாரெனின் ....*

(இ-ள்) உணர்விலார்-அறிவிலார்-ஓதியும்-பலநூலைப்படித்தும்-ஓதார்-படியாதாராவர்-உணர்வுடையார்-அறிவுடையார்-ஓதாதும்-படியாதிருந்தும்-ஓதியனையார்-படித்தவராவர்-இரவாதார்-யாசியாதவர்-தூய்தாக-பரிசுத்தமாக-நல்கூர்ந்தும்- தரித்திரப்பட்டிருந்தும்-செல்வர்-செல்வராவார்கள்-செல்வரும் - செல்வமுடையாரும்-ஈயாரெனின்-கொடாராகில்-நல்கூர்ந்தார்- தரித்திரராவர்.— (எ-று) ❊ (இ-ம்) அறிவிலார்படித்தும் படியாதவரே, அறிவுடையார்படியாதிருந்தும்படித்தவரே, இரவாதார்வறுமையடைந்துஞ்செல்வர்களே, செல்வருங்கொடாராகில் வறியவர்களே என்பதாம்-☞ உணர்விலார் உணர்வுடையார் இரவாதார்-செல்வ- எ-ஓதார்-ஓதியனையார்-செல்வர்-நல்கூர்ந்தார்-ப. (௰)

நன்றியில்செல்வ-முற்றிற்று.





உஅ-ம்- அதிகாரம்-

ஈயாமை

அஃதாவது-கொடாமலிருக்குந்தன்மையாம்.

நட்டார்க்குநல்லாதவர்க்கு முளவரையா....... ....*
வட்டதுபாத்துண்டலட்டுண்ட-லட்ட.......... ... ...*
தடைத்திருந்துண்டொழுகுமாவதின்மாக்கட் ......*
கடைக்குமாமாண்டைக்கதவு....... ... ...*

(இ-ள்) அட்டுண்டல்-சமைத்துண்டுவாழ்தலாவது-நட்டார்க்கும்-சிநேகர்க்கும்-நள்ளாதவர்க்கும்-சிநேகியாதவர்க்கும்-உள-தமக்குள்ள-வரையால்-அளவால். அட்டது-சமைத்ததை-பாத்துண்டல்-பகுத்துண்ணல்-அட்டது-சமைத்ததை-அடைத்திருந்து - கதவையடைத்திருந்து-உண்டு-புசித்து-ஒழுகும்-நடக்கும் - ஆவது-செல்வம்-இல்-இல்லாத-மாக்கட்கு-மனிதர்க்கு-ஆண்டைக்கதவு-சுவர்க்கவாயிற்கதவுகள்-அடைக்கும்- அடைத்திருக்கும்—(எ-று) * (இ-ம்) சிநேகருக்குஞ்சிநேகியாதவருக்கும் இருசுகுமளவாவிட்டுண்ணுதலே உண்ணுதலாம்-இட்டுண்ணாதவர்க்குச்சுவர்க்கவாயிற்கதவுகளடைக்கும் என்பதாம்- ☞ அட்டுண்டல்-எ-பாத்துண்டல்-ப-கதவு-ஏ-அடைக்கும்-ப-ஆம்-அசை. (க)

எத்துணையானுமியைந்தவளவிற்றச்.......... ....*
சிற்றறஞ்செய்தார்தலைப்படுவர்-மற்றைப்....... ... *
பெருஞ்செல்வமெய்தியக்காற்பின்னறிதுமென்பா..*
ரழிந்தார்பழிகடலத்துள் ... ... *

(இ-ள்) எத்துணையானும்-எவ்வளவாகினும்-இயைந்த-பொருந்திய-அளவினால்-அளவால்-சிற்றறம்-சிறியதருமத்தை- செய்தார்-செய்தவர்கள்-தலைப்படுவர்-முதன்மையடைவர் - பெரும்- பெரிய-செல்வம்-ஐச்சுவரியத்தை-எய்தியக்கால்-அடைந்தால் - பின்-பின்பு-அறிதும்-(தருமஞ்)செய்வோம்-என்பார்-என்றுசொல்வோர் பழி-பழிக்கப்பட்டு-கடலத்துள்-கடல்சூழ்ந்தபூமியில்-அழிந்தார்-கெட்டார்(எ-று) * -இ-ம்- எவ்வளவாகினுஞ் சிறியதருமத்தைச் செய்தவர் சுவர்க்கத்தையடைவர் பெருஞ்செல்வங் கிடைத்தாற் றருமஞ்செய்வோமென்பவர் அழிந்தவர்களே என்பதாம். ☞ செய்தார்-எ-தலைப்படுவர்-ப-அறிதுமென்பார்-எ-அழிந்தார்-ப-மற்று-ஐ-அசைகள். (உ)

துய்த்துக்கழியான்றுறவோர்க்கொன்றீகலான் ※
வைத்துக்கழியுமடவோனை-வைத்த ※
பொருளுமவனைநகுமேயுலகத் ※
தருளுமவனைநகும் ※

(இ-ள்) துய்த்து-உண்டு-கழியான்-நாளைக் கழியாதவனாகவும்-துறவோர்க்கு-துறவிகளுக்கு-ஒன்று-ஒருபொருளையும்-ஈகலான் கொடாதவனாகவும்-வைத்து-பொருளைத்தேடிவைத்து-கழியும்-இறக்கும்-மடவோனை-அறிவில்லாதவனை- வைத்த - தேடிவைத்த-பொருளும்-திரவியமும்-அவனை-அவனை-நகும்-சிரிக்கும்- உலகத்து-உலகத்தில்-அருளும் கிருபையும்-அவனை-அவனை-நகும் -சிரிக்கும்(எ-று) ※ (இ-ம) தானுண்ணாது பொருளைத் தேடிவைத்தவனைப்பொருளுஞ்சிரிக்கும் உலகத்தருளுஞ்சிரிக்கும் என்பதாம்- ☞ பொருள்-அருள்-எ-நகும்-ப-மடவோனை-செ-வ-அசை. (க)

கொடுத்தலுந்துய்த்தலுந்தேற்றாவிடுக்குடை ※
யுள்ளத்தான்பெற்றபெருஞ்செல்வ-மில்லத் ※
துருவுடைக்கன்னியரைப்போலப்பருவத்தா ※
லேதிலான்றுய்க்கப்படும் ※

(இ-ள்) கொடுத்தலும்-ஈதலும்-துய்த்தலும்-உண்டலும்- தேற்றா-தெளியாத-இடுக்குடை-உலுத்தகுணமுள்ள-உள்ளத்தான் - மனமுடையவன்-பெற்ற-அடைந்த-பெருஞ்செல்வம்- பெரியசெல்வமானது-இல்லத்து-மனையிடத்து-உருவுடை-வடிவுற்ற. கன்னியரை-பெண்களைப்போல-பருவத்தால்-அநுபவிக்குங்காலத்து-ஏதிலான் அயலானால்-துய்க்கப்படும்- அநுபவிக்கப்படும்—(எ-று) ※ (இ-ம்) வீட்டிற்பிறந்தபெண்ணை அயலானநுபவிப்பதுபோலக்கொடாதவன் பொருளைப்பிறனநுபவிப்பான் என்பதாம்-☞ செல்வம்-எ-துய்க்கப்படும்-ப. (உ)

எறிநீர்ப்பெருங்கடலெய்தியிருந்து ※
மறுநீர்ச்சிறுகிணற்றூறல்பார்த்-துண்பர் ※
மறுமையறியாதாராக்கத்திற்சான்றோர் ※
கழிநல்குரவேதலை ※

(இ-ள்) எறி-அலைகளையெறியும்-நீர்-நீரையுடைய-பெரும்- பெரிய-கடல்-சமுத்திரத்தை-எய்தியிருந்தும்- அடைந்திருந்தும்-அறுநீர்-நீரற்ற-சிறு-சிறிய-கிணறு-கிணற்றின்-ஊறல்-நீரூற்றை-பார்த்து-கண்டு-உண்பர்-உண்ணுவார்கள்-(அதுபோல)மறுமை-மறுபிறப்பிற்குரியதருமங்களை-அறியாதார்-செய்யாதவர்கள், ஆக்கத்தின், செல்வத்திலும், சான்றோர், பெரியோர்களுடைய, கழி, மிக்க, நல்குரவே, தரித்திரமே, தலை, முதன்மையுடையது (எ-று) இ-ம்

தருமஞ்செய்யாதார்செல்வத்தைப்பார்க்கினும்பெரியோர்கள் தரித்திரமேமேலானது என்பதாம், ☞ நல்குரவு, எ, உடைத்து,ப.

எனதெனதென் றிருக்குமேழைபொருளை ... .✻
யெனதெனதென் றிருப்பன் யானுந் - தனதாயிற் ......ஐ
றானுமதனைவழங்கான் பயன்றுவ்வான் ....ஜீ
யானுமதனையது ... ...✻

(இ-ள்) ஏழை - அறிவில்லான், பொருளை - திரவியத்தை, எனதெனதென்று - என்னுடையதென்னுடையதென்று, இருக்கும் - நினைத்திருப்பான், யானும் - நானும், எனதெனதென்று - என்னுடையதென்னுடையதென்று, இருப்பன் - நினைத்திருப்பேன் - தனதாயின் - [அப்பொருள்] தன்னுடையதாகில், தானும் - அவ்வேழைதானும், அதனை - அப்பொருளை, வழங்கான் - கொடான், பயன் - அதனாலாகும்பயனை துவ்வான் - அநுபவியான் - யானும் - நானும், அதனை - அப்பொருளை, அது - அப்படிக்கொடேனநுபவியேன் - [எ-று] ✻ இ-ம், அறிவிலான்பொருளைத் தன்னுடையதென்றிருப்பான் யானும் என்னுடையதென்றிருப்பேன் தன்னுடையதாகிற் கொடுக்கானநுபவிக்கான் என்னுடையதாகில் யானுங்கொடேனநுபவியேன் என்பதாம், ☞ யான் - எ - அது - ப, அதனை - செ. (௬)

வழங்காதசெல்வரினல்கூர்ந்தாருய்ந்தா ....ஜீ
ரிழந்தாரெனப்படுதலுய்ந்தா - ருழந்ததனைக் ....✻
காப்புய்ந்தார்கல்லுதலுமுய்ந்தார்தங்கைந்நோவ ... ✻
யாப்புய்ந்தாருய்ந்தபல .. ..✻

(இ-ள்) வழங்காத - கொடாத - செல்வரின் - செல்வரிலும் - நல்கூர்ந்தார் - தரித்திரர் - உய்ந்தார் - பிழைத்தார் - இழந்தாரெனப்படுதல் - பொருளையிழந்தாரென்றுசொல்லப்படுதலிலும் - உய்ந்தார் - பிழைத்தார் - உழந்து - வருந்தி - அதனை - அப்பொருளை - காப்பு - காத்தலிலும் - உய்ந்தார் - பிழைத்தார் - கல்லுதலும் - தோண்டிப்புதைத்தலிலும் உய்ந்தார் - பிழைத்தார் - தங்கை - தங்கைகள் - நோவ - வருந்த - யாப்பு - கட்டுதலிலும் - உய்ந்தார - பிழைத்தார் - உய்ந்தபல - பலமுறையானும்பிழைத்தார் - (எ-று) ✻ இ-ம் - கொடாதசெல்வர்களைப்பார்க்கினுந் தரித்திரர்கள் பலமுறையாலும் பிழைத்தார்கள் என்பதாம். ☞ நல்கூர்ந்தார் - எ - உய்ந்தார - ப - (௭)

தனதாகத்தான்கொடான்றாயத்தவருந் ....✻
தமதாயபோழ்தேகொடா அர் - தனதாக ....✻
முன்னேகொடுப்பினவர்கடியார்தான்கடியான் . ...ஜீ
பின்னையவர்கொடுக்கும்போழ்து ....✻

(இ-ள்) தனதாக-தன்னுடையதாக-தான் - தான்-கொடான்-(பொருளைக்) கொடான்-தாயத்தவரும்-தாயாதிகளும் - தமதாய போழ்தே-(பொருள்) தங்களுடையதானகாலத்தே-கொடாஅர் கொடுக்கார்-தனதாக-தன்னுடையதாக-முன்னே-தானிறக்குமுன்-கொடுப்பின்-கொடுத்தால்-அவர்-அந்தத்தாயாதிகள் - கடியார்-கோபியார்-பின்னை-தானிறந்தபின்-அவர்-அத்தாயாதிகள்-கொடுக்கும்போழ்து-கொடுக்குங்காலத்தில்-தான்கடியான்- தான்கோபியான்-(எ-று) ❋ (இ-ம்) பொருள் தன்னுடையதாகத்தான் கொடான் அது உறவினர்க்கானகாலத்தவர்கொடார் இறக்குமுன்னே தான்கொடுத்தாலுறவினர் கோபியார் இறந்தபின்னுறவினர் கொடுத்தாற்றான் கோபியான்- என்பதாம் ☞ தான்-எ - கொடான்-ப-தாயத்தவர்-எ-கொடார்-ப-அவர்-எ-கடியார்-ப-தான்-எ-கடியான்-பயனிலை. (௮)

இரவலர்கன்றாகவீவாராவாக............ ❋
விரகிற்சுரப்பதாம்வண்மை-விரகின்றி............ ❋
வல்லவரூன்றவடியாபோல்வாய்வைத்துக்......... ❋
கொல்லச்சுரப்பதாங்கீழ்............ ❋

(இ-ள்) இரவலர்-யாசகரோ-கன்றாக-கன்றாகவும்- ஈவார்- கொடுப்பவரே-ஆவாக பசுவாகவும்-விரகில் - சீக்கிரத்தில் - சுரப்பது. கொடுப்பது-வண்மை-கொடையாகும் - விரகின்றி-மெதுவாக-வல்லவர் வலிமையையுடையோர்-ஊன்ற-சிதைய-அடி-அடிக்கும்-ஆபோல்-பசுப்போல்-வாய்-(அவயவங்க) விட்டு-வைத்து-கருவிகளைவைத்து-கொல்ல-வருத்த-சுரப்பதாம்-கொடுப்பான்-கீழ்-கீழ்மகன்- (எ-று) ❋ இ-ம்) யாசகர்கன்றாகவுங் கொடுப்பவர்-பசுவாகவும் விரைவிற்கொடுப்பதே கொடை கீழ்மகனை வருத்தினாற் கொடுப்பான் என்பதாம்- ☞ வண்மை-எ-சுரப்பது-ப- கீழ்-எ-சுரப்பது-ப-ஆம்-அசை! (௯)

ஈட்டலுந்துன்பமற்றீட்டியவொண்பொருளைக் ... ❋
காத்தலுமாங்கேகடுந்துன்பங் - காத்த .... ❋
குறைபடிற்றுன்பங்கெடிற்றுன்பந்துன்பக் ...... ❋
குறைபதிமற்றைப்பொருள்............ ❋

(இ-ள்) ஈட்டலும்-(பொருளைத்) தேடலும்-துன்பம்-துயரம்-ஈட்டிய-தேடிய-ஒண்பொருளை-ஒள்ளியபொருளை - காத்தலும்-காப்பாற்றுதலும்-கடும்-மிகவும்-துன்பம் துயரம்-காத்த - காக்கப்பட்டபொருள்-குறைபடில்-குறைபட்டால்-துன்பம் - துயரம்-கெடில்-கெட்டால்-துன்பம்-துயரம் - மற்றைப்பொருள் - மேற்சொல்பொருள்-துன்பக்கு-துயரத்திற்கெல்லாம்-உறைபதி-இருப்

பிடமாம் (எ-று) ✻ (இ-ம்) பொருளைத்தேடலும் வருத்தம்காத்தலும்வருத்தம் அதுகுறைபட்டால்வருத்தம் கெட்டால்வருத்தம் என்பதாம். ☞ பொருள் - எ - உறைபதி - ப - மற்று - ஆங்கு - எ - அசைகள். (௰)

ஈயாமைமுற்றிற்று.

உகூ-ம்-அதிகாரம்.

இன்மை.

அஃதாவது - இல்லாததன்மையைச் சொல்லுதலாம்.

அத்திட்டகூறையரைச்சுற்றிவாழினும் ✻
பத்தெட்டுடைமைபலருள்ளும்பாடெய்தும் ✻
ஒத்தகுடிப்பிறந்தக்கண்ணுமொன்றில்லார் ✻
செத்தபிணத்திற்கடை ✻

(இ-ள்) அத்து - சிவப்பு - இட்ட - சாயமிட்ட - கூறை - ஆடையை அரை - இடையில் - சுற்றி - உடுத்தி - வாழினும் - வாழ்ந்தாலும் - பத்தெட்டுடைமை - பத்துப்பொன்னாகிலுமெட்டுப்பொன்னாகிலுமுடையவனென்று - பலருள்ளும் - பலரிடத்தும் - பாடு - பெருமை - எய்தும் - அடைவான் - ஒத்த - நலமொத்த - குடி - குலத்தில் - பிறந்தக்கண்ணும் - பிறந்தாலும் - ஒன்றில்லார் - ஒருபொருளில்லாதவர் - செத்தபிணத்தின் - செத்தபிணத்தைப்பார்க்கிலும் - கடை - கடையாவர் (எ-று) ✻ (இ-ம்) ஒருவன் நல்லாடை யுடுத்திவாழ்ந்தால்பொருளுடையவனென்று மதிக்கப்படுவான் உயர்குலத்திற்பிறந்தாலும்பணமில்லாவிடில் பிணமாவர் - என்பதாம். ☞ ஒருவன் - தோன்றுமெழுவாய் - எய்தும் - ப - இலாதார் - எ - கடையாவர் - ப. (க)

நீரினுநுண்ணிதுநெய்யென்பர்நெய்யினும் ✻
யாருமறிவர்புகைநுட்பந்-தேரின் ✻
நிரப்பிடும்பையாளன்புகுமே ✻ புகையும் ✻
புகற்கரியபூழைநுழைந்து ✻

(இ-ள்) நீரினும் - நீரைப்பார்க்கிலும் - நெய் - நெய்யை - நுண்ணிது - நுட்பமுடையது - என்பவர் - என்றுசொல்வர் - நெய்யினும் - நெய்யைப்பார்க்கிலும் - புகை - புகையானது - நுட்பம் - நுட்பமுடையதென்று - யாரும் - யாவரும் - அறிவர் - அறிவார்கள் - தேரின் - ஆராயில் - புகையும் - புகைதானும் - புகற்கு - புகுதற்கு - அரிய - அரிதான -

புழை-வாயில்களை-நுழைந்து-நுழைந்து- இடும்பையாளன்-தரித்திரமுடையவன்-புகும்-புகுவான்-(எ-று) ❊ (இ-ம்) நீரினுநெய்நுட்பம் நெய்யிலும் புகைநுட்பம் புகைநுழையாவாயில்களினுந் தரித்திரனுழைவான் என்பதாம் [அகத்தியம்.] புகையுமாவியு மேனுக்குப்பொருள் ☞ இடும்பையாளன்- எ - புகும்-ப-எ-ஷியைச. (௨)

கல்லோங்குயர்வரைமேற்காந்தண்மலராக்கால்..... ❊
செல்லாவாஞ்செம்பொறிவண்டினங்-கொல்லைக் ..... ❊
கலாஅற்கிளிகடியுங்கானகநாட..... ❊
இலாஅஅர்க்கில்லைத்தமர்..... ❊

(இ-ள்) கொல்லை-கொல்லைகளில்-கிளி-கிளிகளை-கலாஅல்- கல்லால்-கடியும்-ஓட்டும்-கானகம்-காட்டையும்-நாட- நாட்டையுமுடைய பாண்டியனே-கல்-கற்களின் ஓங்கு-மிகுந்த-உயர்-உயர்ந்த - வரைமேல்-மலைமேல்-காந்தள்-காந்தட்பூ-மலராக்கால் - மலராவிடில்-செம்பொறி-சிவந்தபுள்ளிகளையுடைய-வண்டினம்-வண்டுக்கூட்டங்கள், செல்லாவாம்-போகாவாம்-(அதுபோல) இலாஅஅர்க்கு-பொருளில்லாதவர்க்கு, தமர், உறவினர், இல்லை-இல்லை, எ-று, ❊ இ-ம் பாண்டியனே காந்தள்மலராவிடில் வண்டுகள்சேராவாம் அதுபோலப் பொருளில்லாதவர்க்கு உறவினரில்லை-என்பதாம் ☞ தமர்-எ-இல்லை-ப, (௩)

உண்டாயபோழ்திலுடைந்துழிக்காகம்போற்..... ❊
றொண்டாயிரவர்தொகுபவே-வண்டாய்த்..... ஐ
திரிதருங்காலத்துத்தீதிலிரோவென்பா..... ஐ
ரொருவருமிவ்வுலகத்தில்..... ❊

(இ-ள்) உண்டாய-செல்வமுண்டான. போழ்தின் - காலத்து-உடைந்துழி-தேகமழியில்-காகம்போல்-காக்கைபோல-தொண்டு, அடிமையாக-ஆயிரவர்-ஆயிரம்பேர்-தொகுப-கூடுவார்கள் - வண்டாய்-வண்டுபோல-திரிதருங்காலத்து-திரியும்போது- தீதிலிரோ-(வறுமைக்) குற்றமற்றீரோ-என்பார்-என்றுகேட்பார்-ஒருவரும்-ஒருவரும்-இவ்வுலகத்து-இவ்வுலகில்-இல்-இல்லை(எ-று) ❊ இ-ம்-பொருளுண்டானகாலத்துக் காக்கைக்கூட்டம்போல நேகர்வந்து கூடுவார்கள்-பொருளில்லாக்காலத்தொருவரும்வரமாட்டார்கள்-என்பதாம்- ☞ ஆயிரவர்-எ-தொகுப ப-ஒருவர்-எ-இல்-ப. (௪)

பிறந்தகுலமாயும்பேராண்மைமாயுஞ்..... ❊
சிறந்ததங்கல்வியுமாயுங்கறங்கருவி..... ❊
கன்மேற்கழூஉங்கணமலைநன்னாட..... ஐ
வின்மைதழுவப்பட்டார்க்கு..... ❊

(இ-ள்) கறங்கு-சத்திக்கும்-அருவி-ஆறானது-கன்மேல்- கல்லி ன்மேல்விழுந்து-கழூஉம்-மாசைக்கழுவும்-கணம்-கூட்டமான-மலை-மலைகளையும்-நல்-நல்ல-நாடன்-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே இன்மை, தரித்திரம், தழுவப்பட்டார்க்கு, பிடிக்கப்பட்டார்க்கு-பிறந்த-தாம்பிறந்த-குலம்-குலப்பெருமையும்-மாயும்-கெடும்- பேர்-பெரிய-ஆண்மை-ஆண்டன்மையும்-மாயும்-கெடும்-சிறந்த- மிகுத்த-தம்-தமது-கல்வியும்-வித்தையும்-மாயும்-கெடும்(எ-று) ❊ இ-ம்-பாண்டியனே தரித்திரம் பிடிக்கப்பட்டவர்க்குக் குலப்பெருமையு மாண்டன்மையுங் கல்வியுங்கெடும்-என்பதாம்- ☞ குலம்-ஆண்மை-கல்வி-எ-மாயும்-ப-[அகத்தியம்] கறங்கல்கழலலொலித்தலாமே. (௫)

உள்கூர்பசியாலுழைநசைஇச்சென்றார்கட் ...... ❊
குள்ளூரிருந்துமொன்றாற்றாதானுள்ளூ ...... ❊
ரிருந்துயிர்கொன்னேகழியாதுதான்போய் ...... ❊
விருந்தினனாதலேநன்று ...... ❊

(இ-ள்) உள்-வயிற்றுள்-கூர்-மிக்க-பசியால் - பசிநோயால்-உழை-தன்னிடத்து-நசைஇ-ஒன்றையிச்சித்து-சென்றார்கட்கு- வந்தவர்களுக்கு-உள்ளூர்-உள்ளூரில்-இருந்தும்-இருந்தும்-ஒன்று-ஒருபொருளை-ஆற்றாதான்-உதவிசெய்யாதவன்-உள்ளூர்- உள்ளூரில்-இருந்து-இருந்து-உயிர்-தன்னுயிரை-கொன்னே-பயனில்லாமல்-கழியாது-நீக்காமல்-தான்போய்-தான் தூரதேசத்திற்போய்-விருந்தினனாதலே-விருந்தாளியாகுதல்-நன்று-நல்லது-(எ-று) ❊ (இ-ம) தன்னிடத்துவந்தவர்க்கு ஒருபொருளுதவாதான் உள்ளூரிலிருந்திரவாது பிறவூரார்க்கு விருந்தினனாகுதனல்லதென்பதாம் ☞ ஆற்றாதான்-எ-ஆதல்-ப, (௬)

நீர்மையேயன்றிநிரம்பவெழுந்ததங் ...... ❊
கூர்மையுமெல்லாமொருங்கிழப்பர்-கூர்மையின் ... ❊
முல்லையலைக்குமெயிற்றாய்நிரப்பென்னு ...... ❊
மல்லலடையப்பட்டார் ...... ❊

(இ-ள்) கூர்மையின்-கூர்மையுடைய-முல்லை. முல்லையரும்பை அலைக்கும்-வருத்தும்-எயிற்றாய்-பற்களையுடையவளே-நிரப்பென்னும்-வறுமையென்னும்-அல்லல்-துன்பம் - அடையப்பட்டார்-சேரப்பட்டவர்-நீர்மையேயன்றி-நற்குணங்களையல்லாமல்- நிரம்ப-நிறைய-எழுந்த-உள்ளெழுந்த-தம்-தம்முடைய-கூர்மையும் நுட்பபுத்தியும்-எல்லாம்-மற்றையாவும்-ஒருங்கு-ஒருமிக்க- இழப்பர்-இழந்துவிடுவர்(எ-று) ❊ (இ-ம்) பெண்ணேவறுமையடை

யப்பட்டவர் குணங்களையும் புத்தியையுமற்றுள்ளவற்றையு மிழப்பார்கள் என்பதாம்- ☞ அடையப்பட்டார்-எ-இழப்பர்-ப. (எ)

இட்டாற்றுப்பட்டொன்றிரந்தவர்க்காற்றாது ... ... *
மூட்டாற்றுப்பட்டுமுயன்றுள்ளோர்-வாழ்தலி ... ...*
நெட்டாற்றுச்சென்றுநிரைமனையிற்கைநீட்டுங் ...*
கெட்டாற்றுவாழ்க்கையேநன்று...... ... .*

(இ-ள்) இட்டாற்றுப்பட்டு-முன்கொடுத்துவழிபட்டு- ஒன்றிரந்தவர்க்கு-பின்னொருபொருளிரந்தவர்க்கு-ஆற்றாது-உதவிசெய்யாது-மூட்டாற்றுப்பட்டு-வறுமைவழியிற்பொருந்தி- முயன்று- முயற்சிசெய்து-உள்ளோர்வாழ்தலின்-உள்ளூரில்வாழுகிறதிலும்-நெட்டாற்றுச்சென்று-தூரதேசங்களிற்போய்-நிரைமனையில்- வரிசையாகியவீடுகளில்-கைநீட்டும்,பிச்சைக்குக்கையைநீட்டும்கெட்டாற்றுவாழ்க்கையே-கெடுவழியானவாழ்க்கையே-நன்று- நல்லது-(எ-று) ※ (இ-ம்) முன்கொடுத்துவழிபட்டுப் பின்கொடுப்பதற்கில்லாமலுள்ளூரில்வாழ்வதிலும் பிறவூரிற்போய்ப் பிச்சையெடுப்பதுநலம் என்பதாம்- ☞-வாழ்க்கை-எ-நன்று-ப. (அ)

கடகஞ்செறிந்ததங்கைகளால்வாங்கி...... ... .*
யடகுபறித்துக்கொண்டட்டுக்-குடைகலனா... .....*
வுப்பிலிவெந்தைதின்றுள்ளற்றுவாழ்பவே...........*
துப்புரவுசென்றுலந்தக்கால்............... ....*

(இ-ள்) துப்புரவு-செல்வமெல்லாம் - சென்று (பலவழியிற்) போய்-உலந்தக்கால்-கெட்டால்-கடகஞ்செறிந்த-பொற்கடகநெருங்கிய-தங்கைகளால்-தங்கள்கைகளால்-வாங்கி-வணங்கி- அடகு-இலைகளை-பறித்துக்கொண்டு-பறித்துக்கொண்டு-அட்டு - சமைத்து-குடைகலனா-நுங்கெடுக்கப்பட்டபனங்காயேபாத்திரமாக- உப்பிலி-உப்பில்லாத-வெந்தை-வெந்ததை-தின்று-புசித்து-உள்-மனம்-அற்று-உடைபட்டு-வாழ்ப-வாழ்வார்கள்-(எ-று) ※ (இ-ம்) செல்வமெல்லாங்கெட்டால் இலைகளைப்பறித்துப் பனங்காயைப் பாத்திரமாகவைத்துச் சமைத்துண்பர் என்பதாம். ☞ இல்லார்-தோன்றாவெழுவாய்-வாழ்ப-ப-ஏ-அசை. [வெந்தை-நடுக்குறை]

ஆர்த்தபொறியவணிகிளர்வண்டினம்...................*
பூத்தொழிகொம்பின்மேற்செல்லாவா-நீர்த்தருவி...*
தாழாவுயர்சிறப்பிற்றண்குன்றநன்னாட...... ... ...*
வாழாதார்க்கில்லைதமர் .... *

(இ-ள்) நீர்த்து-நீரையுடையதாகிய-அருவி-ஆறானது - தாழா-தாழும்-உயர்சிறப்பின்-உயர்ந்தசிறப்பைப்பொருந்திய-தண் -குளிர்ந்த-குன்றம்-மலையையும்-நல்-நல்ல-நாட- நாட்டையுமுடைய

பாண்டியனே-ஆர்த்த-நிரம்பிய-பொறிய - புள்ளிகளையுடைய-அ
ணி-அழகு-கிளர்-பிரகாசிக்கும்-வண்டினம்- வண்டுக்கூட்டங்கள்-
பூத்து-மலர்ந்து-ஒழி-நீங்கிய-கொம்பின்மேல்-கொம்புகளின்மே
ல் செல்லாவாம்-போகாவாம்-(அதுபோல)வாழாதார்க்கு- பொ
ருள்பெற்றுவாழாதவர்க்கு-தமர்-இனத்தார்-இல்லை-இல்லை- (எ-று)
※ இ-ம் - பாண்டியனே மலர்ந்தொழிந்தமரங்களில் வண்டுகள்
செல்லாவாம் அதுபோல வறியவரிடத்திலுறவினர்செல்லாரென்
பதாம்-☞ தமர்-எ-இல்லை-ப. (௰)

இன்மை-முற்றிற்று.



௩௰-ம்-அதிகாரம்.

மானம்.

அஃதாவது - மானங்கெடாது வாழ்தலைச் சொல்லுதலாம்.

திருமதுகையாகத்திறனிலார்செய்யும்.... ... ...*
பெருமிதங்கண்டக்கடைத்து-மெரிமண்டிக்........*
கானத்தலைப்பட்டதீப்போற்கனலுமே ... ...*
மானமுடையார்*மனம்.......................... ... ...*

(இ-ள்) திரு-செல்வம்-மதுகையாக-உறுதியாக-திறம்-திறமை
இலார்-இல்லாதவர் செய்யும்-செய்கின்ற-பெருமிதம் - மேன்மை
யை-கண்டக்கடைத்தும்-கண்டவிடத்தும்-எரி-தீ-மண்டி- நெருங்
கி-கானம் காட்டில்-தலைப்பட்ட-மூங்கில்மையாகவுண்டான - தீப்
போல்-தீயைப்போல-மானம்-மானத்தை-உடையார்- உடையவர
து-மனம்-மனது-கனலும் - கொதித்துநிற்கும்(எ-று) ※ (இ-ம்)
மானமுடையவர் மனமானது செல்வமிகுதியால் அறிவிலார்செய்யு
மேன்மையைக்காணிற் றீப்போலெரியும் என்பதாம்-☞ மனம்-
எ-கனலும்-ப-எ-அசை- [*அகத்தியம்] ஐந்தறிவின்மே லதிகமா
மனமே. (௧)

என்பாயுகினுமியல்பிலார்பின்சென்று..................*
தம்பாடுரைப்பரோதம்முடையார்-தம்பா..... ... *
ரொையாமைமுன்னுணருமொன்மையுடையார்க் ... *
குரையாரோதாமுற்றநோய்.......................... ... . . *

(இ-ள்) என்பாய்-எலும்பாகி-உகினும்-உடல்கெடினும் -இயல்
பிலார்-நற்குணமில்லார்,பின்சென்று-பின்போய்-தம்பாடு-தமது

குறையை-உரைப்பாரோ-சொல்லுவாரோ-தம்முடையார் - மான
முடையார்-தம்பாடு-தமது குறையை-உரையாமைமுன்-சொல்லு
முன்-உணரும்-அறியும்-ஒண்மையுடையார்க்கு - அறிவுடையார்க்
கு-தாமுற்ற-தாமடைந்த-நோய்-வறுமைநோயை-உரையாரோ,
சொல்லாரோ(எ-று) ※ - இ-ம் மானமுடையவர் தங்குறையில்லா
ர் பின்சென்று தமது வருத்தத்தைச்சொல்லார் தமது வருத்தத்தை
ச்சொல்லுமுன்னறியும் அறிவுடையார்க்குச் சொல்லுவார் என்ப
தாம்-☞ தம்முடையார்-எ-உரையாரோ-ப-நோயை-செ. (உ)

யாமாயினெம்மில்லங்காட்டுதுந்தாமாயிற்...... ...*
காணவேகற்பழியுமென்பார்போ-னாணிப்...... ...*
புறங்கடைவைத்தீவர்சோறுமதனால்...... ...*
மறந்*திடுகசெல்வர்தொடர்பு...... ...*

(இ-ள்) யாமாயின்-நாமானால்,எம்மில்லம்-எமதுமனையை,காட்
டுதும்-காட்டுவோம்-தாமாயின்-தாமானால்-காணவே- பிறர்காண
வே-கற்பு-கற்பானது-அழியும்-கெடும்-என்பார்போல்-என்றுசொ
ல்வார்போல்-நாணி-வெட்கி-புறங்கடைவைத்து - தலைவாயிலில்வை
த்து-சோறு-சோற்றை-ஈவர்-இடுவர்-அதனால்-அதனாலே-செல்வ
ர்-செல்வருடைய-தொடர்பு-சிநேகத்தை-மறந்திடுக- மறந்துவிட
க்கடவாய்(எ-று) ※ இ-ம்- செல்வர்கள்வறியவர்க்குத் தலைவாயிலி
ல்வைத்துச்சோறிடுவர்-அவர்சிநேகத்தைவிட்டுவிடக்கடவாய் என்
பதாம் ☞ நீவிர்-தோன்றாஎழுவாய்-மறந்திடுக-ப - தொடர்பு-
செ-[*அகத்தியம்] கடவதுகயவட்டுரவ்விறுவியங்கோள்- (௩)

இம்மையுநன்றாமியனெறியுங்கைவிடா...... ...*
தும்மையுநல்லபயத்தலாற்-செம்மையி...... ...*
னாணங்கமழுங்கதுப்பினாய்நன்றேகாண்...... ...*
மானமுடையார்மதிப்பு ... ... *

(இ-ள்) செம்மையின்-செம்மையுடைய-நாணம்-புழுகு- கமழு
ம்-மணக்கும்-கதுப்பினாய்-கூந்தலையுடையவளே- மானமுடையா
ர்-மானமுடையோர்-மதிப்பு-மதிக்குந்தன்மையானது- இம்மை
யும்-இப்பிறப்பிலும்-நன்றாம்-நன்மையுண்டாம்-இயல்- இயல்பா
கிய-நெறியும்-ஒழுக்கவழியும்-கைவிடாது-நீங்காதிருக்கும் - உம்
மையும்-மறுபிறப்பிலும்-நல்ல-நன்மைகளை-பயத்தலால்- கொடு
த்தலால்-நன்று-நன்மை(எ-று) ※ இ-ம் பெண்ணேமானமுள்ளவ
ர்மதிப்பானது இருபிறப்பிலுநன்மையைத்தரும் என்பதாம்- ☞
மதிப்பு-எ-நன்று-ப-ஏ-அசை-காண்-முன்னிலை. (௪)

பாவமுமேனைப்பழியும்படவருவ ... ... *
சாயினுந்தான்றவர்செய்கலார்-சாதல் ... ... *

லொருநாளொருபொழுதைத் துன்பமவைபோ .... ❋
லருநவையாற்றுதலின்று ... ... *

(இ-ள்) பாவமும்-பாவமும்-ஏனை-மற்ற-பழியும்-பழியும்- பட-உண்டாக- வருவ - வருவனவற்றை-சாயினும்-தாமிறப்பினும் -சான்றவர்-பெரியோர்-செய்கலார்-செய்யார்-சாதல். இறத்தல்-ஒருநாள்-ஒருநாளில்-ஒருபொழுது-ஒருபொழுது-துன்பம்- துன்பமாம்-அவைபோல்-அவற்றைப்போல்-அரும்-அரிய-நவை- துன்பத்தை-ஆற்றுதல்-செய்தல்-இன்று-வேறொன்றில்லை-(எ-று) ❋ இ-ம் பெரியோர்பாவமும் பழியுஞ்செய்யார் மரணமொருநாளொரு பொழுது துன்பமாம்-பாவமும்பழியும் பலநாளுந் துன்பமாம் என்பதாம்- ☞ சான்றவர்-எ-செய்கலார்-ப-வருவ-பெ-ஐ- சாரிலை

மல்லன்மாஞாலத்து வாழ்பவருளெல்லாஞ் .... ❋
செல்வரெனினுங்கொடாதவர்- நல்கூர்ந்தார் .... *
நல்கூர்ந்தக்கண்ணும்பெருமுத்தரையரே... ... ...*
செல்வரைச்சென்றிரவாதார் .... *

(இ-ள்) மல்லல்-வளப்பமுடைய-மாஞாலத்து - பெரியவுலகத்து-வாழ்பவருளெல்லாம்-வாழ்பவரெல்லாருள்ளும் - செல்வரெனினும்-செல்வமுள்ளவராயினும்-கொடாதவர்-கொடாதவர்- நல்கூர்ந்தார்-தரித்திரமுடையவரே-நல்கூர்ந்தக்கண்ணும்-தரித்திரமடைந்தும்-செல்வரை-செல்வமுடையாரிடத்து-சென்று-போய்- இரவாதார்-யாசியாதவர்-பெருமுத்தரையரே- பரிசுத்தமுடையவரே. [எ-று] ❋ இ-ம் செல்வர்களாகினுங்கொடாதவர்கள் தரித்திரர்களே தரித்திரப்பட்டுமிரவாதவர்கள் செல்வமுடையவர்களே என்பதாம். ☞ கொடாதவர்-எ-நல்கூர்ந்தார்-ப-இரவாதார்-எ - பெருமுத்தரையர்-ப. (௯)

கடையெலாங்காய்பசியஞ்சுமற்றேனை........ ... ...*
யிடையெலாமின்னாமையஞ்சும்-புடைபரந்த .... *
விற்புருவவேனெடுங்கண்ணாய்தலையெலாஞ் ....*
சொற்பழியஞ்சிவிடும்... .... ❋

(இ-ள்) புடை-பக்கங்களில்-பரந்த-பரவியிருக்கின்ற-வில்-வில்லொத்த-புருவம்-புருவங்களையும்-வேல்-வேலொத்த-நெடும்-நீண்ட-கண்ணாய்-கண்களையுமுடையளே- எலாம் - முற்றும்-கடை-கடையானவன்-காய்-வருத்தும்-பசி-பசிக்கு-அஞ்சும்-பயப்படுவான்-ஏனை-ஒழிந்த-எலாம்-முற்றும்-இடை-இடையானவன்-இன்னாமை-துன்பத்திற்கு-அஞ்சும்-பயப்படுவான்-எலாம்-முற்றும்-தலை தலையானவன்-சொற்பழி-சொற்குற்றத்திற்கு-அஞ்சிவிடும்-பயப்படுவான்- (எ-று) ❋ (இ-ம்) பெண்ணேகடையானவன்பழிக்கஞ்

கவான் இடையானவன் அன்பத்திற்கஞ்சுவான் தலையானவன் சொ
ற்குற்றத்திற்கஞ்சுவான் என்பதாம். (* நன்னூல்-)பல்லோர்படர்க்
கை முன்னிலை தன்மையிற்-செல்லாதாகுஞ் செய்யுமென் முற்றே.
இவ்விலக்கணமுடியாது செய்யுமென்னும்வாய்பாட்டு வினைமுற்
றைப்பல்லோர்-படர்க்கைக்குரையிட்டவர்- விதியறியார் போலும்
☞ கடை-இடை-தலை-எ-அஞ்சும்-ப-மற்று-இடைச்சொல். (௭)

நல்லர்பெரிதளியர்நல்கூர்ந்தாரென்றெள்ளிச் ......*
செல்வர்சிறுநோக்குநோக்குங்காற்-கொல்ல.........*
னுலையூதுந்தீயேபோ லுள்கனலுங்*கொல்லோ.......*
தலையாயசான்றோர்மனம் ....*

(இ-ள்) நல்லர் - இவர்நல்லவர்-பெரிது-மிகவும்-அளியர்-கொடு
த்தவர்-நல்கூர்ந்தாரென்று-தரித்திரமடைந்தாரென்று-எள்ளி-இக
ழ்ந்து-செல்வர்-செல்வமுடையவர்-சிறுநோக்கு - குறும்பார்வை-
நோக்குங்கால்-பார்க்கும்போது-தலையாய-தலைமையாகிய- சான்
றோர்-பெரியோர்-மனம்-மனமானது-கொல்லன்-கருமானுடைய
உலை-உலைக்களத்து-ஊதும்-ஊதுகின்ற- தீயேபோல் - தீயைப்
போல-உள்-உள்ளுக்குள்ளே-கனலும்-எரியும்- (எ-று) ❁ இ-ம்-
செல்வர்கள் நல்லவர்களை இகழ்ந்து வறுமையையடைந்தாரெனக்
குறும்பார்வைபார்க்கும்போது அவர்கள்மனம் உலைக்களத்துத்தீ
யைப்போலெரியும் என்பதாம். ☞ மனம்-எ-கனலும்-ப-கொல்-
ஓ-அசைகள் [* அகத்தியம்] கொல்லருமன்றேபுல்லசைநிலையயம்

நச்சியார்க்கீயாமைநாணன்றுநாணாளு........ ......*
மச்சத்தாராற்றாமைநாணன்று - மெச்சத்தின் .. ..*
மெல்லியராகித்தம்மேலாயார்செய்தது... ....*
சொல்லாதிருப்பதுநாண்.............................*

(இ-ள்) நச்சியார்க்கு-விரும்பியவர்க்கு-ஈயாமை-கொடாமை-
நாணன்று-நாணமல்ல-நாணாளும்-நாடோறும்-அச்சத்தால்-பய
த்தால்-நாணுதல்-நாணுதல்-நாணன்று-நாணமல்ல-எச்சத்தின்-கு
றைவினையுடைய-மெல்லியராகி-எளியவராகி-தம்மேல்- தம்மிடத்
து-ஆயார்-விரோதமானவர்-செய்தது-செய்ததை- சொல்லாதிரு
ப்பது-சொல்லாமலிருப்பது-நாண்-நாணமுடைமை- (எ-று) ❁
(இ-ம்) சத்துருக்கள் செய்தகுறையைச் சொல்லாதிருப்பதே மேலி
தர்க்கு-நாணம் என்பதாம். ☞ நாண்-எ-சொல்லாதிருப்பது-ப-
செய்தது-செ-ஆம்-அசை. (௮)

கடமாதொலைச்சியகானுறைவேங்கை ....*
யிடம்வீழ்ந்ததுண்ணாதிறக்கும்-மிடமுடைய... ......*

வானகங்கையுறினும்வேண்டார்விழுமியோர் .... ※
மானமழுங்கவரின் .... ※

(இ-ள்) கடமா-கடமானவை-தொலைச்சிய-கொன்ற-கான்- காட்டில்-உறை-வாசஞ்செய்யும்-வேங்கை-புலியானது-இடம்-இடதுபக்கத்தில்-வீழ்ந்தது-வீழ்ந்ததை-உண்ணாது-தின்னாது - இறக்கும்-போய்விடும்- (அதுபோல) விழுமியோர்-பெரியோர்-இடமுடைய-இடத்தையுடைய-வானகம்-தெய்வலோகம்-கையுறினும்-கைவசப்படினும்-மானமழுங்கவரின்-மானங்கெடவந்தால்-வேண்டார் விரும்பார் (எ-று) ※ -இ-ம்- புலியானது இடதுபக்கத்திலவீழ்ந்தகடமானைத்தின்னாதுபோய்விடும் அதுபோலப் பெரியோர்கள் வானுலகம்கைவசமாயினும் மானங்கெடவந்தால்விரும்பார் என்பதாம். ☞ விழுமியோர்-எ-வேண்டார்-ப, (௰)

மானம்-முற்றிற்று.

௫௧ம்-அதிகாரம்.

இரவச்சம்.

அஃதாவது-யாசித்தலால்வருமச்சத்தைச்சொல்லுதலாம்.

நம்மாலேயாவரிந்நல்கூர்ந்தாரெஞ்ஞான்றுந் ... ... ※
தம்மாலாமாக்கமிலரென்று - தம்மை ....※
மருண்டமனத்தார்பின்செல்பவோதாமுந் ....※
தெருண்டவறிவினவர் ....※

(இ-ள்) இந்நல்கூர்ந்தார்-இந்தவறுமையடைந்தவர் - நம்மாலே-நம்மாலே-ஆவர்-செல்வமுடையவராவர்-எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும்-தம்மால்-தம்மாலே-ஆம்-உண்டாகும்-ஆக்கம்-செல்வம்-இல்லொன்று-இல்லாதவொன்று-தம்மை-தம்மில்-மருண்ட-மயங்கிய-மனத்தார்-மனதுடையவர்-பின்செல்பவோ-பின்சென்றிரப்பார்களோ-தாமும்-தாமும்-தெருண்ட-தெளிந்த-அறிவினவர்-அறிவினையுடையவர்- (எ-று) ※ இ-ம்- தெளிந்தவறிவினையுடையவர்கள் தெளிவிலாவறிவினரிடத்துச் சென்றிரவார்- என்பதாம். ☞ அறிவினவர்-எ-செல்பவோ-ப- (௧)

இழித்தக்கசெய்தொருவனாரவுணலிற் ....※
பழித்தக்கசெய்யான்பசித்தல் - நன்றே .... ※
விழித்திமைக்குமாத்திரை ※ யன்றேயொருவ ... ...※
னழித்துப்பிறக்கும்பிறப்பு .... ※

(இ-ள்) ஒருவன்-ஒருவன்-அழித்து-செத்து-பிறக்கும்-பிறக்கின்ற-பிறப்பு-சனனம்-விழித்து-கண்விழித்து-இமைக்கும்-இமைக்கின்ற-மாத்திரையன்றே-அளவல்லவோ-(ஆதலால்) ஒருவன்-ஒருவன்-இழித்தக்க-இழிவானயாசகங்கள்-செய்து-செய்து-ஆர-வயிறுநிறைய-உணவின்-உண்ணுதலிலும்-பழித்தக்க-பழிக்கத்தக்கவைகளை-செய்யான்-செய்யாதவன்-பசித்தல்-பசித்திருத்தல்-அவனே-குற்றமோ-(எ-று) ❋ (இ-ம்) ஒருவன்யாசகஞ்செய்துண்ணுதலைப்பார்க்கினும் மற்றொருவன்மானத்தோடு யாசகஞ்செய்யாதுபசித்திருத்தல்-குற்றமோவென்பதாம். ☞ பசித்தல்-எ-தவறே-ட-[* அகத்தியம்.] அன்றுமூன்றுளசையெதிர்மறைக்கிளவி. (உ)

இல்லாமைகந்தாவிரவுதுணிந் * தொருவர்......... *
செல்லாருமல்லர்சிறுநெறி - புல்லா... ... ... *
வகம்புகுமினுண்ணுமினென்பவர்மாட்டல்லால் ... ※
முகம்புகுதலாற்றுமோமேல்.......................※

(இ-ள்) இல்லாமை-வறுமையே-கந்தா-பற்றுக்கோடாக-இரவு-யாசகத்தை-துணிந்து-துணிந்து-ஒருவர்-ஒருவர்-சிறுநெறி-யாசகவழியில்-செல்லாரும்-போவாதவரும்-அல்லர்-அல்லர்-புல்லா-தழுவி-அகம்-எம்மனையில்-புகுமின்-பிரவேசியுங்கள்-உண்ணுமின்-உண்ணுங்கள்-என்பவர்மாட்டல்லால்-என்றுபசரிப்பவரிடத்தல்லது-முகம்-மற்றவரிடத்து-புகுதல்-செல்லல்-ஆற்றுமோ-செய்வானோ-மேல்-மேன்மகன்-(எ-று) ❋ இ-ம்) இல்லாமையால்பிச்சைக்குச்செல்லாமையிருந்தவரில்லை மேலானவனுபசரித்தழைப்பவர்வீட்டிற்சென்றுண்பானென்பதாம். ☞ மேல் எ-ஆற்றுமோ-ட-[* அகத்தியம்] ஒருவருயர்திணையிருபாற்கிளவி. (௩)

திருத்தலைநீப்பினுந்தெய்வஞ்செறினு....... ...... *
முருத்தமனத்தோடுயர்வுள்ளி-னல்லா............ ...*
லருத்தஞ்செறிக்குமறிவிலார்பின்சென் .. ..*
றெருத்திறைஞ்சிநில்லாதேமேல்.....................※

(இ-ள்) மேல்-மேன்மகனானவன்-திரு-இலக்குமி-தன்னை-தன்னைவிட்டு-நீப்பினும்-நீங்கினும்-தெய்வம் தெய்வம் - செறினும்-கோபிக்கினும்-உருத்த-கோபித்த-மனத்தோடு-மனதினால்-உயர்வு-உயர்வை-உள்ளினல்லால்-நினைப்பதல்லது-அருத்தம்-திரவியத்தை-செறிக்கும்-புதைக்கும்-அறிவிலார்-அறிவில்லாதவர்-பின்சென்று-பின்போய்-எருத்திறைஞ்சி-தலையிறக்கங்கொண்டு-நில்லாது-நிற்கான் [எ-று] ❋ இ-ம், மேன்மகனானவனறிவிலார் பின்போய்த்தலைவணங்கிநிற்கான் என்பதாம்-☞ மேல்-எ-நில்லாது-ட. (௪)

கரவாதுவந்தீயுங்கண்ணன்னார்கண்ணு... ... ...※

யிரவாதுவாழ்வதாம்வாழ்க்கை-யிரவின்.......... *
யுள்ளுருகுமாலென்கொலோ........ *
கொள்ளுங்காற்கொள்வார்குறிப்பு .... *

(இ-ள்) கரவாத-(பொருளை)யொளியாத-நின்-வலிய-அன்பின் அன்புடைய- கண்ணன்னார்கண்ணும்- கண்ணிற்கொப்பானவரிடத்தும்-இரவாது-யாசியாமல்-வாழ்வதாம் - வாழும்வாழ்க்கையே-வாழ்க்கை-ஒருவர்க்குவாழ்வாம்-இரவினை-யாசகத்தை - உள்ளுங்கால்-நினைக்கும்போது-உள்ளமுருகுமால்-மனமுருகு மாகையால்-கொள்ளுங்கால்-ஏற்கும்பொழுது-கொள்வார்-ஏற்பவர்-குறிப்பு-(மனக்)குறிப்பு-என்கொலோ-என்னவோ(எ-று) ❋ (இ-ம்) கண்ணிற்குக்கண்ணானவரிடத்தும் யாசியாதுவாழ்தலே வாழ்வாம்-என்பதாம். ☞ வாழ்க்கை-எ-வாழ்வதாம்-ப-குறிப்பு-எ-என்கொலோ-ப. (௫)

இன்னாவியைகவினியவொழிகென்று........ *
தன்னையேதானிரப்பத்தீர்வதற்-கென்னைகொல் .... *
காதல்கவற்றுமனத்தினாற்கண்பாழ்பட்.......... *
டேதிலவரையிரவு........... *

(இ-ள்) இன்னா-துன்பங்கள்-இயைக-பொருந்தியிருக்க-இனிய இன்பங்கள்-ஒழிகென்று-நீங்குகவென்று-தன்னையே தான்-தன்னைத்தானே-இரப்ப-இரந்துகொள்க-தீர்வதற்கு-வறுமைநீங்குதற்கு-காதல்-பொருளாசை-கவற்றும்-கவலைப்படுத்தும்- மனத்தினால்-மனதால்-கண்பாழ்பட்டு-கண்கள்பாழடைந்து-ஏதிலவரை-அந்நியரிடத்திற்சென்று,இரவு-யாசித்தல்!என்னைகொல்-என்னவோ(எ-று) ❋ (இ-ம்) ஒருவன் அந்நியனிடத்திற்போய்யாசித்த லென்னபயன் குறித்தோ என்பதாம். ☞ இரவு-எ-என்னைகொல்-ப-[*அகத்தியம்] குச்சாரியைச்செயுட்கண்ணேவினைக்குறும். (௬)

என்றும்புதியார்பிறப்பினுமிவ்வுலகத் .... *
தென்றுமவனேபிறக்கலான் குன்றின்........ *
பரப்பெலாம்பொன்னொழுகும்பாயருவிநாட....... *
விரப்பாரையெள்ளாமகன் .... *

(இ-ள்) குன்றின்-மலையின்-பரப்பெலாம்-அகன்றவிடமெலாம் பொன்-பொன்னை-ஒழுகும்-சொரியும்-பாய்-பாயும்-அருவியாற்றையும்-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே-இரப்பாரை-யாசிப்பவரை-எள்ளாமகன்-இகழாதமகன்-என்றும்- எந்நாளும்-புதியார்-புதியவர்கள்-பிறப்பினும்-பிறந்தாலும்-இவ்வுலகத்து-இந்தவுலகத்தில்-என்றும்-எந்நாளும்-அவனே-அந்தமகனே - பிறக்கலான்-பிறவான்(எ-று) ❋ இ-ம்-பாண்டியனே இரப்பவனாயின

மூத்தவன் எக்காலும்பிறவான் என்பதாம். ☞ மகன்-எ-பிறக்கலா
ன்-பயனில. (எ)

புறந்தூர்ந்தன்னின்மைநலியவகத்துத்தன் ....*
மெய்ஞ்ஞானநீக்கிநிறீஇயொருவனை......... ... ...※
* ஐயாவெனக்கென்றிரப்பானேலந்நிலையே.........*
மாயானோமாற்றிவிடின்... ... ...*

(இ-ள்) தன்-தனது-இன்மை-தரித்திரம்-புறந்தூர்-புறம்பானவு
டலை-நலிய-வருத்த-தன்-தனது-அகத்து-மனதுள்-நல்-நல்ல-ஞா
னம்-அறிவை-நீக்கி-தள்ளி-நிறீஇ-அறிவில்லாமையைநிறுத்தி-ஒரு
வனை-ஒருவனைக்குறித்து-எனக்கு-எனக்கு-ஐயாவென்று - (பொரு
ள்)கொடுப்பாயென்று-இரப்பானேல் யாசிப்பானாகில்- மாற்றிவி
டின்-அவனில்லையென்றுசொல்லில்-அந்நிலையே-அவ்விடத்தே-மா
யானோ-இறவானோ(எ-று) ※ (இ-ம்) கொடுப்பவனில்லையென்று
சொல்லி விரப்பவனிறந்தான் என்பதாம். [*அகத்தியம்]ஈயென்
கிளவியிழிந்தோனிரப்புரை- ☞ -அவன்-எ-மாயானோ-ப. (அ)

ஒருவரொருவரைச்சார்ந்தொழுகலாற்றி........ ... ...※
வழிபடுதல்வல்லுதலல்லாற்-பரிசழிந்து....... ... ...*
செய்யீரோவென்றுமென்னுஞ்சொற்கின்றே . *
ஐயத்தாஞ்செல்லுநெறி........ ... .*

(இ-ள்) ஒருவர்-ஒருவர்-ஒருவரை-மற்றொருவரை-சார்ந்து-சே
ர்ந்து-ஒழுகல்-நடத்தல்-ஆற்றி-செய்து-வழிபடுதல்-வழிபட்டிருத்
தல்-வல்லுதல்-முறைமை-அல்லால்-அல்லது-பரிசு-குணம்- அழிந்
து-கெட்டு-என்றும்-யாதாகிலுமுதவி-செய்யீரோ- செய்யமா
ட்டீரோ-என்னும்-என்றுசொல்லும்-சொற்கு- சொல்லைப்பார்க்கி
லும்-ஐய-மெல்ல-தாம்-தாம்-செல்லும்-தவம்பண்ணப்போகும்
நெறி-வழியானது-இன்றே- நன்பழுதுடையதோ—(எ-று) ※
(இ-ம்) யாசிப்பதைப்பார்க்கிலுந் தவம்பண்ணும்வழி நன்பழு
துடையதோ என்பதாம். ☞ நெறி-எ-இன்றே-ப. (௯)

பழமைகந்தாகப்பசைந்தவழியே.......... ....*
கிழமைதான்யாதானுஞ்செய்க-கிழமை....... .. ...※
பொறாஅரவரென்னிற்பொத்தித்தந்நெஞ்சத் ...... *
தறாஅச்சுடுவதோர்தீ........ ....※

(இ-ள்) பழமை-பழமையை-கந்தாக- பற்றுக்கோடாக-ப
சைந்த-விரும்பிய-வழியே-வழியில்-கிழமை-உரிமையாக- தான்-
தான்-யாதானும்-யாதாவதொருதவி செய்க-செய்யக்கடவாய்-கி
ழமை- அவ்வுரிமையை-அவர்-அவர்-பொறாரொன்னில்- பொறாரா
ரெனில்-தம்-தமது-நெஞ்சத்து-மனதில்-பொத்தி-பொதிந்து-அறு-

நீங்காமல்-சுடுவது-எரிவது-ஓர்-ஒரு-தீ-நெருப்பு-(எ-று) ※ (இ-ம்) டமைமையை யாதாரமாகச்சிநேகித்தவருக்கு யாதானுமோரு தவிசெய்யக்கடவாய்-அவ்வுதவியை அவர்பொருவிடில் மனதைச் சுடுநெருப்பாகும் என்பதாம். ☞ நீ-தோன்றுவெழுவாய்-செய்க-ப-ன-அசை. (ய)

இரவச்சம்-முற்றிற்று.

ருஉ-ம்-அதிகாரம்.

அவையறிதல்.

அஃதாவது-சவையையறிந்து நடக்குதலாம்.

மெய்ஞ்ஞானக்கோட்டியுறழ்வழிவிட்டாங்கோ ... ※
ரஞ்ஞானந்தந்※திட்டதுவாங்-கறத்துழாய்க்........ ※
கைஞ்ஞானங்கொண்டொழுகுங்காரறிவாளர்முன் ※
சொன்ஞானஞ்சோரவிடல்.................... ※

(இ-ள்) மெய்ஞ்ஞானம்-மெய்ஞ்ஞான நூல்களையறிந்த-கோட்டி-சவையில் உறழ்வழி-கலந்தவழியை-விட்டு-நீங்கி-ஆங்கு-அவ்விடத்து-ஓரஞ்ஞானம்-அறிவில்லாமிவான் றை-தந்திட்டு-சொல்லி-அது-அதனை-ஆங்கு-அவ்விடத்தில்-அற-மிகவும்-துழாய்-பரப்பி-கை-கையாற்றுத்தி-ஞானங்கொண்டு-தனதஞ்ஞானத்தைக்கொண்டு-ஒழுகும்-நடக்கும். காரறிவாளர்முன்-மயங்கிய வறிவாளர்முன்-சொல்-சொல்லும்-ஞானம்-அறிவை-சோரவிடல்-தளரவிடக——(எ-று) ※ (இ-ம்) கற்றோர்சவையைவிட்டறிவீனமாய் நடப்பவர்முன் நல்லறிவைச்சொல்லாதிருப்பாயாக என்பதாம். [※ அகத்தியம்] இட்டுவிட்டிரண்டும்வினையிடைக்கிளவி-☞ நீவிர்-தோன்றுவெழுவாய்-சோரவிடல்-ப-ஞானம்-செயப்படுபொருள். (க)

நாப்பாடஞ்சொல்லிநயமுணர்வார்போற்செறிக்குந் ※
தீப்புலவற்சேரார்செறிவுடையார்-தீப்புலவன்... ※
கோட்டியுட்குன்றக்குடிப்பழிக்குமல்லாக்காற்...... ※
றோட்புடைக்கொள்ளாவெழும் ... . ※

(இ-ள்) செறிவுடையார்-அடக்கமுடையார்-நா-நாவிற்கு-பாடம்-வந்தபாடங்களை-சொல்லி-சொல்லி-நயம்-நீதியை-உணர்வார்போல்-அறிவார்போல்-செறிக்கும்-கோபிக்கும்-தீப்புலவன்-பொல்லாதவறிவினையுடையவனை-சேரார்-சேரமாட்டார்-தீப்புலவன்-கெட்டவறிவினையுடையவன்-கோட்டியுள்-சபையிடத்து-குன்ற-

குறைய-குடி-குடியை-பழிக்கும்-பழிப்பான்-அல்லாக்கால்- அல்லாவிட்டால்-தோள்-தோளை-புடை-தட்டி-கொள்ளா - கொண்டு-எழும்-சண்டைக்கெழுந்திருப்பான்(எ-று) ※ -இ-ம- அடக்கமுடையவரறிவிலாதவனைச்சேரார்கள்- அறிவிலாதவன் சபையிலிகழ்ந்துபேசுவான் இல்லாவிடில் சண்டைக்கு எழுவான் என்பதாம்- ☞ செறிவுடையார்-எ-சேரார்-ப-தீப்புலவன்-செ - தீப்புலவன்-எ-எழும்-ப. (உ)

சொற்றோற்றல்கொண்டுசுனைத்தெழுதல்காமுறுவர் .. *
கற்றுற்றல்வன்மையுந்தாந்தேறார்-கற்ற............ *
செலவுரைக்குமாறறியார்தோற்பதறியார்........... *
பலவுரைக்குமாந்தர்பலர் ... ... *

(இ-ள்) கற்றுற்றல்வன்மையும்-மிக்ககற்றவல்லமையும்-தாந்தேறார்-தாமறியாதவர்-சொற்றோற்றல்கொண்டு- சொற்றிரத்தைக்கொண்டு-சுனைத்தெழுதல்- அறிவின்மையைச்சொரிந்து (வெற்றிகொண்)டெழுந்து-காமுறுவர்-இச்சிப்பார்-கற்ற-கற்றவற்றை- செலவுரைக்கும்-(அவையிற்)செல்லும்படிசொல்லும்-ஆறறியார்- வழியையறியார்-தோற்பதறியார்-தோல்வியுமறியார்- பலவுரைக்கும்-பலவற்றைச்சொல்லும்-மாந்தர்-மனிதர்-பலர்-அநேகர் எ-று) ※ (இ-ம்) தாங்கற்றகல்வி வன்மையையறியாதவர் அறிவில்லாமையைச்சொல்லி வெற்றிகொள்ளுதலுக்கிச்சிப்பார் வெல்வியுந் தோல்வியு மறியாதவர் பலருளர் என்பதாம். ☞ தேறார்-எ. காமுறுவர்-ப-மாந்தர்-எ-பலர்-ப. (௩)

கற்றதூஉமின்றிக்கணக்காயர்பாடத்தாற்............ *
பெற்றதாம்பேதையோர்சூத்திர-மற்றதனை......... *
நல்லாரிடைப்புக்குநாணாதுசொல்லித்தன்........... *
புல்லறிவுகாட்டிவிடும் ... ... *

(இ-ள்)கற்றதூஉமின்றி-கற்றதொன்றில்லாமல்-கணக்காயர்பாடத்தால்-பள்ளியிலோதுவோர்பாடத்தால்-பேதை - அறிவிலான்-ஓர்சூத்திரம்-ஓர்சூத்திரத்தை-பெற்றதாம்-பெற்றான்-அதனை- அச்சூத்திரத்தை-நல்லார்-அறிவுடையோர்-இடை-நடுவே- புக்கு-புகுந்து-நாணாது-வெட்காது-சொல்லி-சொல்லி-தன்-தன [illegible] புல்லறிவு-அற்பவறிவை-காட்டிவிடும்-காட்டுவான்-(எ-று) ※ (இ-ம்) அறிவில்லாதவன் பள்ளிப்பாடத்தா லோர்சூத்திரத்தைக்கற்றதனை யறிவுடையோர் சபையிற்சொல்லித் தன்னறிவின்மையைக் காட்டுவான் என்பதாம். ☞ பேதை-எ-காட்டிவிடும்-ப- புல்லறிவு-செ-யப்படு-ஆம்-அசைகள். (௪)

வென்றிப்பொருட்டால்விலங்கொத்துமெய்கொள்ளார்

கன்றிக்கறுத்தெழுந்துகாய்வாரோ-டொன்றி ... .❁
யுரைவித்தகமெழுவார்காண்பரோகையுட் ... . ❁
சுரைவித்துப்போலுந்தம்பல் ... ... ❁

(இ-ள்) வென்றிப்பொருட்டால்-வெற்றிகொள்ளுங்காரணத்தால்-விலங்கொத்து-மிருகங்களை நிகர்த்து-மெய்கொள்ளார்-உண்மைப்பொருளைக்கொள்ளாதவராய்-கன்றி-மனம்புழுங்கி - கறுத்து-கோபித்து-எழுந்து-எதிராகவெழுந்து-காய்வாரோடு-கோபிப்பாருடன்-ஒன்றி-பொருந்தி உரை-தஞ்சொல்லை-வித்தகம்-ஞானமாக-எழுவார்-காட்டவெழுவார்-சுரை-சுரையினது-வித்துப்போலும்-விதையைப்போலும்-தம்பல்-தம்முடையபற்களை-கையுள்-தம்முடையகையுள்-காண்பர்-காண்பார் (எ-று) ❁ (இ-ம்) வெல்விகாரணமானவுண்மைப்பொருளைக்கொள்ளாது கோபிப்பருடனெதிர்த்துத்தமதுசொல்லை ஞானமாகக்காட்டவெழுபவர்கள்பல்லுடைபடுவர் என்பதாம். ☞ எழுவார்-எ-காண்பர்-ப-பல்-செ-ஆல்-ஏ-அசைகள். (௩)

பாடமேயோதிப்பயன்றெரிதல்தேற்றாத ... ... ❁
மூடர்முனிதக்கசொல்லுங்காற்-கேடருஞ்சீர்ச் ... ❁
சான்றோர்சமழ்த்தனர்நிற்பவேமற்றவரை ... ... ❁
யீன்றாட்கிறப்பப்பரிந்து ... ... ❁

(இ-ள்) பாடமேயோதி-பாடங்களைப்படித்து-பயன்-அவற்றின்பொருளை-தெரிதல்-அறிதல்-தேற்றாத-கூடாத-மூடர்-அறிவில்லார்-முனிதக்க-வெறுக்கத்தக்கவைகளை-சொல்லுங்கால்-சொல்லும்போது-கேடரும்-கேடில்லாத-சீர்-சிறப்புடைய-சான்றோர்-அறிவுடையோர்-சமழ்த்தனர்-வருத்தமுடையவராய்-அவரை-அவ்வறிவில்லாரை-ஈன்றாட்கு-பெற்றவளுக்காக-இறப்ப-மிகவும்-பரிந்து-இரங்கி-நிற்ப-நிற்பார்கள் (எ-று) ❁ இ-ம் கல்வியறியா மூடர் வெறுக்கத்தக்கவைகளைச்சொல்லும்போது அறிவுடையோர்மூடரைப்பெற்றதாய்க்காக விரக்கங்கொள்வர்- என்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ-நிற்ப-ப-ஏ-மற்று-அசைகள். (௪)

பெறுவதுகொள்பவர்தோள்போனெறிப்பட்டுக் ... ... ❁
கற்பவர்க்கெல்லாமெளியநூல்-மற்றும் ... ... ❁
முறிபுரைமேனியருள்ளம்போல்யார்க்கு ... ... ❁
மறிதற்கரியபொருள் ... ... ❁

(இ-ள்) பெறுவது-பெறுவதை-கொள்பவர்-கொள்ளுகின்றவிலைமாதர்-தோள்போல்-தோளைப்போல்-நெறிப்பட்டு-வழிபட்டு-கற்பவர்க்கெல்லாம்-கற்பவர்களுக்கெல்லாம்-நூல்-நூல்கள்-எளிய-எளியவாம்-முறிபுரை-தளிரைநிகர்த்த-அம்மேனியார்-அந்த விலைமா

ஆர்-உள்ளம்போன்று-மனம்போன்று-யார்க்கும்-எவர்க்கும்-பொருள் - நூற்பொருள்கள்-அறிதற்கு-உணர்தற்கு-அரிய-அரியனவாம்- (எ-று) ❖ இ-ம், நூல்கள் வேசையர்கள் தோளைப்போல வெளிப்பட்டிருப்பனவாம். அந்நூற்பொருள்கள் அவ்வேசையர் மனங்களைப்போலறிதற் கரியனவாம் - என்பதாம்- ☞ நூல்-எ - எளிய-ப-பொருள்-எ-அரிய-ப-மற்று-அசை- (எ)

புத்தகமே சாலத் தொகுத்தும் பொருடெரியா ....❋
துய்த்தகமெல்லா நிறைப்பினு-மற்றவற்றைப் ...... ❋
போற்றும் புலவரும் வேறே பொருடெரிந்து..........❋
தேற்றும் புலவரும் வேறு ... .❋

(இ-ள்) புத்தகம்-புத்தகங்களை-சால-மிகவும்-தொகுத்தும்-சேர்த்துவைத்தும்-பொருள்-அவற்றின் பொருள்களை-தெரியார் • அறியார்-உய்த்து-ஆராய்ந்து-அகமெல்லாம்-வீடெல்லாம்-நிறைப்பினும்- நிறைத்துவைத்தாலும் - அவற்றை-அப்புத்தகங்களை - போற்றும்-காப்பாற்றும்-புலவரும்-வித்துவான்களும்-வேறு - வேறுவர்-பொருள்-அவற்றின் பொருள்களை-தெரிந்து - அறிந்து-தேற்றும்-போதிக்கும்-புலவரும்-வித்துவான்களும்-வேறு-வேறுவர்- (எ-று ❖ இ-ம்) புத்தகங்களை மிகுதியாகச் சேர்த்து மவற்றின் பொருள்களை யறியார் அப்புத்தகங்களைக் காப்பாற்றும் புலவர்களும் வேறுவர் அப்பொருளை யறிந்து போதிக்கும் புலவர்களும் வேறுவர் என்பதாம். ☞ போற்றும் புலவர்-எ-வேறு-ப-அவற்றை-செ-தேற்றும் புலவர்-எ-வேறு-ப-எ-மற்று-அசை- (அ)

பொழிப்பகல நுட்ப நூலெச்ச மிந்நான்கிற்........ ....❋
கொழித்தகலங் காட்டாதார் சொற்கள்-பழிப்பி......❋
னிரையாமா சேர்க்கு நெடுங்குன்ற நாட...... ... . ❋
வுரையாமோ நூலிற்கு நன்கு ....❋

(இ-ள்) நிரை-வரிசை[illegible]க-ஆமா-காட்டுப்பசுக்களை-சேர்க்கும்-சேர்ப்பிக்கும்-நெடும்-நீண்ட-குன்றம்-மலையையும்-நாட - நாட்டையுமுடையபாண்டியனே-நூலிற்கு-நூலுக்கு-பொழிப்பு-பொழிப்புரையும்-அகலம் விருத்தியுரையும் நுட்பம்-விருவிடையும்-நூலெச்சம் - வருவித்தவுரையும்-இந்நான்கில் • இந்நான்கால்-கொழித்து-ஆராய்ந்து - அகலங்காட்டாதார் . விரிவாகவிளக்காதார்-சொற்கள்-சொற்கள்-பழிப்பில்-பழிப்பில்லாத-நன்கு-நல்ல-உரையாமோ-உரையாகுமோ (-எ-று) ❖ (இ-ம) பாண்டியனே பொழிப்புரை-அகலவுரை நுட்பவுரைவருவித்த வுரை இந்நான்கானு நூற்பொருளை விளக்காதார் சொல்லுரை நல்லுரையாகாது என்பதாம், ☞ சொற்கள்-எ-உரையாமோ - ப-(இலக்கணக்கொத்து)

செய்வியென்வினையுட்செய்வினைசிலவே. இவ்விதியால் சேர்ப்பிக் குங்குன்றமெனப் புறவினையாகக்கொள்க. என்றிப்பாடலை உதார ணங்கொடுத்தார். (௯)

இற்பிறப்பில்லாரெனைத்துநூல்கற்பினுஞ்............*
சொற்பிறரைக்காக்குங்கருவியரோ-விற்பிறந்த ....*
நல்லறிவாளர்நவின்றநூறேற்றுதார்........... ... ...*
புல்லறிவுதாமறிவதில்..................................*

(இ-ள்) இற்பிறப்பில்லார்-நற்குடியிற்பிறவாதார்-எனைத்து-நூ லைகற்பினும்-எவ்வளவுநூலைக்கற்றலும் சொற்பிறரை-பிறர்சொல் லுஞ்சொல்லை-காக்கும்-காப்பாற்றும்-கருவியரோ-அறிவுடையவ ரோ-இற்பிறந்த-நற்குடியிற்பிறந்த-நல்லறிவாளர் - நல்லறிவுடை யார்-நவின்ற-முன்னோர்சொன்ன-நூல்-நூலின்-பொருளை-தேற் றுதார்-தெளியாதவர் புல்லறிவு-அற்பவறிவை-தாமறிவதில- அவர் தாமறிந்துகொள்வதில்லை (எ-று) ❋ - இ-ம் - நற்குலத்திற்பிறவா தார் எவ்வளவுநூலைக்கற்றலும் பிறற்சொல்லைக்காக்குமறிவினையு டையவரல்லர் நற்குலத்திற்பிறந்தவர் அறிவில்லார்புல்லறிவைத்தா ங்கொள்வதிலர் என்பதாம். ☞ இற்பிறப்பில்லார்-எ- கருவியரோ- ப-நல்லறிவாளர்-எ-அறிவதில்-ப- (௰)

அவையறிதன் முற்றிற்று.

❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋

௮௫-ம்-அதிகாரம்.

புல்லறிவாண்மை.

அஃதாவது-அற்பவறிவையாளுந்தன்மையாம்.

அருளினறமுரைக்குமன்புடையார்வாய்ச்சொற்......*
பொருளாகக்கொள்வர்புலவர் - பொருளல்லா... ...*
வேழையுதவியிகழ்ந்துரைக்கும்பாற்கூழ்.... . *
மூழைசுவையுணராதாங்கு...............................*

(இ-ள்) புலவர்-அறிவுடையோர்-அருளின்-கிருபையால்- அறம் தருமவழியை - உரைக்கும் - சொல்லும், அன்புடையார்- அ ன்புடையவர்கள் - வாய்ச்சொல் - வாயின்சொல்லை - பொரு ளாக-நற்பொருளாக-கொள்வர்-கொள்ளுவார்கள்- பொருளல்லா- பொருளாகாத-ஏழை-அறிவிலான்-அதனை-அச்சொல்லை - பாற்கூ ழை-பாற்சோற்றை-மூழை-அகப்பை-சுவை-அச்சோற்றின் சுவை யை-உணராதாங்கு-அறியாததுபோல-இகழ்ந்துரைக்கும்-இகழ்ந்

று சொல்வான்-(எ-று)※(இ-ம்) அறிவுடையோர் தருமவழியைச் சொல்வோர் சொல்லைப்பொருளாகக்கொள்வார் அகப்பைப் பாற்சோற்றின் மதுரமறியாதுபோல் அறிவிலானச்சொல்லைக்கொள்ளான் என்பதாம். ☞ புலவர்-எ-கொள்வர்-ப-எழு-எ- இகழ்ந்துரைக்கும்-ப-அதனை. செ- (௧)

அவ்வியமில்லாரறத்தாறுரைக்குங்காற்...............※
செவ்வியரல்லார்செவிகொடுத்துங்-கேட்கலார் ... ※
கவ்வித்தோறின்னுங்குணுங்கர்நாய்பாற்சோற்றின்...※
செவ்விகொளறேற்றாதாங்கு.........................※

(இ-ள்) தோல்-தோலை-கவ்வி-கடித்து-தின்னும்-தின்னும்-குணுங்கர்-பறையருடைய-நாய்-நாயானது-பாற்சோற்றின்-பாற்சோற்றினது-செவ்வி-சுவையை-கொளல்-கொள்ளுதல்-தேற்றாதாங்கு-தெரியாததுபோலும்-அவ்வியம்-பொறாமை-இல்லார்-இல்லாதவர்-அறத்தாறு-தருமவழியை-உரைக்குங்கால்-சொல்லும்போது-செவ்வியரல்லார்-நல்லவரல்லாதவர்-செவிகொடுத்தும்-காதுகொடுத்தும்-கேட்கலார்-கேட்கமாட்டார்-(எ-று)※இ-ம்-நல்லவர்கள் தருமவழியைச்சொல்லும்போது பொல்லாதவர்கள் காதுகொடுத்துங்கேளார்கள் என்பதாம்-☞ செவ்வியரல்லார்-எ-கேட்கலார்-ப-அறத்தாறு-செ. (௨)

இமைக்குமளவிற்றமின்னுயிர்போமார்க்க...... ※
மெனைத்தானுந்தாங்கண்டிருந்துந்-தினைத்துணையு...※
நன்றிபுரிகல்லாநாணின்மடமாக்கள்.................※
பொன்றிலென்பொன்றாக்காலென்.....................※

(இ-ள்) இமைக்கும்-விழிக்கும்-அளவில்-அளவில்-தம்-தமது-இன்னுயிர்-இனியவுயிரானது-போம்-போகும்-மார்க்கம்-வழியை-எனைத்தானும்-எவ்வகையானும்-தாங்கண்டிருந்தும்-தாமறிந்திருந்தும்-தினைத்துணையும்-தினையளவும்-நன்றி-தருமத்தை-புரிகல்லா-செய்யாத-நாணில்-வெட்கமில்லாத-மடமாக்கள்-அறிவில்லாமனிதர்கள்-பொன்றிலென்-செத்தாலென்ன-பொன்றாக்காலென்-வாழ்ந்தாலென்ன(எ-று)※இ-ம்-தினையளவு தருமமுஞ்செய்யாத மனிதர்களிறந்தாலென்ன இறவாதிருந்தாலென்னவென்பதாம். ☞ மாக்கள்-எ-பொன்றிலென்-பொன்றாக்காலென்-ப.

உளநாள்சிலவாலுயிர்க்கேமமின்றாற்...............※
பலர்மன்னுந்தூற்றும்பழியாற்-பலருள்ளும் .... ※
கண்டாரொடெல்லாநகாஅதெவனொருவன்.......... ※
தண்டித்தனிப்பகைகோள்.............................※

(௪)

(இ-ள்) ஒருநாள்-தான்வாழுநாட்கள்-சிலவால்-சில வாதலால்-உயிர்க்கு-தன்னுயிர்க்கு-ஏமம்-காவல்-இன்றால்-இல்லாமையால்-பலர்-பலரும்-தூற்றும்-தூற்றத்தக்க-பழியால்-பழிபால்-பலருள்ளும்-பலபேர்களுள்ளும்-கண்டாரோடெல்லாம்-கண்டவர்களெல்லாரோடும்-நகாஅது-மகிழாது-ஒருவன்-ஒருவன்-தனி-ஒன்றியாகவிருந்து-தண்டி-வலிய-பகையை-பலர்பகையை-கோள்-கொள்ளுதல் எவன்-என்னை [எ-று] ❈ இ-ம்- ஒருவன் கண்டவருடனெல்லாஞ் சிநேகஞ்செய்யாமல் தனித்தும் பகையைக் கொள்வதென்ன என்பதாம்-☞ ஒருவன்-எ-என்னை-ப- மன்-உ-ம்- அசைகள்.

எய்தியிருந்தவைமுன்னர்ச்சென்றெள்ளி... ... ...❈
வைதானொருவனொருவனை-வைய.................. ......❈
வைப்பட்டான்வாளாவிருப்பானேல்வைதான் ... ...❈
வியத்தக்கான் வாழுமெனின்.......................... ...❈

(இ-ள்) எய்தியிருந்த-கூடியிருந்த-அவைமுன்னர்-சபைக்குமுன்னே-சென்று-போய்-ஒருவன்-ஒருவன்-ஒருவனை-மற்றொருவனை-எள்ளி-இகழ்ந்து-வைதான்-வைதவன்-வைய-அவன்வையத்தக்கதாக-வைப்பட்டான்-வையப்பட்டவன்-வாளா-பேசாமல்-இருப்பானேல்-இருப்பானானால்-வைதான்-வைதவன்-வாழுமெனின்-வாழ்வானாகில்-வியத்தக்கான்-அதிசயப்படத்தக்கவன் (எ-று) ❈ இ-ம் ஒருவன்மற்றொருவனை வைய வையப்பட்டவன் பேசாதிருப்பானானால் வைதவன்வாழ்வானாகில் அதிசயிக்கப்படத்தக்கவன் என்பதாம் ☞ வைதான்-எ-வியத்தக்கான்-ப. (௫)

மூப்புமேல்வாராமைமுன்னேயறவினையை ... .❈
யூக்கியதன்கண்முயலாதா-னூக்கிப் ... .❈
புறத்திருப்போகென்னுமின்னாச்சொலில்லுட்.... ...❈
டொழுத்தையாற்கூறப்படும்... ... .❈

(இ-ள்) மூப்பு-விருத்தப்பிராயம்-மேல்-மேலாக-வாராமைமுன்னே-வருமுன்னே-அறம்-தருமத்தினது-வினை-செய்கையை-ஊக்கி-மேற்கொண்டு-அதன்கண்-இளமையில்-முயலாதான்-செய்யாதவன்-இல்லுள்-வீட்டிலிருக்கிற-தொழுத்தையால்-வெள்ளாட்டியால்-ஊக்கி-உறுதிகொண்டு-புறத்து-வீட்டின்புறம்பே-இரு போகென்னும்-இருபோவென்றுசொல்லும்-இன்னாச்சொல்-கொடுஞ்சொல்-கூறப்படும்-சொல்லப்படுவான் (எ-று) ❈ (இ-ம்) இளமையிலே தருமத்தைச்செய்யாதவன் வீட்டுவெள்ளாட்டியா லிகழப்படுவான் என்பதாம்-☞ முயலாதான்-எ-படும்-ப. (௬)

தாமேயுமின்புறார்தக்கார்க்குநன்றாற்றார்.......... ...❈
ஏமஞ்சார்நன்னெறியுஞ்சேர்கலார்-தாமயங்கி ... ❈

யாக்கத்துட்டூங்கியவத்தமேவாழ்நாளைப்.......... *
போக்குவார்புல்லறிவினார்.......................... *

(இ-ள்) புல்லறிவினார்-அறிவில்லார்-தாமேயும்-தாங்களாகிலும்-இன்புறார்-இன்பமடையார்-தக்கார்க்கு-பெரியோர்க்கு-நன்று நன்மையை-ஆற்றார்-செய்யார்-ஏமம்-(தமக்குக்)கோட்டையாக, சார்-அமைந்த-நன்னெறியும்-நல்வழியையும்-சேர்கலார்-சேரார்-தாமயங்கி-தாங்களறிவுகெட்டு-ஆக்கத்துள்-செல்வத்தில்-தூங்கி-தூங்கி-அவத்தமே-பயனில்லாமல்-வாழ்நாளை-ஆயுள்களை-போக்குவார்-நீக்குவார் (எ-று) ❁ (இ-ம்) அறிவில்லார் தாங்களுமின்பமடையார்-பெரியோர்க்குமுதவிசெய்யார்-நல்வழியையுமடையார் செல்வத்திலேமகிழ்ந்துவாழ்நாளிழப்பர் என்பதாம்-☞ புல்லறிவினார்.எ-போக்குவார்-ப-வாழ்நாளை-செ. (எ)

சிறுகாலையேதமக்குச்செல்வழிவல்சி........... *
யிறுகிறுகத்தோட்கோப்புக்கொள்ளா-ரிறுகிறுகிப் *
பின்னறிவாமென்றிருக்கும்பேதையார்கைகாட்டும் *
பொன்னும்புளிவிளங்காயாம்.......................... *

(இ-ள்) சிறுகாலையே-இளமைப்பருவத்திலே-தமக்கு-தங்களுக்கு-செல்வழி-செல்லுமிடத்திற்கு-வல்சி-(தருமமாகிய)சோற்றை-இறுகிறுக-உறுதிபொருந்த-தோட்கோப்பு-தோட்சுமையாக-கொள்ளார்-கொள்ளாதவராய்-இறுகிறுகி-சிக்கெனப்பிடித்து-பின்னறிவாமென்று-(தருமத்தைப்)பின்செய்வோமென்று-இருக்கும்.(என்னி)யிருக்கும்-பேதையார் அறிவில்லார்-கைகாட்டும்-கையாற்காட்டும்-பொன்னும்-பொன்முடிப்பும்-புளிவிளங்காய்-புளித்தவிளங்காய்-ஆம்-இறக்குங்காலத்திலாகும்-(எ-று) ❁ இ-ம் இளவயதில் புண்ணியஞ்செய்யாது பின்செய்வோமென்றிருந்தவர் தாங்களிறக்கும்போது வாயடைத்துவைத்தபொருளைக் கையாற்காட்டுவர் அப்பொருள்புளித்தவிளாங்கனிகெட்டிறொன்று பிறொன்றும்படியாய்விடும் என்பதாம். ☞ பொன்-எ-புளிவிளங்காயாம்-ப. (அ)

வெறுமையிடத்தும்விழுப்பிணிப்போழ்து .... *
மறுமைமனத்தாரேயாகி-மறுமையை.......... *
யைந்தையனைத்தானுமாற்றியகாலத்துச்............ *
சிந்தியார்சிற்றறிவினார் ... ...*

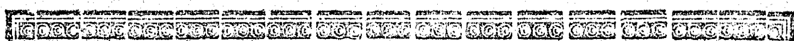
(இ-ள்) சிற்றறிவினார்-அற்பவறிவுடையோர்-வெறுமையிடத்தும்-வறுமையிடத்தும்-விழு-சிறந்த-பிணிப்போழ்தும்-வியாதியிடத்தும்-மறுமை-வருபிறப்பிற்குறுதிசெய்யும்-மனத்தாரேயாகி-மனமுடையவராகி-ஆற்றியகாலத்து-செல்வம்வந்தகாலத்து-ஐந்தை

கடுகு-அனைத்தானும்-அளவாகிலும்-மறுமையை-வருபிறப்பிற்கு-உறுதியாந்தருமத்தை-சிந்தியார்-நினையார்-(எ-று) ❊ இ-ம் சிற்றறிவுடையார் செல்வமடைந்தகாலத்தும் வருபிறப்பிற் குறுதியாகுந் தருமங்களைச்செய்யநினையார் என்பதாம் ☞ சிற்றறிவினோர்- எ-சிந்தியார்-ப-மறுமை-செ. (௯)

என்னேமற்றிவ்வுடம்புபெற்றுமறநினையார்........ ❊
கொன்னேகழிப்பர்தம்வாழ்நாளை-யன்னோ... .... ❊
அளவிறந்தகாதற்றமாருயிரன்னார்க்........... ❊
கொள்ளிழைக்குங்கூற்றமுங்கண்டு................ ❊

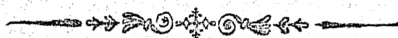
(இ-ள்) அன்னோ-ஐயோ-அளவிறந்த-அளவுகடந்த-காதல்-ஆசையையுடைய-தம்-தமது-ஆர்-நிறைந்த-உயிரன்னார் - உயிருக்கொப்பானவரை-கொள-கொண்டுபோக-இழைக்கும்- (முயற்சி) செய்யும்-கூற்றமும்-யமனையும்-கண்டு-பார்த்திருந்தும்-என்னே-என்ன-இவ்வுடம்பு-இவ்வுடலை-பெற்றும்-பெற்றிருந்தும்-அறம்-தருமத்தை. நினையார்-எண்ணாதவராய்-கொன்னே-பயனில்லாமல்-தம்-தம்முடைய-வாழ்நாளை-ஆயுள்களை-கழிப்பர் - போக்குவர்— (எ-று) ❊ (இ-ம்) ஐயோ தமதுஉயிருக்கொப்பானவரை யமன் கொண்டுபோகக்கண்டிருந்தும் பெறுதற்கரியவுடலைப்பெற்றும் தருமஞ்செய்யாது வீணாள்கழிப்பாரறிவிலார் என்பதாம். ☞ அறிவிலார்-தோன்றாவெழுவாய்-கழிப்பர்-ப-வாழ்நாளை-செ-என்னே அன்னோ-இரக்கக்குறிப்பு-மற்று-அசை. (௰)

புல்லறிவாண்மை-முற்றிற்று.



௩௪-ம்-அதிகாரம்.

பேதைமை.



அஃதாவது-அறிவில்லாமையைச்சொல்லுதலாம்.

கொலைஞருலையேற்றித்தீமடுப்பவாமை........ ... ❊
நிலையறியாதந்நீர்ப்படிந்தாடி-யற்றே.......... ... ❊
கொலைவல்பெருங்கூற்றங்கோட்பார்ப்பவீண்டை . ❊
வலையகத்துச்செம்மாப்பார்மாண்பு.... ... ...❊

(இ-ள்) கொலை-கொலைசெய்யும்-வல்-வலிய-பெருங்கூற்றம்-பெரியயமன்-கோள்-நாள்-பார்ப்ப-பார்த்திருப்ப-ஈண்டை- இவ்விடத்து- வலையகத்து-சமுசாரவலையில்-செம்மாப்பார்-இறுமாந்திருப்

பவர்-மாண்பு-பெருமையானது-ஆமை-ஆமையை - கொல்லுநர்-
கொல்பவர்-உலையேற்றி-உலையிற்போட்டு-தீமடுப்ப-தீமூட்ட-நிலை
யறியாது-ஆமைஇறக்குந்தன்மையறியாது-அந்நீர்-அந்தநீரிலே-ப
டிந்து-மூழ்கி ஆடியற்று-விளையாடுதற்போலும்(எ-று) ✻-இ-ம்
இல்வாழ்க்கையிலிருமாந்தவர் பெருமையானது ஆமை சாவதறி
யாமலுலையிற்கூத்தாடுதற்போலும் என்பதாம்-☞ மாண்பு-எ-
ஆடியற்று-ப-ஏ-அசை. (௧)

பெருங்கடலாடியசென்றாரொருங்குடன் ✻
ஓசையவிந்தபின்னாடுது-மென்றற்றால் ✻
இற்செய்குறைவினைநீக்கியறவினை ✻
மற்றறிவாமென்றிருப்பார்மாண்பு ✻

(இ-ள்) இல்-வீட்டிற்கு-செய்-செய்காரியங்களை-குறைவினைநீ
க்கி-குறைவறமுடித்து-அறவினை-தருமத்தை-மற்று-பின்பு - அறி
வாம்-செய்வோம்-என்றிருப்பார்-என்றிருப்பவர்-மாண்பு- பெரு
மையானது-பெருங்கடல்-பெரியகடலில்-ஆடிய-ஸ்நானஞ்செய்ய
சென்றார்-போனவர்-ஒருங்கு-ஒருமிக்க-உடன்-உடனே-ஓசை-சத்
தம்-அவிந்தபின்- அடங்கியபின்பு-ஆடுதும்-ஸ்நானஞ்செய்வோ
ம் என்றற்று-சொன்னதற்போலும்(எ-று) ✻ இ-ம் வீட்டுக்காரிய
ங்களைக்குறைவறமுடித்துப் பின்புதருமஞ்செய்வோமென்றிருப்
பவர்பெருமை கடலிலேமூழ்கச்சென்றவர் அதனோசையடங்கின
பின்பு மூழ்குவோமென்றதற்போலும் என்பதாம்-☞ மாண்பு-
எ-என்றற்று-ப-ஆல்-அசை. (௨)

குலந்தவங்கல்விகுடிமைமூப்பைந்தும் ✻
விலங்காமலெய்தியக்கண்ணு-நலஞ்சான்ற ✻
மையறுதொல்சீருலகமறியாமை ✻
நெய்யிலாப்பாற்சோற்றினேர் ✻

(இ-ள்) குலம்-குலமும்-தவம்-தவமும்-கல்வி-கல்வியும் - குடி
மை-குடிப்பிறப்பும்-மூப்பு-முதுமையும்-ஐந்தும்- இவ்வைந்து
ம்-விலங்காமல்-தவறாமல்-எய்தியக்கண்ணும்.(ஒருவ)னடைந்தாலு
ம்-நலம்-நன்மை-சான்ற-மிகுந்த-மையறு-குற்றமற்ற- தொல்-ப
ழைய-சீர்-சிறப்புடைய-உலகம்-உலகநடையை-அறியாமை- அறி
யாதிருக்கை-நெய்யில்லா-நெய்யில்லாத-பாற்சோற்றின்- பாற்சோ
ற்றுக்கு-நேர்-ஒப்பாகும்(எ-று) ✻ இ-ம் குலமுந்தவமுங் கல்வியு
ங்குடிப்பிறப்பும் முதிர்வயதும் ஒருவனடைந்தாலும் உலகநடை
யறியாதிருத்தல் நெய்யில்லாப்பாற்சோற்றுக்கொப்பாம் - என்ப
தாம்-☞ அறியாமை-எ-நேர்-ப. (௩)

கன்னனி நல்லகடையாயமாக்களிற் .... ❋
சொன்னனிதாமுணராவாயினு-மின்னினியே .... ❋
நிற்றலிருத்தல்கிடத்தலியங்குதலென் .... ❋
றுற்றவர்க்குத்தாமுதவலான் .... ❋

(இ-ள்) சொல்-சொல்லை-நனி-மிகவும்-தாம்-கற்கடாம்-உணராவாயினும்-அறியாமலிருப்பினும்-இன்னினியே-இப்பொழுதே-நிற்றல்-நிற்றலுக்கும்-இருத்தல்-இருத்தலுக்கும்-கிடத்தல்-கிடத்தலுக்கும்-இயங்குதல்-நடத்தலுக்கும்-உற்றவர்க்கு- அடைந்தவர்க்கு-தாம்-கற்கடாம்-உதவலான்-தொழில்களுக்குதவுதலால்-கடையாய-கடையான-மாக்களில்-மனிதரைப்பார்க்கிலும்-கல்-அந்தக் கற்கள்-நனி-மிகவும் நல்ல-நல்லனவாகும் (எ-று) ❋ இ-ம் கற்களானவை சொல்லைக்கேளாவிடினு நிற்றலுக்குமிருத்தலுக்குங் கிடத்தலுக்கு நடத்தலுக்கும் உதவுதலால் கடையானவர்களைப்பார்க்கிலுங்கற்களே நல்லனவாம் என்பதாம்-☞ கல்-எ-நல்ல-ப-என்று இடைச்சொல். (௪)

பெறுவதொன்றின்றியும்பெற்றானேபோலக் ..... ❋
கறுவுகொண்டேலாதார்மாட்டுங்-கறுவினாற் ..... ❋
கோத்தின்னாகூறியுரையாக்காற்பேதைக்கு .... ❋
நாத்தின்னுநல்லசுனைத்து .... ❋

(இ-ள்) பெறுவது-தான்பெறுவது-ஒன்றின்றியும்-ஒருபொருளில்லையாயினும்-பெற்றான்போல-சிலபொருள் பெற்றவனைப்போல்-கறுவுகொண்டு-கோபங்கொண்டு- ஏலாதார்மாட்டும்-இணங்காதாரிடத்தும்-கறுவினால்-கோபத்தால்-கோத்தின்னா - கொடுஞ்சொற்களைச்சேர்த்து-கூறியுரையாக்கால்-மிகவுஞ்சொல்லாவிடில்-பேதைக்கு-அறிவில்லாதவனுக்கு-நா-நாவை-நல்ல- நன்மையாகிய-சுனைத்து-தினவானது-தின்னும்-தின்னும் (எ-று) ❋ இ-ம் அறிவில்லாதவன் கொடுஞ்சொற்களைச்சொல்லாவிட்டால் அவனது நாவைத்தினவுதின்னும் என்பதாம்-☞ தினவு-எ-தின்னும்-ப - நாவை-செ-எ-அசை. (௫)

தங்கண்மரபில்லார்பின்சென்றுதாமவரை .... ❋
யெங்கண்வணக்குதுமென்பவர் - புன்கேண்மை ... ❋
நற்றளிர்ப்புன்னைமலருங்கடற்சேர்ப்ப .... ❋
கற்கிள்ளிக்கையிழந்தற்று .... ❋

(இ-ள்) நல்.நல்ல-தளிர்-தளிருடைய-புன்னை - புன்னைமரங்கள்-மலரும்-அலரும்-கடற்சேர்ப்ப - கடற்கரையையுடையபாண்டியனே-தங்கண்-தம்மிடத்து-மரபு-பொருத்தம்.இல்லார்- இல்லாதவர்கள்-பின்சென்று-பின்போய்-தாம்-தாம்-அவரை- அவர்களை-எங்

கன்-எம்மிடத்து-வணக்குதும்-வசப்படுத்துவோம்- என்பவர்-எ ன்பவர்களுடைய-புன்கேண்மை-அற்பஸிநேகச்செய்கை-கல்- கல் லை-கிள்ளி-கிள்ளி-கை-கையை- இழந்தற்று - இழந்ததுபோலும்- (எ-று) ※ இ-ம்- பாண்டியனே நமக்கிணக்கமில்லாதவனைத் நமக் கிணக்கமாக்குவோமென்பவர்கள் ஸிநேகச்செய்கையானது கல்லை க்கிள்ளிக் கையிழந்தாற்போலும்- என்பதாம். ☞ புன்கேண்மை ன-இழந்தற்று-ப-கை-செ. (௫)

ஆகாதெனினு மகத்துநெய்யுண்டாகிற்...... ... ..※
போகாதெறும்பு புறஞ்சுற்றும் - யாதுங்............※
கொடாஅ ரெனினு முடையாரைப்பற்றி ....※
விடாஅருலகத்தவர் ....※

(இ-ள்) எறும்பு-எறும்புகள். ஆகாதெனினும்-தமக்காகாதாகி னும்-அகத்து-ஒன்றனுள்-நெய்யுண்டாகில் - நெய்யுண்டானால்- போகாது-விட்டுப்போகாது-புறஞ்சுற்றும்- அதன்புறம்பாகச்சு ற்றும்- (அதுபோல) உலகத்தவர்-உலகிலுள்ளோர்-யாதும்- எது வுங்-கொடாஅரெனினும்-கொடாராகிலும்-உடையாரை (பொரு) ளுடையாரை- பற்றி-பற்றிக்கொண்டு-விடாஅர்-விட்டுப்போகார் (எ-று) - இ-ம்- நெய்யுள்ளதையெறும்புகள்பற்றிச்சுற்றுதல் போ லப் பொருளுள்ளவர்களை உலகத்தார்பற்றிச் சுற்றுவர் என்பதாம். ☞ உலகத்தவர்-எ-விடார்-ப. (௬)

நல்லவை நாடொறுமெய்தா ※ ரறஞ்செய்யா.........※
ரில்லார்க்கியாதொன்றுமீகலா - ரெல்லா...... ...※
மினியார்தோள்சேரா ரிசைபடவாழார்...... ....※
முனியார்கொல்வாழுநாள்.............. ....※

(இ-ள்) நாடொறும்-ஒவ்வொருநாளும்-நல்லவை - நல்லோர்க ணங்களை-எய்தார்-அடையார்-அறஞ்செய்யார் - தருமஞ்செய்யார். இல்லாதார்க்கு-தரித்திரர்க்கு-யாதொன்றும் - யாதொருபொருளு ம்-ஈகலார்-கொடார்-எல்லாம்-எல்லாநலமுமுடைய- இனியார்தோ ள்-இனியமாதர்தோள்களை-சேரார்-சேரமாட்டார்-இசைபட- புக ழுண்டாக-வாழார்-வாழார்கள்-தாம்வாழுநாள்-தாமுயிர்வாழ்நாள் களை-முனியார்கொல்-வெறுக்கார்களோ- (எ-று) ※ (இ-ம்) அறி விலார் நல்லுணவையுண்ணார்தருமஞ்செய்யார்-வறியவர்க்குக்கொ டார் மாதரைப்புணரார் கீர்த்தியாகவாழார் என்பதாம். ☞ தாம்- எ-முனியார்கொல்-ப-வாழுநாள்-செ (※ அகத்தியம்) அவாவறவ ளித்தலாலறமெனப்படுமே. (௮)

விழைந்தொருவர்தம்மைவியப்பவொருவர்........ ...※
விழைந்திலேமென்றிருக்குங்கேண்மை-தழங்குரற்,

பாய்திரைசூழ்வையம்பயப்பினுமின்னாதே...... ...॥
யாய்நலமில்லாதார்மாட்டு...................... ... ...॥

(இ-ள்) ஒருவர்தம்மை - ஒருவர்தம்மை - ஒருவர் - மற்றொருவர் - விழைந்து - விரும்பி - வியப்ப - கொண்டாட - விழைந்திலேம் - விரும்பிலேம் - என்றிருக்கும் - என்றுநினைத்திருக்கும் - ஆய்நலம் - ஆராய்ந்தறிபுநன்மை - இல்லாதார்மாட்டு - இல்லாதவரிடத்து - கேண்மை - கொண்டஸ்நேகம் - தழங்கு - முழங்கும் - குரல் - சத்தமுடைய - பாய்திரை - பாயுங்கடல் - சூழ்வையம் - சூழ்ந்தவுலகத்தை - பயப்பினும் - கொடுத்தாலும் - இன்னாதே - பொல்லாதேயாம் - (எ-று) ※ இ-ம் - ஒருவர் மற்றொருவனாற்புகழ அப்புகழ்ச்சியைவிரும்பிலேமென்று நினைத்திருக்கும் நலமில்லாரிடத்திற்கொண்ட ஸ்நேகமானது பொல்லாது என்பதாம். ☞ கேண்மை எ - இன்னாது - ப - (௯)

கற்றனவுங்கண்ணகன்ற ॥ சாயலுமிற்பிறப்பும்......॥
பக்கத்தார்பாராட்டப்பாடெய்துந் - தானுரைப்பின் ॥
மைத்துனர்பல்கிமருந்திற்றணியாத...... ... ... ॥
பித்தனென்றெள்ளப்படும்.............................. ...॥

(இ-ள்) கற்றனவும் - கற்றகல்விகளையும் - கண்ணகன்ற - இடமகன்ற - சாயலும் - மேன்மையையும் - இற்பிறப்பும் - குடிப்பிறப்பையும் - பக்கத்தார் - அயலார் - பாராட்ட - கொண்டாட - பாடு - பெருமை - எய்தும் - ஒருவனையடைவான் - தானுரைப்பின் - தான்சொன்னால் - மைத்துனர் - நகைக்குமைத்துனர் - பல்கி - அதிகரித்து - மருந்தில் - ஒருமருந்திலும் - தணியாத - தீராத - பித்தனென்று - வெறிகொண்டவனென்று - எள்ளப்படும் - இகழப்படுவான் - (எ-று) ※ இ - ம் கல்வியையுமேன்மையையுங் குடிப்பிறப்பையும் பிறர்சொல்ல ஒருவன்பெருமையடைவான் தான்சொன்னால்வெறியனென்றிகழப்படுவான் - என்பதாம். ☞ ஒருவன்தோன்றுவெழுவாய் - எய்தும் - ப - பாடு - செ - தான் - எ - படும் - ப. (※ அகத்தியம்) சாயன்மென்மைநிறனுமாம். (௰

பேதைமைமுற்றிற்று.



௩௬-ம்-அதிகாரம்.

கீழ்மை.

அஃதாவது - கீழ்மக்களைக்குறித்துச்சொல்லுதலாம்.

கப்பிகடவதாக்காலைத்தன்வாயிலுங்.........॥
குப்பைகிளைப்போவாக்கோழிபோல் - மிக்க.........॥

கனம்பொதிந்தநூல்விரித்துக்காட்டினுங்கீழ்தன் ...❋
மனம்புரிந்தவாறேமிகும்...................... ...❋

(இ-ள்) காலை-உதயத்தில்-கடவதா-கடமையாக-கப்பி-தானிய க்கப்பியை-தன்-தனது-வாய்-வாயில்-பெயினும்-போட்டாலும்-குப்பை-குப்பையை, கிளைப்பு-கிண்டுதலை-ஓவா-ஒழியாத-கோழி போல்-கோழியைப்போல-மிக்க-மிகுந்த-கனம்-மேன்மை-பொ திந்த-பொருந்திய-நூல்-தருமநூல்களை-விரித்துக்காட்டினும்-வி ரிவாகவுரைத்தாலும்-கீழ்-கீழானவன்-தன்-தனது-மனம்-மனம் புரிந்த-விரும்பிய-ஆறே-வழியே-மிகும்-போவான் (எ-று) ❋ இ-ம் கோழிக்கிரைபோட்டாலும் அது குப்பையைச் சீக்கப்போகும்-அதுபோலக் கீழ்மக்களுக்குத் தருமநூலைச்சொன்னாலும் அவன் மனம்போனவழியேபோவான் என்பதாம். ☞ கீழ்-எ-மிகும்-ப.

❋ காழாயகொண்டுகசடற்றார்தஞ்சாரற் ... .. ❋
றாழாதுபோவாமெனவுரைப்பிற் - கீழ்தா ... ❋
னுறங்குவாமென்றெழுந்துபோமாமஃதன்றி... ...❋
மறங்குமாமற்றொன்றுரைத்து ... ... ❋

(இ-ள்) காழாய-உறுதியாகிய நூல்களை-கொண்டு-கற்றுக்கொண்டு-கசடு-குற்றம்-அற்றார்-அற்றவர்-தம்-தமது-சாரல்-பக்கலில் தாழாது-தாமதியாமல்-போவாமென-போவோமென்று-உரைப் பின்-சொன்னால்-கீழ்தான்-கீழ்மகன்-உறங்குவாமென்று-நித்தி ரைசெய்வோமென்று-எழுந்து-எழுந்திருந்து-போம்-போவான்-அஃதன்றி-அஃதல்லாமல்-மற்றொன்று-வேறொன்றை-உரைத்து-சொல்லி-மறங்கும்-மறுத்துநிற்பான்-(எ-று) ❋ (இ-ம்) குற்றமற்றவரிடத்திற் போகலாம் வாவென்றால் கீழ்மகன் தூங்குவோமென்றும் இவ்வேலை நிற்குவோமென்றுஞ் சொல்லுவான் என்பதாம் ☞ கீழ்-எ-மறங்கும்-ப-ஒன்று-ஆம்-அசைகள் - (❋ அகத்தியம்) ஆமென்கிளவியசையாகுமே. (௨)

பெருநடைதாம்பெறினும்பெற்றிபிழையா - ❋
தொருநடையராகுவர்சான்றோர்-பெருநடை - ❋
பெற்றக்கடைத்தும்பிறங்கருவிநன்னாட - - ❋
வற்றாமொருநடைகீழ். - - ❋

(இ-ள்) பிறங்கு-பிரகாசிக்கும்-அருவி-யாற்றையுடை-நல்-நல்ல-நாட-நாட்டையுடையயாண்டவனே-சான்றோர்-பெரியோர்க ள்-பெருநடை-பெருஞ்சிறப்பு-தாம்பெறினும்-தாங்கள் பெற்றாலும்-பெற்றி-முன்னிருந்தபெருமையில்-பிழையாது-தவறாது-ஒருநடையராகுவர்-ஒரேதன்மையுடையராகுவர்-கீழ் கீழ்மக்கள்-பெருநடை-பெருஞ்சிறப்பை-பெற்றக்கடைத்தும்-பெற்றாலு

ம்-ஒருநடை-வேறுநடக்கை நடக்க-வற்றும்-வல்லமையுடையவனு வான் (எ-று) ❋ இ-ம் பாண்டியனே மேலோர் சிறப்பைப்பெற்று முன்னிருந்த நிலையிலே நிற்பார்கள் கீழானவன் சிறப்படைந்தா ல் வேறுநடை நடக்கவல்லவனுவான் என்பதாம்- ☞ சான்றோர்-எ ஆனவர்-ப-கீழ்-எ-வற்றும்-ப-[வல்-து-வற்று-என்றுமிற்று] (௩)

தினையனைத்தேயாயினுஞ்செய்தநன்றுண்டாற் ❋
பனையனைத்தாவுள்ளுவர்சான்றோர்-பனையனைத் ❋
தென்றுஞ்செயினுமிலங்கருவிநன்னாட ❋
நன்றிலநன்றறியார்மாட்டு ❋

(இ-ள்) இலங்கு-பிரகாசிக்கும்-அருவி-வைகையாற்றையும் -நன்னாட-செந்தமிழ்நாட்டையுமுடைய பாண்டியனே- சான்றோர்-மேலோர்-தினையனைத்தேயாயினும்-தினையவேயாயினும்-செய்த-பிறர்செய்த-நன்று-நன்மையானது-உண்டால்-உண்டானால்-பனையனைத்தா-பனையளவாக-உள்ளுவர்-நினைப்பார்கள்-நன்றறியார் மாட்டு-நன்றியறியாதவரிடத்து-பனையனைத்து - பனையளவு நன்றியை-என்றும்-எக்காலத்தும்-செயினும்-செய்தாலும்-நன்றில-நன்மையில்லையாம் (எ-று) ❋ இ-ம் பாண்டியனே மேலோர்க்கு ஒருநாள் தினையளவு உதவி செய்தாற் பனையளவு உதவியாகக் கொள்வார்கள் கீழோர்க்குப் பலநாளும் பனையளவு உதவி செய்தாலும் தினையளவுந் நினையார்கள் என்பதாம்- ☞ சான்றோர்-எ-உள்ளுவர்-ப-நன்று-எ-இல-ப. (௪)

பொற்கலத்தூட்டிப்புறந்தரினுநாய்பிற ❋
ரெச்சிற்கிமையாதுபார்த்திருக்குமச்சீர் ❋
பெருமையுடைத்தாக்கொளினுங்கீழ்செய்யுங் ❋
கருமங்கள்வேறுபடும் ❋

(இ-ள்) பொற்கலத்து-பொன்னாலிட்ட கலத்திலே ஊட்டி-உண்பித்து-புறந்தரினும்-காப்பாற்றினும்-நாய்-நாயானது பிறர்-அயலாருடைய-எச்சிற்கு-எச்சிற்சோற்றிற்கு-இமையாது-கண்ணிமையாமல்-பார்த்திருக்கும்-பார்த்துக்கொண்டிருக்கும்-அச்சீர்-அச்சிறப்பைப்போல-பெருமையுடைத்தா-பெருமையுடையவராக, கொளினும்-கொண்டாலும்-கீழ் கீழ்மக்கள்-செய்யும்- செய்யும்-கருமங்கள்-காரியங்கள்-வேறுபடும்- வேறுபட்டிருக்கும், (எ-று) ❋ இ-ம் நாயைப்பொற்கலத்திற்சோறிட்டுவளர்த்தாலு பிறர் எச்சிற்சோற்றுக்குப்போகும் அதுபோலக்கீழ்மக்களை மேலாகக் கொண்டாலுமவர்கள் கீழானநிலையிற் போவார்கள் என்பதாம்- ☞ கருமங்கள்-எ-வேறுபடும்-ப. (௫)

சக்கரச்செல்வம்பெறினும்விழுமியோர் .... ❁
எக்காலுஞ்சொல்லார்மிகுதிச்சொ-லெக்காலு ...... ❁
முந்திரிமேற்காணிமிகுவதேற்கீழ்தன்னை .... ❁
யிந்திரனாவெண்ணிவிடும் .... ❁

(இ-ள்) விழுமியோர்-பெரியோர்-சக்கரச்செல்வம்- இந்திரசெல்வத்தை-பெறினும்-பெற்றாலும்-மிகுதிச்சொல் - நெறிகடந்தசொல்லை-எக்காலும்-எந்நாளும்-சொல்லார்-சொல்லார்கள்-கீழ்- கீழ்மகனானவன்-முந்திரிமேல்-முந்திரிகைபொன்னுக்குமேல் - காணி-காணிப்பொன்-மிகுவதேல்-மிகுமாகில்-எக்காலும்- எந்நாளும்-தன்னை-தன்னை-இந்திரனா-தேவேந்திரனாக-எண்ணிவிடும்- நினைத்துவிடுவான் (எ-று) ❁ இ-ம் பெரியோர் பெருஞ்செல்வம் பெற்றாலும் வரம்புகடந்துசொல்லார் கீழ்மகன்முந்திரிகைபொன்னுக்குமேல் காணிபொன்பெறுவானாகில் தன்னை இந்திரனாக வெண்ணுவான் என்பதாம்- ☞ விழுமியோர்-எ-சொல்லார்-ப-மிகுதிச்சொல்-செ-கீழ்-எ-எண்ணிவிடும்-ப-தன்னை-செ. (௬)

மைதீர்பசும்பொன்மேன்மாண்டமணியழுத்திச் ... ❁
செய்ததெனினுஞ்செருப்புத்தன்-காற்கேயா ...... ❁
மெய்தியசெல்வத்தராயினுங்கீழ்களைச் .... ❁
செய்தொழிலாற்காணப்படும் .... ❁

(இ-ள்) மை-குற்றம்-தீர்-அற்ற-பசும்பொன்மேல்- பசுமையாகியபொன்னின்மேல்-மாண்ட-பெருமைபொருந்திய-மணி-நவமணிகள்-அழுத்தி-பதித்து-செய்ததெனினும் - செய்ததாகிலும்-செருப்பு-செருப்பானது-தன்-தன்னுடைய-காற்கேயாம்-காலுக்கேயாம்-எய்திய-நிரம்பிய-செல்வத்தராயினும்- செல்வமுடையவராகிலும்-கீழ்களை-கீழ்மக்களை-செய்தொழிலால்- அவர்கள்செய்யுந்தொழிலால்-காணப்படும்-அறியக்கூடும் (எ-று) ❁ இ-ம் பொன்னின்மேல்நவமணிபதித்தாலுஞ் செருப்புத்தன்காலிற்குத்தாகும் அதுபோல நிரம்பியசெல்வமுடையவராகிலும் செய்தொழிலினாலே கீழ்மக்களையறியலாம் என்பதாம்-☞ ஒருவன் தோன்றாவெழுவாய்-படும்-ப கீழ்களை-செ-படும்-என்பது - கூடுமென்னும்பொருள்கொள்ளும். (௭)

கடுக்கெனச்சொல்வற்றாங்கண்ணோட்டமின்றா ...... ❁
மிடுக்கண்பிறர்மாட்டுவக்கு-மடுத்தடுத்து .... ❁
வேகமுடைத்தாம்விறன்மலைநன்னாட .... ❁
வேகுமாமெள்ளுமாங்கீழ் .... ❁

(இ-ள்) விறல்-பலம்பொருந்திய, மலை-மலையையும்-நல் - நல்ல-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே-கீழ்-கீழ்மகன்-கடுக்கென-

கடியசொற்களை-சொல்-சொல்ல-வற்றும்- வல்லவனாவான் - கண்ணோட்டம்-சிநேகம்-இன்றும்-இல்லாதவனாவான்-பிறர்மாட்டு- அயலாரிடத்துண்டாகும்-இடுக்கண்-துன்பத்துக்கு-உவக்கும்-மகிழ்ந்திருப்பான்-அடுத்தடுத்து-மேலுமேலும் - வேசழைடத்தாம்-கோபங்கொள்ளுவான்-எகும்-செல்லுவான்-என்றும்-இகழுவான்-(எ-று) ❋ இ-ம் பாண்டியனே கீழ்மகன் கடுஞ்சொல்சொல்லுவான் சிநேகஞ்செய்யான் பிறர்துன்பங்கண்டு மகிழ்வான் கோபிப்பான் செல்லுவான் இகழுவான் என்பதாம்-☞ கீழ்மகன்-எ-வற்றும்-இன்றும்-உவக்கும்-உடைத்தாம்-எகும்-என்றும்-ப-ஆம்-இரண்டும்-அசைகள். (அ)

பழையரிவரென்றுபன்னாட்பின்னிற்பி ... ❋
உழையினியராகுவர்சான்றோர்-விழையாதே ... ❋
கள்ளுயிர்க்குநெய்தற்கனைகடற்றண்சேர்ப்ப ... ❋
வெள்ளுவர்கீழாயவர் ... ❋

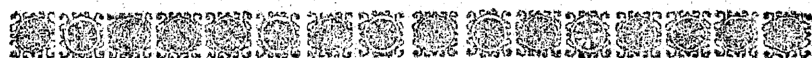
(இ-ள்) கள்-மதுவை-உயிர்க்கும்-பொழியும்-நெய்தல்-நெய்தற்பூவையுடைய-கனை-சத்திக்கும்-தண்-குளிர்ந்த-கடற்சேர்ப்ப - கடற்கரையையுடையபாண்டியனே-சான்றோர்-பெரியோர்- உழை-தம்மிடத்து-பன்னாள்-பலநாளும்-பின்-பின்னே-நிற்பின் - ஒருவனின்றால்-பழையர்-பழமையானவர்-இவரொன்று- இவரொன்றுநினைத்து-இனியராகுவர்-இன்பமுடைய சிநேகராவார்- கீழாயவர்-கீழானவர்-விழையாதே-இச்சியாமல்-எள்ளுவர்- இகழ்வார் (எ-று) ❋ இ-ம் பாண்டியனே பெரியோர் தங்களையடுத்தவர்களுக்குச் சிநேகமாவர் சிறியோர்தங்களையடுத்தவரை இச்சியாதிகழ்வர் என்பதாம்-☞ சான்றோர்-எ-ஆகுவர்-ப- கீழாயவர்-எ-எள்ளுவர்-ப (௯)

கொய்புற்கொடுத்துக்குறைத்தென்றுந்தீற்றினும் ... ❋
வையம்பூண்கல்லாசிறுகுண்டை-யையகே ... ❋
ளெய்தியசெல்வத்தராயினுங்கீழ்களை ... ❋
செய்தொழிலாற்காணப்படும் ... ❋

(இ-ள்) ஐய-பாண்டியனே-கேள்-கேட்பாயாக-கொய்புல்-அறுக்கும்புல்லை-குறைத்து-அறுத்து-என்றும்-எப்பொழுதும்-கொடுத்து-வாயிற்கொடுத்து-தீற்றினும்- ஊட்டினாலும்- சிறுகுண்டை-சிறிய எருதுகள்-வையம்-இரதத்தை-பூண்கல்லா-பூணப்பட்டிழுக்கமாட்டா-(அதுபோல)எய்திய-மிகப்பொருந்திய- செல்வத்தராயினும்-செல்வமுடையவராயினும்-கீழ்களை-கீழ்மக்களை - செய்தொழிலால்-அவர்கள்செய்யுந்தொழிலால் காணப்படும்- அறியக்கூடும் (எ-று) ❋ இ-ம் பாண்டியனே சிறியவெருதுகளுக்குப் புல்லறுத்துவாயிலூட்டினாலும் அவைஇரதத்தை யிழுக்கமாட்டா

வாம் அதுபோல நிரம்பிய செல்வமுடையவராயினுஞ் செய்தொழிலினாலே கீழ்மக்களையறியலாம் என்பதாம்- ☞ ஒருவன்றோன்றும்வழுவாய்-படும்-ப-கீழ்களை-செ-நிற்றல்-உடைடல்-இஃது-தேசிகம். (௰)

கீழ்மை-முற்றிற்று.



௩௬-ம்-அதிகாரம்.

கயமை.

அஃதாவது — கயவர்களியல்பைச் சொல்லுதலாம்.

ஆர்த்தவறிவினராண்டிளையராயினுங் ....*
காத்தோம்பித்தம்மையடக்குப-மூத்தோரானுந் ...*
தீத்தொழிலேகன்றித்திரிதந்தெருவைபோற் ... ... *
போத்தறார்புல்லறிவினார் ....*

(இ-ள்) ஆர்த்த-பிணிக்கப்பட்ட-அறிவினர்-அறிவினையுடையவர்-ஆண்டு-வயதால்-இளையராயினும்-இளையராகவிருந்தாலும்-தம்மை-தங்களை-காத்தோம்பி-பாதுகாத்து-அடக்குப-பொறிகளையடக்குவார்கள்-புல்லறிவினார்-அறிவில்லாதவர்- மூத்தோராகும்-முதிர்ந்தவராகிறபோதும்-தீத்தொழிலே- தீமையாகிய தொழிலே-கன்றி-நினைத்து-திரிதந்து-திரிந்து-எருவைபோல- கொறுக்கைத்தலைபோல-போத்து-உட்டுளைக்குற்றம்-அறார் - நீங்கார்— (எ-று) ☼ இ-ம் அறிவுடையார் இளையராயினுங் குற்றமில்லாமற் றங்களைகாத்து நடப்பார்கள்-அறிவில்லார் முதிர்வயதுள்ளோராயினுங் குற்றஞ்செய்தலைவிடார்கள் என்பதாம்- ☞ அறிவினர்-எ. அடக்குப-ப-தம்மை-செ-புல்லறிவினார்-எ-அறார்-ப-போத்து-செ பொத்து-போத்தெனநீண்டது. (க)

செழும்பெரும்பொய்கையுள்வாழினுமென்றும் ...*
வழும்பறுக்க*கில்லாவாந்தேரை-வழும்பில்சீர் ...*
நூல்கற்றக்கண்ணுநுணுக்கமொன்றில்லாதார் ... ...*
தேர்கிற்கும்பெற்றியரிது ....*

(இ-ள்) தேரை-தவளைகள்-செழும்-செழித்த-பெரும்-பெரிய-பொய்கையுள்-தடாகத்துள்-என்றும்-எந்நாளும்-வாழினும்-வாழ்ந்தாலும்-வழும்பு-வழும்பென்னுங்குற்றத்தை-அறுக்ககில்லாவாம்-நீக்கமாட்டாவாம்-வழும்பு-குற்றம்-இல்-இல்லாத-சீர் - சிறப்பு

டைய-நூல்-நூல்களை-கற்றக்கண்ணும்-கற்றாலும்-நுணுக்கம்-நு
ட்பவறிவு-ஒன்றில்லாதார்-ஒன்றில்லாதவர்-தேர்கிற்கும்-தெரிந்து
கொள்ளும்-பெற்றி-தன்மை-அரிது-அருமை(எ-று) ❋ இ-ம். த
வளைகள்பொய்கையுள்வாழ்ந்தாலும்வழும்பை நீக்கிக்கொள்ளாவா
ம். அதுபோல அறிவில்லாதார் நூலைக்கற்றாலுமதன் பொருளைய
றிந்துகொள்ளாரென்பதாம் ☞ ஒன்றில்லாதார் - எ- அரிது-ப-
[அகத்தியம்] இல்லிரண்டெதிர்மறையிடைச்சொல். (௨)

கணமலைநன்றுடைக்கண்ணின்றொருவர்.......... ...... ❋
குணமேயுங்கூறற்கரிதாற்-குணனழுக்க.......... ❋
குற்றமுழைநின்றுகூறுஞ்சிறியவர்கட்.......... ❋
கெற்றுவியன்றதோநா.......................... ❋

(இ-ள்) கணமலை-கூட்டமாகியமலைகளையும்-நன்றுடை-நல்லநா
ட்டையுமுடையபாண்டியனே-கண்ணின்று-முன்னின்று-ஒருவர்-
ஒருவருடைய, குணமேயும்-நற்குணத்தையாகிலும், கூறற்கு.-சொ
ல்லுதற்கு-அரிது-அருமையாயிருக்க-குணன்-அவரது குணம்-அ
ழுக்க-கெட-குற்றம்-குற்றத்தை-உழைநின்று-அவரிடத்துநின்று-
கூறும்-சொல்லும்-சிறியவர்கட்கு-அறிவிலார்க்கு-நா-நாவானது-
எற்றுவியன்றதோ-எதினாற்செய்ததோ (எ-று) ❋ இ-ம், பாண்டி
யனே ஒருவர்குணத்தைப் புகழ்ந்துசொல்லுதலரிதாயிருக்கவவர்
கண்முன்னின்று இகழ்ந்துசொல்லுஞ்சிறியவர்கட்கு நாவெதினாற்
செய்ததோ வென்பதாம்-☞ நா-எ-எற்றுவியன்றதோ - ப-ஆல்-
அசை. (௩)

கோடேந்தகலல்குற்பெண்டிர்தம்பெண்ணீர்மை ... ❋
சேடியர்போலச்செயற்தேற்றார்-கூடிப்.......... ❋
புதுப்பெருக்கம்போலத்தம்பெண்ணீர்மைகாட்டி.. ❋
மதித்திறப்பார்மற்றையவர்.................... ❋

(இ-ள்) கோடு-இருகரைகொண்டு ஏந்து-உயர்ந்து-அகல்-அக
ன்ற-அல்குல்-அல்குலையுடைய-பெண்டிர்-குலமாதர்-தம்-தமது-
பெண்ணீர்மை-பெண்டன்மையை-சேடியர்போல - தாதிகளைப்
போல-செயல்-அழகுசெய்தலை-தேற்றார்-அறியார்-கூடி-சேர்ந்து
புதுப்பெருக்கம்போல-புதியவெள்ளம்போல-தம் - தம்முடைய-
பெண்ணீர்மைகாட்டி-பெண்டன்மையைக்காட்டி - மற்றையவர்-
பொதுமாதர்-மதித்து-தம்மைமதித்து-இறப்பர் - நடப்பார்-
(எ-று) ❋ இ-ம் குலமகளிர் தங்களையலங்கரித்துக்கொள்ளார்- வி
லைமகளிர் தங்களை யலங்கரித்துக் கொள்வார்கள் என்பதாம்- ☞
பெண்டிர்-எ-தேற்றார்-ப-மற்றையவர்-எ-இறப்பர்.ப- [* அகத்தி
யம்] மற்றையவைசுட்டிற்கினமே. (௪)

தளிர்மேலே நிற்பினுந் தட்டாமற் செல்லா *
வுளிநீரர் மாதோ கயவ - ரளிநீரார்க் *
கென்றுஞ் செய்யா ரனைத்தானுஞ் செய்பவே *
யின்றுங் குறைசெய்வார்ப் பெறின் *

(இ-ள்) கயவர்-கீழ்மக்கள்-தளிர்மேலே-தளிரின்மேலே-நிற்பினும்-நின்றாலும்-தட்டாமல்-அடியாமல்-செல்லா-உள்ளிறங்காத-உளிநீரர்-உளிக்கொப்பான குணமுடையவராவார்-அளிநீரார்க்கு-இரங்கக்குணமுடையார்க்கு-என்றும்-யாதாகிலும்-செய்யார்-உதவிசெய்யார்-இன்றுங்கு-துன்பங்களை-செய்வார்-செய்பவர்களை-பெறின்-பெற்றால்-அனைத்தானும்-யாதாகிலுமொருதவி-செய்ப-செய்வார்கள்- (எ-று) ❁ (இ-ம்) கீழ்மக்கள் கிருபையையுடையோர்க்குக் கொடார்கள் துன்பஞ்செய்பவர்களுக்குக் கொடுப்பார்கள் என்பதாம் ☞ கயவர்-எ-செய்ப-ப-மாதோ-எ-அசைகள்-

மலைநலமுள்ளுங் குறவன் பயந்த *
விளைநிலமுள்ளு முழவன் - சிறந்தொருவர் *
செய்தநன் றுள்ளுவர் சான்றோர் கயந்தன்னை *
வைததையுள்ளி விடும் *

(இ-ள்) குறவன்-வேடன்-மலைநலம்-மலையிலுள்ள நன்மைகளை உள்ளும்-எண்ணுவான்-உழவன்-பயிர்செய்வோன்-பயந்த-பயன்தந்த-விளைநிலம்-விளைநிலத்து நன்மைகளை-உள்ளும்-எண்ணுவான்-சான்றோர்-மேலோர்-சிறந்த-சிறப்புடைய-ஒருவர்-ஒருவர்-செய்த-செய்த-நன்று-நன்மைகளை-உள்ளுவர்-எண்ணுவார்-கயம்-கீழ்மகன்-தன்னை-தன்னை-வைததை-ஒருவன் வைததை-உள்ளிவிடும்-எண்ணுவான்-(எ-று) (இ-ம்) வேடன் மலையின் பலனை யெண்ணுவான் உழவன் நிலத்தின் பலனை யெண்ணுவான் மேலோர் பிறருதவியபலனை யெண்ணுவார் கீழ்மகன் ஒருவன் வைதிதை யெண்ணுவான் என்பதாம் ☞ கயம்-எ-உள்ளிவிடும்-ப-வைததை-செ-
(சிறந்த வென்பதினை யகரப்பிகாரந்தாற்றொக்கது.) (ஞ)

ஒருநன்றி செய்தவர்க் கொன்றி யெழுந்த *
பிழைநூறுஞ் சான்றோர் பொறுப்பர் - கயவர்க் *
கெழுநூறு நன்றிசெய் தொன்றுதீ தாயி *
னெழுநூறுந் தீதாய் விடும் *

(இ-ள்) சான்றோர்-மேலோர்-ஒருநன்றி செய்தவர்க்கு-ஒருதவி செய்தவர்களுக்கு-ஒன்றி-பொருந்தி-எழுந்த-உண்டாகிய-பிழைநூறும்-நூறுகுற்றங்களையும்-பொறுப்பர்-பொறுத்துக்கொள்வார்கள் கயவர்க்கு-கீழ்மக்களுக்கு-எழுநூறு நன்றி - எழுநூறு நன்மைகளை-செய்து-பின்னை-ஒன்றுதீதாயின்-ஒன்றுகுற்றமாகில் - எழுநூ

றும்-மூன்செய்தவெழுநூறுநன்மைகளும்-தீதாய்விடும் - குற்ற
மாய்விடும்-(எ-று) ❊ (இ-ம்) மேலோர்தங்களுக்கொருநன்றிசெ
ய்பவர்களுக்குண்டான நூறுகுற்றங்களையும்பொறுத்துக் கொள்
ளுவார்கள் கீழோர்க்கெழுநூறுநன்றிசெய்து ஒருநன்றி குற்றமா
னால் முன்செய்தவெழுநூறுநன்றியுங்குற்றமாய்விடும்.எ-ம். ☞ சா
ன்றோர்-எ-பொறுப்பர்-ப-பிழை-செ-நன்றி-எ - தீதாய்விடும்-ப.

எட்டைப்பருவத்துமிற்பிறந்தார்செய்வன... ... ...❊
மோட்டிடத்துஞ்செய்யார்முழுமக்கள்-கோட்டை.. ❊
வைரஞ்செறிப்பினும்வாட்கண்ணாய்பன்றி... ... ...❊
செயிர்வேழமாகுதலின்று....... ... ...❊

(இ-ள்) வாட்கண்ணாய்- வாள்போலுங்கண்களையுடையவளே-ப
ன்றி-பன்றியானது-கோட்டு-கொம்பினிடத்து-ஐ-அழகிய - வைர
ம்-வைரமானது-செறிப்பினும்-நெருங்கியிருந்தாலும் - செயிர்-
கோபம்பொருந்திய-வேழமாகுதல்-யானையாகுதல்-இன்று - இல்
லை-(அதுபோல) முழுமக்கள்-கீழ்மக்கள் - எட்டைப்பருவத்தும்-
தரித்திரகாலத்தும்-இற்பிறந்தார்-நற்குடியிற்பிறந்தார்- செய்வன
செய்காரியங்களை-மோட்டிடத்தும்-செல்வத்தினிடத்தும் - செய்
யார்-செய்யார்கள்-(எ-று) ❊ (இ-ம்) கொம்பில்வைரமடைந்தா
லும் பன்றியானையாகாது-அதுபோலமேலோர்வறுமையிற் செய்
காரியங்களைக் கீழ்மக்கள்செல்வத்திடத்துஞ்செய்யார்கள் - என்ப
தாம். ☞ முழுமக்கள்-எ-செய்யார்-ப-செய்வன-செ. (அ)

இன்றாதுமிந்நிலையேயாதுமினிச்சிறிது.........❊
நின்றாதுமென்றுநினைத்திருந் - தொன்றி..........❊
யுரையின்மகிழ்ந்துதம்முள்ளம்வெருகி...... ... ... ❊
மனையிலையின்மாய்ந்தார்பலர்... ....❊

(இ-ள்) இன்று-இன்று-ஆதும்-செல்வம்பெறுவோம் - இந்நிலை
யே-இப்பொழுதே-ஆதும்-பெறுவோம்- இனி-இனிமேல்-சிறிது-
சிறிதுபொழுது-நின்று-கழித்து- ஆதுமென்று-பெறுவோமென்
று-நினைத்திருந்து-எண்ணியிருந்து-ஒன்றி-பொருந்தி-உரையின்ம
கிழ்ந்து-சொல்லால்மகிழ்ந்து-தம்முள்ளம்-தம்முடையமனம்-வெ
ருகி-[illegible]பட்டு-மனையிலையின்-சாமனையிலைபோல-மாய்ந்தார்-இ
றந்தார்-பலர்-அநேகர்- (எ-று) ❊ (இ-ம்) அநேகரின்றாவோமிப்பொ
ழுதாவோமினிச்சிலகாலஞ்சென்றாவோமென்
றுநினைத்துச்சொல்லான்மகிழ்ந்திறந்தார்கள் எ-ம். ☞ பலர் எ-மா
ய்ந்தார்-ப-(ஈற்றடி) ஒருமொழிமழைவழிக்குறைநலுடனேதந்தே.
இவ்விதியால் மனைதக்கக்குறைநடப்படும். மனையிலையின் என்றதற்கு
மாமரத்தினிலைசீரணமானதுபோலவெளிறுபட்டாருந்தாம்.

நீருட்பிறந்து நிறம்பசியதாயினு .... *
மீரங்கிடையகத்தில்லாகு - மோரு... .... *
நிறைப்பெருஞ்செல்வத்து நின்றக்கடைத்து........ *
மறைப்பெருங்கலன்னாருடைத்து.. .... *

(இ-ள்) நீருட்பிறந்தும் - நீரிடத்திற்பிறந்தும்-நிறம்பசியதாயி னும்-நிறம்பசுமையாயிருந்தாலும்-ஈரம்-ஈரமானது-கிடையகத்து-சடையினுள்ளே-இல்லாகும்-இல்லையாகும்(அதுபோல) நிறை நிறைந்த-பெருஞ்செல்வத்து-பெரியசெல்வத்தில்- நின்றக்கடைத் தும்-நின்றாலும்-மறை-மறைக்கும்-பெரும்-பெரிய-கல்லன்னார்-கற் கொப்பானவரை-உடைத்து-உடையதுலகம்- (எ-று) ❖ (இ-ம்) சடைநீரிலிருந்தாலு மதனுளீரமிராது அதுபோல நிறை செல்வ த்திருந்தாலும் உதவிசெய்யாதாரை உலகமுடையது என்பதாம். ☞ உலகம்-எ-உடைத்து-ப-கலன்னார்-செ-ஓரும்- இடைச்சொல்.

கயமை - முற்றிற்று.

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

௩௭-ம்-அதிகாரம்.

பன்னெறி.

அஃதாவது-பலவழிகளைச்சொல்லுதலாம்.

மழைதிளைக்குமாடமாய்மாண்பமைந்தகாப்பா ... *
யிழைவிளக்குநின்றிமைப்பினென்னும்-விழைதக்க.. *
மாண்டமனையாளையில்லாதானில்லகம் .... *
காண்டற்கரியதோர்காடு... ....*

(இ-ள்) விழைதக்க-விரும்பத்தக்க-மாண்ட-நற்குண நற்செய் கையுடைய-மனையாளை-மனையவளை- இல்லாதான் - இல்லாதவனு டைய-இல்லகம்-வீடானது-மழை-மேகம்-திளைக்கும் - தவழும்- மாடமாய்-மாளிகையாய்-மாண்பு-பெருமை-அமைந்த- நிரம்பி ய-காப்பாய்-காவலாய்-இழை-ஆபரணங்கள்-விளக்கு-விளக்கைப் போல-நின்றிமைப்பின்-நின்றுபிரகாசித்தால்-என்னும்- என்னபி ரயோசனம்-காண்டற்கு-பார்ப்பதற்கு-அரியதோர்காடு- அரிதா கியதோர்காட்டுக்கொப்பாம் (எ-று) ❖ (இ-ம்) நற்குணநற்செய் கையையுடைய மனையவளை இல்லாதவன்வீடானது எவ்வளவுசிறப் புடையதாயினுங் காட்டுக்கொப்பாம் என்பதாம்- ☞ இல்லகம்- எ-காடுபோலும்-ப. (௧)

வழுக்கெனைத்துமில்லாதவாள்வாய்க்கிடந்து.........*
மிழுக்கினைத்தாம்பெறுவராயி-னிழுக்கெனைத்துஞ்..*
செய்குறாப்பாணிசிறிதேயச்சின்மொழியார்... ....*
கையுறாப்பாணிபெரிது ....*

(இ-ள்) வழுக்கு-தவறு-எனைத்தும்-எவ்வளவும்-இல்லாத - இல்லாத-வாள்வாய்-வாள்வீரர்காவலிடத்து-கிடந்தும்- இருந்தும்-இழுக்கினை-காவற்சோர்வை-தாம்பெறுவராயின்-தாங்கள் பெறுவராகில்-இழுக்கு-அவ்விழுக்கை-எனைத்தும்-எவ்வளவாகிலும் - செய்குறா-செய்யத்தொடங்காத-பாணி-காலம்-சிறிது-சிறிதாம்-அச்சின்மொழியார்-மெல்லியசொற்களையுடைய அப்பெண்கள்-கை- ஒழுக்கத்தை-உறா-பொருந்தாத-பாணி-காலமே-பெரிது-பெரிது.
(எ-று) ❋ (இ-ம்) தவறொன்றில்லாதவாள்வீரர் காவலுளிருந்துங் காவலிற்சோர்வைச்சிறிதுதாங்கள்பெறுவாராகில் எவ்வளவாகிலுங் குற்றஞ்செய்யாத காலஞ்சிறிதாம் அப்பெண்கள் ஒழுக்கத்தை மேவாதகாலம் பெரிதாம் என்பதாம்-☞ பாணி-எ-சிறிது-ப-பாணி-எ-பெரிது-ப. (உ)

எறியென்றெதிர்நிற்பாள்கூற்றஞ்சிறுகாலை... ....*
யட்டில்புகாதாளரும்பிணி-யட்டதனை .... *
யுண்டியுதவாதாளில்வாழ்பேயிம்மூவர்...............*
கொண்டானைக்கொல்லும்படை ....*

(இ-ள்) எறியென்று-அடியென்று-எதிர்நிற்பாள்-எதிரே நிற்பவள்-கூற்றம்-இயமனுக்கொப்பானவள்-சிறுகாலை-சிறுகாலே-அட்டில்-மடைப்பள்ளியில்-புகாதாள்-நுழையாதவள்-அரும்பிணி- அரிய நோயுக்கொப்பானவள்-அட்டதனை-சமைத்ததை-உண்டி - உண்ணென்று-உதவாதாள் (கணவனுக்குக்) கொடாதவள்-இல்-வீட்டில்-வாழ்-வாழ்கின்ற பேய்-பேய்க்கொப்பானவள். இம்மூவர்-இம்மூவரும்-கொண்டானை-கொண்டவனை-கொல்லும் - கொல்கின்ற- படை-ஆயுதங்களுக்கொப்பாவார் (எ-று) ❋ (இ-ம்) அடியென்றெதிர்நிற்பவள் யமனுக்கொப்பானவள் சமையல்வீட்டினுள்புகாதவள் நோவுக்கொப்பானவள் சமைத்ததைக்கணவனுக்கு இடாதவள் பேய்க்கொப்பானவள் இம்மூவரும் ஆயுதங்களுக்கொப்பாவர் என்பதாம்-☞ மூவர்-எ-ஒப்பர்-ப. (௩)

கடியெனக்கேட்டுங்கடியான்வெடிபட ....*
வார்ப்பதுகேட்டுமதுதெளியான்-பேர்த்துமோ .. *
ரிற்கொண்டினிதுறைமேமுறுதலென்பதே...... ...*
கற்கொண்டெறியுந்தவறு ....*

(இ-ள்) கடியென-இல்வாழ்க்கையைக்கடியென்று - கேட்டும்

கேட்டும்-கடியான்-விடான்-வெடிபட-சத்தமுண்டாக-ஆர்ப்பது-
பிணைப்பறையடிப்பதை-கேட்டும்-கேட்டும்- அதுதெளியான்-அ
தையறியான்-பேர்த்தும்-மீளவும்-ஓர்-ஒரு-இற்கொண்டு - மனைவி
யைக்கொண்டு-இனிது-இன்பமாக-இருஉம்-இருக்கும்-எழுமுதல்-
மயங்குதலையுடையவனை-கற்கொண்டு-கல்லைக்கொண்டு - எறியும்-
அடிக்கும்-தவறெனப-குற்றஞ்செய்யும்வெறியனென்று சொல்லு
வர்புலவர்.(எ-று) ❁ (இ-ம்) இல்வாழ்க்கையை விட்டுவிடெனக்
கேட்டும் விடான்-பிணைப்பறையடிப்பதைக்கேட்டுந்தெளியான்மீ
ண்டும் விவாகம்பண்ணி இல்வாழ்க்கையில்மயக்கமடைபவனைப்பி
த்தனென்று சொல்லுவர் பெரியோர் என்பதாம்-☞ அறிவுடை
யோர்-தோன்றுவழுவாய்-எ-ப-ப. (௪)

தலையே தவமுயன் றுவாழ்தலொருவர்க்.........*
இடையே யினியார்கட் டங்கல்-கடையே ... .*
புணராதென் றெண்ணிப்பொருணசைபாற் றம்மை..*
புணரார்பின் சென்றுநிலை... ....*

(இ-ள்) ஒருவர்க்கு-ஒருவருக்கு-தவம்-தவத்திலே-முயன்று-மு
யற்சிசெய்து-வாழ்தல்-வாழுதல்-தலையே-உத்தமமே- இனியார்க
ள்-இனியமகளிரிடத்து-தங்கல்-தங்கிவாழ்தல்-இடையே - மத்திம
மே-புணராதென்று-பொருள்பொருந்தாதென்று-எண்ணி- நினை
த்து-பொருள்-திரவியத்தின்-நசையால்-இச்சையால்-தம்மை-தம்
மை-உணரார்-அறியாதார்-பின்சென்று-பின்போய்-நிலை- நிற்கின்
றநிலையானது-கடையே-அதமமே-(எ-று) ❁ (இ-ம்) ஒருவர்க்
குத்தவஞ்செய்து வாழ்தலுத்தமம்-பெண்களிடத்துவாழ்தல்மத்தி
மம்-பொருளாசையாற்பிறரிடத்திற்சேவித்தல் அதமம் என்ப
தாம்-☞ தலை-இடை-கடை-எ-வாழ்தல்-தங்கல்-நிலை-ப. (௫)

கல்லாக்கழிப்பர் தலையாயார் நல்லவை... ... ...*
துவ்வாக்கழிப்பரிடைகள்-கடைகள்....... ....*
இனிதுண்ணேமாரப்பெறேமியாமென்னு ....*
முனிவினாற்கண்பாடிலர்............... ... .*

(இ-ள்) தலையாயார்-உத்தமர்கள்-கல்லா-பலநூலைக்கற்று-கழிப்
பர்-காலங்கழிப்பார்கள்-இடைகள்-மத்திமர்கள்-நல்லவை- நல்லவு
ணவுகளை-துவ்வா-உண்டு-கழிப்பர்-காலங்கழிப்பார்கள்- கடைகள்
அதமர்கள்-இனிது-இன்பமாக-உண்ணேம்- உண்டிலேம்-ஆர-நி
றைய-பெறேம்-செல்வம்பெற்றிலேம்-யாமென்னும்- யாமென்று
நினைத்தும்-முனிவினால்-வெறுப்பால்-கண்பாடிலர்- நித்திரைசெய்
யார்கள்(எ-று) ❁ (இ-ம்) உத்தமர்கள்கற்றுப் பொழுதுபோக்கு
வார்கள்-மத்திமர்கள் உண்டுபொழுதுபோக்குவார்கள்-அதமர்க

ள் பொருளில்லையென்றுவெறுப்பாற்பொழுதுபோக்குவார்கள்-எ
ம் ☞ தலையாயார்இடைகள்கடைகள்-எ-கழிப்பர்-கழிப்பர்இலர்-ப

செந்நெல்லாலாயசெழுமுளைமற்றுமச் ....*
செந்நெல்லேயாகிவிளைதலா-லந்நெல் ....*
வயனிறையக்காய்க்கும்வளவயலூர ....*
மகனறிவுதந்தையறிவு.............. ....*

(இ-ள்) செந்நெல்லால்-செந்நெல்விதையால்-ஆய- உண்டாகிய-செ
ழுமுளை-செழித்தமுளை-மற்றும்-பின்னும் - அச்செந்நெல்லேயா
கி-அந்தச்செந்நெல்லேயாகி-விளைதலால்-விளைகின்றதால் - அந்
நெல்-அந்தச்செந்நெல்-வயனிறைய-வயல்முழுவதும்-காய்க்கும்
காய்க்கும்-வளம்-வளப்பமுடைய-வயல்-கழனிசூழ்ந்த- ஊர-மரு
தநிலத்தையுடையபாண்டியனே-தந்தையறிவு- பிதாவினறிவே-ம
கனறிவு-பிள்ளையறிவு-(எ-று) ※ (இ-ம்) பாண்டியனே பிதாவுக்
குள்ளவறிவே பிள்ளைக்கறிவாம் என்பதாம் - ☞ தந்தையறிவு-எ-
மகனறிவு-ப. (எ)

உடைப்பெருஞ்செல்வருஞ்சான்றோருங்கெட்டுப் ...*
புடைப்பெண்டிர்மக்களுங்கீழும்-பெருகிக்... ......*
கடைக்காறலைக்கண்ணதாகிக்குடைக்கால்போற் ...*
கீழ்மேலாய்நிற்குமுலகு..... ... ...*

(இ-ள்) உடை-பொருளுடைய-பெருஞ்செல்வரும்-மிக்கசெல்
வரும்-சான்றோரும்-பெரியோரும்-கெட்டு-அழிந்து-புடைப்பெ
ண்டிர்-வைப்பாட்டிகளுடைய-மக்களும்-பிள்ளைகளும்- கீழும்-கீ
ழானவர்களும்-பெருகி-பெருத்து-கடைக்கால்- கடையிடத்தது-
தலைக்கண்ணதாகி-முதலிடத்ததாகி-குடைக்கால்போல் - குடையி
னுடையகால்போல-கீழ்-கீழானது-மேலாய்நிற்கும்- மேலானதா
ய்நிற்கும்-உலகு-இவ்வுலகம்(எ-று) ※ (இ-ம்) செல்வர்களும்பெரி
யோர்களுங்கெட்டு வைப்பாட்டிபிள்ளைகளுங் கீழ்மக்களும்பெரு
த்துக் குடையின்காலைப்போல முடியடியாகி அடிமுடியாகிக் கீழ்
மேலாயிருக்கும் உலகு என்பதாம்-☞ உலகு-எ-நிற்கும்-ப. (அ)

இனியார்தந்நெஞ்சத்துநோயுரைப்பவந்நோய் .....*
தணியாதவுள்ளமுடையார்-மணிவரன்றி ... ... *
வீழுமருவிவிறன்மலைநன்னாட ... ... *
வாழ்வின்வரைபாய்தனன்று... ... ... *

(இ-ள்) மணிவரன்றி-மணிகளைவாரிக்கொண்டு-வீழுமருவி-வீ
ழுகின்றயாற்றையும்-விறல்-பலம்பொருந்திய-மலை-மலையையும்-ந
ன்னாட-நல்லநாட்டையுமுடையபாண்டியனே-இனியார்-இனியசி
நேகிதர்-தம்-தம்முடைய-நெஞ்சத்து-மனதுள்-நோய் - துன்பத்

தை-உரைப்ப-சொல்ல-அந்நோய்-அந்துன்பத்தை - தணியாது-மாற்றாத-உள்ளமுடையார்-மனமுடையவர்-வாழ்வின் - வாழ்வதி லும்-வரைபாய்தல்-மலையிலேறிவீழ்தல்-நன்று-நல்லது (எ-று) ※ (இ-ம்) பாண்டியனே சிநேகர் துன்பத்தை நீக்காதவர்கள் வாழுகிறதினு மலைமேலேறிவீழ்ந்திறத்தலே நல்லது என்பதாம்-☞ வரைபாய்தல்-எ-நன்று-ப. (௯)

> புதுப்புனலும்பூங்குழையார் நட்புமிரண்டும்... ...※
> விதுப்பறநாடின்வேறல்லப்-புதுப்புனலு ... ... ※
> மாரியறவேயறுமேயவரன்பும் ... ... ※
> வாரியறவேயறும் ... ... ※

(இ-ள்) புதுப்புனலும்-புதுநீரும்-பூங்குழையார்-அழகியகுண்டலத்தையுடையவரது-நட்பும்-சிநேகமும்-இரண்டும்- இவ்விரண்டும்-விதுப்பற-மயக்கமற-நாடின்-ஆராயில்-வேறல்ல-வேறுபாடில்லை-புதுப்புனலும்-புதுநீரும்-மாரியறவே-மழைநீங்கவே- அறும்-அற்றுப்போம்-அவரன்பும்-அம்மாதரன்பும்-வாரியறவே- பொருள்வரவுநீங்கவே-அறும்-அற்றுப்போம்-(எ-று) ※ (இ-ம்) புதுவெள்ளமும் வேசையர்நட்பும் ஒன்றுகும் மழையில்லாவிடில்புதுவெள்ளமில்லை பொருளில்லாவிடில்வேசையரன்பில்லையென்பதாம். ☞ அன்பு-எ-அறும்-ப. (௰)

பன்னெறி-முற்றிற்று.

※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※

௩௮-ம்-அதிகாரம்.

பொதுமகளிர்.

அஃதாவது,

யாவர்க்கும்பொதுவாகியவேசையர்தன்மையைச்சொல்லுதலாம்.

> விளக்கொளியும்வேசையர்நட்புமிரண்டுந்...........※
> துளக்கறநாடின்வேறல்ல-விளக்கொளியு...........※
> நெய்யற்றகண்ணேயறுமேயவரன்புங் .... ※
> கையற்றகண்ணேயறும் ... ... ※

(இ-ள்) விளக்கொளியும்-விளக்கினதுபிரகாசமும்-வேசையர்நட்பும்-வேசையருடையசிநேகமும்-இரண்டும்-இவ்விரண்டும்- துளக்கற-குற்றமற-நாடின்-ஆராயில்-வேறல்ல-வேறுபாடில்லை- நெய்யற்றகண்ணே-தைலமவற்றியபொழுது-விளக்கு.விளக்கினுடைய-ஒளியும்-பிரகாசமும்-அறும்-அற்றுப்போம்-(அதுபோல)அவ

ரன்பும்-அவ்வேசையரன்பும்-கையற்றகண்ணே-கைப்பொருளற் றபொழுது-அறும்-அற்றுப்போம்-(எ-று) ❖ (இ-ம்) தைலம வ ற்றியபொழுது விளக்கினொளியற்றுப்போம் அதுபோலக் கைப் பொருளற்றபொழுது வேசையர்நட்பற்றுப்போம் என்பதாம்-
☞ நட்பு-எ-அறும்-ப-எ-உ-ம-அசைகள். (௧)

அங்கோட்டகலல்குலாயிழையாணம்மொடு..........*
செங்கோடுபாய்துமேயென்றாண்மற்-செங்கோட்டின்
மேற்காணமின்மையான்மேவாதொழிந்தாளே...*
காற்கானோய்காட்டிக்கலுழ்ந்து ... ...*

(இ-ள்) அம்- அழகிய-கோடு-பக்கம்-அகல்-அகன்ற-அல்குல்-அல்குலையுடைய - ஆய்-ஆய்ந்த-இழையாள்-ஆபரணங்களைத்தரித் தவள்-நம்மொடு- நம்முடன்- செங்கோடு- செவ்வியமலைச்சிகரத் தின்மேல்-பாய்தும்- ஏறிவிழுவோம்- என்றாள்- என்றுசொன்னவ ள்-செங்கோட்டின்மேல்-செவ்வியமலைச்சிகரத்தின்மேலேறிவிழு தற்கு-காணம்-பொருள்-இன்மையால்-இல்லாமையால் - கால்-த ன்கால்களுக்கு-கால்-வாதத்தினால்வரும்-நோய்-நோயை-காட்டி- காண்பித்து-கலுழ்ந்து-அழுது-மேவாது உடன்வாராது-ஒழிந்தா ள்-நீங்கினாள் (எ-று) ❖ இ-ம் அழகியவல்குலையுடையவள் நம்முட ன்மலைமேலேறி விழுவோமென்றுசொன்னாள் பொருளில்லாமை யால் மலைமேலேறிவிழுதற்குநம்முடன்வாராதிருந்தாள் என்பதா ம்-☞ ஆயிழையாள்-எ-ஒழிந்தாள்-ப-எ-மன்-அசை. (உ)

அங்கண்விசும்பினமரர்தொழப்படுஞ்..............*
செங்கண்மாலாயினுமாகமற்-றங்கைக்... ... .*
கொடுப்பதொன்றில்லாரைக்கொய்தளிரன்னார்... ...*
விடுப்பர்தங்கையாற்றொழுது.........................*

(இ-ள்) கொய்-கொய்யும்-தளிரன்னார்-தளிர்போலு மேனியை யுடையவேசையர்-அம்-அழகிய-கண்-இடமகன்ற-விசும்பின்-சுவ ர்க்கத்தில்-அமரர்-தேவர்களால்-தொழப்படும் - வணங்கப்படும்- செங்கண்-சிவந்தகண்களையுடைய-மாலாயினும்- இந்திரனாகிலும்- ஆக-ஆகக்கடவது-தங்கை-தமதுகையில்-கொடுப்பது-கொடுப்ப தற்கு-ஒன்று-ஒருபொருளும்-இல்லாரை-இல்லாதவரை- தங்கையா ற்றொழுது-தங்கையாற்கும்பிட்டு-விடுப்பர்-விட்டுவிடுவர் (எ-று) ❖ இ-ம் வேசையர்கள் இந்திரனாகிலுங்கைப்பொருளில்லாரை விட்டு விடுவர் என்பதாம்-☞ தளிரன்னார்-எ-விடுப்பர்-ப-இல்லாரை-செ மன்-ஒழிபிசை. (௩)

ஆணமிலநெஞ்சத்தணிநீலக்கண்ணார்க்குக்...........*
காணமில்லாதார்கடுவனையர்-காணவே.....................*

செக்கூர்ந்துகொண்டாருஞ்செய்தபொருளுடையா *
ரக்காரமன்றோவர்க்கு.......................... *

(இ-ள்) ஆணம்-அன்பு-இல்-இல்லாத-நெஞ்சத்து-மனதையும்-அணி அழகிய-நீலம்-நீலோற்பலம்போலும்-கண்ணார்க்கு-கண்களையுமுடையவேசையர்க்கு-காணம்-பொருள்-இலாதார்-இல்லாதவர்கள்-கடுவனையர்-விஷத்துக்கொப்பானவர்-காணவே-யாருங்காண-செக்கு-செக்கை-ஊர்ந்து-செலுத்தி-கொண்டாரும்-கொண்டவரும்-செய்த-தேடிய-பொருளுடையார்-திரவியமுடையவர்-அவர்க்கு-அவ்வேசையர்க்கு-அக்காரமன்றோ-சருக்கரைக்கொப்பாவார் (எ-று) இம்வேசையர்க்குப்பொருளில்லாதார்விஷத்துக்கொப்பாவார் பொருளுள்ளவர்அசுத்தராகிலும்வேசையர்க்குச் சருக்கரைக்கொப்பாவார் என்பதாம்-☞ இல்லாதார்-எ-கடுவனையர்-ப-கடு-செ-உடையார்-எ-அன்றோ-ப-அக்காரம்-செ. (௪)

பாம்பிற்கொருதலைகாட்டியொருதலை............ *
தேம்படுதெண்கயத்துமீன்காட்டும்-ஆங்கு...... *
மலங்கன்னசெய்கைமகளிர்தோள்சேர்வார்...... *
விலங்கன்னவெள்ளறிவினோர்.................. *

(இ-ள்) விலங்கன்ன-மிருகங்களையொத்த-வெள்ளறிவினோர்-வெள்ளறிவுடையார்-பாம்பிற்கு-பாம்பிற்கு-ஒருதலை-ஒருதலையை-காட்டி-காண்பித்து-ஒருதலை-மற்றொருதலையை-தேம்படு-தேனுண்டாகுமலர்பொருந்திய-தெண்-தெளிந்த-கயத்து-தடாகத்தில்-மீன்-மீனுக்கு-காட்டும்-காண்பிக்கும்-மலங்கன்ன-விலாங்குமீனையொத்த-செய்கை-செய்கையினையுடைய-மகளிர்-வேசையர்-தோள்-தோள்களை-சேர்வார்-அணைவார் (எ-று) இம் அறிவில்லார்விலாங்குமீனுக்கொப்பாகியசெய்கையையுடையவேசையரைச்சேர்வார்கள் என்பதாம்-☞ வெள்ளறிவினோர்-எ-சேர்வர்-ப-தோள்-செ-ஆங்கு-அசை. (௫)

பொத்தநூற்கல்லும்புணர்பிரியாவன்றிலும்போ... *
னித்தலுநம்மைப்பிரியலமென்றுரைத்த........... *
பொற்றொடியும்போர்த்தகர்க்கோடாயினாணன்னெஞ்சே *
நிற்றியோபோதியோநீ.............................. *

(இ-ள்) நன்னெஞ்சே-நல்லமனமே-நூல்-நூலிற்கோக்கப்பட்ட-பொத்த-துளைத்த-கல்லும்-மணிகளும்-புணர்பிரியா-இணைபிரியாத-அன்றிலும்போல்-அன்றிற்பறவையும்போல-நித்தலும்-எந்நாளும்-நம்மை-நம்மை-பிரியலமென்று-பிரியோமென்று-உரைத்த-சொன்ன-பொற்றொடியும்-பொன்வளையலையுடையவேசையும்-போர்த்தகர்-போர்செய்யுமாட்டுக்கடாவின்-கோடாயினாள்-

கொம்புபோலாயினாள்-நீ-நீ-நிற்றியோ-என்னிடத்து நிற்கிறாயோ போதியோ-அவளிடத்திற்போகிறாயோ (எ-று) ❋ இ-ம் மனமே மணிபுறாவும்போலும் ஆணன்றிலும்பெண்ணன்றிலும்போலும் எந்நாளுநம்மைப்பிரியோமென்றுசொன்னவேசையும் பகையானாள் நீயென்னிடத்திருக்கிறாயோ அவளிடத்திற்போகிறாயோ என்பதாம்-☞ நீ-எ-நிற்றியோ-போதியோ-ப. (௬)

ஆமாபோனக்கியவர்கைப்பொருள்கொண்டு ... ... ❋
சேமாபோற்குப்புறாஉஞ்சில்லைக்கணன்பினை ... ...❋
யேமாந்தெமதென்றிருந்தார்பெறுபவே............❋
தாமாம்பலராநகை................❋

(இ-ள்) ஆமாபோல்-காட்டுப்பசுவைப்போல-நக்கி-இன்புறநக்கி-அவர்கை-அவர்கையிலிருக்கும்-பொருள்கொண்டு-பொருளைக்கைக்கொண்டு-சேமாபோல்-இடபமாகியமிருகம்போல-குப்புறாஉம்-குதித்தோடும்-சில்லைக்கண்-காமியாகியவேசையிடத்து-அன்பினை-அன்பை-ஏமாந்து-மெய்யென்றேமாந்து-எமதென்றிருந்தார்-எம்முடையதென்றிருந்தவர்-தாம்-தாங்கள்-பலரால்-அநேகரால்-நகை-இகழ்ச்சியை-பெறுப-பெறுவார்கள் எ-று) ❋ இ-ம் காட்டுப்பசுவைப்போலவின்புறநக்கிப்பொருளைக் கைக்கொள்ளும் வேசையரன்பைமெய்யென்றிருந்தவர் பலராலிகழ்ச்சிபெறுவர் என்பதாம்-☞ இருந்தவர்-எ-பெறுப-ப-நகை-செ-ஆம்-அசை.

ஏமாந்தபோழ்தினியார்போன்றின்னாராய்த்... ...❋
தாமார்ந்தபோதேதகர்க்கோடா-மானோக்கிற்... .....❋
றந்நெறிப்பெண்டிர்தடமுலைசேராரே...............❋
செந்நெறிச்சேர்துமென்பார்.......................❋

(இ-ள்) செந்நெறி-செவ்வையானவழியில்-சேர்துமென்பார்-அடைவோமென்றுசொல்லுவோர்- ஏமாந்தபோழ்தின் - காமுகர்பொருளேமாந்தகாலத்து-இனியார்போன்று-அவர்க்கின்பமுடையார்போலாகி-தாமார்ந்தபோதே-அவர்பொருளில்லாதிருந்தகாலத்து-இன்னாராய்-சத்துருவாய்-தகர்க்கோடாம்- ஆட்டுக்கடாவின்கொம்புபோலாகும்-மானோக்கின் -மான்போலும்பார்வையுடைய-தந்நெறி-தமதுகள்ளவழியிலிருக்கும்-பெண்டிர் - வேசையர்களுடைய-தடமுலை-பருத்தமுலையினிடத்து-சேரார் - அணையார்— எ-று-❋ இ-ம்- நல்வழிச்சேர்வோமென்பவர்கள் காமுகர்பொருள் கொடுக்குங்காலத்து நேசமாகவும் கொடாக்காலத்துப் பகையாகவுமிருக்கும் வேசையரைச்சேரார்கள் என்பதாம்-☞ என்பார்-எ-சேரார்-ப-முலை-செ-ஏ-அசை. (௮)

ஊறுசெய்நெஞ்சந்தம்முள்ளடக்கியொண்ணுதலார்.*
தேறமொழிந்தமொழிகேட்டுத்-தேறி... ... ... *
யெமமொன்றுகொள்வாருங்கொள்பவேயார்க்குந் ... *
தமரல்லர்தம்முடம்பினார்...........................*

(இ-ள்) ஒண்ணுதலார்- ஒளிபொருந்திய நெற்றியையுடையவர்- ஊறு-வருத்தம்-செய்-செய்யும்-நெஞ்சம்-மனதை- தம்முள்ளடக்கி-தங்களுக்குள்ளடக்கி-தேற-தெளிய-மொழிந்த-சொன்ன-மொழி-சொல்லை-கேட்டு-கேட்டு-தேறி-அறிந்து-எமமொன்று - எம்முடையவொன்று-கொள்வாரும்-கொள்பவரும்-கொள்ப- கொள்ளுவர்-யார்க்கும்-எவர்க்கும்-தமரல்லார்-சுற்றத்தாரல்லர்-தம்முடம்பினார்-தம்முடம்பைத்தமக்காகவுடையவர்(எ-று) ❋ இ-ம்வேசையர்சொன்னசொல்லைக்கேட்டு அவர்களைத்தம்முடையவொன்றுகொள்பவர் யாவர்க்குஞ்சிநேகரல்லர் தம்முடம்பைத் தமக்காகவுடையவரென்பதாம்-☞ தம்முடம்பினார்-எ-தமரல்லர்-ப-எ-அசை(கே

உள்ளமொருவனுழையதாவொண்ணுதலார்........ *
கள்ளத்தாற்செய்யுங்கருத்தெல்லாந்-தெள்ளி ... .*
யறிந்தவிடத்துமறியாராம்பாவந்......................*
செறிந்தவுடம்பினவர்...................................*

(இ-ள்) ஒள்-ஒள்ளிய-நுதலார்-நெற்றியையுடையவேசையர்-உள்ளம்-தமதுள்ளம்-ஒருவன்-ஒருவன்-உழையதா-இடமாக-கள்ளத்தால்-களவால்-செய்யும்-செய்யும்-கருத்தெல்லாம்-நினைவெல்லாம் தெள்ளி-ஆராய்ந்து-அறிந்தவிடத்தும்-அறிந்தவிடத்தும்-பாவம்-தீவினை-செறிந்த-நெருங்கிய-உடம்பினர்- உடம்பினையுடையார்-அறியார்-அறியாதவராவார்-(எ-று) ❋ இ-ம்- பாவிகள்வேசையர்மனதையறிந்து மறியாதவராமென்பதாம்-☞ உடம்பினர்-எ-அறியார்-ப-ஆம்-அசை. (ம)

பொதுமகளிர்-முற்றிற்று.



௩௯-ம்-அதிகாரம்.

கற்புடைமகளிர்.

அஃதாவது-கற்புள்ளமாதர்தன்மையைச்சொல்லுதலாம்.

அரும்பெறற்கற்பினயிராணியன்ன.......... .... *
பெரும்பெயர்ப்பெண்டிரெனினும்-விரும்பிப்......*
பெறுநசையாற்பின்னிற்பாரின்மையேபேணு ......*
நறுநுதலாணன்மைத்துணை........................ .. ...*

(இ-ள்) அரும்பெறல்-பெறுதற்கரிய-கற்பின்-கற்பையுடைய-அயிராணியன்ன-இந்திராணிக்கொப்பான-பெரும்-பெரிய-பெயர்-பெயரையுடைய-பெண்டிரெனினும்-மனைவியாகினும்-விரும்பி-இச்சித்து-பெறும்-(அநுபவிக்கப்)பெற்ற-நசையால்-இச்சையால்-பின்னிற்பார்-(தன்னழகைக்கண்டு)பின்னிற்பவர்-இன்மையே-இல்லாமையையே-பேணும்-பாதுகாக்கும்-நறுநுதலாள்-பரிமளநெற்றியையுடையாள்-நன்மை-(நாயகனையடைய)நன்மைக்கு-துணை-துணையாவாள்-(எ-று) ❁ இ-ள்-இந்திராணிக்கொப்பான செல்வமுள்ளவளானாலும் தன்னைப்பிறரிச்சியாதிருக்கவலங்காரஞ் செய்யாதிருப்பவளே கற்புடையவளென்பதாம்- ☞ நறுநுதலாள்-எ-துணை-ப. (௧)

குடநீரட்டுண்ணுமிடுக்கட்பொழுதுங்................*
கடனீரறவுண்ணுங்கேளிர்வரினுங்.............. ...*
கடனீர்மைகையாறாக்கொள்ளுமடமொழி...... .....*
மாதர்மனைமாட்சியாள்.......................... .. ..*

(இ-ள்) குடநீர்-ஒருகுடநீரால்-அட்டு-சமைத்து-உண்ணும்-புசிக்கும்-இடுக்கட்பொழுதும்-தரித்திரகாலத்தும்-கடல்-கடலின்-நீர்-நீரை-அற-முற்றுக-உண்ணும்-உண்ணும்-கேளிர்-இனத்தார்-வரினும்-வந்தாலும்-கடனீர்மை-செய்கடமைக்குணங்களை-கையாறு-ஒழுக்கவழியாக-கொள்ளும்-கொண்டிருக்கும்-மடமொழி-மென்சொல்லையுடைய-மாதர்-மாதர்கள்-மனை-மனைவாழ்க்கைக்குத்தக்க-மாட்சியாள்-பெருமையையுடையாள்(எ-று) ❁ இ-ம் ஒருகுடநீரிற்சமைத்துண்ணும்வறுமைக்காலத்தும் கடலினீரைமுற்றுங்குடிக்குஞ் சுற்றத்தார்வந்தாலுஞ் செய்கடமையைக்கொண்டிருப்பவளே இல்வாழ்க்கைக்குரிய மனையவளாம் என்பதாம்- ☞ மாதர்-எ-மாட்சியாள்-ப. (௨)

நாலாறுமாறாய்நனிசிறிதாயெப்புறனு.......... .... *
மேலாறுமேலுறைசோரினு-மேலாய... ... .*
வல்லாளாய்வாழூமூர்தற்புகழுமாண்கற்பி .... *
னில்லாளமர்ந்ததேயில்.......................................*

(இ-ள்) நாலாறும்-நாலுநிக்கும்-ஆறாய்-வழியாய்-நனி-மிகவும் சிறிதாய்-சிறியதாய்-எப்புறனும்-எவ்விடத்தும்-மேலாறு-மேல்வழியாய்-மேல்-தம்மேல்-உறை-மழைநீர்-சோரினும்-சொரிந்தாலும்-மேலாய்-மேலாகிய தருமங்கள்செய்ய-வல்லாளாய் - வலிமையுடையவளாய்-வாழும்-தான்வாழும்-ஊர்-ஊரார்-தற்புகழும் -தன்னைப்புகழும்-மாண-பெருமைபொருந்திய-கற்பின் -கற்புடைய-இல்லாள்-மனையாள்-அமர்ந்ததே-பொருந்தியிருந்ததே-இல்-மனையாகும்(எ-று) ❖ இ-ம் வறுமையிலுந்தருமஞ்செய்பு மனமுடையவள் வாழ்ந்திருப்பதே வீடாகும் என்பதாம்-☞ இல்-எ-அமர்ந்தது-ப. (௧)

கட்கினியாள்காதலன்காதல்வகைபுனைவா ....*
ளுட்குடையாளூர்நாணியல்பினா-ளுட்கி.. ....*
யிடனறிந்தூடியினிதினுணரு..........................*
மடமொழிமாதராள்பெண்..........................*

(இ-ள்) கட்கு-கண்ணுக்கு-இனியாள்-இனியவளாய்- காதலன்-நாயகன்-காதல்வகை-இச்சிக்கத்தக்கவகை-புனைவாள்- அலங்கரிப்பவளாய்-உட்குடையாள்-அஞ்சத்தக்கவளாய்-ஊர்-ஊரார்க்கு-நாண-நாணத்தக்க-இயல்பினாள்-குணமுடையவளாய்-உட்கி- நாயகனுக்குப்பயந்து-இடனறிந்து-சமயமறிந்து-ஊடி-பிணங்கி-இனிதின்- இன்பத்தொடன்-உணரும்-(புணர்தலை)யறியும் - மடமொழி-மெல்லியசொல்லுடைய-மாதராள்-மாதானவள்-பெண்-கற்புடைப்பெண்ணாவாள்(எ-று) ❖ இ-ம் கண்ணிற்கினியளாய் நாயகனுக்குவந்தவளாய் ஊராரிமதிக்கத்தக்கவளாயிருப்பவளே கற்புடையவள் என்பதாம்-☞ மாதராள்-எ-பெண்-ப. (௨)

எஞ்ஞான்றுமெங்கணவரெந்தோண்மேற்சேர்ந்தெழினு-*
மஞ்ஞான்றுகண்டேம்போனாணுதுமா-லெஞ்ஞான்று.....*
மென்னைகெழீஇயினர்கொல்லோபொருணசையாற்...*
பன்மார்புசேர்ந்தெழுகுவார்................ ....*

(கருத்து) குலமகள் விலைமகளைப்பழித்தல்கூறுகின்றது.

(இ-ள்) எஞ்ஞான்றும்-எந்நாளும்-எங்கணவர்-எம்முடைய நாயகர்-எந்தோண்மேல்-எம்முடையதோள்களின்மேல்- சேர்ந்தெழினும்-சேர்ந்தெழுந்தாலும்-அஞ்ஞான்று-விவாகஞ்செய்த வந்நாள்-கண்டேம்போல்-யாம்கண்டாற்போல - நாணுதும்- வெட்கத்

கையுடையோம்-என்றொன்றும்-எந்நாளும்-பொருள்-பொருளின்
நசையால்-இச்சையால்-பன்மார்பு-பலருடையமார்புகளை- சேர்ந்
தொழுகுவார்-சேர்ந்துநடப்பவர்-என்னசெய்தியினர்சொல்லோ
என்னவாகத்தொழுகின்றார்களோ-(எ-று) ✻ இ-ம் எந்நாளு மென்க
ணவனைத்தொழுவினும் விவாகஞ்செய்தநாளிற்றொழுவிருந்தபோல நா
ணமடைகிறேன் பொருளிச்சையால் எந்நாளும்பலபேரைச் சேர்
பவர்களெப்படித்தொழுகின்றார்களோ என்றாள் என்பதாம்-☞ ஒ
ழுகுவார்-ஐ-என்னசொல்லோ-ப-ஆல்-அசை. (௫)

உள்ளத்துணர்வுடையானோதிய நூலற்றால்... ... ... *
வள்ளன்மைபூண்டான்கணொண்பொருள்-தெள்ளிய.... *
வாண்மகன்கையிலயில்வாளனைத்தோ...... ... . *
நாணுடையாள்பெற்றநலம்............................ *

(இ-ள்) உள்ளத்து-இதயத்து-உணர்வுடையான்-அறிவுடையவ
ன்-ஓதிய நூலற்று-கற்றநூற்பயன்போலும்-வள்ளன்மை- கொடுக்
குந்தன்மை. பூண்டான்கண்-கொண்டவனிடத்து- ஒண்பொருள்-
ஒள்ளியபொருளும்பயன்படும்-தெள்ளிய-தெளிந்த - ஆண்மகன்
கையில்-ஆண்மகன் கையில்-அயில்வாள்-கூரியவாள்-அனைத்து-ஒப்
பாகும்-நாணுடையாள்-நாணமுடையவள்-பெற்றநலம்- பெற்றி
ருக்கின்றகற்பினலம்(எ-று) ✻ இ-ம் அறிவுடையோன் கற்றகல்வி
பயன்படுதல்போலும் கொடுப்பவன் கையிற்பொருள் பயன்படும்
நாணமுடையவள்பெற்றகற்புச்சுத்தவீரன்கைவாள்போலும் என்
பதாம்-☞ நலம்-ஏ-அனைத்து-ப-ஆல்-அரோ-அசைகள். (௬)

கருங்கொள்ளுஞ்செங்கொள்ளுந் தூணிப்பதக்கென் *
றொருங்கொப்பக்கொண்டானூரன்-ஒருங்கொவ்வா.
நன்னுதலார்த்தோய்ந்தவரைமார்பநீராடா... ..... *
தென்னையுந்தோயவரும்.... .... *

(கருத்து) தலைவிதோழிக்குச்சொல்லியது. (இ-ள்) ஊரன்-த
லைவன்-ஒருங்கொவ்வா-முற்றுமொவ்வாத-நன்னுதலார்- நல்லநெ
ற்றியையுடையாரை-தோய்ந்த-சேர்ந்த-வரைமார்பம் - மலைபோ
லுமார்பு-நீராடாது-நீரிலேமுழுகாது- என்னையும் - என்னையும்-
தோய-சேர-வரும்-வருவான்-(இஃதெதுபோலெனில்)கருங்கொ
ள்ளும்-கறுத்தகொள்ளையும்-செங்கொள்ளும்-சிவத்த கொள்ளையு
ம்-தூணிப்பதக்கென்று-பதக்குத்தூணிப்பதக்கென்று - ஒரு
ங்கொப்ப-சரியொக்க-கொண்டானும் - கொண்டான்போலுமா
கும்(எ-று) ✻ இ-ம். என்னாயகன்பலமாதரைச்சேர்ந்து நீராடா
து என்னைச்சேரவருவான் இஃதெதுபோலெனில் ஒருவன் கருங்

கொள்ளையுஞ்செங்கொள்ளையும் பணைத்துக்குத்தாவிப்பதக்கெவ-றுகொண்டான் போலும் என்பதாம்-☞ ஊரன்-எ-வரும்-ப. (எ)

கொடியவைகூறாதிபாணநீகூறி............................ ❁
னடியையிட்டொதுங்கிச்சென்று-றுடியி................ ❁
னிடக்கண்ணனையம்யாமூரற்கதனால்.................... ❁
வலக்கண்ணனையார்க்குரை................................ ❁

(கருத்து) தலைவிபாணனுக்குச்சொல்லியது - (இ-ள்) பாண-பாணனே-கொடியவை-கொடியசொற்களை-கூறாதி-சொல்லாதே-நீகூறின்-நீசொல்லில்-யாம்-நாம்-ஊரற்கு-நாயகனுக்கு - துடியின். உடுக்கையின்-இடக்கண்-இடப்பக்கத்தை-அனையம் - ஒப்பாவோம்-அதனால்-அதனாலே-அடி-அடியை-மெள்ள-இட்டு-வைத்து-ஒதுங்கி-பதுங்கி-சென்று-போய்-வலக்கண்-அவ்வுடுக்கையின்வலப்பக்கத்தை-அனையார்க்கு-ஒப்பானவர்க்கு-உரை - சொல்வாயாக. (எ-று) ❁ இ-ம் பாணனே கொடிய சொற்களைச் சொல்லாதே நீசொல்லில் எம்நாயகனுக்குடுக்கையினிடப்பக்கத்தையொப்பாவோம் அதனால்உடுக்கையின்வலப்பக்கத்தையொப்பானவருக்குச்சொல்வாயாக என்பதாம்-☞ நீ-எ-உரை-ப(அ)

சாய்ப்பறிக்கநீர்திகழுந்தண்வயலூரன்மீ.............. ❁
திப்பறக்கநொந்தேனும்யானேமற்-றிப்பறக்கத் .... ❁
தாக்கிமுலைபொருததண்சாந்தணியகலம்............ ❁
நோக்கியிருந்தேனும்யான்............................... ❁

(கருத்து) தலைவிபாங்கிக்குச்சொல்லியது- (இ-ள்) சாய்ப்பறிக்க-கோரையைப்பிடுங்க-நீர்திகழும்-நீர்விளங்கும்-தண்வயல் - குளிர்ந்தவயலையுடைய-ஊரன்மீது-நாயகன்மேல்-ஈப்பறக்க- ஈயானதுபறக்க-நொந்தேனும்-நொந்தவளும்-யானே-நானே-மற்-இப்பொழுது-பறக்க-பறக்க-முலை-வேசையர்முலையால்-தாக்கி- மோதி-பொருத-போர்செய்த-தண்சாந்து-குளிர்ந்தசந்தனத்தை-அணியகலம்-அணிந்தமார்பை-நோக்கி பார்த்து-இருந்தேனும்-இருந்தவளும்-யான்-நானே.(எ-று) ❁ இ-ம் எம்முநாயகன்மேலே ஈப்பறக்கநொந்தவளுநானே இப்பொழுதுவேசையர்முலைகளாலே இப்பறக்கமோதிப்போர்செய்தமார்பைப் பார்த்திருந்தவளுநானே என்பதாம்-☞ யான்-எ-நொந்தேன்-ப-யான்-எ-இருந்தேன்-ப-மன்-அசை. (௯)

அருமைபவித்தாரிருமெனமருளுமென்று............ ❁
பெருமைபொய்யுரையாதிபாண-கருமபின்........... ❁
இடைக்கண்ணனையநாமூரற்கதனால்.................. ❁
கடைக்கண்ணனையார்க்குரை........................ ❁

(கருத்து) தலைவிபாணனுக்குச்சொல்லியது- (இ-ள்) பாண- பாணனே-அரும்பவிழ்-மூகைவிரிந்த-தாரினன்- மாலையையுடையவன்-எமரநுளென்று-எமக்கருள்செய்வானென்று - பெருக பொய்-பெரியபொய்யை-உரையாதி-சொல்லாதே-நம-யாம-உனநத்து-நாயகனுக்கு-கருமபின்-கருமபினது-கடைக்கண்- கடையிடத்தை-அனையம-ஒப்பாமேனும-அதனல்-அதனல்-இடைக்கண்-கருமபினடிவிடத்தை - அனையார்க்கு-ஒப்பானவர்க்கு-உரை-சொல்வாயாக-(எ-று) ❖ (இ-ம) பாணனே நாயகனருள்செய்வானென்று பொய்சொல்லாதே நாயகனுக்கு நாம கருமபின் கடையிடத்தை ஒப்பாமேனும அதனலே கருமபினடிவிடத்தையொப்பானவர்க்குச் சொல்வாயாக என்பதாம ☞ நீ-எ-உரை-ட. (ய)

கற்புடைமகளிர்-முற்றிற்று.

இரண்டாவது,

பொருட்பால்-முற்றும.

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

மூன்றுவது.

காமத்துப்பால்.

அஃதாவது-காமத்தின்பகுதியைச்சொல்லுதலாம்.

௪ம் -அதிகாரம்.

காமநுதலியல்.

அஃதாவது-காமத்தன்மையைச்சொல்லுதலாம்.

முயங்காக்காற்பாயும் ❋ பசலைமற் றாடி...........❋
புயங்கிக்காலுப்பின்றுங்காமம் - வயங்கோத.... ...❋
நில்லாத்திரையலைக்குநீள்கழித்தண் சேர்ப்ப,.........❋
புல்லாப்புலப்படோரா று.........-...... ....❋

(கருத்து) தலைமகற்கு வாயினேர்ந்ததோழிதலைமகள் புலவிநீங்கச்சொல்லியது; (இ-ள்) வயங்கும்-பிரகாசிக்கும்-ஓதம்- கடலோசை-நில்லா-நில்லாமல்-திரை- அலைகள்-அலைக்கும் - அலைக்கின்ற-நீள்- நீண்ட-கழி- கழிபொருந்திய-தண்-குளிர்ந்த- சேர்ப்ப -,களை

யையுடையபாண்டியனை-மயங்காக்கால்-புணராவிடின் - பசலை-தேமல்-பாயும்-மெய்யிருண்டாம்-ஊடி-பிணங்கி-உயங்காக்கால்-வருந்தாவிடின்-காமம்-காமமானது-உப்பு-இன்பம்-இன்றாம்-இல்லையாம்-புல்லா-கூடி-புலப்பது-பிணக்குவது-ஓராறு - ஒருவழியின்பமாம்- என்றவாறு) ❀ (இதன்தாற்பரியம்) பாண்டியனைப்புணராவிட்டாற்றேமலுண்டாகும் பிணங்கிச்சேராவிடி லின்பமில்லை சேர்ந்துபிணக்குதலொருவழிப்பின்பம் என்பதாம். ☞ பசலை-காமம்-எழுவாய்-பாயும்-உப்பின்றாம்-பயனிலை. (௧)

தம்மமர்காதலர்தார்சூழணியகலம்.................. ...❀
விம்மமுயங்குந்துணையில்லார்க் - கிம்மெனப்... ...❀
பெய்யவெழிலிமுழங்குந்திசையெல்லா ....❀
நெய்தலறைந்தன்ன நீர்த்து..........................❀

(கருத்து) பருவங்கண்டாற்றாளாகியதலைவி தோழிக்குச் சொல்லியது. (இ-ள்) தம்-தம்மால்-அமர்-இச்சிக்கப்பட்ட-காதலர்- நாயகரது-தார்சூழ்-மாலைசூழ்ந்த- அணியகலம்- அழகியமார்பை-விம்ம-அழுந்த-முயங்கும்- தழுவும்- துணையில்லார்க்கு- துணையில்லாதவர்க்கு-இம்மென-இம்மென்றுமோசையாய்-பெய்ய- பொழிய எழிலி-மேகம்-முழங்கும்-சத்திக்கும்-திசையெல்லாம்-திக்கெல்லாம்-நெய்தல்-நெய்தற்பறை-அறைந்தன்ன- அறைந்தாற்போலும் நீர்த்து-குணமுடையது. (எ-று) ❀ (இ-ம்)தோழியேநாயகர்மார்படையணைபுத்தொழிலில்லாதவர்க்கு மேகஞ்சத்திக்குந்திசையெல்லாஞ் சாப்பறைபடுத்தாற்போலும் என்பதாம் ☞ முழக்கம்-எ-நீர்த்து-ப-இம்மெனல்-ஓசைக்குறிப்பு. (௨)

கம்மஞ்செய்மாக்கள் கருவிபொடுக்கிய...... ......❀
மம்மர்கொண்மாலைமலராயிற்று-பூத்தொடுப்பாள்.❀
கைம்மாலையிட்டுக்கழிந்ததுணையில்லார்க் ....❀
கிம்மாலையென்செய்வதென்று...................... ❀

(கருத்து) தலைமகன்செல வுடன்படாமையைத் தலைமகற்குத் தோழிசொல்லியது. (இ-ள்) கம்மம்-தொழில்-செய் - செய்யும்-மாக்கள்-மக்கள்-கருவி-தம்முடையகருவிகளை-ஒடுக்கிய - அடக்கிய-மம்மர்-மயக்கம்-கொள்-கொண்டிருக்கிற-மாலை-மாலைக்காலத்து-மலர்-மல்லிகை-ஆய்ந்து-தெரிந்து-பூவை-தொடுப்பாள்-தொடுக்குமவள்-துணை-துணைவரா-இல்லார்க்கு-இல்லாதவர்க்கு - இம்மாலை-இம்மாலையானது-என்-என்னபயன்-செய்வதென்று-செய்குவதென்று-கை-கையிலிருக்கின்ற-மாலை-மாலையை-இட்டு- போட்டுக் கழிந்தாள்-அழுதாள். (எ-று) ❀ (இ-ம்) தலைவனை மாலைக்காலத்திலே பூத்தொடுத்த தலைவியானவள் நாயகனில்லாதவர்க்கு இம்

மாலை யென்னசெய்வதென்று கைம்மாலையைப் போட்டழுதாள்
என்பதாம். ☞ தொடுப்பாள் எ-கலுழ்ந்தாள்-ப. (௩)

செல்சுடர்நோக்கிச்சிதரரிக்கண்கொண்டநீர் ... ...*
மெல்விரலூழ்தெறியாவிம்மித்தன் - மெல்விரல்....*
நாள்வைத்துநங்குற்றமெண்ணுங்கொலந்தோதன் ...*
தோள்வைத்தணைமேற்கிடந்து.......... ... .

(கருத்து) வினைமுற்றிமீண்டதலைமகன்பாகன்கேட்பச்சொல்லியது
(இ-ள்) செல்- படுகின்ற-சுடர்-சூரியனை-நோக்கி-பார்த்து-சிதர்-சி
ந்திய-அரி-செவ்வரிபரந்த-கண்-கண்கள்-கொண்ட- கொண்டிருக்
கிற-நீர்-நீரை-மெல்-மெல்லிய-விரல்-விரலால்-ஊழ்- முறைமுறை
யாக-தெறியா-வாங்கித்தெறித்து-விம்மி-அழுது-தன்-தன்னுடை
ய-மெல்-மெல்லிய-விரலின்-விரலால்-நாள் - (நாம்பிரிந்த) நாள்க
ளை-வைத்து-வைத்தெண்ணி-அணைமேல்-அணைமேலே-தன்.தனது
தோள்-தோளை-வைத்து-வைத்து-கிடந்து-படுத்து - அந்தோ-ஐ
யோ-நம்-நம்முடைய - குற்றம் - குற்றங்களை-எண்ணுங்கொல-
நினைப்பாளோ (எ-று) ※ (இ-ம்) பாகனே தலைவியானவள் தாம்
பிரிந்துவந்தநாள்களையெண்ணிக்கண்ணீர்விட்டு அழுவாளோ என்
றான் என்பதாம். ☞ தலைவி எ-எண்ணுங்கொல்-ப-குற்றம்-செ.(௪)

கண்கயலென்னுங்கருத்திற்காதலி ....*
பின்சென்றதம்மசிறுசிரல் - பின்சென்று...........*
ஊக்கியெழுந்துமெறிகல்லாவொண்புருவம் ....*
கோட்டியவில்வாக்கறிந்து.......... ... ...*

(கருத்து) தலைமகன்றனுற்றதனைப்பாங்கற்குச்சொல்லியது.
(இ-ள்) கண்-நாயகிகண்களை-கயலென்னும்-சேலென்றுசொல்லு
ம்-கருத்தினால்-கருத்தால்-காதலி-அந்நாயகி-பின்சென்றது - பின்
னேதொடர்ந்தது-சிறுசிரல்-சிச்சிலிக்குருவி-ஒண்புருவம்-ஒள்ளி
யபுருவம்-கோட்டிய-வளைத்த-வில்வாக்கு-வில்வளைந்தாற்போலிரு
ந்ததை-அறிந்து-தெரிந்து-பின்சென்றும்-பின்னேதொடர்ந்தும்
ஊக்கி-உறுதிகொண்டு-எழுந்தும்-எழுந்தும்-எறிகல்லா- எறியமா
ட்டாது. (எ-று) ※ (இ-ம்) பாங்கனே தலைவிகண்களைச்சேலென்
று நினைத்துக்கருத்தால் சிச்சிலிக்குருவி அந்நாயகிபின்னே செ
ன்றது சென்றும்புருவத்தைவில்லென்றறிந்துகுத்தாமல்விட்டது
என்பதாம். ☞ சிரல்-எ-எறிகல்லா-ப-அம்ம இடைச்சொல்.(௫)

அரக்காம்பனாறும்வாய்மருங்கிற்கன்றே... ... ..*
பரற்கானமாற்றினகொல்லோ - வரக்கார்ந்த ... ...*
பஞ்சிகொண்டூட்டினும்பையெனப்பையெனவென் *
அஞ்சிப்பின்வாங்குமடி.......................... ... ...*

(கருத்து) மகட்போக்கியதாயர் செவிலிக்குச்சொல்லியது. (இ-ள்) அரக்காம்பல்-செவ்வல்லிப்பூப்போலும்-நாறும் - மணம் வீசும்-வாய்-வாயையும்-அம-அழகிய-மருங்கிற்கு - இடையினையு முடையாட்கு-அரக்கு-மூன் சிவப்பு-ஆர்ந்த-தோய்ந்த-பஞ்சிகொ ண்டு-பஞ்சைக்கொண்டு.ஊட்டினும - ஊட்டியழகுசெய்யினுமெ- னையெனப்பையெனவென்று-அதற்கு நொந்துமெல்லெனமெல் லெனவென்று-அஞ்சி.ஊட்டுதற்கஞ்சி-பின்-பின்னை- வாங்குமெ- வாங்கிப்போகுமெ-அடி-பாதங்கள்-பரல்- பருக்கைக்கற்களையுடை ய-கானம-காட்டுவழிபோக-அன்றோ-ஐயோ- ஆற்றினகொல்லோ பொறுத்தனவோ- (எ-று) ❊ (இ-ம) செவிலியேநம்முமகளுடை யமெல்லடிகளுக்குச் செம்பஞ்சூட்டில் மெல்ல மெல்ல வென்பா ளே அவள்பாதங்கள் பருக்கன்கற்களையுடைய காட்டிற் செல்லச் சகித்தனவோ- என்பதாம. ☞ அடி-எ-ஆற்றினகொல்லோ-ப-கா

ஒலிக்கணக்கொலியடங்குபுன்செக்கர்--- ....❊
மாலைப்பொழுதின்மணந்தார் - பிரிவுள்ளி...........❊
மாலைபரிந்திட்டழுதாள்வனமுலைமேற்...............❊
கோலஞ்செய்சாந்தந்திமிர்ந்து................... ... ❊

(கருத்து) தலைமகள்பிரிவுடன்படாமையைத்தோழிதலைமகற்கு ச்சொல்லியது. (இ-ள்) ஒலி-ஒலியெழுதும்-கணக்கர்-கணக்கரது ஒலி-ஓசை-அடங்கும்-ஒழிக்கும்-புன்-புல்லிய-செக்கர்-செம்மை மையுடைய-மாலைப்பொழுதில்-மாலைக்காலத்திலே-மணந்தார்-கூ டினவர்-பிரிவு - பிரிவை-உள்ளி - நினைத்து-மாலை - பூமாலையை-பரிந் திட்டு-அறுத்தெறிந்து-வனம்-அழகிய-முலைமேல்-முலைமேல்-கோ லம்-அழகு-செய்- செய்திருக்கிற-சாந்தம்-சந்தனத்தை-திமிர்ந்து- அழித்து-அழுதாள்-புலம்பினாள்(எ-று) ❊ இ-ம்-தலைவனேதலைவி மாலைக்காலத்திலே உடமது பிரிவைநினைத்து மலர்மாலையையறுத்தெ றிந்து முலைமீதணிந்தசந்தனக்கோலத்தையு மழித்தழுதாள் என் பதாம்-☞ தலைமகள்-எ-அழுதாள்-ப. (ஏ)

கடக்கருங்கானத்துக்காளைபின்னோ..............❊
நடக்கவும்வல்லையோவென்றி-சுடர்த்தொடீஇ.....❊
பெற்றேனுநன்பெருங்குழியைமற்றிலையே .. ... ❊
கற்றனள்றாருமாறு..................... ... .❊

(கருத்து) உடன்போக்குக்குப் பொருந்தினதலைமகள் தோழி க்குச்சொல்லியது. (இ-ள்) கடக்கரும்-கடத்தற்கரிய-கானத்

காட்டிலே-காலை - நாயகனாகியகாலை-பின்-பின்றால்- நாளை-நாளை நடக்கவும்-நடந்துபோகவும் - வல்லையோ - வல்லமையையுடையையோ-என்றி-என்றென்னைவினாவினாய்-சுடர்-விளங்கிய-தொடி-வளையல்களையுடையாய்-ஒருவன்-ஒருவன்-பெரும் - பெரிய-குதிரை-குதிரையை-பெற்றான்-அடைந்தான்-அந்நிலையே-அப்பொழுதே-அஃது-அக்குதிரையை-ஊருமாறு - செலுத்துமுறைமையினையும்-கற்றான்-கற்றுவல்லவனானான்- (அதுபோலக் காதலன்பின் சேறற்கருமையில்லை) (எ-று) ※ (இ-ம்) தோழியே நாளை காட்டிலே நடக்கவல்லமையுடையவனோ வென்றுகேட்டாய் ஒருவன் குதிரைகொண்டா லதன்மேலேறவுங் கற்றிருப்பான் என்றான் என்பதாம். ☞ அருமை-தோன்றுமெழுவாய்-இல்லை-தோன்றுப்பயனிலை. (௮)

முலைக்கண்ணு முத்து முழுமெய்யும் புல்லு.............※
மிலைக்கணையா னறியேன் - கலைக்கணம்...... ...※
வேங்கை வெரூஉ நெறிசெலிய போலுமென்.....-•※
பூம்பாவை செய்த குறி...............................※

(கருத்து) மகளைப்போக்கிய தாயானவள் கவலையடைந்து சொல்லியது. (இ-ள்) முலைக்கண்ணும்-முலைக்காம்புகளையும்-முத்தும்-முத்துமாலைகளையும்-முழுமெய்யும்-சரீரமுழுமையும் - புல்லும்-தன்னுடலிலொருத்தியென்னைத் தழுவிக்கொண்ட - இலக்கணம்-அடையாளம்-யானும்-எனவும்-அறியேன்-தெரிந்திலேன்-கலைக்கணம்-மான்கூட்டங்கள்-வேங்கை-வேங்கைக்கு-வெரூஉம்-பயந்தோடும்-நெறி-வழியை - செலியபோலும் - செல்வான்போலும்-என்-என்னுடைய-பூம்பாவை-அழகியபெண்ணானவள்-செய்த - பண்ணின-குறி-குறிகளை- (எ-று) ※ (இ-ம்) முலைகளும் முத்துமாலைகளும் தன்மெய்யிலழுந்த வென்மெய்யைத்தழுவிக்கொண்டகுறிகளை நேற்றறிந்திலேன் என்மகள் காட்டுவழிச்சென்றாள்போலும் என்பதாம். ☞ யான்-தோன்றுமெழுவாய்-அறியேன்-ப. (௯)

கன்றூன் றுடையானுங் காக்கையும் பையரவு... ...※
மென்னின் றவாயும் பிழைத்ததென் - பொன்னின்ற※.
கோங்கரும் பன்னமுலையாய் பொருள்வயிற்... ......※
பாங்கனார் சென்ற நெறி.......................... ....※

(கருத்து) தலைமகள் பிரிவாற்றாமையைத் தோழிக்குச் சொல்லியது. (இ-ள்) பொன்னின்ற-பொன்போலுநிறமுடைய- கோங்

கரும்பன்ன-தேங்கரும்புக் கொப்பான-முலையாய்-தனங்களை யுடைய தோழியே-பொருள்வயின்-பொருள்வயிற்பிரிந்த - பாங்கரூர்சென்ற நெறி-தலைவர்சென்ற வழிக்கு-கண்மூன்றுடையானும்-மூன்று கண்களையுடைய பரமசிவனும்- காக்கையும்-காகமும் - பையரவும்-படமுடைய சருப்பமும்-என்னின்ற-என்னைப்பெற்ற. ஆயுதாயும்-பிழைத்ததென்- எனக்குப்பிழைசெய்தது. என்றவாறு.

(இ-ம்) தோழியே தலைவர்பொருள்மேற் பிரிந்தவழிக்கு எனக்குப்பிழைசெய்தது மன்மதனையுருவழித்துப் பின்னு முயிராக்கி விட்டசிவனும் குயிலைவளர்த்துவிட்ட காகமும் சந்திரனை விழுங்கிவிட்ட பாம்பும் பெற்றகாலத்தென்னைக் கொல்லாது விட்டதாயுந்தான் என்றாள் என்பதாம். ☞ கண்மூன்றுடையான்-காக்கை-அரவு-ஆய்-எழுவாய்-பிழைத்தது-பய. (௰)

காமத்துப்பால்முற்றிற்று.

ஆ-பால்-௩-இ-அதிகாரம்-௪௰-இம்.

கூடியசெய்யுள்-௪௱.

நாலடியார்மூலமும்உரையும்.

முற்றிற்று-முற்றும்.



அதிகார வகராதி.

அதிகாரவகராதிமுற்றிற்று.